

ST. ALBANS, VT
REEL NO

127

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND

~~SECRET~~

~~UNCLASSIFIED FORMS 1000~~

~~Система формирования~~

~~FORM 1-100 (1975 EDITION)~~

~~CONFIDENTIAL~~

AT THE PORT OF

J. F. ALBANS, VT.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

1 CAN. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-7-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED
MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL
NO. 348, T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES
ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY
IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS,
1. PORT OF CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

JUNO-1923

ENDING DATE

JUNO-1923

8. NUMBER OF DOCUMENTS

140

5. CARRIER

7. CARRIER

9. NUMBER OF IMAGES

680

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Copy only notations made on or after 5/1/35

Copied:

Anna Collins
Copyist

Certified correct:

Arch J. Stewart
Checker Foreman

Quebec	71
Richford	18
Prosser Point	18
Richesles	27
Garnier	29
St. John's N.B.	31
St. Albans	70
Winton	91
St. Clair	9
Sault Ste. Marie	
St. John's N.B.	
Leamcebois	

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 01

A to K
L to Z

PORT OF Lubeck P.2

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)		Whether application has been made for Citizenship
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Lubrenil	David	23		m												4/19/23
2			Germande	19		f												4/20/23
3		Goupil	Joseph	55		m												4/18/23
4		Blais	Telephore	38		m												4/22/23
5		Noel	Belosmin	62		m												4/23/23
6		Lacroix	Gdelard	24		m												4/13/23
7		Matteau	Joseph	32		m												
8			Emelia	29		f												
9			Julienne	4		f												
10			Germaine	2		f												
		Chouinard	Hormida	23		m												4/2/23
			Abel	20		m												
			Delphis	23		m												
		Journier	Phillipi	20		m												
		Moreau	Stchanase	29		m												
		Bernier	Amdee	21		m												
		Belanger	Alphonse	21		m												
		Le Clerc	Jean Baptiste	21		m												
		Pelletier	Eildas	23		m												
		Chouinard	Nernand	20		m												
			Perdinand	28		m												
		Caron	Edouard	48		m												4/10/23
		Gagnon	Edmond	33		m												
		Pemillard	Wilfred	19		m												4/14/23
		Cantin	Francis	20		m												4/2/23
		Cloutier	Josaphat	18		m												4/9/23
		Mercier	Hervey	24		m												
		Poulin	Jean	51		m												
		Laroche	Nerdinand	47		m												
			Meelima	45		f												

* Permanent residence within the meaning of this manifest is the actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

OVER

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

[illegible]

Normal text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is in or opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, expediency, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government, or of any government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries statistical purposes for steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese	

Form 3-Canada

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

Sheet No. 02

A to E

F to Z

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Abilities	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	*Last permanent Country
		Family name	Given name	Yrs. Res.			Read what language (or if cannot read, on this ground)			
1		Blanger	Morice	58	m					
2		Lorval	André	6	m					
3			Jeanette	5	f					
4			Rosine	3	m					
5			Poland	1	m					
6		Labonte	Silphouse	22	m					
7			Blaise	22	f					
8			Leona		f					
9		Poussseau	Bruno	36	m					
10		Gourmier	Edmond	56	m					
11		St. Laurent	Joseph	39	m					
12		Lamontagne		41	m					
13		Gravel	Antonio	23	m					
14		Bisson	Magelie	45	f					
15			Ernest	17	m					
16			Olmanda	14	f					
17			Silphouse	8	m					
18			Edelbert	7	m					
19			Joseph	2	m					
20		Theberge	Emerise	44	f					
21			Willie	14	m					
22			Arthur	11	m					
23			Leo	8	m					
24			Yvonne	4	f					
25			Jeanne	2	f					
26		Lorval	Louis	55	m					
27			Lucia	16	f					
28			Henri	12	m					
29			Joseph	11	m					
30			Ernestine	10	f					
31			Leo	9	m					
		NOT USED								

Non Manifest

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the month
† List of names will be found on the back of

START OF RETAKE SECTION

PORT OF ST. ALBANS, VT

This RETAKE SECTION contains microphotographs of records which were inadequately reproduced on the original microfilm reel.

OPERATOR'S RETAKE REPORT

1. BRIEF TYPE OF RECORDS <u>NR 1000 Pass</u>	2. RETAKES FOR REEL NO. <u>122</u>
3. DESCRIPTION OF DOCUMENTS REPHOTOGRAPHED	

Vol 680

3-12 Overlapped
ed

R 5/6/57
PHOTOGRAPHED BY DATE

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

A to K

L to Z

Sheet No. 02

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Quebec, P.Q.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)		Whether application has been made for C.
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
		Non Manifest Debarred.													
1		Blanger	Moise	58	m								4/13/23		
2		Llorval	Andre	6	m								5/27/23		
3			Jeanette	5	f										
4			Grosire	3	m										
5			Goland	1	m										
6		Labonte	Gilphonse	22	m								5/31/23		
7			Maire	22	f										
8			Leona		f								4/1/23		
9		Poussiau	Bruno	36	m										
10		Pourmier	Edmond	56	m								5/25/23		
11		St. Laurent	Joseph	39	m										
12		Lamontagne	"	41	m								5/21/23		
13		Gravel	Antonio	23	m								5/27/23		
14		Bisson	Magelie	45	f										
15			Ernest	17	m										
16			Emanda	14	f										
17			Gilphonse	8	m										
18			Adelbert	7	m										
19			Joseph	2	m										
20		Theberge	Emmerise	44	f										
21			Willie	14	m										
22			Arthur	11	m										
23			Leo	8	m										
24			Yvonne	4	f										
25			Jeanne	2	f										
26		Llorval	Louis	45	m										
27			Lucia	16	f										
28			Henri	12	m										
29			Joseph	11	m										
30			Ernestine	10	f										
31			Leo	9	m										
		NOT USED													

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Date of last departure from U.S.												
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
31																				
32																				
33																				

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Lines 1-31 copied by L. H. O.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

11
Ans B
Quebec
CP 5 810 1
White Star Son
June 1923

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 1

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER C.P.O.S. C.P.S. LTD. LINE SS. CO.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination		Whether application has been made for Citizenship	
		Family name	Given name					Yrs.	Mos.			Read	Write		Country	City or town		State
1	C.P.	B.S.I.	<u>BARNES</u>	<u>KARL</u>	33	M	farmer	Eng	Nor	Norway	Scand	Norway	Bergen	Wife				
2		B.S.I.	<u>HESTAD</u>	<u>OSTEIN</u>	34	M	Comp							Wife				
3		B.S.I.	<u>MJAASETH</u>	<u>GERHARD H</u>	39	M	CAR REPAIRER	Norwegian						Wife				
4		B.S.I.	<u>NESS</u>	<u>HANS</u>	40	M	Blacksmith	Eng	Norway					Wife				
5		B.S.I.	<u>JOSE</u>		38	M	Comp							Wife				
6		B.S.I.	<u>BAKKA</u>	<u>ASORIS</u>	24	M	Comp							Wife				
7			NOT USED															
8			NOT USED															
9			NOT USED															
10			NOT USED															
11			NOT USED															
12			NOT USED															
13			NOT USED															
14			NOT USED															
15			NOT USED															
16	C.P.	PRIM-HAS	<u>HUGO</u>	<u>EMIL KLAS</u>	55	M	W. Mechanic	Swedish		Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Wife				
17			NOT USED															
18			NOT USED															
19			NOT USED															
20			NOT USED															
21			NOT USED															
22			NOT USED															
23			NOT USED															
24			NOT USED															
25			NOT USED															
26			NOT USED															
27			NOT USED															
28			NOT USED															
29			NOT USED															
30			NOT USED															
			NOT USED															
			NOT USED															

of the United States under the Immigration Act.

CLASS B

(OVER)

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

Engel N. Wilbur

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	02 1/2/23	Montrose	4/7/23
2	✓	✓	✓	✓
3	✓	4/6/23	Emp of Rest	4/8/23
4	✓	✓	✓	✓
5	✓	✓	✓	✓
6	✓	✓	✓	✓
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16	St. John's	Canada	9/5/23	
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

2
Class E
Quebec
June 1923

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 2

PORT OF QUEBEC, P.Q.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14				
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Of what country a citizen or subject before becoming an alien.
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	
27444	C.N.R.	Langelier	Julia Perry	45	f	W none	y	Eng	y	Canada	French	Can.	Quebec	Aunt Lady Langelier	Col. Denver		
27449	10337		Don James	16	m	S								68 Laurier Ave Quebec			
25001	C.N.R.	GARON	LUMENA	60	f	W none	y	French	y	Canada	French	Canada	St-Bernard	Louis Vallée	St-Bernard P.Q.	N.H.	Hinesdale
25002	C.P.	FOURNIER	EDOUARD	43	m	N farmer				"	"	"	St. Philémon	sister, Alice Fortin	St. Philémon P.Q.	Mass	New Bedford
25003	C.N.R.	CARONNEAU	CLAIRE	23	f	S domestic				"	"	"	St. Marguerite	St. father, Emile	St. Marguerite P.Q.	Mass	Lewiston
25004	C.P.	GOULET	ACHILLE	19	m	S joiner				"	"	"	St. Roch	" Jan Doucet, St. Melo, P.Q.	Conn	New Britain	
25005	C.N.R.	NOEL	CLARA	19	f	S domestic				"	"	"	Ernaugh, P.Q.	" Cyril Noel, Ernaugh P.Q.	N.H.	Sincroak	
25006	C.P.	MORIN	CHARLES	49	m	N farmer				"	"	"	St. Paul P.Q.	Wife - Alenda, St. Paul P.Q.	Conn	Waterville	
25007	C.P.	TURGEON	CHARLES	23	m	N farmer				"	"	"	Ernaugh P.Q.	father - Adolphe. Ernaugh P.Q.	Conn	Waterville	
25008	C.P.		EMILE	22	f	S none											
25009	C.P.		FERNANDE	3	f	S none											
25010	C.P.		JEAN CHARLES	1	m												
25011	C.P.	LAMONTAGNE	GRATIA	23	f	S domestic	y	Fr	y				St. Francois P.Q.	father, Joseph St. Francois P.Q.	Mass	Lawrence	
25012	C.P.	PLANTE	AMEDEE E	21	m	S farmer							St. Malachie P.Q.	" , Elmer, St. Malachie P.Q.	Mass	Lewiston	
25013	C.N.R.	FOURNIER	LOUIS	21	m	S "							Montmagny P.Q.	" , Joseph Montmagny P.Q.	Mass	Fair River	
25014	C.P.	ASSELIN	MARIE	62	f	N "							St. Basile P.Q.	Bro , Olophoe Blais St. Basile P.Q.	Mass	Chicopee	
25015	C.P.	LARONTE	MATHIEU	3	f	N none							St. Charles P.Q.	Husband, Pierre, St. Charles P.Q.	Mass	Springfield	
25016	C.P.		ODELIA	20	f	S "								father	"		
25017	C.P.		LAURA	22	f	S "											
25018	C.P.	ROY	ADOLPH	39	m	N farmer							St. Basile P.Q.	sister, Mrs. Thérèse Blais St. Basile	Mass	Rochester	
25019	C.P.		MARIE	31	f	N none											
25020	C.P.		FERNANDE	9	f	S "											
25021	C.P.		JACQUELINE	6	f	S "											
25022	C.P.		ROBERT	3	m	S "											
25023	C.P.		CECILE	2	f	S "											
25024	C.P.		EDITH	7	f	S "											
25025	C.P.	CORRIEVEAU	LEO	16	m	S farmer	y	Fr	y				St. Lazare P.Q.	father, Adolphe, St. Lazare P.Q.	Mass	Rochester	
25026	C.P.	FRASER	RECTOR	22	m	S accountant							St. Ignace P.Q.	" , Thomas, St. Ignace P.Q.	Mass	Rochester	
25027	C.P.	PHOURE	AUGUST	19	m	N R.R. Eng							St. Pacome P.Q.	" , Ignace, St. Pacome P.Q.	Mass	Rochester	
25028	C.P.	PHOURE	CEYPRIEN	40	m	N farmer							St. Ignace P.Q.	Wife, Maria Bruneau, St. Ignace	Mass	Rochester	
25029	C.P.	NOT USED															
25030	C.P.	NOT USED															
25031	C.P.	ROY	CLEMENT	5	m	S - Born Rochester Vt.											

Total passengers

U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

CLASS E

von Frölicher

Engl. H. Miller

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Duiker			Oct 28, 22
2				✓
3				✓
4				✓
5				✓
6				✓
7				✓
8				✓
9				Oct 26, 22
10				✓
11				✓
12				✓
13				✓
14				✓
15				✓
16				✓
17				✓
18				✓
19				✓
20				✓
21				✓
22				✓
23				✓
24				✓
25				✓
26				✓
27				✓
28				✓
29				10/31/22
30				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

③
Class E
Queber
June 1923

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO:COMMISSIONER
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICESheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF QUEBEC, P. Q.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)		Of what country a citizen or subject before becoming an alien.
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	
275017	C.P.	PRIM-W.	✓															
1	254438	DESJARDIS	ALFRED	46	M	M	farmer	yes	French	yes	Canadian	French	Canada	Lake St. John P. Q.	Wife in Law	Rozay Hamel, Lake St. John P. Q. Mass.	Lowell	Can
275018	C.P.	PRIM-W.	✓															
2	254439	GEORGIANA	42	f	M		none	"										
275019	C.P.	Quin-W.F.	✓															
3	262657	ROUSSEAU	GUSTAVE	57	M	M	farmer	"										
275020	C.P.	✓	MARIE	57	f	M	none	"										
4	262658	✓	LIONEL	17	M	S	farmer	"										
275021	C.P.	✓	ROELAND	15	M	S	none	"										
5	262659	✓	GERMAINE	14	f	S	none	"										
6	under 16	✓																
7	under 16	✓																
275022	C.P.	Quin-W.F.	✓															
8	262650	BERGERON	EUGENIE	49	f	M	housekeeper	"										
275023	C.P.	✓	LAURETTE	19	f	S	domestic	"										
9	262651	✓	YVONNE	18	f	S	"	"										
275024	C.P.	✓	ALFRED	16	M	S	farmer	"										
10	262652	✓	JOSEPH	34	M	M	farmer	"										
275025	C.P.	Quin-W.F.	✓															
11	262653	PHOURE	ROMUALD	19	M	S	farmer	"										
275026	C.P.	PRIM-W.F.	✓															
12	262654	ROY	ROELAND	25	M	S	laborer	"										
275027	C.P.	B.S.I.	✓															
13	262655	BRUSIERE	JOSEPH	27	M	M	"	"										
275028	C.P.	✓	OLIVINE	28	f	M	none	"										
14	262656	✓	LIONEL	5	M	S	"	"										
275029	C.P.	✓	REAL	3	M	S	"	"										
15	262657	✓	YVETTE	2	f	S	"	"										
275030	C.P.	✓	GARTANE	8	f	S	"	"										
16	262658	PRIM-W.F.	✓															
17	262659	LECOURS	PAUL	27	M	S	clerk	"										
275031	C.P.	PRIM-W.F.	✓															
18	252390	CHAMBERLAND	JOSEPH	22	M	S	electrician	"										
275032	C.P.	B.S.I.	✓															
19	252389	DROUIN	PHILIBERT	57	M	M	brick-layer	no										
275033	C.P.	PRIM-W.F.	✓															
20	248835	THERRIEN	JEAN BAPTISTE	21	M	S	laborer	yes	French	yes								
275034	C.P.	PRIM-W.F.	✓															
21	248836	DESPRES	ALBERT COMILLARD	19	M	S	farmer	"										
275035	C.P.	PRIM-W.F.	✓															
22	248837	RAYMOND	GABRIEL	20	M	S	farmer	"										
275036	C.P.	B.S.I.	✓															
23	10367	LAVIGNE	EMILE	19	M	S	laborer	"										
275037	C.P.	PRIM-W.F.	✓															
24	10366	POIRIER	EMILE	20	M	S	butcher	"										
275038	C.P.	Quin-W.F.	✓															
25	248838	DEAULIEU	SCAMILLE	22	M	S	laborer	"										
275039	C.P.	B.S.I.	✓															
26	262671	WALSH	HAROLD	15	M	S	student	English										
		NOT USED																
		NOT USED																

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of men will be found on the back of this sheet.

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1968

CLASS E

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the commission of public offenses, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of life, property, or other persons, claims against the Government, claims against the Government generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of its or their alleged wrongdoings?

Im Jahre
vom Frachter

Erasmus W. McClelland

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	London			10/27/22
2				✓
3				10/31/22
4				✓
5				✓
6				✓
7				✓
8				✓
9				11/2/22
10				✓
11				✓
12				✓
13				✓
14				✓
15				✓
16				✓
17				✓
18				✓
19				✓
20				✓
21				✓
22				11/2/22
23				✓
24				✓
25				✓
26				✓
27				11/3/22
28				✓
29				✓
30				11/7/22

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-20

④
Class E
Quebec
June 1923

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICESheet No. *1*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *QUEBEC, P.Q.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicate future permanent residence.)		Of what country a citizen or subject before leaving.	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mon.			Read.	Read what language (w. if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.		City or town.
25054	C.P.	BSI	LEOPOLD	21		M S	laborer	French	yes	Can	French	Can	Armagh P.Q.	Grandmother Pauline Roy - Armagh P.Q.	Mass	Northbridge	Can	
25055	C.P.	GRIM-AM.	SEPTIME	19		M S												
25056	C.P.	LEMIEUX	ADELARD JR.	23		M M	farmer							Brother-in-law	Nicolas Patricque - Armagh P.Q.	Mass	Lawrence	
25057	C.P.	BSI.	OCTAVIA	17		f M	none											
25058	C.P.	BLAIS	WILFRIED	36		M M	farmer						St. Francois P.Q.	Wife	Pauline - St. Francois P.Q.	Mass	Nashua	
25059	C.P.	TREMBLAY	ARTHUR	23		M S	farmer							father - Quebec - St. Francois P.Q.	"	"	"	
25060	C.P.	VERNETTE	PHILIPPE	38		M M	hand						Armagh P.Q.	wife - Armagh P.Q.	Mass	Berlin		
25061	C.P.	ROSARIO		17		M S							"	mother				
25062	C.P.	LANGLOIS	ALPHONSE	26		M S	farmer						"	father - Armagh P.Q.	Mass	Northbridge		
25063	C.P.	GOSSELIN	JOS. R. DORIA	23		M S	farmer						St. J. P.Q.	father - St. J. P.Q.	Mass	Berlin		
25064	C.P.	DUQUET	JOSEPH	38		M M	farmer						ARMAGH P.Q.	father - Armagh P.Q.	Mass	Holyoke		
25065	C.P.	MARIE NEON		33		f M	none							father-in-law				U.S.
25066	C.P.	MARIE		15		f S	"							Grandfather				Can
25067	C.P.	JOSEPH		11		M S	"											
25068	C.P.	JEANETTE		3		f S	"											
25069	C.P.	MORIN	HECTOR	20		M S	farmer						St. Paul P.Q.	Brother-in-law - St. Paul P.Q.	Conn	Watertown		
25070	C.P.	BERUBE	ALBERT	20		M S	farmer						St. Paul P.Q.	father - St. Paul P.Q.	Conn	Watertown		
25071	C.P.	BOULANGER	JOS ELZEAR	17		M S	farmer						Armagh P.Q.	father - Armagh P.Q.	Mass	Berlin		
25072	C.P.	BERGERON	APOLLINAIRE	21		M S	farmer						St. Appollinaire P.Q.	father - St. Appollinaire P.Q.	Mass	Springfield		
25073	C.P.	DUMAS	NAPOLEON	20		M S	farmer						St. Epiphane P.Q.	father - St. Epiphane P.Q.	Mass	Lowell		
25074	C.P.	AUDET	WILFRED	34		M M	farmer						Armagh P.Q.	wife - Armagh P.Q.	Mass	Brunswick		
25075	C.P.	THIVIERGE	JOSEPH	21		M S	farmer						Durand P.Q.	father - Durand P.Q.	Mass	Chicopee		
25076	C.P.	TURCOTTE	LORENZO	22		M S	farmer						St. Valere P.Q.	father - St. Valere P.Q.	Mass	North Attleboro		
25077	C.P.	DORVAL	ADELARD	53		M S	farmer						Durand P.Q.	father - Durand P.Q.	Mass	Chicopee		
25078	C.P.	MARCOUX	WILFRED	18		M S	farmer						"	father - " "	"	"	"	
25079	C.P.	PHILOMENE		17		f S	none						"	father - " "	"	"	"	
25080	C.P.	SIROIS	AMANDA	49		f M	"						St. Charles P.Q.	father - St. Charles P.Q.	Mass	Fall River		
25081	C.P.	AMANDA		14		f S	"						"	father - " "	"	"	"	
25082	C.P.	ANDRE		11		M S	"						"	father - " "	"	"	"	
25083	C.P.	MARCOUX	ALFRED	17		M S	farmer						St. Charles P.Q.	father - St. Charles P.Q.	Mass	Chicopee		
25084	C.P.	NOT USED																
25085	C.P.	NOT USED																

Of what country a citizen or subject before becoming a citizen of the U.S.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33						
No. on List	Whether having a ticket for north-bound destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by relative, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, or is employed by a firm, or is engaged in any other occupation?	Whether alien is a polygamist.	Whether alien is an anarchist.	Whether alien is a member of the Government of the United States, or is engaged in any business, or is employed by a firm, or is engaged in any other occupation?	Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any business, or is employed by a firm, or is engaged in any other occupation?	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien has been in the United States.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, or is employed by a firm, or is engaged in any other occupation?									Feet.	Inches.			Country.	City or town.	
1	No	410932 father	No			yes	2 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	high	Black	Blue		Can	Armagh B2
2	No	"	No			yes	2 mos										"	No	5 7	"	Br	Blue		"	"
3	No	409482 self	85	1915	1919	yes	1 mo										"	"	5 10	med	Br	Br		"	"
4	No	husband	No			yes	"										"	"	5 3	"	"	Grey		"	"
5	No	409486 self	75	1903	1911	yes	2-3 mos										"	"	5 5	fair	"	Blue		"	St. Francis
6	No	409487	40	No		yes	2 mos										"	"	5 8	med	"	Br		"	"
7	No	410937 self	250	No		yes	2 mos										"	"	5 7	"	"	Blgr		"	St. Raphael
8	No	father	No			"	"										"	"	5 4	"	Br	Br		"	Armagh
9	No	410934 self	100	No		yes	1 mo										"	"	5 8 1/2	"	"	"		"	"
10	No	411042	150	"		yes	2 mos										"	"	5 8	"	"	Grey		"	St. John B2
11	No	410947 self	120	yes	1919	yes	2 wks										"	"	5 7 1/2	med	Br	Br		"	Armagh
12	No	husb	"	1919	1891	"	"										"	"	5 1	Br	Br	Br		U.S.	St. John
13	No	father	yes	1919	1919	"	"										"	"	"	med	"	"		Can	Armagh
14	No	"	yes	1919	1919	"	"										"	"	"	"	"	"		"	St. Raphael
15	No	"	yes	1919	1919	"	"										"	"	7	"	"	"		"	"
16	No	410940 self	80	No		yes	5-6 mos										"	"	5 9	med	Br	Br		"	St. Paul
17	No	410941	110	No		yes	1 mo										"	"	5 10	fair	Br	grey		"	St. Bernard
18	No	411050	120	No		yes	2X										"	"	5 6	"	Br	"		"	Armagh
19	No	411047	150	No		yes	6 mos										"	"	5 6	"	Br	Blue		"	St. John
20	No	411049 father	125	No		yes	4-6 mos										"	"	5 9 1/2	med	Br	Br		"	St. Joseph
21	No	410942 self	190	yes	1888	yes	3-4 "										"	"	5 7	fair	Br	gr		"	St. Joseph
22	No	410945	100	No		yes	1 mo										"	"	5 3 1/2	med	"	Blue		"	St. Valer
23	No	410946	75	No		yes	1 1/4										"	"	5 5	dr	Br	Br		"	St. John
24	No	410943	300	No		yes	1 "										"	"	5 11 1/2	fair	Br	Blue		"	St. Michael
25	No	410944 self	175	No		yes	1 "										"	"	5 8 1/2	med	"	Br		"	St. Joseph
26	No	Bro	No			"	1 "										"	"	4 11	"	"	"		"	"
27	No	411100 husband	130	yes	1889	yes	6 mos										"	"	5 1	"	Br	Br		"	Riverside
28	No	father	No			"	"										"	"	"	"	Br	gr		"	"
29	No	"	"			"	"										"	"	"	"	Br	Br		"	"
30	No	411058	75	yes	1919	yes	2-3 mos										"	"	5 6	fair	Black	grey		"	St. Charles

A. Martin
in File

Ernest W. Miller

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization, association, or society, or is engaged in any business, or is employed by a firm, or is engaged in any other occupation, which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the overthrow of the Government of the United States or of any other organized government.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec, P.Q.			11/6/22
2				✓
3				✓
4				✓
5				11/7/22
6				✓
7				✓
8				✓
9				✓
10				11/8/22
11				✓
12				✓
13				✓
14				✓
15				✓
16				✓
17				✓
18				✓
19				✓
20				✓
21				✓
22				✓
23				✓
24				✓
25				✓
26				✓
27				11/9/22
28				✓
29				✓
30				✓

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

(5-)
Class E
Armenian
June 1923

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 5

PORT OF

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)		Of what country a citizen
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mon.	Married or single.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.	Country.	
259160	C.P.	PRIM-H.F. TORVAL	ANGELINE	20	f	S. Domestic	yes	French	yes	Canada	French	Canada	La Durantaye	father Toxio - La Durantaye	Mass	Chicopee	
10269	C.N.	PRIM-H.F. LECOMTE	JOSEPH. E	22	m	S. farmer	let						St. Francois	father Edmond - St. Francois	Mass	Nashua	
10368	C.P.	PRIM-H.F. OYILA		21	m	S. "	"						"	"	"	"	
259159	C.P.	PRIM-H.F. LESSARD	EDDY	19	m	M. Laborer							Armagh	father Tiger - Armagh	Mass	Chicopee	
248894	C.P.	PRIM-H.F. ROUSSEAU	ANTONIO	24	m	S. farmer	let						St. Pierre	mother Rose Anna - St. Pierre	Mass	Nashua	
254440	C.N.	PRIM-H.F. BOUBANGER	EUGENE	21	m	S. Clerk							Montmagny	mother Clair Clarette - Montmagny	Mass	Amherst	
10376	C.P.	PRIM-H.F. DUBE	JEAN BAPTISTE	19	m	S. Work clothes							St. Pacome	father Thomas - St. Pacome	Mass	Nashua	
262681	C.P.	PRIM-H.F. GIRARD	MALVINA	20	f	S. Domestic							La Durantaye	father Eugene Girard - La Durantaye	Mass	Chicopee	
262682	C.P.	PRIM-H.F. OLIVINE		19	f	S. "							"	"	"	"	
255418	C.P.	PRIM-H.F. FOURNIER	LEOPOLD	22	m	S. Blacksmith							St. Servais	father Amelise - St. Servais	Mass	Springfield	
262690	C.P.	PRIM-H.F. ASSELIN	MARCIASSE	20	m	S. farmer							St. Charles	father Marcisse - St. Charles	"	"	
255445	C.P.	PRIM-H.F. GIRARD	ALPHONSE	26	m	M. farmer	let						La Durantaye	father Oreime - La Durantaye	Mass	Chicopee	
255416	C.P.	PRIM-H.F. JULIA		23	f	M. none							"	"	"	"	
16	C.N.	PRIM-H.F. SIMONNE		14	f	S. "							"	"	"	"	
10670	C.N.	PRIM-H.F. ROY	PIERRE	28	m	S. Blacksmith							"	Bro Joseph Roy - La Durantaye	Mass	Springfield	
10370	C.N.	PRIM-H.F. DUBE	PIERRE	51	m	M. Cap. Machine							St. Pacome	Constance Jules Duke - St. Pacome	Mass	Arctic Circle	
10371	C.N.	PRIM-H.F. MARIE		50	f	M. none							St. Pacome	"	"	"	
10372	C.N.	PRIM-H.F. ROSANA		22	f	S. Domestic							St. Pacome	"	"	"	
10373	C.N.	PRIM-H.F. MARIE LOUISE		19	f	S. "							St. Pacome	"	"	"	
10374	C.N.	PRIM-H.F. ANTOINETTE		17	f	S. "							St. Pacome	"	"	"	
10375	C.N.	PRIM-H.F. GIRAUD		15	m	S. none							"	"	"	"	
10376	C.N.	PRIM-H.F. MARIE BLANCHE		16	f	S. "							"	"	"	"	
10377	C.N.	PRIM-H.F. MARGUERITE		12	f	S. "							"	"	"	"	
10378	C.N.	PRIM-H.F. BERNARDETTE		10	f	S. "							"	"	"	"	
10379	C.N.	PRIM-H.F. ALBERTA		8	f	S. "							"	"	"	"	
10621	C.N.	PRIM-H.F. BLAIS	ALFRED	25	m	S. Blacksmith							La Durantaye	Bro Arthur Maillet - St. La Durantaye	Mass	Lawrence	
255441	C.P.	PRIM-H.F. GUIMONT	ANTONIO	19	m	S. Laborer							Cap St. Ignace	brother David Guimont - Cap St. Ignace	Mass	Davidson	
255437	C.P.	PRIM-H.F. MORNEAU	JOSEPH	51	m	M. Planter							Montmagny	Wife Celina - Montmagny	Mass	Jaffrey	
255438	C.P.	PRIM-H.F. CHARLES EUGENE		19	m	S. "							"	"	"	"	
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED
NOT USED

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or takes the duty, security, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

von Fischele
A. Martin

Erasmus H. Wilkey

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E

von Fischele
A. Martin

Erasmus A. Willard

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec			11/9/22
2				✓
3				✓
4				✓
5				✓
6				11/10/22
7				11/13/22
8				✓
9				✓
10				11/14/22
11				✓
12				✓
13				✓
14				✓
15				✓
16				11/13/22
17				✓
18				✓
19				✓
20				✓
21				✓
22				✓
23				✓
24				✓
25				✓
26				✓
27				✓
28				11/21/22
29				11/18/22
30				✓

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

⑥
Class F
Aulber
June 1923

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER OF
IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

INDEXED

A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

QUEBEC, P. Q.

PORT OF

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Indicated future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.
75151	C.N.	10624	MARCOUX	LEO	18	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	La Durantaye	La Durantaye, Belkham	Mass	Kingslee
75152	C.N.	10377	D'AMOURS	ANDRE	18	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	Mass	Kingslee
75153	C.N.	25541	COLE	ALVINE	15	F	None							St. Raphael	St. Raphael, Belkham	N.H.	Seabrook
75154	C.N.	25447	DESJARDINS	FRANCOIS	22	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75155	C.N.	25447	DESJARDINS	GEORGIANA	22	F	None							St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75156	C.N.	6196	BOISSONNAULT	EUGENE	22	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75157	C.N.	6195	LEBOURNEAU	CLEOPHAS	24	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75158	C.N.	25541	MORIN	AUGUSTE	19	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75159	C.N.	25541	BLAIS	ARTHUR	20	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75160	C.N.	25541	COLE	ALVINE	15	F	None							St. Raphael	St. Raphael, Belkham	N.H.	Seabrook
75161	C.N.	25541	FORTIER	ALPHONSE	57	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75162	C.N.	25541	"	LEONIN	22	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75163	C.N.	10634	PAIRE	HERVE	26	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75164	C.N.	10633	"	ALICE	19	F	None							St. Raphael	St. Raphael, Belkham	N.H.	Seabrook
75165	C.N.	10633	"	MAURICE	22	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75166	C.N.	10636	HUDON	LIONEL	21	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75167	C.N.	10630	PELLETIER	AUGUSTE	24	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75168	C.N.	10631	"	PHILIPPE	21	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75169	C.N.	10634	LEBOURNEAU	ONIDE	29	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75170	C.N.	10378	CHARLEMAQUE	CHARLEMAQUE	24	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75171	C.N.	25448	LAVERDIERE	JOSEPH	22	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75172	C.N.	25449	BERGERON	PHEDINE	27	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75173	C.N.	25445	"	MARIE	29	F	None							St. Raphael	St. Raphael, Belkham	N.H.	Seabrook
75174	C.N.	25445	"	GERMAINE	5	F	None							St. Raphael	St. Raphael, Belkham	N.H.	Seabrook
75175	C.N.	25445	"	RACHEL	3	F	None							St. Raphael	St. Raphael, Belkham	N.H.	Seabrook
75176	C.N.	25445	"	ANNETTE	8	F	None							St. Raphael	St. Raphael, Belkham	N.H.	Seabrook
75177	C.N.	25445	SIROIS	ROSINA	21	F	None							St. Raphael	St. Raphael, Belkham	N.H.	Seabrook
75178	C.N.	25445	"	ROGER	2	M	Lab.	Y	French	Y	Can	St. L.	Con.	St. Pierre	St. Pierre, Belkham	N.H.	Seabrook
75179	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75180	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75181	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75182	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75183	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75184	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75185	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75186	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75187	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75188	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75189	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75190	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75191	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75192	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75193	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75194	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75195	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75196	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75197	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75198	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75199	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75200	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75201	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75202	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75203	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75204	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75205	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75206	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75207	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75208	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75209	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75210	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75211	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75212	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75213	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75214	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75215	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75216	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75217	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75218	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75219	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75220	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75221	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75222	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75223	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75224	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75225	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75226	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75227	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75228	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75229	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75230	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75231	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75232	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75233	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75234	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75235	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75236	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75237	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75238	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75239	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75240	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75241	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75242	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75243	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75244	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75245	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75246	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75247	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75248	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75249	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75250	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75251	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75252	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75253	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75254	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75255	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75256	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75257	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
75258	C.N.	25445	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"</					

NOT USED
NOT USED

Total passengers . . .

U. S. citizens . . .

Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

COVER)

CLASS E

W. Frischler
A. Martin

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entangling and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

Lines 1 to 30 incl., excepting lines 4, 5 & 7 copied by J. M. P.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Lubeck			11/15/22
2				11/15/22
3				11/15/22
4				11/16/22
5				11/16/22
6				11/16/22
7				11/16/22
8				11/16/22
9				11/16/22
10				11/16/22
11				11/16/22
12				11/16/22
13				11/16/22
14				11/17/22
15				✓
16				✓
17				✓
18				✓
19				✓
20				✓
21				✓
22				✓
23				11/18/22
24				✓
25				✓
26				✓
27				✓
28				✓
29				11/19/22
30				✓

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

7
Class E
Quebec
June 1923

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICESheet No. 7

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF QUEBEC, P. Q.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mon.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.	Country.
275133	CPR	PAQUET	EDDY	23	M	NO	French	Yes	Canada	Montreal	Quebec, P. Q.	N.Y.	Palo Alto			
275137	C.N.	PAQUET	OCTAVE	34	M	NO	French	Yes	Canada	Montreal	Quebec, P. Q.	N.H.	Manchester			
275138	6200		EMEROLDA	18	F	NO	Pharm.									
275139	6201		EMILE	17	M	NO	1902									
275140	6202		LEONA	16	F	NO										
275141	C.P.	MILLER	JOSEPH	19	M	S.	Laborer	Yes		St. Pierre	friend Alexandre Blais - St. Pierre	N.H.	Nashua			
275142	C.P.	GAGNON	GEORGE	46	M	M	"			St. Pierre	Bernard - St. Pierre	R.D.	Arctic			
275143	6203		ROSE ANNA	36	F	M	none			"						
275144	6204		GEORGE	18	M	S.	Laborer			"						
275145	U.S.C.		MARIE	17	F	S.	none			"						
275146	C.P.		JOSEPH	16	M	S.	"			"						
275147	U.S.C.		EUGENIE	10	M	S.	"			"						
275148	Under 16		CAMILLE	4	M	S.	"	under 16		"						
275149	Under 16		HUGGER	9	M	S.	"			"						
275150	Under 16		HENRY	19	M	S.	"			"						
275151	C.N.	THEBERGE	ODILON	18	M	S.	"			St. Francois	father Pierre, Quebec	N.H.	Nashua			
275152	C.N.	MORISSETTE	AMEDEE	23	M	M	farmer			Buckland	Francis - Buckland	N.H.	Manchester			
275153	6207		MARIE	21	F	M	none			"						
275154	C.P.	PRIM. W.F.	MARTEN	JULES	34	M	M	merchant		Bilodeau	Blanche - Bilodeau Q.2.	N.H.	Detroit			
275155	C.N.	PRIM. W.F.	COTE	ALPHONSE	25	M	M	Laborer		Montreal	Marceline - Montreal	N.H.	Jaffrey			
275156	C.N.	PRIM. W.F.	PELLETIER	PHILEAS	18	M	S.	"		"						
275157	C.N.	PRIM. W.F.	GAUMOND	LAUREAT	21	M	S.	"		Bethier	Camille - Bethier	N.H.	Lawrence			
275158	C.N.	PRIM. W.F.	MERCIER	JOSEPH	20	M	S.	"		St. Pierre	Emilie - St. Pierre	N.H.	Nashua			
275159	C.N.	PRIM. W.F.	CAMPAGNA	RAYMOND	22	M	S.	"		St. Francois	Antonia - St. Francois	"	"			
275160	C.N.	PRIM. W.F.	CARRIER	ARMAND	23	M	M	shipyard worker		Paris Q.2.	Agathe - Paris Q.2.	"	Suncok			
275161	NOT USED															
275162	NOT USED															
275163	NOT USED															
275164	NOT USED															
275165	NOT USED															
275166	NOT USED															
275167	NOT USED															
275168	NOT USED															
275169	NOT USED															
275170	NOT USED															

X GAGNON - MARIE - f. S. L. Born Arctic R.D. N.H.C.
 GAGNON - EUGENIE - f. S. L. " " " " N.H.C.

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

Ernest H. Melland

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Palma	—	—	11/20/22
2	"	—	—	11/21/22
3	"	—	—	"
4	"	—	—	"
5	"	—	—	"
6				✓
7				11/14/22
8				✓
9				✓
10				✓
11				✓
12				✓
13				✓
14				✓
15				11/20/22
16				✓
17				11/21/22
18				✓
19				✓
20				✓
21				✓
22				✓
23				11/14/22
24				11/20/22
25				11/21/22
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

⑧
Class E
Quebec
June 1923

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 8

PORT OF QUEBEC, P. Q.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
1	DEPARTED	Boulet	Joseph	21	M	Student	Fr	Can	Fr	Can	St. Charles	father, Cloris, Amagh. P. N. H. Amherst			
2	DEPARTED	BREKE	EDMOND	12	M	Student	under 16 yrs.	"	English	"	Quebec	Mother, Mrs. Harriet Briggs, 240 Can. New Haven			
3	DEPARTED	LEMIEUX	PIERRE	55	M	Clerk	French	"	French	"	Cherry P. Q.	Cousin, Pierre Fontaine, Cherry Mass. Lawrence			
4	DEPARTED	VALIDA		26	M	Domestic									
5	DEPARTED	JEANNE		23	F	Student									
6	DEPARTED	GERTRUDE		18	F	Student									
7	DEPARTED	VIVIENNE		16	F	Student									
8	DEPARTED	SIMONE		14	F	Student									
9	DEPARTED	ADRIELLE		12	M	Student									
10	DEPARTED	CHAIRE		5	F	Student									
11	DEPARTED	YVONNE		11	F	Student									
12	DEPARTED	ROSE ANNA		10	F	Student									
13	DEPARTED	JOSEPH B.		36	M	Labourer									
14	DEPARTED	ELLEN		37	F	none									
15	DEPARTED	ADRIENNE		16	F	"									
16	DEPARTED	ROZINA		14	F	"									
17	DEPARTED	BERTHA		7	F	"									
18	DEPARTED	LEONARDOS		6	M	"									
19	DEPARTED	ONERIPHONE		4	M	"									
20	DEPARTED	HAROLDIENNE		11	F	"									
21	DEPARTED	BOUCHER	GEORGES	23	M	Labourer	Fr	Can	Fr	Can	St. Moise	father, Cloris - St. Moise P. Q. Mass. Fall River			
22	DEPARTED	THERRIEN	OCTAVE	51	M	Labourer	no				St. Moise	Cyrille - St. Moise P. Q. Mass. Fall River			
23	DEPARTED	JOSEPHINE		45	F	none	yes	French	yes						
24	DEPARTED	ALICE		19	F	Domestic									
25	DEPARTED	ANNA		15	F	"									
26	DEPARTED	ALPHONSE		16	M	Labourer	no								
27	DEPARTED	EVA		14	F	none	yes	French	yes						
28	DEPARTED	ARTHUR		13	M	"									
29	DEPARTED	THEOPHILE		7	M	"	no	under 16	no						
30	DEPARTED	HENRI		6	M	"									

NOT USED
NOT USEDTotal passengers
U. S. citizens
Others* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of men will be found on the back of this sheet.

of the United States under the Immigration Act.

COVER

CLASS E

W. Fuchs
H. F. Sullivan

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization extorting and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Erasmus W. Allen

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	QUEBEC, P. Q.			5/28/23
2		1905	Scandinavian	5/29/23
3				5/31/23
4				✓
5				✓
6				✓
7				✓
8				✓
9				✓
10				✓
11				✓
12				✓
13	Island Pond, May 31, 1923 G. S.			
14	Island Pond, May 31, 1923 G. S.			
15				✓
16				✓
17				✓
18				✓
19				✓
20				✓
21				✓
22				5/29/23
23				✓
24				✓
25				✓
26				✓
27				✓
28				✓
29				✓
30				✓

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

D
Class E
Quebec
June 1923

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 9

PORT OF Quebec P.Q.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL Family name. Given name.	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
							Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	269715 C.N.	B.S.I. NOLLET	72	f	N	none	yes	French	no	Can	French	Can	St. Margare	Cyille - St. Margare	Me	Rumford Hill
2	10672	PRIM-F. ANCTIA	22	m	S	French	no	French	no	Can	French	Can	St. Raphael	St. Raphael - Regal, Alberta	Me	Sanford
3	10673 C.P.	PRIM-W.F. PAMPHILE	21	m	S	Woodman	no	French	no	Can	French	Can	St. Raphael	St. Raphael - Regal, Alberta	Me	Sanford
4	259189	CORRIVEAU	39	m	M	carpenter	no	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
5	259190	BERNADETTE	29	f	M	none	no	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
6	under 16	JEAN RAYMOND	5	m	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
7	under 16	ROSE HELEN	4	f	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
8	269720 C.P.	PRIM-W.F. BHAIS	21	f	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
9	under 16	MARIE JEANNE	2	f	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
10	under 16	MARIE THERESE	1	f	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
11	under 16	WILLIAM ROBERT	5	m	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
12	C.N. 6265	PRIM-W.F. PICHETTE	36	f	M	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
13	under 16	B. 1-92513 CAMILLE	15	m	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
14	under 16	GERARD	10	m	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
15	under 16	PAUL EMILE	6	m	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
16	C.N. 10681	PRIM-F. MORNEAU	49	f	M	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
17	10682	WILFRED	16	m	S	French	no	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
18	under 16	ANTONIO	18	m	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
19	under 16	ROSLANDE	14	f	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
20	under 16	DORENDO	9	m	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
21	C.N. 10683	PRIM-W.F. THEBERGE	18	f	S	Domestic	no	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
22	10684	1-27-231 EMENIA	16	f	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
23	C.N. 10679	B.S.I. MORIN	39	f	M	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
24	under 16	1-32-23 PHILIPPE	14	m	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
25	under 16	1-104285 LEANDRE	13	m	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
26	under 16	GERARD	11	m	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
27	under 16	VALERE	8	m	S	none	under 16	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
28	under 16	B.S.I. ROUSSEAU	18	m	S	French	no	French	no	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
29	10678 C.N.	JEANNE	17	f	S	Domestic	yes	French	yes	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick
30	under 16	B.S.I. ROBERT	17	m	S	Domestic	yes	French	yes	Can	French	Can	St. Valere	Thomas - St. Valere	Me	Brunswick

NOT USED
NOT USEDTotal passengers
U.S. citizens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of men will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF June, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List	Whether having a ticket for such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20.00 or more, or if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or in debtors' prison for any offense, or for any debt, or for any other reason?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally of the Government, or of the Government of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien had been previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien intended to remain in the United States.									Feet.	Inches.			Country.	City or town.	
1	Physically Defective	437098	Yes	1900	Rumford Falls Me.	1900	Mr. Joseph Rumford Falls Me.	Yes	1900	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	50	Med gr.	Br.		Can	Riverside
2	Self	437098	Yes	1919	Sanford Me.	1921	Mr. Dickelle Hartman	"	6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	"	57	"	Br	gray	"	St. Asaph
3	"	50	Yes	1919	Me.	1921	"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	57	"	Blue	"	"	
4	"	300	No				Mr. Joseph Berries - 7 Ryeck St. Victoria - in law.	"	X.K.	No	No	No	No	No	No	No	"	"	57	"	Gray	"	St. Valere	
5	husband		No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	53	fair	Br	"	St. Asaph	
6	father		No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	"	St. Valere		
7	"		No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	"	St. Valere		
8	husband		No				Mr. St. Asaph - 42 Locam St. Victoria	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	5	"	"	"	St. Paul	
9	father		No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	"	St. Philomen		
10	"		No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	"	"		
11	"		No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	"	"		
12	husband	437603	Yes	1900	Greenville Maine	1899	Mr. St. Asaph - 376 Main St. Victoria	No	Perm	No	No	No	No	No	No	No	"	"	52	"	Br Br	Brown	"	Zuckee
13	father	437603	No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	Blue	"	"	
14	"	437603	No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	Br Br	"	"	
15	"	437603	No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	Br Br	"	"	
16	husband	437555	Yes	1900	Greenville Maine	1899	Mr. St. Asaph - 17 Essex St. Victoria	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	"	"	5 3/4	"	Gray Gray	"	U.S. Greenville	
17	father	"	No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	5 2 1/2	fair	Br Br	Blue	Can	St. Asaph
18	"	"	No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	Br gray	"	"	
19	"	"	No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	Br Blue	"	"	
20	"	"	No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	"	"	"	
21	Self	437556	Yes	1900	Greenville Maine	1899	Mr. St. Asaph - 17 Essex St. Victoria	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	"	"	55	"	Br Br	Brown	"	Montesquy
22	father	"	No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	410	"	"	"	"	St. Asaph
23	husband	437604	Yes	1900	Greenville Maine	1899	Mr. St. Asaph - 17 Essex St. Victoria	No	Perm	"	No	No	No	No	No	No	"	"	50	"	Br	Blue	"	St. Asaph
24	father	"	No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	Br	Gray	"	St. Asaph
25	"	437604	No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	"	"	"	
26	"	"	No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	"	"	"	
27	"	"	No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	"	"	"	"	"	
28	Physically Defective	50	No				Mr. St. Asaph - 806 Belleville Ave. Victoria	No	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	5 6 1/4	Med	Br Br	Brown	"	St. Asaph
29	"	50	No				"	"	"	No	No	No	No	No	No	No	"	"	49	"	"	"	"	"
30	husband	50	No				Mr. St. Asaph - 806 Belleville Ave. Victoria	Yes	1 mo	No	No	No	No	No	No	No	"	"	51	"	"	"	"	College (Banyon)

W. F. Schuler

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally of the Government, or of the Government of any other organized government because of his or their official character.

Engliss M. Miller

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Luchetti			5/24/23
2				6/1/23
3				✓
4				6/✓
5				✓
6				✓
7				✓
8				6/4/23
9				✓
10				✓
11				✓
12				✓
13				✓
14				✓
15				✓
16				✓
17				✓
18				✓
19				✓
20				✓
21				✓
22				✓
23				✓
24				✓
25				✓
26				✓
27				✓
28				✓
29				✓
30				6/5/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

10
Class E
Quebec
June 1923

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 10

PORT OF Quebec P.Q.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* denoted future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Write.		Country.	City or town.	State.
1	Debarred	O.S.I.	SENECHAL	OCTAVE	63	M	laborer	y	French	yes	Can	French	Can	St Louis	Cousin Leon Senechal - St Louis	Me Westbrook
2	Debarred	✓		AUDIVINE	66	f	M	none	y							
3	Debarred	✓		JOSEPHINE	32	f	S	domestic								
4	Debarred	✓		AUGUSTINE	27	f	S	none	no							
5	Debarred	O.S.I.	MERCIER	HERVEY	24	M	S	laborer	y							
6	Debarred	O.S.I.	POUDIN	JEAN	51	M	S	farmer	no							
7	Debarred	O.S.I.	JEFOY	JELEMA	60	f	H	none	no							
8	Debarred	O.S.I.	FERLAND	HERMENEQUITE	48	M	S	laborer	y							
9	Debarred	✓		VICTORIA	51	f	M	none								
10	Debarred	✓		ARTHUR	18	M	S	farmer	no							
11	Debarred	✓		EMERIE	14	f	S	none	y							
12	Debarred	✓		AUROVE	13	f	S	none								
13	Debarred	✓		MARIEANNE	12	f	S	"								
14	Debarred	✓		PAUL	5	M	S	"	under 16							
15	Debarred	O.S.I.	JOLIN	JOSEPH	20	M	S	laborer	no							
16	10697	O.S.I.	GRAMACHE	GABRIEL	39	M	S	laborer	y							
17	10698	✓		LEA	48	f	M	none								
18	10699	✓		YVONNE	5	f	S	"	under 16							
19	259193	O.S.I.	NOEL	THEODORE	45	M	S	farmer	y							
20	259194	✓		ROSE	40	f	M	none								
21	259195	✓		JOSEPH	19	M	S	farmer								
22	259196	✓		ODELIE	17	f	S	none								
23	259197	✓		ALPHONSE	16	M	S	"								
24	10699	✓		MARIEANNE	14	f	S	"								
25	10699	✓		JOLLARD	12	M	S	"								
26	10699	✓		YVONNE	10	f	S	"								
27	10699	✓		ENDRIENNE	5	f	S	"	under 16							
28	259198	O.S.I.	BRONIS	GEORGE	56	M	S	laborer	no							
29	259199	O.S.I.	ALPHONSE	17	M	S	farmer	y								
30	254507	PRIM-M.	CHARRON	EUGENE	19	M	S	farmer								
NOT USED																
NOT USED																

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

of the United States under the Immigration Act.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E

[illegible]

A. Martin

Erasmus H. Willard

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officers or agents, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official position, to use force or violence to overthrow the Government of the United States or of all forms of law, or to assassinate public officials, or to destroy property, or to kill any officers or agents, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, is a member of a subversive organization.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Zurich			4/4/23
2				✓
3				✓
4				✓
5				4/7/23
6				6/6/23
7				6/5/23
8				✓
9				✓
10				✓
11				✓
12				✓
13				✓
14				✓
15				6/7/23
16				6/6/23
17				✓
18				✓
19				6/5/23
20				✓
21				✓
22				✓
23				✓
24				✓
25				✓
26				✓
27				✓
28				4/7/23
29				✓
30				6/8/23

Lines 1 to 4 incl. copied by L.M.P.
Lines 5 to 8 incl. copied by L.M.P.
Lines 9 to 12 incl. copied by L.M.P.
Lines 13 to 16 incl. copied by L.M.P.
Lines 17 to 20 incl. copied by L.M.P.
Lines 21 to 24 incl. copied by L.M.P.
Lines 25 to 28 incl. copied by L.M.P.
Lines 29 to 30 incl. copied by L.M.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-20

110
Class E
Quebec
June 1923

1000 1011

Sheet No. 11

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Quebec Q2.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.) State. City or town.
1	C.N. 6791	X PRIM-H.M. ASSELIN ROELARD	44	M	M	Laborer	yes French	yes Canada French	Can	St Charles	Father Charles - St Gabriel P.Q. Mass. Lawrence	
2	6792	✓ EXILIA	31	f	M	none						
3	H.S.E.	✓ MARIE JEANNE	12	f	S	"						
4	H.S.E.	✓ HERVE	8	m	S	"						
5	H.S.E. under 16 C.P.	B.S.I. ✓ EMILIEN	2	M	S	"	under 16					
6	25401 C.N.	PRIM-H.M. LAROCHETTE FERNAND	49	M	M	farmer	no	no		Houffleur	Bro Alphonse Houffleur Xth Massachusetts	
7	25402 C.N.	PRIM-H.M. JELIMA	45	f	M	none	no	no				
8	10714	GAGNON GEORGES	49	M	M	carpenter	yes	yes		St Agapite	Father Virginie - St Agapite P.Q. C.D. Pawtucket	
9	10715	✓ BELZENIKE	58	f	M	none	"	"		"	"	"
10	10716 C.P.	PRIM-H.M. ROGER ALEXINA	58	f	S	none	yes	"		"	"	"
11	254506 C.N.	PRIM-H.M. BEAULIEU TIMOTHEE	21	M	S	farmer	yes	"		Dele Verte	Father Joseph - Dele Verte P.Q. Mass Lowell	
12	10717 B.S.I.	CARON WILFRID	43	M	M	farmer	no	no		Cap St Ignace	Wife Chloee - Cap St Ignace P.Q. Rd. Albion	
13	10718	✓ ROSE	39	f	M	none	yes	yes				
14	10719	✓ IRENE	18	f	S	domestic						
15	10720	✓ IRMA	17	f	S	"						
16	10721	✓ VALEDA	15	f	S	"						
17	10722	✓ ARMANDINE	14	f	S	Pollster						
18	10723	✓ MARIE	13	f	S	"						
19	10724	✓ LAURE	12	f	S	"						
20	10725	✓ JEANNETTE	11	f	S	"						
21	10726	✓ ROLAND	9	M	S	"						
22	10727	✓ BERTRAND	8	M	S	"	no under 16	no				
23	10728	✓ ANTOINE	7	M	S	"						
24	10729	✓ SIMONE	4	f	S	"						
25	10730	✓ ADELARD	3	M	S	"						
26	12008 C.N.	PRIM-H.F. DROLETTE VICTORINE	56	f	M	housekeeper	yes	yes		St Titre	Bro-in-law. Eugene Potier - Cap St Paul 353 Champ View Montreal P.Q. Mass Templeton	
27	10731	B.S.I. CRETIEN MARIE	45	f	M	"				Cap St Ignace	Wife Emilie Regue - Montreal P.Q. Mass Racine	
28	10732	✓ ALPHONSE	17	M	S	Laborer						
29	10733	✓ AMEDEE	16	M	S	none						
30	10734	✓ GERMAINE	12	f	S	"						

x ASSEWIN - MARIE JEANNE - 12-8-6 Ann at Lawrence Mass N.S.C.
- HERVE — 8-8-8 " " " " U.S.C.

Total passengers 100,000,000

U. S. citizens

Address

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket for such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intended to become a permanent resident of the United States.	Whether alien intended to become a temporary resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Length of time alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.											
1	No	Self.	70	Yes	1910	Lawrence	Bro. Napoleon East St.	Yes	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Canada St Charles	
2	"	Husband		Yes	"	"	Bro. in Law	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Raphael	
3	No	Father		No				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mont. Lawrence	
4	No	"		No				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	No	"		No				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Can St Charles	
6	No	Self.	250	No			Bro. in Law	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Rogers	
7	No	Hust.	400	Yes	1886	1892	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	St Agapit	
8	No	Self	400	Yes	1920	1920	1920	1920	1920	1920	1920	1920	1920	1920	1920	1920	1920	1920	St Agapit	
9	No	Hust.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
10	No	Self	200	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	No	"	65	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
12	No	Illiterate	35	Yes	1883	1886	1886	1886	1886	1886	1886	1886	1886	1886	1886	1886	1886	1886	St Anthony	
13	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
14	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
15	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
16	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
17	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
18	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
19	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
20	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
21	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
22	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
23	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
24	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
25	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
26	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
27	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
28	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
29	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
30	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
31	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
32	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	
33	No	Self	200	No			Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Anthony	

A. Martin

3

Engin N. McLeod

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Zurich			6/6/20
2				✓
3				✓
4				✓
5				✓
6				6/7
7				✓
8				6/8/20
9				✓
10				✓
11				✓
12				5/10/20
13				✓
14				✓
15				✓
16				✓
17				✓
18				✓
19				✓
20				✓
21				✓
22				✓
23				✓
24				✓
25				✓
26				6/11/20
27				6/11/20
28				✓
29				✓
30				✓

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

G-108
(12-15-54)

END OF RETAKE SECTION

For a description of the documents replaced by these retakes,
see the Operator's Retake Report at the start of this Retake
Section.

16-71445-1 GPO

104

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether coming by means of any other, whether or not, to land in the United States.	Whether also had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Length of time since last in United States.	Whether also landed in United States.	Whether also landed in United States.								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Self.	70	Yes	1910	Lawrence Mass	Bro. Napoleon East St.	Yes	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	56"	Med	Bro	Bro	Canada	St Charles
2	"	Lusford	40	"	"	"	Bro-in Law	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	54"	"	Light	Gray	"	St Raphael	
3	No	father	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Blue	"	St. Lawrence	
4	No	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	No	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	No	Self.	250	No	"	"	Bro-in Law	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Can	St Charles
7	No	Lust.	40	1888	1888	1888	Bro-in Law	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	No	Self	400	Yes	1920	1920	Sister-in Law	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
9	No	Lust.	"	"	"	"	Mrs Marie Cogn-238 Alexander St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
10	No	Self.	200	"	"	"	Sister-in Law	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	No	"	65	No	"	"	Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
12	No	Illiterate	35	Yes	1883	1886	Alfred Beaulieu-29 Tyler St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	No	Self	No	"	"	"	Mrs Joseph Diamond	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	No	Self	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	"	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	"	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	"	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
18	"	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
19	"	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
20	"	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
21	"	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
22	"	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	"	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	"	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
25	"	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	No	Bro-in Law	20	Yes	1909	1912	Bro-in Law	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	No	Self.	350	"	1908	1914	Bro-in Law	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	No	Self.	No	"	"	"	Paul Dionne 5 Avenue L.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
29	No	Self.	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
30	No	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
31	No	Self.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

A. Martin

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of the Government or other organized government because of his or their official character.

Frederic H. McLeod

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec			6/6/20
2				✓
3				✓
4				✓
5				✓
6				6/7
7				✓
8				6/8/20
9				✓
10				✓
11				✓
12				5/8/20
13				✓
14				✓
15				✓
16				✓
17				✓
18				✓
19				✓
20				✓
21				✓
22				✓
23				✓
24				✓
25				✓
26				6/11/20
27				6/11/20
28				✓
29				✓
30				✓

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

12
Class E
Queba
June 1923

NOT USED
THAT YOU

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Quebec P.Q.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (*Indicated when permanent residence.)		
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.			Read.	Real what language (or, if exception claimed, on what ground).		Write.	Country.	City or town.
ARRIVED 1267157	Deported	B.S.I.	GINGRAS	SALOME	45	f.	housewife	y	French	y	Can	French Can	St. Flavien	father in law Napoleon Gignas St. Flavien	Mass	Lawrence, Can	
2	Deported			AMELIE	14	m.	S	none									
3	Deported			EVA	12	f.	S	"									
ARRIVED 4	Deported			FRANCIS	10	m.	S	"									
ARRIVED 5	Deported			ARTHUR	8	m.	S	"									
6	Deported			MARIELOUISE	5	f.	S	"	under 16								
7	Deported			LAURA	2	f.	S	"									
8	Deported	B.S.I.	BOULET	ALICE	31	f.	housewife	y	French	y		St. Paul	mother Lydia Cote - Montserrat	St. Paul P.Q.	Mass	Lawrence, Can	
9	Deported			MAURICE	6	m.	S	none	under 16								
10	Deported			LUCILLE	3	f.	S	none									
11	Deported			HELENE	2	f.	S	none									
12	Deported			GERTRUDE	1	f.	S	none									
ARRIVED 13	Deported	B.S.I.	BRANGER	MOISE	58	m.	farmer	yes				St. Aubert	Wife Regina - St. Aubert	St. Aubert P.Q.	Mass	Lawrence, Can	
ARRIVED 14	Deported	B.S.I.	MATTEAU	JOSEPH	32	m.	farmer	yes				St. Aubert	Wife Marie - St. Aubert	St. Aubert P.Q.	Mass	Lawrence, Can	
15	Deported			EMILIA	29	f.	S	none	yes								
16	Deported			JULIENNE	4	f.	S	"									
17	Deported			GERMAINE	2	f.	S	"									
ARRIVED 18	Deported	B.S.I.	CLOUTIER	JOSEPHAT	18	m.	farmer	yes				St. Jean	Wife Josephine - St. Jean	St. Jean P.Q.	Mass	Lawrence, Can	
19	Deported	PRIM-W.F.	PARADIS	LAURENCE	27	f.	S	none	y		Can	66 St. Louis St. Quebec P.Q.	St. Louis P.Q.	Mass	Lawrence, Can		
20	Deported	PRIM-W.F.	EISENHOWER	CHARLES	45	m.	farmer	yes			German	no settled abroad	St. Louis P.Q.	Mass	Lawrence, Can		
21	Deported	B.S.I.	RHEAUME	ONESIPHORE	30	m.	farmer	yes			French	Can	St. Antoine	Wife Eugene Coteau - St. Antoine	St. Antoine P.Q.	Mass	Lawrence, Can
22	Deported			ALICE	27	f.	S	none									
23	Deported			RITA	4	f.	S	"	under 16								
24	Deported			JEANNE MONS	2	f.	S	"									
25	Deported			LUCIENNE	11	f.	S	"									
26	Deported	PRIM-W.F.	PARADIS	LAURENCE	27	f.	S	none	y			St. Andre	Wife Solange - St. Andre	St. Andre P.Q.	Mass	Lawrence, Can	
27	Deported			GISELLE	5	f.	S	"	under 16								
28	Deported			FAUSTIN	3	m.	S	"									
29	Deported	PRIM-A.M.	LABIBERTE	ARMAND	21	m.	farmer	y	French	y		Fortville	Wife Emelie - St. Andre	St. Andre P.Q.	Mass	Lawrence, Can	
30	Deported			ANGELINA	18	f.	S	none									
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

10

CLASS E

0221 0004

Engel h. m.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who conspires or is affiliated with any organization advocating and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Genoa			6/12
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				6/14/23
21				6/15/23
22				✓
23				✓
24				✓
25				✓
26				✓
27				✓
28				✓
29				✓
30				✓
31				✓
32				✓
33				✓

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

(13)
Class F
Quebec
June 1923

CHAU TOM

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Quebec P.Q.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
1	C.P.	B.S.I.	BERGERON	FERNAND	48	M	farmer	French	Y	Canada	French	Can	St Agapit	Bro	Joseph St Agapit - Lotimau Co. R. New Lawrence		
2	259219			OCTAVIE	48	F	none										
3	259220			ALBERIC	19	M	farmer										
4	259221			HONORE	17	M	"										
5	259222			BERNADETTE	16	F	Domestic										
6	Under 16			ANNA MARIE	15	F	"										
7	Under 16			AIME	11	M	none										
8	Under 16			JERNETTE	9	F	"										
9	Under 16			SIMONE	8	F	"										
10	Under 16			LEO	6	M	"										
11	Under 16			IRENE	3	F	"										
12	B.S.I.		ROCHETTE	GASPARD	18	M	Farmer	Fr	Y					St Malo, B.R.	Angeline 1126 St Valliere - St Malo	Mich	Detroit
13	C.N.	PRIMARY-H.F.S.	BARON	OSCAR	26	M	Rel Domestique	Fr	Y					St Malo, B.R.	Marie - Mariopolis, N.H.		
14	C.P.	PRIMARY-W.F.	LAMBERT	IGNACE	49	M	"	Fr	Y					Chaudiere Basin B.R.	Herman - St Amable, B.R.	R.D.	Normanville
15	254520			MARIE	48	F	none										
16	254521			ALICE	24	F	Domestic										
17	254522			TONAT	22	M	Farmer	Fr	Y								
18	254523			OLIVA	18	F	Domestic										
19	254524			HELENA	16	F	"										
20	Under 16			GERARD	12	M	none										
21	Under 16			ELISIE	9	F	"										
22	Under 16			ROMEO	7	M	"										
23	C.N.	B.S.I.	GAGNON	JOSEPH	32	M	Farmer	Fr	Y					St Fregine	Chaplan - St Paul Chaudiere Co	X.H.	Moncton
24	10736			MARIE FLORE	28	F	none										
25	Under 16			GERARD	6	M	"										
26	Under 16			GERTRUDE	5	F	"										
27	Under 16			ANNE MARIE	3	F	"										
28	Under 16			RITA	2	F	"										
29	NOT USED																
30	NOT USED																
31	NOT USED																
32	NOT USED																

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *June*, 192*3*

CLASS *E*

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination?	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to remain in the United States for one year and to be employed by any person or persons?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful seizing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers of any organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of any alien, immigrant or subject, in violation of the United States.	Whether alien has been previously deported under the law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.										Whether alien intends to remain in the United States for one year and to be employed by any person or persons?	Whether a polygamist.		Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful seizing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers of any organized government because of his or their official character.		Whether coming by means of any alien, immigrant or subject, in violation of the United States.	Whether alien has been previously deported under the law.	Condition of health, mental and physical.
1	No	Self	100	No			Bro-in-law Joseph Beland - 79 Broadway	Yes	1-2 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5 11	Med	Bro	Gray		Can	St Agapite
2	No	husband																			4 9	"	"	Bro		"	"	
3	No	father																			5 5	"	"	"		"	"	
4	No																				5 6	"	"	"		"	"	
5	No																				5 3	"	"	"		"	"	
6	No																								"	"		
7	No																								"	"		
8	No																								"	"		
9	No																								"	"		
10	No																								"	"		
11	No																								"	"		
12	No	Contract Laborer	29	No			friend Sam Keenon, Elvise, Mich	No	Perm																	"	"	
13	No	Self	70	No			uncle Louis Baron	No	Indef																	"	"	
14	No	Self	400	Yes	420 Rimpel Talle Me. 1918	1918	friend Octave Demero	No	Perm																	"	"	
15	No	husb.																								"	"	
16	No	father																								"	"	
17	No																									"	"	
18	No																									"	"	
19	No																									"	"	
20	No																									"	"	
21	No																									"	"	
22	No																									"	"	
23	No	Self	30	Yes	Handwritten 24. 1919	1919	Sister-in-law Marie Anne Dorome - 491 Winter St	No	Perm	Yes																"	"	
24	No	husband				1917																				"	"	
25	No	father				1917																				"	"	
26	No					1918																				"	"	
27	No																									"	"	
28	No																									"	"	
29																										"	"	
30																										"	"	

W. F. Fichile
H. F. Sullivan

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful seizing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers of any organized government because of his or their official character.

Eng. J. M. M.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quetta	—	—	6/5/23
2				✓
3				✓
4				✓
5				✓
6				✓
7				✓
8				✓
9				✓
10				✓
11				✓
12				✓
13				✓
14				6/16/23
15				✓
16				✓
17				✓
18				✓
19				✓
20				✓
21				✓
22				✓
23				✓
24				✓
25				✓
26				✓
27				✓
28				✓
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

P2

(14)
Class F
Quebec
June 1923

$$\frac{680}{64}$$

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICESheet No. 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Quebec P.Q.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Marked before permanent residence.)		Of what country a citizen	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.		State.
1	C.P.	B.S.I.	ARGENTCOURT	NAZAIRE	49	M	Farmer	yes	French	no	Canada	French	Can	St. Basile	Charles - St. Basile	Mass	Lowell	Can
2	269742		DIANNA	41	f	none			yes					Bro - in - Law				
3	269743		YVONNE	17	f	Domestic								uncle				
4	269744		ARTHUR	16	M	Farmer												
5	under 16		PAUL	7	M	none												
6	under 16		FORTUNATE	6	f	"												
7	C.N.	PRIM. W.F.	KIRKWOOD	ALEXANDER	55	M	Farmer	yes	English	yes		Scotch		Quebec P.Q.	Brother	Mass	Lowell	Can
8	12021		JUSTIN	27	M	RR. Clerk												
9	12023		RUTH	18	f	Student												
10	12025	PRIMARY-T.W.S.	KIRKWOOD	MARY	54	f	none					Irish						
11	12026		VERA	32	f	clerk						Scotch						
12	12027		MARY	28	f	"												
13	12028		EILEEN	21	f	"												
14	12029		JOSEPH	19	M	Student												
15	12030		PAUL	19	M	"												
16	C.N.	PRIMARY-T.W.S.	POISSON	MARIE ANNE	26	f	Housewife		French	yes		French		St. Basile	Brother	Mass	Lowell	Can
17	under 16		OLIVE	2	f	none			no									
18	under 16		ANNETTE	6	f	"												
19	1/2		NOT USED															
20			NOT USED															
21			NOT USED															
22			NOT USED															
23			NOT USED															
24			NOT USED															
25			NOT USED															
26			NOT USED															
27			NOT USED															
28			NOT USED															
29			NOT USED															
30			NOT USED															

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-11

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E

um Fischla
T. W. Supple
A. Martin 3

Note.—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of the State of New York, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of persons or property, or of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of persons or property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any other or others, either of specific individuals or of officers generally, or the overthrow of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quincy	—	—	6/18/23
2				✓
3				✓
4				✓
5				✓
6				✓
7				✓
8				✓
9				✓
10				6/19/23
11				✓
12				✓
13				✓
14				✓
15				✓
16				6/20/23
17				✓
18				✓
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border
 Richford, Vt.

June 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX					STATUS		
			Barred	Under 16 years with parent	Legal den. in the U. S.	Tourists or Visitors	Government of	In Transit	From in-regular non-seasons	
CLASS B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLASS C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLASS D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLASS E	23	23	-	4	-	-	-	-	-	-
TOTAL	23	23	-	4	-	-	-	-	-	-

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

RECEIVED
 JUN 27 1923
 OFFICE OF
 U. S. IMMIGRATION & NATURALIZATION

680
 65
 NOT USED

WHEN RETURNED AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

PORT OF Richford, Vermont

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*banded future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mon.	Read.			Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	Country.	City or town.
1		Premont,	Orila D.	19	m	S	French	English	7m	Canada	French	Canada	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.
2		Wright,	Jasper L.	37	m	m	French	"	"	"	English	"	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
3		Pickering,	Tahn.	41	S	Single	"	"	"	"	"	"	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
4		Bergeron,	Antoine	38	m	Single	French	English	7m	Canada	French	Canada	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
5		Rattlede,	McCrilla,	27	f	Single	"	"	"	"	"	"	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
6		Rattlede,	Fernande.	8	f	Single	"	"	"	"	"	"	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
7		Rattlede,	Cecile,	2	f	Single	"	"	"	"	"	"	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
8		Tanner,	Arna A.	62	m	Single	French	English	7m	Canada	French	Canada	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
9		Blanchard,	George,	21	m	Single	French	English	7m	Canada	French	Canada	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
10		Lacroix,	Marshall,	23	m	Single	"	"	"	"	"	"	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
11		Boulais,	Nadolpho,	18	m	Single	"	"	"	"	"	"	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
12		Martin,	Malcolm.	25	m	Single	French	English	7m	Canada	French	Canada	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
13		Milne,	Joseph	23	m	Single	"	"	"	"	"	"	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
14		Choiniere,	Joseph D.	24	m	Single	French	English	7m	Canada	French	Canada	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
15		Bedard,	Naholeon,	22	m	Single	French	English	7m	Canada	French	Canada	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
16		Bedard,	Era	38	f	Single	"	"	"	"	"	"	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
17		Bedard,	Arny,	7	S	Child	"	"	"	"	"	"	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
18		Boomhower,	Archie,	27	m	Single	French	English	7m	Canada	French	Canada	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
19		Boomhower,	Winnie	31	f	Single	"	"	"	"	"	"	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
20		Boomhower,	Allen E.	2	m	Single	"	"	"	"	"	"	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
21		Boomhower,	Lyrring A.	48	m	Single	French	English	7m	Canada	French	Canada	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
22		Tow chette,	Leon	31	m	Single	"	"	"	"	"	"	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
23		Magoon,	Lida May	10	f	Single	"	"	"	"	"	"	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	Richford, Vt.	
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																
33		NOT USED																

U. S. C. 11, Section 16, Immigration Act, 1917

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

of the United States under the Immigration Act.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

CLASS E

Note.—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the industrial revolution, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which advocates the industrial revolution, is performing the duty, necessity, or propriety of the universal armistice or holding of any office or offices, either of specific individuals or of other organized governments because of his or their official character.

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Buffalo	Nov. 14 1922	C. F. My.	Nov. 14
2		Nov. 20	H. J. My.	Nov. 20
3		Nov. 25 1922		Nov. 25
4		May 11	C. F. My.	May 11
5				
6				
7				
8		June 3	H. J. My.	June 3
9		June 6		June 6
10				
11		June 11		June 11
12	Buffalo	June 11 C. F. My.		June 11
13	Buffalo	June 11 C. F. My.		
14				
15		June 13	H. J. My.	June 13
16				
17				
18		June 14		June 14
19				
20				
21				
22		June 19		June 19
23		June 21	C. F. My.	June 21
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				
61				
62				
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70				
71				
72				
73				
74				
75				
76				
77				
78				
79				
80				
81				
82				
83				
84				
85				
86				
87				
88				
89				
90				
91				
92				
93				
94				
95				
96				
97				
98				
99				
100				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER *A.P.O.S.*

LINE SS. CO.

No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Race or people	*Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination	
							Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town		State	City or town
1	PRIM	Wilson, Jan	45	M			Yes	English	English	England	London		England	
2	PRIM	Legasse, Jean		M				French	French	France	Paris		France	
3	PRIM	Robt. R. R. R.		M				English	English	England	London		England	
4	PRIM	Chief, Janet	24	F						Canada	Montreal		Canada	
5	PRIM	Edward	28	M						Canada	Montreal			
6	PRIM	Robert Bailey, Antonia		F				Scottish					England	
7	PRIM	M. Lawson, Robert		M									Canada	
8	PRIM	W. R. R. R.		M										
9	PRIM	M. Kirby		M										
10	PRIM	St. John, M. R. R.		M									England	
11	PRIM	M. R. R.		M									Canada	
12	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
13	PRIM	"		M									England	
14	PRIM	St. John, R. R. R.		M									Canada	
15	PRIM	St. John, R. R. R.		M										
16	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
17	PRIM	St. John, R. R. R.		M									Canada	
18	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
19	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
20	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
21	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
22	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
23	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
24	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
25	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
26	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
27	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
28	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
29	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
30	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
31	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
32	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
33	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
34	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
35	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
36	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
37	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
38	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
39	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
40	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
41	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
42	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
43	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
44	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
45	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
46	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
47	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
48	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
49	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
50	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
51	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
52	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
53	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
54	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
55	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
56	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
57	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
58	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
59	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
60	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
61	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
62	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
63	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
64	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
65	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
66	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
67	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
68	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
69	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
70	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
71	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
72	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
73	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
74	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
75	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
76	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
77	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
78	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
79	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
80	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
81	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
82	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
83	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
84	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
85	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
86	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
87	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
88	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
89	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
90	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
91	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
92	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
93	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
94	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
95	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
96	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
97	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
98	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
99	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	
100	PRIM	St. John, R. R. R.		M									England	

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

PORT OF ROUSES POINT, N. Y., MONTH OF JUN 24, 1923

CLASS B

Atlantic

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ENTERED AT A CANADIAN OCEAN PORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

OVER

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether alien has been previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.				
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.		Where?	Date of last departure from U.S.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a resident of the United States.				Ever in prison or detention in United States.	Ever in care and treatment of the Insane for care and treatment of the Insane?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of other organized government because of his or their official character.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.
1	Yes Self	200	100	1877	1912	1917	Yes Trans	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 2 1/2	Med	Br	Br	None	U.S.A.	Cedarville	
2		300	110													5 5		Gr			France	Paris	
3			125													5 7	DK	Gr	Gr		England	London	
4			300													5 6	Med	Br	Blue			Kent	
5			250													5 11							
6			50													5 5	2 in				Germany	Hamburg	
7			110													5 3					Scotland	Edinburgh	
8			70													5 6							
9			300													5 8	Med	Br	Hay		England	Liverpool	
10			50													5 10	2 in				London		
11			200													5 8	Lat	Br	Blue			Atterton	
12			300													5 8	Med	Gr	Br		Ireland	Donegal	
13	Husband															5 4		Br				Dublin	
14	Self	175														5 6	2 in	Gr			Australia	Melbourne	
15		50														6	DK		Br		England	York	
16		300														6 1	Med				London		
17		100														5 10						Liverpool	
18	Co.																						
19		300														5 8	Med	Br	Br		England	Nottingham	
20		300														5 3							
21	Husband															6 2		Gr			Ireland	Stranton	
22																5 6 1/2	2 in	Lat	Br	Blue			Killarney

Monazzi *McLay* *Fred W. Roloff* *Edward J. ...*

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	May 24/23	Montcalm	May 24
2		May 24/23	Melita	" 26
3	St. John	Apr 1/23	Montcalm	June 1
4	Quebec	May 25/23	Empire/Britain	" 3
5				3
6	Montreal	Sept 22/23	Empire/Britain	3
7		Sept 22/23	Montcalm	3
8				3
9	Montreal	May 25/23	Montcalm	21
10		June 2/23	Montcalm	6
11	Quebec	May 25/23	Empire/Britain	11
12	Quebec	May 25/23	Empire/Britain	12
13				14
14	Montreal	May 25/23	Montcalm	14
15	Montreal	May 25/23	Montcalm	17
16	Montreal	Sept 14/23	Montcalm	20
17	Quebec	June 16/23	Montcalm	20
18				
19	Halifax	Apr 1/23	Empire/Britain	May 24
20				29
21	Montreal	June 17/23	Empire/Britain	June 17
22				17
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 2A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER White Star Line LINE SS. CO.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (w. if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.		Country.	City or town.
1	1/10/38	PRIM	Russell	Lillian	31	2 m	None	English	Irish	Irish	Ireland	Dublin			Ireland
2			NOT USED												
3			NOT USED												
4			NOT USED												
5			NOT USED												
6			NOT USED												
7			NOT USED												
8			NOT USED												
9			NOT USED												
10			NOT USED												
11			NOT USED												
12			NOT USED												
13			NOT USED												
14			NOT USED												
15			NOT USED												
16			NOT USED												
17			NOT USED												
18			NOT USED												
19			NOT USED												
20			NOT USED												
21			NOT USED												
22			NOT USED												
23			NOT USED												
24			NOT USED												
25			NOT USED												
26			NOT USED												
27			NOT USED												
28			NOT USED												
29			NOT USED												
30			NOT USED												
31			NOT USED												
32			NOT USED												

Total passengers
U.S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

DEL.
GRAN
RUT

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

PORT OF ROUSES POINT, N. Y., MONTH OF JUN 24 1923, 19

CLASS B

Atlantic

[illegible]

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Mitchell	May 10	Regina	June 21
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French	Polish.	
German	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 2

A to K

L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER

LINE SS. CO.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended before permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	PRIM	Milne	John A.	58 7	m	Eng. Ag	1/2	English	7/8	England	English	England	London		England	
2	PRIM	Murphy	Margaret	28	f	Maids				Ireland	Irish	Ireland	Dublin		DC Washington	
3		NOT USED														
4		NOT USED														
5		NOT USED														
6		NOT USED														
7		NOT USED														
8		NOT USED														
9		NOT USED														
10		NOT USED														
11		NOT USED														
12		NOT USED														
13		NOT USED														
14		NOT USED														
15		NOT USED														
16		NOT USED														
17		NOT USED														
18		NOT USED														
19		NOT USED														
20		NOT USED														
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
31		NOT USED														
32		NOT USED														

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-22

DEL.

GRA

RVT

of the United States under the Immigration Act.

CLASS B

NONE BUT ~~ALL~~ OCEAN PORT FROM A FOREIGN YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

Pacific.

100

[illegible]

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of any other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	May 27	Emp/Russia	May 31
2		May 27	Emp/Russia	June 1
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. HPORT OF ROUSE POINT, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	PRIM	631-496574	5-23-7920m			Teacher				France	French	Canada	Montreal	Residence	1095 Grand Ave, Mont.	N.Y.	N.Y.
2	PRIM	631-496574	5-23-7920m			Teacher				Norway	Scandinavian	La Tuque	La Tuque	P.Q.	Norway	Norway	
3	NOT USED																
4	NOT USED																
5	NOT USED																
6	NOT USED																
7	NOT USED																
8	NOT USED																
9	NOT USED																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
	NOT USED																
	NOT USED																

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-413

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

RY.
RY.
LEON

Alfonzini

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates disobedience to the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

James
INSPECTOR

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	NYC	1921	Albion	May 31
2	NYC	Aug 1921		31
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 5

PORT OF ROUSES POINT, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)		Whether application has been made for Can- adian citizenship.	
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.		
1	PRIM	Kelly	Charles	33	M	Butcher	Yes	English	Yes	Scotland	Scottish	Canada	Calgary	Res. 4802 Brunswick Ave, Calgary, Pa	Phila		
2	PRIM	Reid	John	24	M	Laborer						Montreal	Bro Peter 433 Maple St, Montreal	NY	NYC		
3	PRIM	White	Ernest	26	M	Postman			England	English		Ottawa					
4	PRIM	Johnson	Anton	29	M	Laborer			Sweden	Scandinavian		Merritt			Sweden		
5	PRIM	Horstman	Janet B	25	F	Teacher			England	English		Dunham			England		
6		NOT USED															
7		NOT USED															
8		NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															
		NOT USED															
		NOT USED															

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

DEL. &

10-418

RUT

of the United States under the Immigration Act.



(OVER)

Bonazzi

M. H. Roy Fred W. Roloff

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of any State or Territory, or other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	Aug 20/1919	Carmaria	Apr 23.
2	Truckee	May 1920	Saturus	Oct 27.
3	Montreal	Aug 7/21	Megawick	" 31.
4	Halifax	May 1920	Royallange	June 2.
5	Montreal	Sept 1921	Victorians	19.
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 6

PORT OF ROUSE POINT, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL Family name. Given name.	Age Yrs. Mos.	Sex Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*handed from permanent residence.)	
						Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
260298	AM 16710	PRIM Lectere Roger	21	m	clerk	Yps.	English	Yps.	Canada	French	Canada	Quebec	Father - Emile 424 Cartwright Ave.	NY	NYC
284588	AM 16710	PRIM Beauvais James	25		Laboreur							Laprairie	Sidore - Laprairie		Rouses Point
268026	AM 16710	PRIM Rodier Charles	21	m	Retired							Montreal	Residence 435 Guy St, Montreal	Fla	Jacksonville
284584	AM 16710	PRIM Page Thomas	24		Chauffeur								305 Decary St.		
268131	AM 16710	PRIM Knox Edward	59	m	Retired					Scotch			61 Craig St, Montreal		Tampa
268132	AM 16710	PRIM Munro Alexander	24	m	2 None en 2-46344								Mother Mrs. H. Marie, 77-7th Ave, NYC	NY	NYC
284587	AM 16710	PRIM Dion Philippe	20		Laboreur					French		Montreal	Father - Geo. 537 Green St, Mont.		Rouses Point
284588	AM 16710	PRIM Humphreys John L.	27	m	Laboreur					English		Kimburn	Geo. Kimburn, Ont.		NYC
10	2684	PRIM McKeenan Frank James	32	m	Laboreur					Scotch		Badentown	Geo. St. Lambert, P.Q.	Fla	Tampa
284570	AM 16710	PRIM Lyons Thomas	23		Farmer					English		Lacolle	Father - Thomas Lacolle, P.Q.	Mass	Whitinsville
268064	AM 16710	PRIM McEwen Frederick	20		Laboreur					Scotch		Ottawa	George, Montreal	Pa	Phila
284583	AM 16710	PRIM Tremblay Cesariste	24		Laboreur					French		Montreal	Charles, Ottawa	MA	Manchester
14	2684	PRIM Crawford Lindsay	27	m	Laboreur					Irish			Wife - Edith 15 Park Ave, NYC	NY	NYC
15	2684	PRIM Cormier Aida A.	18	f	None					French		Clareville	Son - Noel - Clareville, P.Q.		Lohoe
16	Under 16	PRIM Under 16	11	f	None										
284587	AM 16710	PRIM Miller Allan	42	m	August					English		Ottawa	Residence 289 McLeod St		NYC
284588	AM 16710	PRIM Gelman Jennie	59	f	None					Hebrew		Montreal		Pa	Phila
284589	AM 16710	PRIM Lighter Norden	26	m	Laboreur					English			Father - Jacob 65 St. Romfield St, NYC	NY	NYC
284590	AM 16710	PRIM Armour Alex	67	m	Retired					Scotch					
284591	AM 16710	PRIM Rebecca	67	f	None										
284592	AM 16710	PRIM Domville Frances	52	f						English		Bothesay	Mr. W. Domville, Montreal		Pelham Manor
284593	AM 16710	PRIM Ringle Jessie E.	56	f						Scotch		Montreal	Mrs. H.C. Flood 386 Sherbrooke St.		NYC
284594	AM 16710	PRIM Hands Morris	32	m	Sailor					Hebrew			Father in law - M. Harris, London, P.Q.		
284595	AM 16710	PRIM Hands Rosa	29	f	None								Father		
284596	AM 16710	PRIM Harry	6	m									Grandfather		
284597	AM 16710	PRIM Alex	4	m											
284598	AM 16710	PRIM Martin Gabriel	20	m	clerk					French		St Paul	Residence - St Paul		NYC
284599	AM 16710	PRIM McIntosh Anna	38	f	None					Scotch		Van Kleck	J.E. McIntosh, Van Kleck, Ont.	Conn	New Haven
284600	AM 16710	PRIM Thompson James L.	27	m	acct.					English		Calgary	Residence 4917 - 116th St, Edmonton	NY	NYC

NOT USED

NOT USED

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.DEL. &
GRAN

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Rouault	Oct 12/22	AN #10	Oct 25
2	Huay	Oct 26/22	Huay	" 26
3	Huay	Oct 25/22	Huay	" 25
4	Huay	Oct 27/22	Huay	" 27
5				" 27
6				" 27
7	Mex	May 19/23	Columbia	" 27
8	Huay	May 27/23	Huay	May 27
9	AN	Oct 27/22	AN #10	Oct 27
10	AN	May 18/23	AN	May 28
11	Huay	Oct 19/22	Huay	Oct 29
12	AN	Oct 31/22	47-56	" 31
13	Huay		Huay	" 31
14	Montreal	May 30/23	Laurentie	May 28
15	Rouault	May 30/23	AN #10	31
16				31
17	NYC	Nov 1/22	47-56	Nov 1
18	NYC	1870	AN #10	" 2
19	Montreal	1912	Empire	" 2
20	Huay	1870	Huay	" 2
21	Rouault	Nov 2/22	AN #2	" 2
22		Nov 2/22	" 10	" 3
23				" 3
24	NYC	Nov 4/22	Huay	" 4
25	Rouault	Nov 4/22	AN #10	" 4
26				" 4
27				" 4
28	Huay		Huay	" 4
29	NYC	Nov 4/22	AN #4	" 4
30	Montreal	July 19/20	Comitien	" 4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Handwritten signature

Handwritten notes

U.S. TOM

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 7

PORT OF ROUSES POINT, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
28457	155888	PRIM	Lasselle	1-135505	31	m	Farmer	Yps	English	Yps	Canada	French	Canada	St. Leonide	Father - Louis - St. Leonide	Vt Burlington	
28457	155888	PRIM	Teller		34									St. Pie	Elie St. Pie		
28457	155888	PRIM	Tatenave		35	2 m	None							Montreal	Husband - Hector 1435 N.D. Street		
4	Under 16	PRIM			13	f									Father		
5	Under 16	PRIM			11	m											
6	Under 16	PRIM			8	2											
28446	155888	PRIM	Locke		21	m	Salesman				English				Mother - Marie 617 Belmont Ave.	La Savannah	
8	16242	PRIM	Downing		21	2 m					Scotch				Sister - J. Brandy 445 Lasalle St. Mont.	NYC	
9	15016	PRIM	Blain		47	1	Nun				French				McBarron 446 Sherbrooke St.	NJ Jersey City	
28446	155888	PRIM	Colby		60						English				Stanstead Mrs. C. Colby, Stanstead, P.2	NY Saratoga Springs	
28406	155888	PRIM	Paradis		66	Mad					French				St. Yacinthe	Fla Tampa	
28446	155888	PRIM	Doyle		30	2 m					Irish				Montreal Mother - A. J. McKeef Ave.	NY NYC	
28406	155888	PRIM	Lavigne		37	m	Mechanic				French				St. John	Mass Worcester	
14	15558	PRIM	Laverne		54	m	Carpenter				Scotch				Albany Bro. Godefray, W. Benoit P.2	NY Albany	
28413	155888	PRIM	Ranfield		28	m	Labourer				Scotch				Mrs. J. McKenzie, Troy, P.2	NY Saratoga Lake	
28413	155888	PRIM			24	2	None										
17	Under 16	PRIM			2	m											
28406	155888	PRIM	Letourneau		23		Farmer	Yps	French	Yps	French				St. Roch	Father - Eugene, St. Roch, P.2	NH Joffrey
19	16230	PRIM	Remillard		37	m	Plumber								Marieville	Wife - Bernadette, Marieville	NY Cohoes
20	2785	PRIM	Flynn		28		Labourer				Irish				Montreal	Annie 119 Mountain St.	NYC
21	16060	PRIM	Leclair		20	2 S	Millhand				French				Sherrington	Bro - Samuel, Sherrington	Cohoes
28435	155888	PRIM	Lochrane		24	m	Farmer				Irish				Beach Grove	Father - William, Beach Grove	St. Edward
28407	155888	PRIM	Moyle		18	2 S	None				English				Luzon	James J. Luzon, P.2	NYC
28407	155888	PRIM	Moyle		21	2 m					Scotch				Ottawa	Father - A. Butt, Ottawa, Ont.	La Phila
25	Under 16	PRIM			3	1											
28407	155888	PRIM	McGarran		31		Nurse	Yps	English	Yps					Residence - 527 Gladstone Ave.	NJ Atlantic City	
28457	155888	PRIM	Pinmore		22	m	Chemist				English				Montreal	Father - Walter, 145 Northcliffe	NY Morristown
28	6687041	PRIM	Deloquin		25		Labourer				French				St. Viateur	Pierre - St. Viateur	NY Magdenville
28	6687038	PRIM	Robinson		49	2 m	None				English				Verdun	Gaughter - Mrs. Edwards, Verdun, P.2	NY Point
28	19767	PRIM	MacDonald		22	m	Farmer				Scotch				Megantic	Residence - Megantic, P.2	Shandaken
46		NOT USED															
		NOT USED															

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

MONTH OF JUN 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33										
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alone paid by own means, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to remain in the United States for a period of less than 90 days, or to be employed by a person or persons in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who advocates or teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or of other organized government because of his or their official character.	Whether coming to receive any other alien, or to be employed by any person or persons in the United States.	Whether alien had been previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.			
				If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.		Length of time alien intended to remain in the United States.	Feet.	Inches.	Hair.										Eyes.	Country.	City or town.						
1	Self	53	Yes	1889	✓	London	Richard Beaulieu 364 St Paul St.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.6	Med	Br	Br	None	Canada	St. Louis	
2		40	No																		5.8							St. Pie	
3		75																			5.8							St. Edward	
4	Mother																												
5																													
6																													
7	Self	100																			5.6							Montreal	
8		150					Residence #1361-5-8th St. nyc														5.4	Med	Br	Br				St. Louis	
9		40					Convent #149 8th Ave. nyc														5.2	Fair	Blue					St. Edward	
10		50					Clinton Hotel. Saratoga Spgs. nyc	Yes	5 mos	No											5.8	Med	Br	Br				St. Ignace	
11		200					Tampa Hotel. Tampa. Fla														5.2	Med	Gr	Br				St. Ignace	
12		75					Residence 203 W 81st St														5.4	Fair	Br	Blue				Montreal	
13		50					St. James 140 Worcester St. Worcester														5.5	Br	Br					St. Anne	
14		50	Yes	1920		Albany May 1920	Residence #15 Arcadia St. Albany	No	Perm	Yes											5.8							St. Eustache	
15		160	No				St. F. Culloch, Saranac Lake. nyc	Yes	1 mo	No											5.8							Westmoreland	
16	Husband																				5.6	Med						Trigon	
17	Father																												
18	Self	72	No				Uncle. E. Vetter. nyc														5.9							St. Roch	
19		35					Address #4547 Congress St.	No	Perm	Yes											5.11							St. Paul	
20		56					Wife - Annie - 309 W. 20th St.														5.5	Fair	Br	Blue				Montreal	
21		50																			5.1							Sherrington	
22		20					Aunt - M. Murphy. Fort Edward. nyc	Yes	1 mo	No											5.8		Br	Br				Beach Grove	
23		50					Mr. Thos Allen. nyc														5.1							Trigon	
24		38					Husband - Fred #94 Spine St														5.2		Br	Blue				Ottawa	
25	Mother																												
26	Self	55					Atlantic City Hospital. Atlantic City														5.3							Ottawa	
27		100					Ar. J. M. Allen. Morristown. N.J.														5.10							Montreal	
28		75						No	Perm	Yes											5.9		Br	Br				St. Viateur	
29		50					Rousesburt. nyc														5.5	Br	Br					Hammond	
30		50						Yes	1 mo	No											5.7	Fair	Blue					Megantic	

Albion

Albion (signed) H. J. J. J.

Fred W. Roloff Edward J. Conway St. Wells

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or of other organized government because of his or their official character.

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Albion	Nov 1, 1922	Albion	Nov 4
2				4
3				4
4				4
5				4
6				4
7	Albion	Nov 1, 1922	Albion	5
8	Albion	June 6, 1923	Albion	June 6
9	Albion	Nov 1, 1922	Albion	6
10	Albion	Nov 1, 1922	Albion	Nov 6
11	Albion	Nov 1, 1922	Albion	6
12	Albion	Nov 1, 1922	Albion	8
13	Albion	Nov 1, 1922	Albion	9
14	Albion	June 9, 1923	Albion	June 9
15	Albion	Nov 1, 1922	Albion	Nov 9
16				9
17				9
18	Albion	Nov 1, 1922	Albion	10
19	Albion	June 11, 1923	Albion	June 11
20	Albion	June 11, 1923	Albion	11
21	Albion	June 11, 1923	Albion	11
22	Albion	Nov 1, 1922	Albion	Nov 11
23	Albion	Nov 1, 1922	Albion	13
24				13
25				13
26				13
27	Albion	Nov 1, 1922	Albion	14
28	Albion	June 13, 1923	Albion	June 13
29	Albion	Nov 1, 1922	Albion	13
30	Albion	Nov 1, 1922	Albion	Nov 15

Since 1st 30 and copied by EMP

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 8

PORT OF ROUSE POINT, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination		
		Family name	Given name				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town		State	City or town	
1	6687036	PRIM	Joseph	35	m	Farmer	English			Canada	French	Canada	Golden	Father - Golden	Sask	Mass	Nadams
2	"	PRIM	Genevieve	33	f	none											
3	Under 16	PRIM	Marie	10	f												
4	"	PRIM	Laura	8	f												
5	"	PRIM	Norman	6	m												
6	"	PRIM	Arthur	4	m												
7	"	PRIM	Genevieve	2	f												
8	"	PRIM	Marquise	1	f												
9	47176756	PRIM	Eliza	37	f	none				Scotch		Ottawa	Father - Woodcock, Kingston, Ont	NY	NY	NY	
10	47176757	PRIM	Mildred	17	f												
11	47176758	PRIM	May	16	f												
12	268071	PRIM	Joseph	74	m	Architect				English		Kingston	Residence - Kingston, Ont	Fla	Orlando		
13	268072	PRIM	Edith	68	f	none				French		Montreal					
14	345049	PRIM	Earlyle	75	m	Labore											
15	47176997	PRIM	Joseph A	24	m	Barber											
16	47176998	PRIM	Almandan	27	m												
17	268073	PRIM	Harry	33	m	Bridgman				English		Havelock	Wife - Pearl - Havelock, Ont	NY	Westchester		
18	268074	PRIM	Wilmen	20	m	Carpenter				French		Montreal	Residence - 1181 Hochelaga St.	Ut	Birmingham		
19	268075	PRIM	Bertha	23	f	Nurse				English		Walker	Father - Arthur - Walker	Pa	Phila		
20	268080	PRIM	Florence	27	f												
21	268081	PRIM	Rosella	22	f												
22	268082	PRIM	Annie	47	f					Irish		Ottawa	Mother - Mrs. A. 458 Laurier Ave.	NY	Albany		
23	268083	PRIM	Arthur M	28	m	MD				English		Yorcktown	Father - J. H. Clare Neepawa	NY	NYC		
24	268084	PRIM	Margaret	22	f	none											
25	Under 16	PRIM	James	6	m												
26	6787941	PRIM	Wilma	13	f	none				French		Lacolle	Bro. George - Lacolle, P2	Mass	Southbridge		
27	6787941	PRIM	William	13	m	Labore											
28	Under 16	PRIM	Antonio	14	m	none											
29	Under 16	PRIM	Leonora	11	f					Scotch		Windsor	Mother - Georgia, Windsor, Ont	Ut	Burlington		

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E

NOTE.—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is engaged in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Blount	June 13/13	AT # 34	June 13
2				13
3				13
4				13
5				13
6				13
7				13
8				13
9	Marchon	9/15/16	Maris	15
10				15
11				15
12	Rutland	Nov 15/15	Rutland	Nov 15
13				15
14	June 10/13	AT # 10	June 10	16
15	Rutland	Nov 15/15	Rutland	16
16				16
17	AT # 10	Nov 16/15	Nov 16	16
18	Rutland	Nov 15/15	Rutland	16
19	Nov 15/15			17
20				17
21				17
22	AT # 8	Nov 15/15	Nov 15	18
23	AT # 10	Nov 15/15	Nov 15	19
24				19
25				19
26	Stacy	June 19/13	Stacy	June 19
27				19
28				19
29				19
30	Rutland	Nov 15/15	Rutland	20

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Borden
Rouses Point New York

June 1923

LIST OF RACES OR PEOPLES

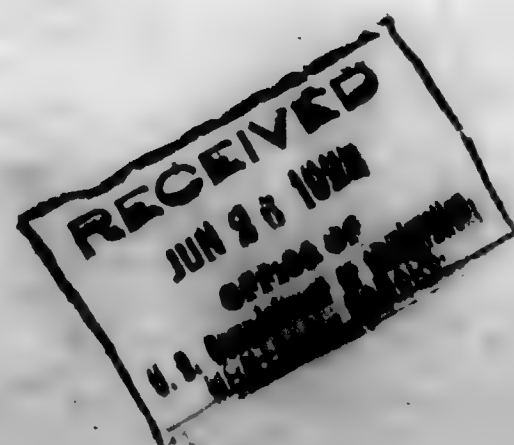
"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaki).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX					STATUS		
			Debarred	Under 16 years with parents.	Under 16 years with one parent.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From particular possessions.	
CLASS B	24	24	-	-	-	-	-	23	-	
CLASS C	2	2	-	-	-	-	-	1	-	
CLASS D	5	5	-	-	-	-	-	2	-	
CLASS E	98	98	-	22	-	-	-	-	-	
TOTAL	129	129	-	22	-	-	-	26	-	

CLASS B											
U.S.A.			C. P. & A.			C. P. & A.			MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
21			2			1					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	26
Tourists	
Residents of United States	1
Total	27



680
660

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 9

PORT OF BOUSES POINT, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.			Read.	Write.	Country.			City or town.	State.		City or town.	
2680504	PRIM	Pelletier	Charles	19	m	1	Laborer	French	Yps	Canada	French	Canada	Pierreville	Residence - Pierreville	Mass	Winchendon	
2844732	PRIM	Norris	Leslie	23			Salesman				Black	Montreal			NY	NYC	
3	PRIM	Forget	Marie	38	2	m	None				French	St. Remi	Residence - St. Remi	Mass	North Adams		
4	PRIM	Under 16	Nimée M	10													
5	PRIM		Sera	8													
6	PRIM		Adrien	4		m											
7	PRIM		Leo	7													
8	PRIM		Gemma	22		f											
9	PRIM	Lehman	John M	28		m	Journalist	C/12	2	335	German	Toronto	Father - Joseph - 110 Church St.	NY	NYC		
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
31	NOT USED																
32	NOT USED																

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(NAME)

CLASS E

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of life or of affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of life, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers in general, or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Albion	May 23	Arthur S. 10	Nov 23
2	Albion	May 23	Arthur S. 10	23
3	Albion	June 23	Arthur S. 10	June 23
4				22
5				22
6				22
7				22
8				22
9	Albion	June 23	Arthur S. 10	24
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION, Montreal, Canada.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

PORT OF ROCHESTER, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
							Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].			Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
240262	O.C.F.Co. Ltd. Primary I.M.	SILVER	ALEXANDER	32	M	Mason	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Kingston, Ont.	Wife, Genevieve Silver, Kingston, Ont., Can.	Mich. Kalamazoo,
240264	O.C.F.Co. Ltd.	MC AWSENY	JOHN	52	S	Farmer					Irish		Ont.	Sister, Mary Green, Cobourg, Ont., Canada,	N. Y. Rochester,
240263	O.C.F.Co. Ltd.	ANNIE		62	F	House-keeper									
240266	O.C.F.Co. Ltd.	CARNAHAN	VERNON	22	M	Auto-mechanic					English		Napanee, Ont.	Father, Edward Carnahan, Napanee, Ont., Can.	Batavia,
240265	O.C.F.Co. Ltd.	GORDON		20		Book-keeper									
240267	O.C.F.Co. Ltd.	BARRY	JOHN	32	M	Crane-driver					Irish		Peterboro, Ont.	Father, William Barry, Hastings, Ont., Can.	Barnard,
240268	O.C.F.Co. Ltd.	JESSIE		25	F	None								Father, Michael Mahoney, Campbellford, Ont., Can.	
8	Under 16	MARY		4	1	S								Grandfather,	
9	"	JOHN		2	2	M									
10	"	VERNE		5											
240269	O.C.F.Co. Ltd.	BAPTIST	AGNES E.	53	F	S Domestic Yew	English	Yes		Scotch			Penella, Ont.	Brother, William Baptist, Penella, Ont., Can.	Rochester,
240270	O.C.F.Co. Ltd.	ARTHUR	LENA	45		None				Irish-Scotch			Consecon, Ont.	Brother, Malcolm Arthur, Consecon, Ont., Can.	
13	Am. Ex. Co. M.O.	MOUCK	MALCOLM STANLEY	29	M	Farmer-laborer				English			Ont.	Wife, Hilda Elizabeth Mouck, Salmon Point, Ont., Can.	Brookport,
14	Am. Ex. Co. M.O.	HATCHARD	DOUGLAS CHARLES	27	S	Boiler-maker							Salmon Point,	Father, Frank E. Hatchard, Trenton, Ont., Can.	Rochester,
15	O.C.F.Co. Ltd. Primary I.M.	MOUCK	HILDA	21	F	M None							Trenton, Ont.	Father, Marshall Clapp, Picton, Ont., Can.	Brookport,
16	Under 16	DURAND		2	7	M S							Salmon Point,	Grandfather,	
17	"	DEWIS		1	F										
18	O.C.F.Co. Ltd.	CROFT	HERBERT	21	M	Textile worker	Yes	English	Yes				Peterboro, Ont.	Father, George Croft, Peterboro, Ont., Can.	Rochester,
19	O.C.F.Co. Ltd.	JOHNSON	ERNEST	22							Irish			Father, Ernest Johnson, Peterboro, Ont., Can.	
20	O.C.F.Co. Ltd.	HYATT	MARY LUELLA	43	F	M None					English		Picton, Ont.	Father, Anson Benham, Picton, Ont., Can.	
21	Under 16	DONALD		8	M	S Student									
22	O.C.F.Co. Ltd.	RADCLIFF	SARAH ALBERTA	45	F	M None								Mother, Annie Webster, Grafton, Ont., Can.	East Rochester
23	O.C.F.Co. Ltd.	FRED SIMPSON		23	M	S							Port Hope, Ont.	Grandmother,	
24	O.C.F.Co. Ltd.	JACK	DOUGLAS	18		Bank Teller							Belleville, Ont.	Uncle, W. N. Linton, Kingston, Ont., Can.	Rochester,
25	O.C.F.Co. Ltd.	OLLIVIER	RELIER	26		Electrician					Welsh		Toronto, Ont.	Mother, Jane M. Ollivier, 169 Ronan Ave., North Toronto, Ont.	
26	O.C.F.Co. Ltd.	GRIFFIN	EDWARD	37	M	Teamster					English-French		Millbridge, Ont.	Father, Richard M. Griffin, Madoc, Ont., Can.	
27	O.C.F.Co. Ltd.	MAUDE		38	F	M None					English			Uncle, Nicholas Benguer, Beamer Mines, Ont., Can.	
28	Under 16	EDWARD		15	M	Student									
29	Under 16	EDWARD		15											
30	O.C.F.Co. Ltd.	SEFTON	MARJORIE	19	F	M None							Toronto, Ont.	Father, Herbert Richards, 48 Bayden St., Toronto, Ont., Can.	
27/8	NOT USED	NOT USED													

NOT USED
NOT USED

* Griffin, Edward, 11 yrs. U.S. born.

Total passengers . . . 30
U. S. citizens . . . 0
Aliens . . . 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-703

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JUNE, 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33							
No. List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.						
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.						Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.				
1	Yes	Self	25	Yes	1922	Mich.	1922	Cousin, William Glasier, 418 Pearl St., Kalamazoo, Mich.	Under-	Under-	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	med	brown	blue	-	Canada	Ont. Kingston,	
2			50	Yes	1903	N. Y.	1903	Sister, Rose McAwoney, 1389 South Ave., Rochester, N.Y.	Under-	Under-	No	No	No	No	No			5	9		brown	brown		Ireland	Farnlarch	
3			100	Yes	1902	N. Y.	June, 1916	Uncle, J. F. Durand, 14 East Ave., Batavia, N. Y.	No	Less than 6 months	No							5	4		grey	blue		Canada	Napanee, Ont.	
4			50	Yes	1919	Buffalo,	1919											5	10		brown	hazel				
5			25	Yes	1920		1920	Brother-in-law, Frank Johnson, Peters Rd., Barnard, N. Y.	Under-	Under-	Under-							5	5		brown	brown		Hastings, Ont.		
6			30	No	-	-	-	Uncle,	cided	cided	cided							5	0		blue			Ont. Campbellford,		
7			-	-	-	-	-											-	-		brown			Hastings, Ont.		
8			-	-	-	-	-											-	-				Ont. Peterboro,			
9			-	-	-	-	-											-	-							
10			-	-	-	-	-											-	-					Ont. Holderness,		
11			3	Yes	1903	N. Y.	1903	Brother, George Baptist, 70 Alexander St., Rochester, N. Y.										5	5		ruddy				Ont. Consecon,	
12			10	Yes	1900	Rochester,	June, 1922	Cousin, Walter Mathew, 6 Tacoma St., Rochester, N. Y.			No							5	3		med. brown	blue	145 lbs. Scar on left hand at base of little finger		South Bay, Ont.	
13			65	No	-	-	-	Brother-in-law, R. McPherson, Brockport, N. Y.	No	Perma-	ment.	Yes						5	8		brown					
14			40	Yes	1919	N. Y.	July, 1919	Friend, Arthur Shewman, 365 Grand Ave., Rochester, N. Y.										6	0		brown	158 lbs.		England	Eastbourne.	
15	No	Husband	25	-	-	-	-	Husband, Malcolm S. Mouch, Brockport, N. Y.										5	2		blue	110 lbs.		Canada	Pictou, Ont.	
16		Father	-	-	-	-	-	Father,										-	-		fair	fair				
17			-	-	-	-	-											-	-							
18	Yes	Self	50	Yes	1922	Buffalo,	1922	Cousin, William Croft, 11 Oxford St., Rochester, N. Y.	Uncer-	Uncer-	Uncer-							5	4		med.	brown	brown		Peterboro, Ont.	
19			60	Yes	1903	N. Y.	June, 1911	Husband, Daniel M. Hyatt, 140 Avis St., Rochester, N. Y.	No	Perma-	ment	Yes						5	9		blue				Oysterley (?) Ont.	
20		Husband	40	Yes	1903	N. Y.	June, 1911	Father,										5	2		greyish-	brown	90 lbs.		Pictou, Ont.	
21		Father	-	No	-	-	-	Husband, Hugh D. Radoliff, 107 Spruce St., Rochester, N. Y.										-	-		brown				Wainwright, Albs.	
22		Husband	500	Yes	1913	Cleveland,	1913	Father,										5	6		light-	brown	150 lbs.		Grafton, Ont.	
23		Self	200	Yes	1913	Cleveland,	1913	Father,										5	8		brown		160 lbs.		Port Hope, Ont.	
24			25	Yes	1922	N. Y.	July, 1922	Mother, Mary E. Jack, 3 Kestrel St., Rochester, N. Y.										5	9		med.		125 lbs.		Kingston, Ont.	
25			250	No	-	-	-	Friend, James Tapp, 41 Arfordale Ave., Rochester, N. Y.										5	7		grey		140 lbs. Scar on right wrist.		Wales	Cardiff,
26			100	Yes	1909	N. Y.	June, 1916	Uncle, George Darrab, 329 Lyell Ave., Rochester, N. Y.	Under-	Under-	Under-							5	8				160 lbs.		Canada	Marmarora, Ont.
27		Husband	-	-	-	-	-											5	5		blue				Werkam, Ont.	
28		Father	-	-	-	-	-											-	-						Appleby, Ont.	
29			-	-	-	-	-											5	9				130 lbs.		Marion, Ont.	
30		Husband	13	Yes	1922	Aug., 1922	Husband, Hall W. Sifton, 21 Electric Ave., Rochester, N. Y.	No	Perma-	ment	Yes							5	4				107 lbs.		England	London

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. Y. Rochester	10/27/22	"Ontario #1"	10/27/1922
2	Quebec	1884	Unknown	11/1/1922
3			"Ontario #1"	
4	N. Y. Rochester,	11/3/1922	"Ontario #2"	11/3/1922
5				
6		11/7/1922		11/7/1922.
7				
8				
9				
10				
11		11/8/1922		11/8/1922
12		11/22.1922		11/22/1922
13		4/27/1923		5/25/1923
14	Montreal	7/11/1909	"Kensington"	5/26/1923.
15	N. Y. Rochester,	5/30/1923.	"Ontario #2"	5/30/1923.
16				
17				
18		6/2/1923		6/2/1923
19				
20				
21				
22				
23				
24		6/3/1923	"Toronto"	6/3/1923
25	N. B. St. John	4/5/1910	"Lake Erie"	6/5/1923
26	N. Y. Rochester,	6/7/1923	"Ontario #1"	6/7/1923,
27		6/7/1923		6/7/1923
28				
29				
30	N. B. St. John,	2/13/1919	"Montagana"	6/7/1923.
Ontario Car Ferry Co., Ltd., SS "Ontario #1" & SS "Ontario #2".				
Canada Steamship Lines Limited; SS "Toronto".				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Borden Rochester, N.Y.

June 1923

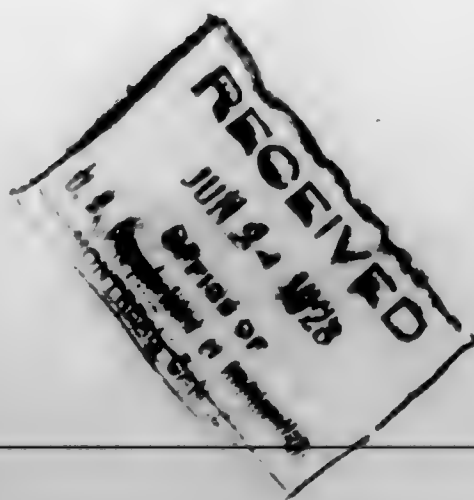
	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX									
			Debarred	Under 16 years with parents	Legal den- tials in the U. S.	Tourists or Visitors	Govern- ment of- ficials	In Transit	From In- stitute non- resident	From In- stitute non- resident	From In- stitute non- resident	From In- stitute non- resident
SS B												
SS C												
SS D												
SS E	37	37	-	11								
AL	37	37	-	11								

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	
Couriers	
Residents of United States	
Total	



680/7

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER OF IMMIGRATION, Montreal, Canada.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 2

PORT OF ROCHESTER, N. Y.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	363	MC PHERSON	ROY	16	M	S	Student	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Picton, Ont.	Mother, Wina McPherson, Picton, Ont., Can.	N.Y.	Brookport
2	366	WERDON	JEAN	23	F	M	None						Cobourg, Ont.	Sister, Mrs. J. A. Nichols, Kingston, Ont., Can.		Rochester	
3	Under 16		RUSSELL ALLEN	4	M	S									Aunt,		
4	5/14/6	HARDER	LULU	32	F	M		Yes	English	Yes		English		Kingston, Ont.	Father, Louis Tisdale, Kingston, Ont., Can.		
5	Under 16	KENNEDY	(Not named yet)	1	S							Irish-Scotch		Crow Lake, Ont.	Grandfather, William Kennedy, Tishborne, Ont., Can.		
6	370	MARBLE	ELLA	23	M			Yes	English	Yes		Irish		Cobourg, Ont.	Father, James Houlihan, Cobourg, Ont., Can.		
7	Under 16		HAROLD W.	2	M	S									Grandfather,		
8	4/10	NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															
		NOT USED															
		NOT USED															
		NOT USED															

Total passengers . . . 7
U. S. citizens . . . 6
Aliens . . . 7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JUNE, 1925.

CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to remain in the United States for one year or longer, or whether he intended to depart therefrom within one year.	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in, advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien intends to remain in the United States.								Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien intended to remain in the United States for one year or longer, or whether he intended to depart therefrom within one year.		Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	Country.
1	Yes	Self	10	No	-	-	Father, Renton McPherson, Brookport, N. Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Med.	Brown	Brown	-	Canada	Grafton, Ont.
2		Husband	10				Husband, Howard Weldon, Rochester, N. Y.											5	10	Fair	Blue	-	Scotland	Glasgow	
3		Father	-				Father,											-	-			-	Canada	Cobourg, Ont.	
4		Husband	20	Yes	1919	N.Y. Rochester	Husband, LaFayette Manner, 48 Park Ave., Rochester, N. Y.											5	6	Med.	Brown	160 lbs.	-		Kingston, Ont.
5		Father	-	No	-	-	Father, Edgar Kennedy, 555 N. Goodman St., Rochester, N.Y.											-	-	Auburn	Blue	-		Grow Lake, Ont.	
6		Self	20	Yes	1920	N.Y. Rochester	Husband, Wilfred Markle, 1 1/2 5th St., Rochester, N. Y.											5	0	Brown	Brown	-		Grafton, Ont.	
7		Mother	-	No	-	-	Father,											-	-	Blue	-	-		Cobourg, Ont.	
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									
31																									
32																									
33																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Immigrant Inspector
Rochester, N. Y.

F. M. Bullard
Isaac Martini

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N.Y.	"Ontario #1"		
2	Rochester, 6/16/1923	6/16/1923		
3	N.S.	"Ontario #1"		
4	Halifax 5/10/1920	6/18/1923		
5	N.Y.	"Ontario #1"		
6	Rochester, 6/18/1923	6/18/1923		
7		6/19/1923	Toronto	6/19/1923
8		6/20/1923	Kingston	6/20/1923
9		6/21/1923	"Ontario #1"	6/21/1923
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
Ontario Gas Ferry Co., Ltd.: 33 "Ontario #1".				
Canada Steamship Lines Limited: 33 "Toronto" and 33 "Kingston".				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 1

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *Ramier, Minnesota*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.
276102	E.N. 250/6.	<i>Upton</i>	<i>Stewart, Sherwin</i>	27				<i>M.S. Mechanic</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Canada</i>	<i>Eston, Sask.</i>	<i>Blay Kinner, Eston, Sask., Can.</i>	<i>Ky.</i>	<i>Paris</i>
2		NOT USED															
3		NOT USED															
4		NOT USED															
5		NOT USED															
6		NOT USED															
7		NOT USED															
8		NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

W. Tweedy
E. R. McComachie

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

(over)

CLASS "

[illegible]

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	New York	Apr. 20, 1920	Adriatic	Nov. 9, 1922
2	Rosario	Nov. 8, 1922		June 10, 1923
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border
Review, Minn

June 1923

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	TOTAL	ADMITTED	Delayed	Under 16 years with parents	Legal denials in the U. S.	Tourists or Visitors	Government officials.	In Transit.	From in-land ports
CLASS B	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLASS C	1	1	-	-	-	-	-	-	-
CLASS D	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLASS E	18	18	-	4	-	-	-	-	-
TOTAL	19	19	-	4	-	-	-	-	-

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

RECEIVED
 JUL 2, 1923
 U.S. DEPT. OF COMMERCE
 BUREAU OF IMMIGRATION

68
 68

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

PORT OF Rainier, Minn.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age	5 Sex	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*handed future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
204395	1	BRADLEY.	HAROLD DUNCAN	38	M	S.	Farmer	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Craigsmyle, Ont.	Brother		
204397	2	LYONS.	Leo	32	M	M	Farmer	English	Y	Canada	French	Canada	Major, Sask.	William Bradley, Sask. Ont.	Ill.	Pekin.
204398	3	LYONS.	Florence	29	F	M	None	English	Y	Canada	Scand.	Canada	Major, Sask.	Clarence Adams, Major, Sask.	Minn.	Duluth.
204399	4	LYONS.	Mary	4	F	S				Canada	French	Canada	Major, Sask.	Clarence Adams, Major, Sask.	Minn.	Duluth.
204400	5	LYONS.	Terrance	3	M	S				Canada	French	Canada	Major, Sask.	Clarence Adams, Major, Sask.	Minn.	Duluth.
204401	6	LYONS.	Kenneth	1	M	S				Canada	French	Canada	Major, Sask.	Clarence Adams, Major, Sask.	Minn.	Duluth.
204402	7	Campbell	Alexander	22	M	S	Furnace	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Major, Sask.	FATHER		
204403	8	White	John	23	M	M	Farmer	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Major, Sask.	Samuel S. Campbell, Upp. P. E. I.	Minn.	Duluth.
204404	9	Mick	John Calvin	24	M	M	Driver	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Manitowish, Wis.	Mary White, Manitowish, Wis.	Minn.	Duluth.
204405	10	Hebert.	George	19	M	S	Labourer	English	Y	Canada	Irish	Canada	Ont.	James Mcintosh, Ft. William, Ont.	Minn.	Duluth.
204406	11	HARK.	John	20	M	S	Labourer	English	Y	Canada	French	Canada	Elie, Man.	Eleanore Hebert, Elie, Man.	Mich.	Caloquet
204407	12	SCOTT.	Charles William	40	M	S	Labourer	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Durham, Ont.	James Park, Durham, Ont.	Minn.	Duluth.
204408	13	Tweed.	ANNA M.	35	F	W	Nurse	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Brandon, Man.	Archibald Tweed, Brandon, Man.	Minn.	Duluth.
204409	14	YOUNG.	JAMES, E.	38	M	M	Labourer	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Port Arthur, Ont.	Thomas McLean, Port Arthur, Ont.	Ill.	Chicago.
204410	15	YOUNG.	Genevieve	38	F	M	None	English	Y	Canada	Irish	Canada	Dunphry, Man.	Maggie Fitzgerald, Dunphry, Man.	Mich.	Copemish.
204411	16	YOUNG.	MARGARET	9	F	S	None	English	Y	Canada	Irish	Canada	Dunphry, Man.	Maggie Fitzgerald, Dunphry, Man.	Mich.	Copemish.
204412	17	WILSON.	JAMES	26	M	S	Expressman	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Port Arthur, Ont.	James Wilson, Port Arthur, Ont.	Ill.	Chicago.
204413	18	O'DONNELL	Eldorado	35	M	S	Electrician	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Port Arthur, Ont.	Philip O'Donnell, Port Arthur, Ont.	Mich.	Caloquet.
204414	19	NOT USED														
204415	20	NOT USED														
204416	21	NOT USED														
204417	22	NOT USED														
204418	23	NOT USED														
204419	24	NOT USED														
204420	25	NOT USED														
204421	26	NOT USED														
204422	27	NOT USED														
204423	28	NOT USED														
204424	29	NOT USED														
204425	30	NOT USED														

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

CLASS E

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Oct 29, 1923
1	Ranier, Minn	Oct 11, 1922	A.W.P. 20	May 30, 1923 Nov 2, 1922
2	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
3	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
4	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
5	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
6	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
7	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
8	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
9	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
10	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
11	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
12	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
13	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
14	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
15	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
16	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
17	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
18	Ranier, Minn	Nov 2, 1922	A.W.P. 20	June 3, 1923 Nov 2, 1922
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 01

INDEXED
A to K
L to Z

PORT OF *St. John, N. B.*

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
		<i>Now Manifest & barred</i>															
1		Strong	Richard	21	m												5/26/23
2		Gould	Alphe	53	m												"
3		O'Shell	Luke	25	m												"
4		Curnell	Bernard	51	m												"
5		Balsom	Ephraim	20	m												"
6		Belliveau	Albert S.	23	m												5/31/23
7		Fowler	Sarah	21	f												"
8		Greeneau	Jacob	44	m												"
9		Decoste	John S.	29	m												"
10		Ellison	Thomas	17	m												6/2/23
11			Mary A	45	f												"
12			Arnold	2 1/2	m												"
13		Williamson	Cardie	29	f												"
14			Louise	24	f												"
15		Poirier	Emil	43	m												"
16		Hearing	Florence	24	f												4/7/23
17		McCormick	Samuel	29	m												"
18		Mazerelle	Albert	20	m												6/8/23
19		Davis	Joseph S.	19	m												"
20		King	Martha	50	m												4/9/23
21		Canong	Michel M.	22	f												4/10/23
22			Albert H.	2 1/2	m												"
23		Longo	Nicola	30	m												"
24			Rosie	22	f												"
25			Jennie	4	f												"
26			Mary	3	f												"
27			Peter	2	m												"
28			Delix	1	m												"
29			John	- 5	m												"
30		McKinley	Chas. B.	28	m												4/9/23
		NOT USED															
		NOT USED															

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

0231 0049

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Lines 1 to 30 and copied by L.M.P.

Copied since 17 Nov 30 - 513

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY
IMMIGRATION REGULATIONS.

34 35 36 37

No.
on
List.

Seaport
of
Landing.

Date
of
Landing.

Name of SS.

Date
of
Examination.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 02

A to K
L to Z

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last permanent residence.		Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		Non Manifest Debarred.												
1		Batten	John	18	m								4/9/23	
2		Lyon	Joseph	35	m								4/12/23	
3		Mattatall	Lulton	38	m								"	
4			Jennie	45	f								"	
5		Desmond	Frank S.	22	m								4/13/23	
6		Cram	Joseph	43	m								4/14/23	
7		Penny	Robert	28	m								"	
8			Elsie	22	f								"	
9			Thelma	1	f								"	
10		Holmes	Walter C.	28	m								5/1/23	
11		Boudreau	Cheslase	44	m								4/18/23	
12		Bolger	James	24	m								5/24/23	
13		Collier	Gurtis	21	m								5/17/23	
14		Steeves	Louis E.	22	m								"	
15		Richard	Philip	25	m								4/18/23	
16		Gady	John	27	m								4/20/23	
17		Heearn	Hugh	18	m								"	
18		Burns	Charlie	33	m								"	
19		Keyser	David	24	m								5/19/23	
20		Miller	Frank	51	m								5/21/23	
21		Hunter	Wm. J.	34	m								"	
22		Hinn	James	35	m								5/23/23	
23		Williamson	Herman	36	m								4/7	
24		Landers	John	22	m								5/24/23	
25		Derry	Samuel T. N.	58	m								5/24/23	
26		NOT USED												
27		NOT USED												
28		NOT USED												
29		NOT USED												
30		NOT USED												

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document for entry into the United States, or is in possession of a visa or other document for entry into the United States, or is in possession of a permit to land in the United States.	Whether alien is a member of a political party, or is in possession of a passport or other document for entry into the United States, or is in possession of a visa or other document for entry into the United States, or is in possession of a permit to land in the United States.	Whether alien is a member of a political party, or is in possession of a passport or other document for entry into the United States, or is in possession of a visa or other document for entry into the United States, or is in possession of a permit to land in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Date of last departure from U.S.							Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document for entry into the United States, or is in possession of a visa or other document for entry into the United States, or is in possession of a permit to land in the United States.			Feet.	Inches.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
31																				
32																				
33																				

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

copied by H.P.

Revised Lines 1 thru 25-513.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 1

A to K 100
L to Z 100

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER C. P. S. LINE SS. CO.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.
1	286735	BRAIN	LEONARD G	23	m	Lab y	Eng y Eng + Eng			Can		St John & Sumner St. Windsor, Eng. Mass Quincy			
2	286735	YOSSELOWITZ	FANNIE	26	f	Domestic	German & Polish			Russian		7th Ave, New York			
3		NOT USED													
4		NOT USED													
5		NOT USED													
6		NOT USED													
7		NOT USED													
8		NOT USED													
9		NOT USED													
10		NOT USED													
11		NOT USED													
12	ESS 5857	WAKHAM	GEORGE P.	39	m	Ship	Eng y Eng y Eng			Eng		32 Boston Ave. Eng			
13		NOT USED													
14		NOT USED													
15		NOT USED													
16		NOT USED													
17		NOT USED													
18		NOT USED													
19		NOT USED													
20		NOT USED													
21		NOT USED													
22	299112	HAZELTON	FRANK E	33	m	Marine	Eng y Eng y Eng			Eng		Edith Eng			
23		NOT USED													
24		NOT USED													
25		NOT USED													
26		NOT USED													
27		NOT USED													
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													
31		NOT USED													
32		NOT USED													

33 Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

B

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

PORT OF St. John N.B., MONTH OF June, 1913

CLASS B

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is employed by any person, or is engaged in any other activity.	Whether alien is a member of a political party, or is engaged in any political activity.	Whether alien is a member of a secret society, or is engaged in any secret activity.	Whether alien is a member of a subversive organization, or is engaged in any subversive activity.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Date of last departure from U.S.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or vocation, or is employed by any person, or is engaged in any other activity.	Whether alien is a member of a political party, or is engaged in any political activity.								Whether alien is a member of a secret society, or is engaged in any secret activity.	Whether alien is a member of a subversive organization, or is engaged in any subversive activity.			Feet.	Inches.
1	Quota Exhausted	50m				No address	yes	60 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	no	5' 8"	Med. Br	Hazel		Eng. Sweden	
2	439984	90				Guis Herman 89 Madison St.	no	Perm	yes									5' 6"	Br	Br		Latvian Region Riga	
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11	Low Ringby	100	no			White Star Dominion Line.																	
12	yes Self					A62601	yes	Residence	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5' 9"	Med. Br	Br		Eng. Rockferry	
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22	441781					RMS P																	
23	yes RMS P Co	100	yes	Transit 4/7/13		A62584	yes	Residence	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5' 6"	Med. Br	Br		Eng. Belvedere	
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Alphonse J. Gaudin
Joseph H. Burke

F. J. Dineen

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1	Algoim	1-21-23	Minneapolis	5/26
2		3/16/23	Harlock	6/13
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12	Montreal	3/1/23	Turcoman	6/6
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22	St. John	4/8/23	Shanderson	6/20
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Copied Series 1-2-12-22-513

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 2

PER Miscellaneous LINE SS. CO.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mon.			Read.	Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Debarred	SORENSEN	HENDRICK J. E.	23	m	Single	Shipman	Read	Write	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Lath	Quebec	N. J. Jersey City
2	ESS.5797	OLSEN	PEDER	28	m	Single	Marine	Read	Write	Norway	Scandinavian	Norway	Bergen	Lath	Quebec	Foreign
3	286714	SIGELBERG	CARL	27	m	Single	Shipman	Read	Write	Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm	Lath	Quebec	Foreign
4	299103	ALFREDSON	HELMER	36	m	Single	Cook	Read	Write	Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm	Lath	Quebec	Foreign
5	301819	WEINBERGER	MARCUS	31	m	Single	Rabbi	Read	Write	Czechoslovakia	Czech	Czechoslovakia	Prague	Lath	Quebec	New York
6	Debarred	PETERSON	THORSTEIN	39	m	Single	Seaman	Read	Write	Denmark	Scand.	Denmark	Copenhagen	Lath	Quebec	Boston
7		NOT USED														
8		NOT USED														
9		NOT USED														
10		NOT USED														
11		NOT USED														
12		NOT USED														
13		NOT USED														
14		NOT USED														
15		NOT USED														
16		NOT USED														
17		NOT USED														
18		NOT USED														
19		NOT USED														
20		NOT USED														
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
31		NOT USED														
32		NOT USED														
33		NOT USED														
34		NOT USED														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Bmse

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

CLASS B

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of any State or Territory of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1	NY	5/1/23	James and Alice	5/29
2		4/18/23	Mauro	6/1
3	St. Louis	7/4/23	Alfred H. H. H.	6/9
4	St. Louis	7/4/23	Harold	6/18
5	St. Louis	7/4/23	Reilly	6/19
6	NY	7/4/23	Belmont	7/5/23
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Copied Since 1-7thm 6-5 B.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 3

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	Debarred	applying 5/24/23 Debarred 5/29/23 Mont file 11290/18015															
2	Debarred	VERSEPUT															
3		NOT USED															
4		NOT USED															
5		NOT USED															
6		NOT USED															
7		NOT USED															
8		NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															

CONCLUSIONS

MONTH OF June, 19123

Class C.

F. L. Trickett

14-018

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1	NY	1921	Unknown	5/29
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Copied Line 1 - SB

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 4

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.		
569																		
209016		Bradley	PAULINE	21		f	none	y	Eng	y	Nfld	Eng	Nfld	Monkton Harbor	Mother Katherine	Mass Wesley		
1	260273	OSMOND	PAULINE	21		f	none	y	Eng	y	Nfld	Eng	Nfld	Monkton Harbor	Mother Katherine	Mass Wesley		
2	291702	HILLIER	GERTRUDE	19										Campbellton	Friend Samuel Clark	Everett		
3	291703	"	LUCY	50		w		no	R 485 p 6						Friend			
4	291709	STEED	JESSIE	27		m		y	Eng	y				Catalina	Fath Thomas Hunt	Somerville		
5	Under 16	"	DOUGLAS	6		m		no	under 16	no				Gr Father				
6	Under 16	"	DOROTHY	3		f												
7	286614	STEED	CHARLOTTE	29		m		y	Eng	y				Salvage	Andrew Dawn, Salvage, Nfld	W Lynn		
8	Under 16	"	MARIA J	6		p		no	under 16	no				Gr Father				
9	Under 16	"	NEVILLE	4		m												
10	291697	SOPER	ISABEL	26		f	m	y	Eng	y				Carbonate	Fath Archie Pyne	Chelsea		
11	Under 16	"	DOROTHY	3		p		no	under 16	no				Gr Father				
12	Under 16	"	WINIFRED	10		f												
13	291695	JOYCE	SARAH	37		m		y	Eng	y				Lushwater	Mr Wm Harvey	Everett		
14	Under 16	"	WILLIAM A	11		m								Uncle				
15	Under 16	"	DULCIE	9		f												
16	Under 16	"	NELLIE	7		f		no	under 16	no								
17	Under 16	"	FRANCES	4		p												
18	Under 16	"	SARAH F	2		p												
19	291704	MANUEL	EVA	35		m		y	Eng	y				Sister				
20	Under 16	"	SCOTT	11		m								Notre Dame Bay	Flourie Hyde, Swillinggate, Nfld			
21	Under 16	"	MAISIE	10		f								Aunt				
22	Under 16	"	LUCY	6		p		no	under 16	no								
23	Under 16	"	INEZ	11		p												
24	257592	BURDEN	HAYWOOD	31		m	m sailor	y	Eng	y				Carbonate	Wife Jane			
25	257628	WALSH	DANIEL	22		m	Fisherman					Irish		Melrose	Mary	Rollbury		
26	257623	POWERS	GERTRUDE	18		f	none							Father	William	St. Boston		
27	257579	IVANY	ISRAEL	35		m	m Rigget					Eng		Trinity Bay	Richard	NY Brooklyn		
28	5580	"	FLORA B	29		f	none							Ebenezer	Green			
29	Under 16	"	MELVIN	3		m		no	under 16	no				Gr Father				
30	257629	ST JOHN	MARTHA	19		f		y	Eng	y				Abundale	Father Michael	N. J. Leamden		

NOT USED
NOT USED

Total passengers
U.S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

D-1

(OVER)

MONTH OF June, 1919

Class 201

F. L. Turkey

Patrick J. Hurley
Harry C. Bradley
Chas. P. Desiderius
Capt. C. Dougherty
Ernest S. Holden

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-43

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
	no			10/25/22
1	London	10/24/22	Kyle	5/25
2		5/22/23		26
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24		10/26/22		10/27/22
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

lines 7 to 30 incl copied by LMP

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 5

INDEXED
A to K
L to Z

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569																	
309096		B.S.I.															
1	260299	HUMPHREYS	BELLE	25		f	m Dom y	eng	y	Nfld	eng	Can	Sydney Isd, Botwood, Nfld	Mass	Boston		
2	257607	MOORES	BELINDA	34			none						Nfld's Broad Cove	Sister Jane Legrow			Chelsea
3	257610	"	DORCAS	22			school teacher							Aunt			
4	257611	"	ENA	31			none							Aunt			
5	257619	WHITE	LIONEL	36		m	fisherman							Ellenston Dorcas, Trinity Bay, Nfld			Me Millinocket
6	257625	OLDFORD	NOAH	27										Sister William			
7	257612	MULLEY	LOTTIE	21		f	Telegrapher							Black Head Brother Adolphus			Mass Ceabody
8	257617	KELLY	MARY	24			none					Irish	Bay Roberts	Sister William			Cambridge
9	257596	ABBOTT	CHESLEY	22		m	fisherman					eng	Bonavista	Hugh			Consett
10	257598	GULLAGE	WILLIAM	29									Scatalina	George			Somerville
11	257602	PORTER	KADOR	37		m							Ellenston	Mother Mary A			Leominster
12	257599	"	ELIZABETH	30		f	none							Mother's			
13	257604	MARTIN	JAMES	70		m	Retired						Adams Cove	Bro George			Somerville
14	257605	"	ALICE J	60		f	none							Bro's			
15	257620	KELLY	ZALLER	47				No Res 15 p 6	No				Bay Roberts	Mother Elizabeth Thompson			Consett
16	260290	EVANS	ELI	70		m	fisherman						Conception Bay	Brother Robert			Revere
17	257597	SOPER	LYLAND	23				y	eng	y			Bonavista	Sister Joseph			Cambridge
18	257643	BOURGEOIS	GABRIEL	27			Barber					Irish	Stephenville	Clement			Me Bangor
19	257642	GORDON	JOSEPH	24			carpenter							Paul			
20	257643	GALLAGHER	EVELYN	24		f	none					Irish	Can	St John's (Mrs Annie Reynolds, 168 Duke St)			N. J. Newark
21	257642	"	THOS J.	3		m		No Under 16	No					Aunt			
22	291808	EZEKIEL	MICHAEL	40		m	fisherman	eng	y	Nfld	eng	Nfld	Harbor Main	Wife Anne			Mass Boston
23	291823	"	LEO	24										Mother Elizabeth			Charlestown
24	291816	PRINCE	FREDERICK	42			Lab						Bonavista	Wife Jessie			Consett
25	291828	ANSTY	FREDERICK	23			fisherman						Swillingale	Sister James			Ny Brooklyn
26	291834	ROBERTS	DORMAN	28		m								Wife Elizabeth			
27	291827	KEARLEY	LEAH	27		f	none							Sister Isaac Laithing			Pa New Kensington
28	Under 16	"	LESLIE	3		m		No Under 16	No					Sister			
29	291839	HOONAN	JAMES	33			Lab	y	eng	y		Irish	Bay de Verde	Mother Bridget			Mass Cambridge
30	291812	SHEPARD	FREEMAN	28			fisherman					eng	Harbor Grace	none			Medford
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED
NOT USED

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

(OVER)

MONTH OF June, 191² 3

MONTH OF June, 191

Class D. 2

14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in the United States for the purpose of seeking employment, or for the purpose of carrying on business, or for the purpose of studying, or for the purpose of performing any service, or for the purpose of any other lawful purpose.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory, or of any political party or organization, or who advocates the overthrow of the Government of any foreign country.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.														
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Feet.										Inches.	Hair.		Eyes.	Country.		City or town.														
1	Ms	407373 Self	8 No	-	-	-	Friend Thomas Healy, 46 Wren St Dub	Yes	6 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Br	Gr	-	Nfld	Portwood													
2		407136 Husb	300				Benjamin, 34 Marwick St.												5	8	Med				Board Cove														
3		407136 Father	✓				With Mother												5	7		Br																	
4		407144 Self	50 y	1908	✓	1918	Friend William Chaulk												5	6		Blue			Kelliston														
5		407145 Self	97 No	-	-	-	Friend												5	8		Gr																	
6		407244 Self	30				Sister Michael Guilford, 58 Wendele St												5	7		Blue			Black Head														
7		407249 Self	70				Sister Cecile Dawe, 604 Franklin St												5	4					Bay Roberts														
8		407287 Self	100				Uncle Caroline, 35 Silest St												5	7		Br			Mockbeggar														
9		407283 Self	60				Uncle Benjamin White, 78 Sumner St												5	7					Catalina														
10		407285 Self	125				29 Harrison St.												5	7		Blue			Kelliston														
11		407286 Self	✓				With Husband												5	4		Br																	
12		407286 Self	100				Son Hubert, 8 Dardmouth St.												5	6		Blue			Adams Cove														
13		407286 Self	50				With Husband												5	7																			
14		407286 Self	100				Husb Amaziah, 81 Irving St.												5	4		Gr			Bay Roberts														
15		353287 Self	50				Son Lideon, 46 Madison St												5	6					Adams Cove														
16		407281 Self	100				Sister Mrs Lloyd M Leard, 15 Meacham St												5	8		Br			Bonavista														
17		407377 Self	100				Uncle Victor Chisholm, 190 Exchange St												5	6	Brk	Br			Stephenville														
18		407378 Self	35				No Address												5	7	Med	Gr																	
19		407378 Self	100				Wm, 437 Jones St.	Ms	Pum										5	0	fair	Blue																	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Patrick J. Hurley
Chas. P. Linderio
Harry C. Bradley
Clifton C. Doughty
Alphonse J. Casanova
W. Matthews

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1	no Hedgway	10/19/22	Kyle	10/28/22 5/26 10/27/22
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17		10/27/22		10/28/22
18		10/19/22	Kyle	29
19	no			"
20	no Hedgway	10/19/22	Antorian	28
21				
22	no Hedgway	5/20/23	Kyle	31
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 6

A to K

L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St John, NB

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569																	
1	291819	PENNELL	THOMAS	54	m		fisherman	Eng		Nfld	Eng	Nfld Harbor Main	Wife Bridget		Mass	Boston	
2	257664	JENKINS	CLAUDE	24								Swillingate	Father Nathaniel			Watertown	
3	257662	ROGERS	WALTER	30									Wife Rose			Cambridge	
4	257659	CRITCH	MARY	19	f		Dom			Irish		Graskins	Father Thomas			Somerville	
5	257670	LACOUR	JOSEPHINE	18						Eng		Harbor Main	Nicholas			Boston	
6	257671	PENNELL	MARIA	21			none						Joseph				
7	260345	GREEN	IMILDA	20			Dom			Irish		Lilton	Arthur			Cambridge	
8	257663	LANGDON	ARTHUR	26	m		fisherman			Eng		Herring Neck	Samuel			Dorchester	
9	260337	KEOUGH	MICHAEL	23						Irish		Bonne Bay	Thomas			NY Westchester	
10	260330	WILLIAMS	IRENE	23	f		none			Eng		St Johns W	Allan			Mass Cambridge	
11	290872	MOORES	ETHEL	33	m							Fishwater	Mother Cornelia Davis			Chelsea	
12	Under 16		DORIS	4									St Mother				
13	Under 16		Eric	4													
14	Under 16		Donald	3													
15	Under 16		Vivian	1													
16	257685	NOEL	FLORENCE	20	f			Eng				Harbor Grace	Sister Louise Crane			Dorchester	
17	257684	PARSONS	BENJAMIN	18	m		Student						Father Austin			Chelsea	
18	257687	SNOW	HUGHIE	20			fisherman					Bay Roberts	Edward			Me Portland	
19	257686	DALE	VIOLET	16	f		none						William			Mass Chelsea	
20	257688	CURTIS	CATHERINE	18								Brigus	Patrick			Andover	
21	260357	GILLIS	JOHN P	34	m		fisherman			Irish		Highlands	Alexander			Dorchester	
22	257695	CHALK	SAMPSON	21			St. Lab.			Eng		Charlottetown	Charles			Cambridge	
23	257701		GORDON	22									Allan				
24	257683	CAVE	RAY	19			Telegr Operator					Bay Roberts	Stephen			Allston	
25	290823	MAYO	LYDIA	40	f	m	none					Fortune	Mother Jane Haddon			Salmouth	
26	Under 16		H. Bertram	11	m								St Mother				
27	Under 16		MARGARET	10	f												
28	Under 16		RUBY	3													
29	290884	MILLS	PHILIP	35	m		carpenter	Eng				Thoroughfare	Wife Hattie Thoroughfare			Somerville	
30	290889	FRENCH	BENJAMIN	37								Bay Roberts	Bertha			Chelsea	
		NOT USED															
		NOT USED															

NOT USED
NOT USED

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

D-3

(OVER)

MONTH OF June, 1912

Class 10. 3

F. L. Lockley

Patrick J. Hurley
Harry C. Bradley
H. L. H. and
Cory & Co
Chas. P. Resendeiro
O'Brien & Daugherty
J. D. Linscott
Joseph P. L.

14-42

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1	NO No Sydney	5/30/22	Kyle	5/31 11/1/22 6/1
2		10/30/22		"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11	NO No Sydney	6/1/23	Kyle	"
12				"
13				"
14				"
15				"
16		11/2/22		11/3/22
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25		6/1/23		"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 7

INDEXED
A to K 7
L to Z 7

PORT OF St John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
569																
1	CPR 290885	MAIDMENT	WELDON	22	m	carpenter	Eng	y	Nfld	Eng	Nfld	St John, N.B.	None	Mass Somerville		
2	Debarred	LAMON	DOROTHY	23	f	m. None			Eng		Can	St John, N.B.	None	Pa Philadelphia		
3	286698	PARSON	MARGARET	23					Nfld	Scot	Nfld	St John, N.B.	None	Nfld		
4	295560	WELLS	ANNIE	32						Eng		St John, N.B.	None	Pa. Fred City		
5	Under 16		HAROLD	7	m	S	no	under 16	no					Grandfather		
6	Under 16		CYRIL	8												
7	286716	WHITE	DORCAS	29	f	m	y	Eng	y			Elliston	7th St Oldford	Mass Heminster		
8	301635	ROGERS	AMELIA	24	f	S. Domestic						Carbonear	7th St Stephen	Everett		
9	301634		ELIZABETH	29	m	None								7th St Simon Smith Laketown		
10	Under 16		WILLIAM C.	5	m	S	no	under 16	no					Grandfather		
11	260419	HOWELL	HENRY	27		Fisherman	Eng	y						7th St Willis	Chelsea	
12	257763	CORCORAN	MARY	21	f	None					Irish	St Mary's	7th St Maurice	Boston		
13	257764	LOVELESS	MATILDA	21		Dom.					Eng	Herring Neck	7th St Rubin	Malden		
14	257778	JENKINS	MANUEL	25	m	Carpenter						Twillingate	Sis Mrs Kelly Toake	St John, N.B.		
15	257801	SNOW	DORCAS	19	f	None						Bay Roberts	7th St Abraham	Everett		
16	257816	TAYLOR	HOWARD	25	m	Fisherman						Port de Grave	7th St Samuel	Chelsea		
17	257749	CAHILL	THOMAS	26							Irish	Woodvale	7th St Thomas	St John, N.B.		
18	257753	COLE	PETER	32							Eng	Fogo	7th St Budget	Bedford		
19	257760	KEARLY	MAXWELL	22								Herring Neck	7th St Arthur	St John, N.B.		
20	257757	TULK	ROLAND	22										7th St Thomas	Chelsea	
21	260431	HANN	THOMAS	22								Placentia Bay	7th St James	St John, N.B.		
22	257803	SQUIRES	JOHN	20								Old Pulicam	7th St Janet	Chelsea		
23	257758	TUFFIN	CLAUDE	21		Fisherman						Herring Neck	7th St John			
24	257756	REDDICK	BENNETT	27										Sis. Hilda		
25	257759	TUFFIN	PIERCE	24										7th St John		
26	260438	PICKFORD	NORMAN	28		Carpenter					Can.	St John, N.B.	7th St Richard Botwood	Nfld		
27	257795	RUSSELL	WILLIAM	50	m	Fisherman					Nfld	Bay Roberts	Sis Elizabeth Huggford	He Bangor		
28	257794		EMMA	52	f	None								7th St Catherine Larrivan		
29	257804	ROGERS	JOSEPH	20	m	S. Seaman						Old Pulicam	7th St James	Mass Chelsea		
30	257821	WHITE	ROBERT	40		Fisherman						Catalina	7th St Elizabeth	St John, N.B.		
NOT USED																
NOT USED																

NOT USED
NOT USED

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

20

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 191²³

Class 10.4

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a resident in the United States.	Ever in prison or in hospital, or in any other place for care and treatment of the mind or body, or for insanity, or for any other reason?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a resident in the United States.	Ever in prison or in hospital, or in any other place for care and treatment of the mind or body, or for insanity, or for any other reason?								Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Feet.		Inches.	Hair.
1	No	Self	70	No			Friend Oliver Finney, 77 Grand St.	over	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	56	Med	Blk	Blue		Nfld Thoroughfare
2	Yes	Quota Exchange	30				Mrs. H. 519 7th St. No.	no	Perm	yes									52		Blk	Pro		Eng. Lichfield
3		Self	50				466391	yes	Reside	no									54		Pro			Scot. Lyr.
4		Self	55				Mrs. Pierce 901-7th Ave.	no	Perm	yes									54					Nfld. Trinity Bay
5		Self					7th																	Buttania
6		Self	40				Mrs. Krael 357 Hamilton St.														Bl.			St. John's
7		Self	70				Bro. Aerial 631 Broadway St.												53	Med		Pro		Elliston
8		Self	70				Mrs.												55					Sibby's Cove
9		Self	70				7th												57					Laketon, Pa.
10		Self	40	yes 1911	Chelms 1912		Miss Henry Penny	yes	Reside	no														St. John's
11		Self	7	no			775 Chestnut St.												58					Carbonear
12		Self	50				Miss Mrs. Richard Orlich	yes	Reside	no									52					St. Mary's
13		Self	100				65 Morris St.												54					Herring Head
14		Self	9				Friend Nilda Reddick 116 Canal												54					Twillingate
15		Self	50				Sis Nilda 259 Osborn St.												510					Sibby's Cove
16		Self	50				Conscholet 164 Cottage St.												57	Med				Port de Grave
17		Self	70				Bro. H. 198 Congress Ave.												57	Med				Leondale
18		Self	55				Bro. John 505 East 5th St.												58					Fogo
19		Self	120				Sis Mrs. Thomas Brown												54					Herring Head
20		Self	50				310 Fulton St.												58					Placentia Bay
21		Self	150				Sis Mrs. Marion Johnson												51					Old Pulcan
22		Self	80				564 East 3rd St.												57					Herring Head
23		Self	150				Fr. Solomon Reddick												56					Placentia Bay
24		Self	100	yes	Chelms 7/2/17		166 Chestnut St.												59					Old Pulcan
25		Self	200	no			7 Beaton St.												58					Catalina
26		Self	200	yes	Chelms 1915		Fr. H. Jones												56					Placentia Bay
27		Self	200	yes	Chelms 1915		64 Somerset St.												54					Old Pulcan
28		Self	100	no			Bro. Law Isaac Hooper												59					Catalina
29		Self	20				84 Menduekey Ave.												57					Catalina
30		Self	100	no			Bro. Mrs. Mary Anderson																	Catalina
31		Self	20				436 Eastern Ave.																	Catalina
32		Self	20				Bro. John 105 Chelms St.																	Catalina

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Patrick J. Huntley
Percy E. Smith
Arthur H. Smith
Arthur H. Smith

3

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1	no	6/1/23	Kyle	6/4
2	W. H. H.	6/9/23	Serbia	6/6
3	St. John's	6/9/23	Dugby	6/7
4	St. John's	6/9/23	Kyle	6/7
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11		11/4/22		11/7/22
12		11/7/22		11/8/22
13		11/6/22		"
14				11/9/22
15		11/9/22		11/11/22
16				11/8/22
17		11/7/22		11/8/22
18				"
19				"
20		11/6/22		"
21		5/9/20		11/11/22
22		11/10/22		11/11/22
23		11/6/22		11/8/22
24				"
25				"
26		9/9/18		11/9/22
27		11/9/22		11/11/22
28				"
29		11/10/22		"
30		11/9/22		"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 8

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *St John, N.B.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
569																
1	Debarred	RENDELL	KENNETH G.	20	M	S. Fisherman	no	none	no	Nfld.	Eng.	Nfld.	Stirling Hook.	Uncle Sullivan Warren.	Mass	Chelsea.
2	257796	ROGERS	DAVID	32	M	Eng.	11/13/16	2-18-38	Eng.	Eng.	Eng.	Old Pelican.	John John		So Boston	
3	257797		IDA	25	F	None							John William March	Barnstable, Nfld.		
4	257800	NICHOLL	MARION	27	F	None						Carbonar	John Geo. Johnston		Everett.	
5	257802	MARSHALL	ANNIE	19	S	Dom.							John Sampson		Somerville	
6	257822	PETERS	THOMAS	27	M	S. Fisherman							John Philip		Cambridge	
7	257868	CHAGGARIS	GEORGE	28	M	Merchant.	Eng.	Eng.	Greece.	Greek.	Greece.	St. John.	John Nicholas	Halifax, N.S.	Canada.	
8	260501	STITT	JOSEPH	30	M	Lab.	Eng.	Eng.	Scot.	Scot.	Scot.	Moncton.	John Margaret Humphreys	29 Melvilleburg St.	St John, N.B.	Mass
9	286732	THOMAS	MAUD	35	F	None						Sydney, N.S.	John John Rouman	Portland, Nfld.	Rosbury	
10	301719	ROCHE	JOSEPH	30	M	S. Fisherman						St. Mary's Bay.	John Bernard		So Boston	
11	301727	SHAW	MICHAEL	31	M							Hearts Cove.	John Royal		Boston	
12	301738	BARNES	MARY	37	F	None						Twillingate	John Law Andrew		Halifax	
13	260515	MILES	ALICE	24	F							Bonaville.	John Law H		Boston	
14	Under 16		MARGARET	4	S		no	under 16	no	Scot.	Scot.		Grandfather.			
15	258054	KING	AMBROSE	36	M	wd. Fisherman	Eng.	Eng.	Nfld.	Eng.	Eng.	Bowline	John James		Jamaica Plain	
16	260519		JAMES	9	S	None	no	under 16	no				Grandfather.			
17	260520		HAZEL	7	F											
18	301761	RUSSELL	EMELINE	36	M		Eng.	Eng.				Bonaville.	John H. Guff		Somerville	
19	Under 16		KATIE	10	S		no	under 16	no				Grandfather.			
20	Under 16		MARY G.	5	S											
21	Under 16		FLORENCE M.	2	S											
22	260523	BARTLETT	WILLIAM	29	M	S. Fisherman	Eng.	Eng.				Burlington	John Daniel Roberts		Haverley	
23	260522		MARTHA	29	F	None							John Elizabeth Goudie			
24	Under 16		IRVIN	6	M	S	no	under 16	no				Grandfather.			
25	257888	SNELLGROVE	BERTHA	32	F		Eng.	Eng.				Great Cove.	John Jane Martin		Somerville	
26	257889		WILLIAM	17	M	S. Fisherman	Eng.	Eng.					John Mary			
27	257887		JONAH	34	M											
28	257916	PARSONS	MARY	23	F	None						St. John, N.B.	John Mary Kimball.	379 City Road.		Bedford.
29	Under 16		VERNON	2	M							St. John, N.B.	John Mary Kimball.	379 City Road.		Bedford.

NOT USED
NOT USED

* Accompanied by children: Stephen & Harold. (C-17, lines 18-19)

line 28 - Child Bertha (C-17, line 27)

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

* Race of alien will be found on the back of this sheet.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

2-5

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1913

D-5

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in the United States at present, or has been in the United States at any time within the last five years.	Whether alien is a member of any political organization, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States, or is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of life, or is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of the Government of the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Whether alien is in the United States at present, or has been in the United States at any time within the last five years.	Whether alien is a member of any political organization, or is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States, or is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of property, or is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of life, or is a member of any organization which advocates the unlawful destruction of the Government of the United States.							Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	200	no			File Angus 116 Chestnut St.	no	Perm	yes	no	no	no	no	no	56	Med	Cub	Bl.	None.	Ufld	Herring Neck.	
2		Self	400	200			Friend Mrs James Workman 804 - 6th St.	yes	less	no	no					510		Bro.			Old Palican		
3		Hub	820				Aunt									57					Brownsdale		
4		Self	843	240			Hub James 185 Vine St.									55					Carbonear		
5		Self	407182	140			Bro Haywood 17 Warren Ave.									54					Flat Rock		
6		Self	439850	16	yes	1/19/9 Boston	Sis. Josephine 18 Fallmo St.									58		Bl.			Thelrose		
7		Self	407444	200	yes	1/19/1 Boston	Hub Harry Hampton 76 Nelson St.									510.					Lincee Palamarum		
8	no	Self	439785	60	no		Hub James 151 Thornton St.	no	Perm	no						54		Med			Scot. Kilmarin		
9	yes	Self	954	170			Sis. Josephine 58 Putnam St.									58		Gay			Ufld Port au Port		
10		Self	1751	100			Bro Daniel 51 Morris St.									57		Hyl.			St. Mary's Bay		
11		Self	964	60			Hub Robert 243 Mason St.									57					Heart's Case		
12		Self	407446	100			Hub. Halkut. 76 Hancock St.	yes	less	no	yes					55		Bl.			Twillingate		
13		Self	41001	50			File									5		Bl.			Island. Ballymote		
14		Self	41001	150	yes	1/19/1 Jamaica Plain	Sis Mrs H. Murray 139 Chestnut Ave.									6		Med			Scotland Ugr.		
15		Self	41001	150	yes	1/19/1 Jamaica Plain	Aunt									6		Med			Ufld Bowline.		
16		Self	41001	145			Hub. H. 407 Washington St.	no	Perm	yes						55		Med			Bonavista		
17		Self	41001	145			File									5		Bl.					
18		Self	411986	200			Sislawhney Taylor 78 Ridge Rd.	yes	less	no	no					57		Med			Tilt Cove		
19		Self	411986	200			Sis									57					Burlington		
20		Self	411986	200			Aunt									5		Bl.					
21		Self	411986	200			Hub Jacob Martin 10 Lion St.									57		Med			East Cove		
22		Self	411986	200			Hub. Samuel A.	no	Perm	yes						54					Can. St. John's		
23		Self	411937	40			Hub. Frances R. Lawrence St.	yes	less	no	no					56		Bro			Ufld. Catalina		
24		Self	411937	40			File									5		Bl.			Gloverston		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Patrick J. Hurley
Percy E. Lee
Arthur V. Brown
A. J. Medeiros
H. Matthews

3

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1	No Sydney	6/5/23	Kyle	6/7
2		11/9/22		11/10/22
3				6/11
4				"
5				"
6				"
7	7.21	9/1/21	Athena	6/8
8	Quebec	11/9/21	Lincoln	11/13/22
9	No Sydney	11/9/22	Kyle	6/13
10		6/2/23		6/13
11				
12				11/14/22
13	St. John's	11/9/22	Corcoran	6/14
14				"
15	No Sydney	11/13/22	Kyle	"
16				"
17				"
18		6/3/23		6/15
19				
20				
21				11/15/22
22		11/7/22		"
23				"
24				"
25		11/13/22		"
26		11/13/22		"
27				
28				6/16
29	No Sydney	11/13/22	Kyle	11/16/22
30				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 9

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

St. John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569		Murley	MARY T	33		f	Teacher	Eng		Irish		Irish	Bay Roberts	John James	Mass	Salembridge	
309374		BRENNAN	MARY T	33		f	Teacher	Eng		Irish		Irish	Bay Roberts	John James	Mass	Salembridge	
309		BARBY	PETER	43		m				Eng		Eng	manifest record lost or misfiled.				
317506		BURDEN	ALBERT	31		m	Householder			Irish		Irish	Carbonara	Wife Elizabeth	Mass	Lynn	
455		SHELLEY	MICHAEL	39		s	Lab.			Irish			Fla de la. St. P. Walter				
5	Debarred	BAGINSKI	CARL	41		m		Eng & Germ		German		German	San. Springfield	Wife H. M. Muttleguth	Germany	Pa	
6	Debarred	VASARD alias Baginski	ANNIE	46		f	None			Belgium							
7		DUGGAN	MARY	22		s	Dom.	Eng		Irish			St. John, N.B. With Mary H. Grates Cove	Wife Lawrence	Mass	Everett	
8	Debarred	CHATMAN	JENNIE B	27		m	None			Scot.		Irish	Bungay	Wife Lawrence	N.Y.	First Cliff	
9	Debarred		DONALD	26		m											
457		LYVER	JAMES	19		m	Labourer	Eng		Eng			Fortune Harbor	Wife Edward	N.H.	Bellevue Falls	
573		HARRIS	ARCHIBALD	45		m	Farmer						Devere, N.S.	Wife Eulie	Mass	Somerville	
574		CARROLL	PETER	31		s	Fisherman			Irish		Irish	Fortune Harbor	Wife Ellen		Lynn	
575			PATRICK	30										Wife Joseph			
576		BUZAN	ANASTATIA	56		f	None			Eng			Little Bay	Wife Richard		Everett	
601		CARROLL	BRIDGET	46						Irish			Fortune Harbor	Wife Michael	N.H.	Bellevue Falls	
609		EARLE	MOSES	20		m	Fisherman			Eng			Carbonara	Wife Arthur	Mass	Portland	
459		LYVER	FRANCES	22		f	Labourer						Fortune Harbor	Wife Edward	Mass	Lynn	
18		LAWTON	MARY A.	34		f	None						Kings Cove	Wife Richard	N.Y.	Brooklyn	
19	ESS 5998	DOYLE	ELLEN	23		f	Dom.						St. John, N.B.	Wife Thomas	Mass	Everett	
464		SMITH	WILLIAM J.	22		m	Lab.						Grand Falls	Wife Thomas J		Everett	
465		BURT	JABEZ	23		m	Fisherman						Simpson's Island	Wife James		Everett	
531		BENNETT	WITHEROP W	20		m	Telegrapher						Channel	Wife Edward		Boston	
588		TURNER	MICHAEL	32		m	Fisherman						St. Andrews	Wife Sarah Hogan		Everett	
589		KEAN	HERBERT	28		m								Wife Ellen		Brookline	
591		POWER	BEATRICE	19		f	None			Irish			St. George	Wife Prime		Everett	
592		BETHUNE	AUGUSTA	21		f				Eng				Wife Donald		Brookline	
593		HALBOT	JENNIE	11		f								Wife John		Everett	
594		WHITEHEAD	VICTOR	19		m	Op.			Eng			St. John, N.B.	Wife Lida Spence	Mass	Boston	
597		VOKEY	EDITH	27		f	Smithess						St. John	Wife James	Mass	Boston	
598		O'REILLY	FRED	30		m	Inspector			Irish				Wife		Everett	
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED
NOT USED

Line 6. Account by Childers (6 v 3 lines 27-28-29)

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

26

(OVER)

MONTH OF June, 1913

Class 9-6

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. (Whether alien intends to return to his own country, whether to take other employment, whether to remain in the United States, or whether to remain in the United States for a longer or shorter period than he has been in the United States.)	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or charge of insanity, or whether alien is or has been in the United States, or whether alien is or has been in the United States for a longer or shorter period than he has been in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or whether alien is or has been in the United States for a longer or shorter period than he has been in the United States.	Whether coming to United States for the purpose of engaging in any other occupation, profession, or avocation, or whether alien is or has been in the United States for a longer or shorter period than he has been in the United States.	Whether alien has been deported within ten years.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	yes	Self	80	no	Louis Rose 70 Berkshire St	yes	Residence	no	no	no	no	no	no	no	Good	do	5 5	Blk	Pro	Pro	None	Nfld	Bay Roberts
2		Self	412066		Orig manifest record lost or misfiled												5 9	Med		Guy			
3		Self	110	yes	Bro Douglas 95 Hollingsworth												5 7	Blk		Pro			Caribbean
4		Self	31	no	Bro John 15 Hancock St												5 7	Med					Flor de li
5		Procurer	700		No Address		no	Perm	yes								5 6		Blk				Germany Pulfuck
6		Procurer	41806		Friend Mrs Edmund Benson												5 3		Blk	Guy			Octafeld
7		Self	30		173 Height St												5 2		Pro	Pro			Nfld Grates Cove
8		Self	40		Nephew H ^{rs} Box 224												5 1	Blk					Scotland Dundee
9		Self	—		7th												—			Guy			Nfld. Runyans Cove
10		Self	125		Cous James Walker		yes	Residence	no								5 9	Med		Blk			Fortune Harbor
11		Self	50		Cous Elphyn Buttor												5 7	Fr	Blk	Pro			Two Chelsea
12		Self	174	150	57 Elm St												5 8	Blk	Pro				Fortune Harbor
13		Self	173	200	Cous James 850 Commercial St												5 8			Pro			
14		Self	175	160	Nephew Mrs. Edw. Joy												5 1						Bay Roberts
15		Self	176	55	186 Pennington St												5 5	Med		Blk			Fortune Harbor
16		Self	102	100	Nephew James Walker												5 7			Blk			Caribbean
17		Self	110	50	Nephew Geo. Marshall												5 7			Blk			Fortune Harbor
18		Self	083	200	Uncle Mrs Mary J. Byrne												6			Blk			King's Cove
19		Self	083	150	41 Right St												5 4			Guy			St. George's
20		Self	083	150	Cous Mrs James Flynn												5 4			Guy			St. George's
21		Self	083	150	132 Esplanade St												5 5			Guy			St. George's
22		Self	083	150	Mrs John T. Shaw												5 5			Guy			St. George's
23		Self	083	150	54 Morris St												5 5			Guy			St. George's
24		Self	083	150	Uncle Mrs Mary J. Connors												5 8			Guy			St. George's
25		Self	083	150	78 Princeton St												5 8			Guy			St. George's
26		Self	083	150	Friend Norman Miller												5 8			Guy			St. George's
27		Self	083	150	Uncle Samuel J. Scott												5 5			Guy			St. George's

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923.
1	No Sydney	11/1/22	Kyle.	11/4/22
2			Orig info lost.	11/19/22
3	No Sydney	11/1/22	Kyle.	11/18/22
4		10/1/22		"
5	Ally	11/9/24	Campanello	
6	St Paul	11/2/20	Tuk.	
7	No Sydney	11/1/20	Kyle	6/9
8	No Sydney	11/30/19	Katapania	6/8
9	No Sydney	6/1/23	Kyle	
10		11/1/22		11/20/22
11		11/1/20		"
12		11/8/22		"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				11/2/22
18				6/21
19		10/4/22		11/24/22
20		11/21/22		6/22
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28	Ally	4/4/21	Sauopie	"
29	No Sydney	11/1/22	Kyle	"
30	Ally	7/3/22	Seltie	11/24/22

Ans 1 to 30 incl copied by CAP

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect (the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No.

10

INDEXED

A to K

L to Z

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

St. John N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mon.	Read.			Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.		Country.	City or town.	State.
569																		
317542	272502	COLLINS	HENRY	29	M	Married	Fisherman	Eng	Y	Nfld	Eng	Nfld	Placentia	Mrs. Maggie		Mass	Weymouth	
543	272503	"	MARY	27	F	Married	None							Mrs. Lou				
544	272506	STED	BENJAMIN	34	M	Married	Fisherman						St. John's	Mrs. Jessie			St. John's	
545	272507	DAWE	GEORGE H.	32	M	Married							St. John's	Mrs. Sarah			Boston	
546	272510	HOWELL	WILLIAM JR.	38	M	Married							St. John's	Mrs. John			St. John's	
6	301983	HAYES	ANGELA	18	F	Single	Dom.						St. John's	Mrs. Patrick			St. John's	
7	301982	"	GERTRUDE	20	F	Single	School Teacher						St. John's	Mrs. James			St. John's	
8	301981	"	BLANCHE	23	F	Single							St. John's	Mrs. John			St. John's	
9	301980	HAWCO	ELIZABETH	17	F	Single	Dom.						St. John's	Mrs. James			St. John's	
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

(OVER)

MONTH OF June, 1943.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No Sydney	7/23/22	Kyle.	1923. 11/24/22 6/4.
2				"
3				"
4				"
5				
6		6/21/23.		6/23.
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 11

A to K
L to Z

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569																		
1	291674	WATERMAN	JOHN	30	m	m	mechanical	y	Eng	y	Can	Eng	Can	Charlotte Harbor, Wis.	George Carver	Mass	Cambridge	
2	291675	"	FLORENCE	30	f		none								mother Annie McKenzie, 101 Elm av			
3	Under 16	Medeiros	GEORGE	26	m	s		No	under 16	No					Mr. Mother			
4	ESS. 5679	STEEVES	ALICE	29	f	m		y	Eng	y			St John		Joseph Arthur, South Bay,		Arlington	
5	Under 16	"	ELSIE	16				No	under 16	No					Mr. Father			
6	ESS. 5674	COBHAM	MIMA	18	f	m	none	y	Eng	y					mother Christina, 39 Paradise Row		Boston	
7	286606	DOOLEY	ETHEL	28	f										Wm. Moore, George & Bond St		Malden	
8	ESS. 5560	MC LEOD	ANGUS	39	m	s	carpenter				Scotch		Borden		Mother Jessie McLeod	R.I.	Lakewood	
9	5563	Mc Guish	FLORA	35	f		Dom						Lock Haven		Father Archie	Mass	Boston	
10	5559	OSBORNE	ROBERT E	33	m	m	Labour				Eng		St John		Quinn M. 43 Queen St.			
11	5566	AULD	HELEN	22	f	s	teacher				Scotch		Long Head Rd		Father Frank		Milton	
12	5558	WILSON	CHARLES	33	m		Lab				Eng		Hillsboro		James	Cal	Fairfield	
13	5562	MC QUEEN	FLORENCE C	32	f		Dom				Scotch		Round Island		Donald J.	Mass	Newton	
14	257582	PINEAU	MONICA	18			none				French		Bloomfield		Mother Mary M	N.H.	Concord	
15	260265	BELLIVEAU	JAMILLE	21	m		weaver						Shediac		Father John	Me	Sanford	
16	257576	STEWART	AUSTIN	20			Labour				Scotch		Antigonish		Miss Wm Delaney	Mass	Boston	
17	257574	CORMIER	FELIX	18			L. Lab				French		St Fabien		Father Peter	Me	Waterville	
18	257575	MELANSON	ALBERT	21							French		St Mary		Mother Henriette			
19	ESS. 5564	TAYLOR	ELLA E	15	f		companion				Eng		Layton Village Br		Edward	Mass	Le Mans	
20	5565	MC CAULEY	IRENE	23			Teacher				Scotch		Mundelville		Father John		Cambridge	
21	5567	CULLENS	TIMOTHY	20	m		Lab				Irish		Cape Bale		Miss John G. Miles		Fitchburg	
22	5569	O'BRIEN	JAMES W.	29	m		Printer						Lammaside		Wife Josephine		Lawrence	
23	260272	DOIRON	ARTHUR	29			black				French		Howlen		Quercilla	Me	Rumbold	
24	260266	WILLIAMS	ELIZA S	36	f		none				Eng		St John		Robert Buckley, 175 Adelaide St	Mass	Boston	
25	257572	RICHARD	PETER	38	m		Fanner				French		Bloomfield		Anne, Dewar Road, P.E.I.	N.H.	Concord	
26	257573	"	ELIZABETH	38	f		none								Joseph Gallant, P.E.I.			
27	Under 16	"	JOHN J	6	m	s		No	under 16	No					Uncle			
28	260268	BUTLAND	KING E	21			Lab	y	Eng	y	Eng		Alma		Father Raineford		Londonworth	
29	260270	BABINEAU	ANNIE	23	f		Dom				French		Shediac		Olive	Mass	Le Mans	
30	260271	"	FLORINE	20														
		NOT USED																
		NOT USED																

i

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E - /

42 D. C. 100
 110. 600. 10. 000. 000.
 of the Government of the United States or of any State.

2

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1	—	—	—	5/25
2				
3				
4				
5				
6				
7				10/25/22
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"
31				"
32				"
33				"
34				"
35				"
36				"
37				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER OF
IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

A to K
L to Z

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

12

PORT OF

St. John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13							
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
569																			
309015	ESS. 5571	BOWES	LUCY	33		f		none	y	Eng	y	can	can	St John	canine	James M. Lord, Englishman C.B.	Mass Roxbury		
299189	CPR	MC KENZIE	DANIEL	19		m		fisherman		Scotch			Scotch	Englehart	Uncle	James M. Lord, Englishman C.B.	Dorchester		
299190		DOWNING	JOSEPH P.	23				Blackman		Irish			Irish	Moncton NB		Shemagun, N.B.	Taunton		
309017		CARTER	SABBY	27				Iron moulder		Eng			Eng	Amherst NB		Mr. Ida	Lynn		
309018	ESS 5574	LOWE	THOMAS	41				Mechanic						St. John NB		Sister Mary	Dorchester		
309019	CPR	DOUGETTE	BENJAMIN	25				Farm labour		French			French	St. Louis PEI		Fa. Jessie	Lawrence		
309020		LEYDON	ALOYSIA	61				none		Eng			Eng	Macadie NS		Bro. James Bayfield NS	Cambridge		
309021		SHAW	HAROLD	22				M. labour						Attleboro Mass		Wife, June	Everett		
309022		MYERS	LAWRENCE	17				Student						Norton, NB		Mo. Stella J.	N. J. Newark		
309023		HUGGARD	EARL H.	22				Farm labour								Fa. Richard J.	Conn. Hartford		
309024		BOYLE	JAMES	38				M. farmer		Irish			Irish	Sturville NB		Fa. Frank	Mass Roxbury		
309025			ANNIE	40		f		none		Eng			Eng			Fa. m. far			
309026		SIMPSON	ANGELINA	21										Charlottetown PEI		Mo. Mary	Chelms		
309027	E.S.S.	OLSON	JENNIE	43		m								St John NB		Wife, John	Cambridge		
15	Under 16		ANNIE	11						No Under 16						Fa.			
16	Under 16		ELEANOR	8															
17	Under 16		ROLAND	6		m													
18	Under 16		GENE	9															
309029		MC CAVOUR	NELLIE	24		f		Ron clerk	y	Eng	y		Scotch			Mo. Ellen	Roxbury		
309030	C.P.R.	O'CONNOR	DANIEL	79		m		old farmer		Irish			Irish	Goshen NB		Low Mary	R. L. Gloucester		
309031		FAULKENHAM	HARRY D.	21				Student		Eng			Eng	Lunenburg NS		Fa. Wilfred	Mass Bangor		
309032	E.S.S.	WILLIAMS	LEONARD	28				M. labour						Leopold NB		Wife, Elsie	Mass Bradford		
309033	C.P.R.	GALLANT	EMILLEN	49		f		none		French			French	Leopold PEI		Bro. Joseph Naute, Pleasant Hill	Lawrence		
24	Under 16		CLARA	14												Uncle			
25	Under 16		JOSEPH	11		m										Sister Mary, English, PEI			
309034		PAUL	PAUL	6															
309035		RICHARD	ALMA	18		f										Fa. William, Newport PEI			
309036		MC KENZIE	KATE	47		m		No direct draw		Scotch			Scotch	Englehart		Bro. James M. Lord	Dorchester		
29	Under 16		THA	15						y Eng	y								
30	Under 16		GEORGINA	8						No Under 16									
NOT USED																			
NOT USED																			

44

Total passengers

U.S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E - 2

L. J. Purshley
INDUCTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the violence or the use of force or of affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful use of force or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of certain classes, or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1				10/25/22
2				5/25
3				5/26 10/27/22
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEA to Z
L to Z

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

St John, NB

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13							
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town		State	City or town		
569																			
1	ESS.5720	CORMIER	MARGARET	13		f	none	y	eng	y	can	Lunch	can	Moncton	none		Mass	New Bedford	
2	5724	ALBERT	ALICE	28		f								Lakeburn	Father Timothy LeBlanc		Mass	New Bedford	
3	Under 16		DIKA	2		f									Gr. Father			Lominster	
4	Under 16		MARY	1		f													
5	ESS.5732	PEALEY	MAY	25		f	nurse	y	eng	y				Scotch	US Waterbury	Moth Grace Chatham, NB		Watertown	
6	5692	MORAN	MICHAEL J	48		m	Retired							Lish	can St John	Frank A, 97 Orange St		NY	New York
7	5693		MARGARET J	55		f	none									Son			
8	5694		MARGARET	16		f										Brother			
9	Under 16		VERONICA	11		f													
10	291691	CHAISSON	ELEONORE	38		m													
11	Under 16		DELORIS	14		f								St Louis	Fath Nicodemus Gaudet		Mass	Lawrence	
12	Under 16		ARTHUR	10		m									Gr. Father				
13	Under 16		ANDREW	10		m													
14	Under 16		JOSEPH	8		m													
15	291690	CHAISSON	MARGARET	38		f													
16	Under 16		HENRY	14		m													
17	Under 16		JEAN	8		m													
18	Under 16		MALVIN	7		m													
19	Under 16		MARIE	11		f													
20	291705	MC KINNON	JENNY C	28		m													
21	Under 16		RODERICK	5		m								Scotch	Blue Bay	Br Alex Gillis		Port Henry	
22	ESS.5573	BICKERSTAPPE	STANLEY	23		m													
23	260292	THISTLE	HERMAN	19		m													
24	257634	GOGUEN	HECTOR	24		m													
25	257595	LELIVRE	DEDAE	24		m													
26	260285	WILSON	EDDIE	19		m													
27	260286		GERTRUDE	17		f													
28	260284		ELLA	57		m													
29	257637	SMITH	RICHARD	44		m													
30	Under 16	CHAISSON	MARIE	7		f													

NOT USED
NOT USED

45

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

63

COVER

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E - 3

J. L. Lockhart

Chas. P. Deussen
Capt. C. Wright
Patrick J. Smith
Mar. 1863

Inductor in

2

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1	—	—	—	5/26
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				10/27/24
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

2300 100

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 14

A to K
L to Z

PORT OF St John, NB

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569	Debarred	MELANSON	MARION	38		f	Practical Nurse	y	eng	y	can	French	can	St John, NB	James Doucette, Bathurst, NB	Mass	Neweymount
257586		POIRIER	ALBANY	22		m	Labour							McNair, Lasher, Frank	Me	Bumford	
257585			PROSS	33			Labour							Buckeye			
257593		MC DONALD	JAMES	27			Lab					Scotch		Lummeide	William	Mass	Worcester
ESS.5601		PETERS	FRED	25			clerk					eng		Charlottetown, Phipps, 206 Dorchester St.		Boston	
5611		DOIRON	AUGUSTINE	31			carpenter					French		Wheatley River, Brother, Dennis		Lexington	
5606		DAY	ETHEL	26		f	none					eng		St John, NB, Annie, 161 Douglas Av		San Antonio	
5609		STEWART	CORILLA	24		m						Irish		Charlottetown, Lasher, Neils		Mass Hanover	
5612		MC MAHON	RAY	22			Barber							Charlton, John A., Duke St		Boston	
5616		PINLEY	WILLIAM L	30		m	Machinist					eng		Cogwash, Albert, Collins Mills, NS	R. I.	Providence	
5617			SEPHORA	23		f	none							Lash, Wm, McLeod			
Under 16			RUBY	2										Mr Lasher			
Under 16			LAURA M	6													
ESS.5613		CARROLL	CATHERINE	16			Student y	eng	y					Charlton, Lasher, Thomas	Mass	Bourlett	
5614		MC FARLANE	JOHN H	39		m	Surveyor					Irish		Frank, Water St.		San Plains	
5619		DOUCETTE	MABLE	21		f	Pianist					French		Moncton, Mother, Philomen		Salem	
260293		GALLANT	JOSEPH J	56		m	Labour							Wellington, Wife, Mary	Me	Bethel	
ESS.5584		MC HUGH	ERIC	18								Irish		Salmon River, Father, Daniel B.	Mass	Lawrence	
260295		BERNARD	CAMILLE	21			cheese maker					French		Wellington, Joseph		Chelsea	
ESS.5585		WALLACE	CHARLES	25			bandy maker					eng		Grandes, Chief, John	L. I.	Belmont	
260296		ARSENEAULT	JEROME	20			carpenter					French		Wellington, Mother, Josephine	Mass	Chelsea	
ESS.5586			JOSEPH B	19			Labour	533-2-26-32-75 P.						St Paul, Lasher, John		Fitchburg	
5588		NOYES	BESSIE	23		f	none					eng		Amherst, Thomas	NY	Brooklyn	
5590		MC DONOUGH	CHARLES	20		m	clerk					Irish		St Marline, Mother, Florence	Mass	Boston	
5591		MC INTYRE	GEORGE	18				Abandoned Domicile 5/1923. file 11316/29-2-20-10/3/39-29						Lasher, Whitfield		Dorchester	
5593		COLLINS	MICHAEL	23			Electrician							Inverness, James		Rochester	
5596		BELL	WILLIAM H	25			carpenter							St John, NB, Mary		Bumford	
5595		REDDY	OLIVIER	33			Refrigerator							Elizabeth		Dorchester	
5597		GILLIS	HAROLD	23			Lab					eng		Mary		Waverhill	
5598		LE BLANC	EMILE J	17			employed					French		Moncton, Lasher, Philias		Lynn	

NOT USED
NOT USED

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E 4

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful acquisition of property or independence of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful acquisition of property, or who teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who teaches the duty or necessity of the overthrow of any other organised government because of its law or state of existence, or who advocates the destruction of any building or buildings owned by the Government of the United States or of any

ABSTRACT OF ID 0245746

Harry E. Bradley
Patrick J. Hurley
Perry C. Lee
Arthur H. Lee

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1				5/25
2				10/26/22
3				26
4				"
5				10/27/22
6				10/28/22
7	Hal	5/9/22	R.M.A.P.	28
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27	Hal	5/9/22	R.M.A.P.	"
28				"
29				"
30				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

15

A to K

L to Z

PORT OF

St John N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
569 09091	ESS. 5599	CORMIER	GREGORY	33	m m driver	y	Eng	y	Can	Lunch	Can	Amherst	Wife Jane	Mass	Boston	
2	5600	COLE	MARK	32	widr Worker					Eng			Mother Ella		Waverhill	
094	260300	LONG	MARY	49	f m none								Hub. Thomas	R.I.	Providence	
4	Under 16		JOHANNA	14									Father			
5	Under 16		MARY													
6	Under 16		JOSEPH	3	m											
7	Under 16		FRED	8												
095			DANIEL	18	Lab	y	Eng	y								
097	260302	RICHARD	MARY	53	f m none											
098			ANNA	26	clerk											
10	260303		AMANDA	21												
099	260304	BREEN	JOHN	39	m	Farmer										
102	260307	LE BLANC	CLOVIS	21	Barber											
100	260305	LEGERE	JOSEPHINE	18	f m none											
14	Under 16		LILLIAN	3												
16	Under 16		DELPHINE	5												
103	ESS. 5604	MAHONEY	MARGARET	40	m											
17		KELLY	FRANK J	39	m	Carpenter										
18	5736		DOROTHY M	37	f	none										
19	5737		ARTHUR	19	m											
20	Under 16		EMMA	40	f											
21	286628	BELLIVEAU	IRENE	15												
22	Under 16		ORIDA	13												
23	Under 16		ALENE	7												
24	Under 16		EVANGELINE	5												
25	Under 16		GERMAINE	3												
26	Under 16		EVERARD	10	m											
27	Under 16		MABLE	29	f											
28	291744	MC LEOD	HAZEL C	30												
0955	ESS. 5605	GIBBON	LEMUEL E	45	m m Mason											
29	257644	HORNE														
099196																
30																
NOT USED																
NOT USED																

NOT USED
NOT USED

Line 28 continue 3/20 f. use

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E-3

29- USS Eastern Steamship Lines

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
				10/28/22
1				5/28
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"
				10/28/22

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. JOHN, N.B.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)									
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.								
309079	E.S.S.	COGUE	HENRY	21		M	S	Farm laborer	Y	English	Y	Canada	French	Canada	St. Paul N.B.	Gd-Fa, Henry Arsenault	Mass	Lynn							
309106	C.P.R.	LANDRY	MARY	34		F	M	None							N.S. River Bourgeois	Mo. Marie Landry		Cambridge							
309107		LE BLANC	ELIZABETH	27												Fa, Charles									
309108		CHISHOLM	JOHN T.	24		M		Farm laborer					Scotch		Guyaboro, N.S.	Mo, Mary		Malden							
309109	E.S.S.	ROSS	HARPER	18				Laborer					English		St. John, N.B.	Fa, Arthur		Somerville							
309110		MC CANN	MICHAEL	38		M		spinner Farm					Irish		Tignish, PEI.	Fa, Maxim		Lawrence							
309111		ARSENIAULT	CAMILLE	21		S		laborer					French		St. John, N.B.	Mo, Katherine, Red Island, C.B.		Brookline							
309112	C.P.R.	JOHNSTON	MARY	25		F		Domestic					Scotch		Sydney, N.S.	Bro, Paul, Glace Bay, N.S.	Conn	Hartford							
309114		MC NEIL	MARGARET	25									Irish		Richibucto NB	Fa, Ephraim	Maine	Dexter							
309115		DAIGLE	EMILE	23		M		Laborer					French			Aunt, Lucy Clukey									
309116		DAVIS	JOHN	25									English		Tryon, PEI	Mo, Mrs Alex Waddell, Kinkora, PEI	Mass	Medford							
309117		MAC INNIS	HAROLD	20									Scotch		Havelock, NB	Bro, J. Delbert, St. John, N.B.		Somerville							
309118		SEELY	WILLIAM A	29				None					English					Roxbury							
309119		GRAHAM	JAMES	23				Laborer					Scotch		Sussex, NB	Fa, Duncan, Clydebank, Scot		Danvers							
309120		BOND	RUFUS	27				Famer							CTR. Rowden,	Fa, Robert		Boston, 2							
309121		BURNS	JOHN	21				Lineman							Salmon River Lakes, N.S.	Mo, Ella		Springfield							
309122		O'LEARY	LILLIAN	35		F		None					Irish		Rexton, NB	Uncle, John									
309123		DOWNESS	WILLIAM	23		M		Farm laborer					English		Alberton PEI	Fa, Herbert	Maine	Lincoln							
309124		MC KAY	FLORENCE	20		F		Book keeper					Scotch		New Waterford	Mo, Elizabeth	Mass	Boston							
309125		WOODBINE	MARY E	16									English			Fa, Solomon		Somerville							
309126		MOLINEAUX	GORDON	23		M		Farm laborer					Scotch		Dundas, PEI	Fa, James H.		Wallaston							
309127		MORRISON	THOMAS G	19											No. River CB	Father, Daniel T.		Jamaica Plains							
309128		O'LEARY	EDNA	30		F		None					Irish		Richibucto	Uncle, John O'Leary, Rexton, NB		Springfield							
309129		APPLE	JOHN CHARLES B	57		M	M	man					English		St. John, N.B.	None	Cal	Atascadero							
309130			ANNIE	50		F		None																	
309131			FRANCIS	15		M	S																		
309132			WILHEMINA	16		F																			
309133		LA FRANCE	MINNIE	34				Farm laborer					French		Moncton, NB	Mo, Jane	Mass	Somerville							
309134		KERR	DANIEL J.	23		M							Scotch		North River Bridge, C.B.	Mo, Annie		Medford							
309135		COMEAU	EDMOND	25									French		Pette Roacher	Fa, Raphael		Gardner							

NOT USED

NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JUNE, 1925

CLASS E sheet 6.

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a document issued by the United States for the purpose of re-entry.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of identification.	Place of birth.				
				Yes or No.	Year or period of years.	Where.		Date of last departure from U.S.	Whether alien intends to remain in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.			
1	Yes	Self	54	Y	1912	Lyons	11	1921	1	Fa. Oliver, 23 Albany St.	Y	Less six mos	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Br.	Gray	None	Canada	St Paul NB
2		407391	90		1904	Somerville	1	1904	1	Husband, Isaac, 88 Prospect St										2			Hazel					
3		407392	80	No						Bro. Henry, 48 Sherman Street										5			Brown					
4		407393	60							Sister, Belle, M, 36 Walker St.										11			Hazel					
5	No	407394	50	Y	1917	Boston	11	1917	1	Aunt, Jessie Doyle,										7								
6	Yes	407395	50	Y	1918	Somerville	11	1918	1	Aunt, Mrs. P.J. Ouissey, 10 Wright Ave.										6			Blue					
7		407397	70	No						Sr. Babara Parry, 765 Essex St.										8			Hazel					
8	No	407399	40							Sr. Sophia, 230 Clark Rd.										9								
9		407400	60	Y	1920	Boston	11	1920	1	Aunt, Mrs Wm. Alliason, 71 Williams St										8			Blue					
10		407381	100	No						Friend, Lucy Cluky, RFD #3.										9								
11		407380	100	Y	1918	Me	5	1919	5											6			Brown					
12	Y	407387	40	No						Bro. Percy, 255 Salem St.										5			Blue					
13		407388	200							Sr. Mrs Alice Johnson, 89 Ossipee RD										8			Gray					
14	No	407389	160							Bro. George, 52 Dell Street										10			Blue					
15	Y	407319	125							Sr. Mrs. James Cox, Hawthorne St.										6			Ruddy	LT BR				
16		407338	115		1901	Yarmouth				Friend, Emma Forbes, 51 Dwight St.										5			Light					
17		407153	200	Y	1902	ville, ME	1902	1902	1	Cousin, Mrs. Wm. Cullen, 47 Doran St										5			Med	Br.				
18		407154	100	No						Bro. Otto,										6								
19		407155	80							Sr. Mrs. Wm. Mahnke, 13 Bowdoin St										5			Fair					
20		407156	40							Aunt, Mrs Frances Downing, 9 Danever St.										4								
21		407159	50							Aunt, Mrs. G. Molineaux, 197 Farrington St.										8			Med					
22		407338	40							Bro. John A. 121 Williams St.										7								
23		407329	200	Y	1902	Yarmouth	1902	1902	1	Cousin Mrs. Wm. Cullen, 47 Doran St										6								
24		"	1000		1883	ton Ky	1883	1883	1	Friend, E.J. Lewis										5			Brown					
25		Husband			1870		1	1	1	With husband John Charles B.										0			Gray	Blue				
26		Father		No						With parents										-			Brown	Hazel				
27		"																		1			Dark	Brown				
28		407334	50	Yes	1919	Somerville	1919	1919	1	Sr. Mrs. A.J. Gogain, 86 Alpin St										6			Med	Blue				
29		407158	40		Until 2 weeks after birth					Uncle, Murdoch Kerr, 342 Main St										7								
30		407401	30	No																7			Dark	Brown				

F. L. Tucker

*Harry C. Bradley
Patrick J. Hilley
George E. Lee
J. B. Hart
Chas. P. Desiderio
A. F. Medeiros*

Inspector in Charge.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

9

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1				May 29
2				31
3				31
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				Oct 29
10				29
11				"
12				"
13				"
14	St John	1913	Hesperian	"
15				"
16				Oct 31
17				31
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				Nov 1
24	New York	1883	Majestic	June 1
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16-28

U.S. TOH
1704

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

St John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			* Last permanent residence		Final destination				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Country	City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State	City or town
569		BREAU	BERNADETTE	29		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
1	286632	"	"	3		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
2	Under 16	"	HELEN	3		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
3	Under 16	"	FLORENCE	2		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
4	Under 16	"	EDWARD	3		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
5	Under 16	"	PAUL	4		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
6	260322	GORMIER	LAWRENCE	29		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
7	260321	"	TILMAN	17		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
8	Debarred	GALLAGHER	JOHN	16		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
9	5594	SULLIVAN	WILLIAM	26		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
10	ESS.5748	HAMILTON	IRA	14		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
11	291807	JAMES	IDA	30		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
12	Under 16	"	GERALD	6		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
13	Under 16	"	DOUGLAS	6		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
14	286644	RUSHTON	OLIVE J	25		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
15	Under 16	"	BERYL	4		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
16	286647	LOGAN	MERLE E	32		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
17	291841	ROBICHEAUX	MARIE D	21		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
18	286649	WILSON	HORTENSE	27		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
19	ESS.5786	LOWE	MAY U	12		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
20	5785	"	BORDEN	8		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
21	Debarred	CAISSIE	ALFRED	32		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
22	Debarred	"	PAULINE	28		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
23	Debarred	"	LEAH	9		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
24	Debarred	"	EVA	7		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
25	Debarred	"	ANGELIC	6		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
26	Debarred	"	MARY	5		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
27	Debarred	"	ARTHUR	15		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
28	286642	BAMBER	JOHN	33		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
29	286659	MC DONALD	DOROTHY	27		f	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown
30	Under 16	"	JAMES	11		m	none	eng	y	lean	Lunch	lean	College Busge	Winn's	Lud	My	Cattletown

NOT USED
NOT USED

Line 1 Margaret 11 yrs of age

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-22

OVER

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY
IMMIGRATION REGULATIONS.

No. on List	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	1923
2	—	—	—	5/28
3	—	—	—	—
4	—	—	—	—
5	—	—	—	—
6	—	—	—	—
7	—	—	—	—
8	—	—	—	—
9	—	—	—	10/28/22
10	—	—	—	29
11	ns No Sydney 9/19/15	—	Kyle	31
12	—	—	—	—
13	—	—	—	—
14	—	—	—	—
15	—	—	—	—
16	—	—	—	—
17	—	—	—	—
18	—	—	—	—
19	—	—	—	—
20	—	—	—	—
21	—	—	—	—
22	—	—	—	—
23	—	—	—	—
24	—	—	—	—
25	—	—	—	—
26	—	—	—	—
27	—	—	—	—
28	ns 6/9/04 Ital	—	unknown	—
29	—	—	—	6/1
30	—	—	—	—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, a self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Line 1 to 30 incl copied by LMP

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEX

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 18

PORT OF St John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
567		O'Brien		CA 1-250653	10-14-38	etc. noted	10-17-38										
1	ESS.5793	CAMPBELL	ALICE S	34	f	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
2	Under 16	"	AUDREY	14	f	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
3	Under 16	"	MURLIN	10	m	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
4	291852	LORETT	MARY J	37	f	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
5	Under 16	"	ABBIE	12	m	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
6	Under 16	"	ARTHUR	5	m	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
7	Under 16	"	HARVEY	1	m	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
8	Under 16	"	ELSIE	9	f	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
9	Under 16	"	NEVA	7	f	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
10	Under 16	"	GIRLYN	6	f	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
11	286645	WHALEN	CARRIE E	58	f	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
12	ESS.5625	MALONEY	KATHERINE	23	m	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
13	Under 16	"	PAULINE	6	f	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
14	Under 16	"	JOSEPH	5	m	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
15	Under 16	"	JOHN	3	m	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
16	Under 16	"	PHYLLIS	1	f	m	None	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
17	ESS.5626	MC DOUGALL	JOHN	28	m	m	Contractor	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
18	5627	WOOD	WALTER	42	m	m	Carpenter	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
19	257666	REILLY	MARY	17	f	m	Student	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
20	260336	PUNCH	ROD	21	m	m	Lineman	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
21	257667	CAMERON	RAYMOND	16	m	m	Labour	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
22	260346	DINGEE	MARY R	57	f	m	Dom	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
23	260328	MITCHELL	JAMES H	18	m	m	Lab	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
24	260329	MARY E		67	f	m	Dom	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
25	Under 16	CAMPBELL	ESTHER	6	f	m	Dom	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
26	290863	BOUDREAU	ANNA	26	f	m	Dom	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
27	Under 16	"	JOSEPH	6	m	m	Dom	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
28	Under 16	"	MARIE S	4	f	m	Dom	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
29	290867	JONAH	MAUD	34	f	m	Dom	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge
30	Under 16	"	MARION	5	f	m	Dom	y	long	y	lean	lean	lean	lean	St John, N.B.	Mrs. Charles Peterson, 200 St James St. Mass	Cambridge

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

CLASS E-8

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.					
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or workhouse, or in any institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, state.	Feet.					Inches.	Hair.	Eyes.	Country.		City or town.					
1	y	439610 Husb	100 y	189	✓	Broton	1905	Husb	Jacob W. 305 Somerville St	No	Perm	No	No	No	No	No	No	Good	720	54	Med	DB	Blue	-	Can	Lunbury
2		father	No	-	-	-	-	With Mother																	St John	
3		"																								
4		439616 Husb	150					Husb	Henry, 16 Elm St.																	
5		father						With Mother																		
6		"																								
7		"																								
8		"																								
9		"																								
10		"																								
11		439513 Self	40 y	188	✓	N.N.	1920	Friend	Harry H. Dudley, 99 McRath St.																	
12	No	Husb	25 No	-	-	-	-	Husb	John, 3 Stanford St.	4	6 mos															
13		father						With Mother																		
14																										
15																										
16																										
17		Self	50 y	191	✓	me.	1913	Br'e	Geo McBeath, 125 Wash St.																	
18		407318 Mother	50 No	-	-	-	-	Friend	Arthur Fitzgerald, 170 Pleasant St.																	
19		407323 Self	50					Friend	Leo McElroy																	
20		407325 father	4					Sister	Mrs Joseph Rooney, 515 Wallham St.																	
21		407335 Brother	100					Arthur L, 120 Pioneer St.																		
22		407310 Mother	✓ y	191	✓	N.N.	1918	With Mother (let)																		
23		"						Saugh Mrs Rox Carroll																		
24		439610						With Mother (line 1)		No	Perm															
25	y	439646	✓ No	-	-	-	-	father	Patrick Viennese, 206 Plymouth St.																	
26		"	21					With Mother																		
27		Mother	✓																							
28		"																								
29		439649	45 y	193	✓	me.	1915	Husband	George, 16 Broadway																	
30	No	father	✓ No	-	-	-	-	With Mother																		

12 to 18

5 - Eastern Steamship Lines

5

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Patrick J. Hurley
Harry B. Bradley
Cory E. Gule
J. B. G. Hard
Chas P. Dwyer
J. D. Smith
Arthur J. Sullivan
Arthur J. Sullivan

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1	—	—	—	6/1
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				11/1/23
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				
26				6/2
27				
28				
29				
30				

Since 15 90 incl copied by LHP

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	• Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 19

PORT OF *St John, NB*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicates future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
569		<i>Switche</i>																
1	290861	ARSENEAULT	ADELE	61		f	none	No	Russ pb	M	lean	French	lean	Shediac	Br Alpha & LeBlanc	Mass	Fitchburg	
2	290868	HEBERT	PHELAMANE	28		m		y	eng	y				Notre Dame	Lach Antoinette Cormier		Lemington	
3	Under 16	"	HELEN	9		f		No	Under 16	No					Gr Father			
4	Under 16	"	MARION	5		f												
5	Under 16	"	JOSEPH	8		m												
6	Under 16	"	WILLIE	6		f												
7	Under 16	"	DESIERE	13		f												
8	ESS 5829	SCOTT	NINA P	39		f	m	y	eng	y		Scotch		no	Lach saw me Kilop			
9	Under 16	"	WALTER	15		m									Amhurst 1080-105 th St. Edmonton, Alb.		Chelsia	
10	Under 16	"	CATHERINE	12		f									Gr Father			
11	ESS 5824	CORMIER	PAULINE	25		m									no	St Mary Ind. Myers, Louisville, NB		Gardiner
12	Under 16	"	LEAH	3		f									Gr Father			
13	Under 16	"	YVONNE	7		f												
14	Under 16	"	ELISE	1		f												
15	ESS 5831	STULTZ	HARRIET	45		m									no	Amhurst Br'l John, Lachville, NB		Dorchester
16	Under 16	"	KEITH	8		m												
17	290862	VIENNEAU	ELIZABETH	52		f	m								no	Uncle		
18	290870	BENOIT	ANDREW	43		m	carpenter								Shediac Br Jacob Dussall		Fitchburg	
19	290871	"	FLORA	35		f	none								Comauet Lach David		Cambridge	
20	Under 16	"	WILLIAM	11		m									Br Thomas Cross			
21	Under 16	"	MARY	9		f									Uncle			
22	Under 16	"	JOSEPH	5		m		No	Under 16	No								
23	Under 16	"	RITA	3		f												
24	Under 16	"	EMILY	1		f												
25	260347	FAIRWEATHER	WALTER H	39		m	carpenter	y	eng	y		eng			Hampton wife Marion		Somerville	
26	260366	ROBAR	GUY W	25		f	farmer								no	Mahon Bay Lach Joshua		N. H. Gorham
27	260367	KIERSTEAD	BESSIE B	44		m	none								no	Gochesay Lach R Smith, Smithtown, Mass		Somerville
28	Under 16	"	EDITH	9		f									Uncle			
29	257698	CORMIER	CLEMENT	42		m									Shediac Lach Fred		Fitchburg	
30	257699	"	MATHIAS	24		m									Cape Bald Dos			

NOT USED
NOT USED

51

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-28

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E - 9

Chilton Doughty
 Ches. P. Kellars
 Patrick J. Hunter
 Joseph H. Barker
 T. O. F. Hall
 W. P. Hall

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the advocacy of violence, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1				6/2
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence.

It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No.

20

A to K

L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

St John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
						Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569														
298946		LANDRY	STANISLAS	69	m	farmer	No	By 15 p. 6	No	can	Grand Ange	brother Emmanuel Landry	Mass	Lowell
29900		HOLLAND	BLAKE	22		Lab	y	eng	y		Trigon	Father Samuel		Wakefield
298978		MELANSON	JOHN	40		chauffeur					Moncton	Bro Fred		Worcester
979		"	ANNA	23	f	none					Grand Digue	Father Nazaire		Ware
981		BELL	ANNIE C	27							Apoahqui	John McAllister, Ketepic	no	Waltham
984		ROBAR	PEARLIE	20	m	Lab				eng	Cornwall	5 Brunswick St. Halifax, no	Me	Portland
985		LIRETTE	GASPARD	29		Lab				Lunch	Shediac	Father Hyacinth	Mass	New Bedford
986		LE BLANC	ALBERT	19		Lab						Mother Alma		
987		RICHARD	CLAUDE	22	f	none					Little Cape	Father Francis		Leominster
988		"	ALVINA	37	f									
989		"	BARBARA	21										
990		FOUGERE	MARTIN	23	m	Lab					Grand Digue	Lawrence	Me	Millinocket
977		AUSTIN	HARRY	37		Lab				eng	St George	Robert		Confield
299127		RAWDING	HARRY	29		carpenter					Hamletport	Aunt Lizzie Morse		Auburn
124		RICHARD	JEDIE	37		Builder					Amherst	Wife Annie		Old Town
126		MAC EACHERN	CATHERINE	28	f	none				Scotch	Broadview Chapel	Husband Daniel	Mass	Newburyport
127		STEEVES	LEWIS	19	m					eng	Hillsboro	Father Andrew		Lynn
201		BOUDREAU	CAMILLE	19		Lab				Lunch	Shediac	Timothy	Me	Old Town
207		BIGNEY	MARY	28	f	Domestic				eng	Spinghill	Thomas	Mass	Clinton
208	Debarred	EDMONDS	PETER	31	m	Lab					Rochesay, 84 Lanson St. Sydney, no	Wash	Lacombe	
21	Debarred	"	GERTRUDE	29	f	none					Brinlaw			
22	Debarred	"	GEORGE	2	m						Uncle			
23	Debarred	SHAW	LAURA	24	f	m				eng	Petitcodiac (91 Canon Rd. Bromley, Eng)	Mass	Malden	
24	Debarred	"	EILEEN	4							no	no		
25		WAKEFIELD	HATTIE M	24	m					eng	Lawrencetown	Mother Annie Keenot	Me	Portland
26	Under 16	"	GWENDOLYN	1							no	no		
27	Under 16	"	NELLIE	3							no	no		
28		SILLIKER	ANNIE S	33	m	Lab				Scotch	Amherst	James Stewart, 10 Dale St.	Mass	Lowell
29	Under 16	"	STEWART	4	m						Uncle			
29943		DE WOLF	EDWARD	18		Student				eng	Auchat	Mother Philomene	N.Y.	New York
		NOT USED												
		NOT USED												

NOT USED

NOT USED

Line 16 blurside, 11 mos old

52

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-28

610

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

CLASS E-10

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33						
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to remain in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Where?		Length of time also intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to remain in the United States.									Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to remain in the United States.		Feet.	Inches.	Hair.
1	y	407467 Self	80	No	-	Daugh Miglos Parent, 22 Coolidge St. 2nd Cousin	y	6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	med	gr	Hazel	-	Can	Grand Anse P.E.I.
2		407464 Self	65			Wm. Curley, Brook												5	10	fair	Br	Blue		Irgon NB	
3		407338 "	50			Edw. Gallant, 28 Batavia												5	9	med	Br			Memramook	
4		1dus6 339	✓			With husband												5	6		Hazel			Granddigue	
5		459 Self	50			Peter Reid, 98 Canoll St. Br												5	4		Blue			Hillsdale	
6		460 Self	70			Amery, 16 Parker St. Uncle												5	8		Br				
7		462 Self	40			Wm. Little, 361 No Front St.												5	6	Br	Blue			Shediac	
8		464 father	40			Uncle												5	6	med					
9		464 Self	60			David Bouque, 228 Lancaster St. Aunt												5	7	ork	Br			Little Cape NB	
10		"	40			May Richard												5	4	med	Blue				
11		"	60			Aunt												5	8	ork	Hazel				
12		465 337	23			No address												5	7	med	Br			Granddigue	
13		340	150			Friend Erick Anderson												5	8					St George	
14		344	50			N. J. Pawdin, 41 Hampshire St.												5	7		Blue			St Clementsford NB	
15		347	33			Br Amos												5	6					Abougozagne NB	
16		1dus6 348	50	y	1913	fisher Mrs Geo Adams uncle												5	4		DBr			Bradford chapel NB	
17		405 father	25	No		6. Allen, 22 Roseville Sq												5	8		Br			Hillsboro	
18		466 Self	28			Uncle Ben Gaudet Friend												6	0		Br			Moncton NB	
19		40 Contract Laborer	90			Mrs A. Frost, 106 High St Br												4	10		Blue			Springhill	
20		Frank, 5323, 39 th St.	50			Frank, 5323, 39 th St.	No	Perm	y									5	6	fair	Aut			Nfld	Brigus
21		1dus6 f.L.P.C.	✓			With husband												5	3	med	Br	gr		Long	Yorkshire NB
22		1dus6 f.L.P.C.	✓			Parents												✓	✓	fair	Lt	Blue		Can	St John NB
23		400 No	38			Harold J, 15 A Clifton St.												5	2		Br	gr		Long	New Haven NB
24		434647 1dus6	✓			With Mother												✓	✓		Blue			Can	Attitash NB
25		434647 1dus6	35			James G. 221 B St												5	5	med	Br			Halifax NB	
26		407470 father	✓			With Mother												✓	✓	Lt	Blue			Auburn	
27		434594 1dus6	40	y	1907	1dus6 Ottie, 57 Dean St.												5	6	med					Halifax NB
28		407470 father	✓	No		With Mother												✓	✓	fair	Blue				
29		407470 Self	80			Aunt Mrs M. Young, 176-7 th St	y	6 mos										5	8	med					Richat

T. J. D. L. L.

Patrick J. Husley
7th St. E. 1st
Halifax, N.S.
John C. Doughty
Charles Doughty

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
				11/3/22
1				6/2
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"
31				"
32				"
33				"
34				"
35				"
36				"
37				"
38				"
39				"
40				"
41				"
42				"
43				"
44				"
45				"
46				"
47				"
48				"
49				"
50				"
51				"
52				"
53				"
54				"
55				"
56				"
57				"
58				"
59				"
60				"
61				"
62				"
63				"
64				"
65				"
66				"
67				"
68				"
69				"
70				"
71				"
72				"
73				"
74				"
75				"
76				"
77				"
78				"
79				"
80				"
81				"
82				"
83				"
84				"
85				"
86				"
87				"
88				"
89				"
90				"
91				"
92				"
93				"
94				"
95				"
96				"
97				"
98				"
99				"
100				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

RETURN AT
EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

21

A to K
L to Z

PORT OF

St John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*banded (true permanent residence).)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.				Read.	Read what language (w. if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.
569																	
1	260374	DE WOLF	PETER W	21		m		waiter	Eng	Eng	Lebanon	Eng	Lebanon	Anchal	Mother Philomene	NY	New York
2	260355	DORBIAN	HYMAN	14				Hebrew		Hebrew			St John	Father Joe		Brooklyn	
3	260379	AKERLY	ARTHUR	19					Eng					William		Mass	Somerville
4	257710	ARSENIAULT	EDWARD	19				Lab		French			Raymond Bay	Francis		Me	Bethel
5	257712	RICHARD	CAOFRID	23				Woodman						Fred			
6	257709	ARSENIAULT	ALAIRE	23				Labour						Caliste			
7	260381	GAUDET	SYLVERE	24				Woodman					Wellington	Uncle Frank			
8	260383	CORMIER	VIRGINIA	17		f		none					Shediac	Father Clovis		Mass	W. Lynn
9	260391	CARSON	ARTHUR	23		m		m. electrician		Eng			Moncton	wife Ada			
10	260392	LE BLANC	ERNEST	33				carpenter		French				Father Patrick			Wakefield
11	260384	CORMIER	ODEILON	29				Lab					Wellington	Wife Adeline			Lynn
12	260387	DESPRES	AURELE	21				Hebrew					Cocagne	Father Philibert		Me	Bumford
13	260385	PERRY	LILLIAN	19		f		Dom		Eng			St John	Anna, Sussex, N.B.		Mass	Boston
14	260388	GAUTREAU	EDWARD	16		m		Student		French			St Paul	Mother Evilda			Gardner
15	260390	DEVARENNES	LUCY	35		f		Hebrew						Father Joseph			
16	257708	MC KEEN	CARRIE	27				none		Scotch			Stilleboro	James			Newton
17	257705	SINOLAIR	LORENE	18		m		Lab		Eng				George			Wakefield
18	257729	MC DOUGALL	THOMAS	29						Scot.			Cape North	Sis Mary Stale to Sydney, N.S.		Me	Bangor
19	257728	MC NEIL	MICHAEL	25										Father Alex.			
20	257726	GWYNNE	ERNEST	25						Eng				Mrs Grace			
21	257727	MC DOUGALL	HECTOR	23						Scot.				Father Michael			
22	257719	CORMIER	HENRY	22				Store Clerk		Fr.			Moncton, N.B.	Father Daniel 323 John St.		Conn	Thompsonville
23	257725	BREWER	GEORGE	22				Man		Eng.			Lawrence, N.B.	Father Joseph Bay St.		Me	Brownville
24	257724	MC ISAAC	DANIEL V.	22						Scot.			Sugarloaf, N.B.	Father Allan			
25	257720	BOUCHER	CHRISTINE	53		f	m.	None	no	Scot.	Dom	no	Moncton, N.B.	Son Edmund		Mass	Gardner
26	257721		PLACIDE	62		m		Lab.									
27	286669	HAYMAN	DOROTHY	16		f	S.	None	y	Eng.	y		St John, N.B.	Bro. Gabriel 55 Hursey St.		Me	Portland
28	286678	LE BLANC	CHRISTINA	16		m				Fr.			St John, N.B.	Niece Dominic, Dover, N.B.		Mass	Lynn
29	Under 16		EVA	2		f	S.		no	under 16	no						
30	Under 16		JACQUES	5		m											
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED
NOT USED

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E - / /

INSTRUCTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1				11/4/23
2				6/4
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				11/6/23
19				6/6
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT

END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER

OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

A to K

L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

22

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.		
569																		
1	273192	MURRAY	Doughty ✓ KATHLEEN	20	f	S	Student	y	Eng	y	San	Irish Can.	St. John	Father Joseph 95 Douglas Ave	Mass	Portland		
2	286681	CORMIER	B'Brien ✓ FRANCIS L.	26	m	M	Boiler maker					Ir.	Sydney N.S.	Wife Daisy, London, Eng.	Mass	Hatfield		
3	301575	POIRIER	Doughty ✓ EMILIA	22	f		None						Rogersville, N.B.	Bro. Sylvan Duce	Mass	Shawheen		
4	Under 16		✓ HENRY	3	m	S		no	under 16	no				Nucle				
5	Under 16		✓ MARY															
6	286668	HAYMAN	Lawwin ✓ FLORENCE M.	42		M		yes	Eng	yes	Eng		St. John, N.B.	Sim Gabriel 55 Murray St.		Portland		
7	Under 16		✓ MYRTLE	12		S								Bro.				
8	Under 16		✓ FRED	10		M												
9	286673	GORDON	B.S.D. ✓ WILLIAM R.	8							Scot.			Wife Margaret 319 Prince St.		Bangor		
10	301506	STEWART	Lawwin ✓ LUCY A.	32	f	M							Charlottetown	Sis Minnie		Wilo		
11	Under 16		✓ ANNIE	11		S								Wife				
12	Under 16		✓ ETHEL	10														
13	Under 16		✓ MORRIS	2		M		no	under 16	no								
14	301516	MC FARLANE	Desiderio ✓ VIOLET	14	f			y	Eng	y			Left N.S. at Vancouver	Uncle H. Moncton, N.B.	Mass	Boston		
15	286667	POWER	Lawwin ✓ THOMAS J.	19		M					Eng.	San	St. John, N.B.	Sis Nellie Porter 33 Murray St.	N.Y.	Schenectady		
16	ESS 5867	CLINE	Desiderio ✓ EMMA	20	f	M								Wife Matilda Fawcett 70 Queen St.	Mass	Dorchester		
17	286694	VOUTOUR	Doughty ✓ AUGUSTINE	25							Ir.			Wife Louis Nebert Repton, N.B.		Lynn		
18	Under 16		✓ MARY MAY	5		S		no	under 16	no				Grandfather				
19	Under 16		✓ MARY LOUISE	4														
20	Under 16		✓ NORA A.	2														
21	Under 16		✓ MARY EVA	1														
22	301567	MC LEOD	✓ ANNIE	19			Domestic	y	Eng	y		Scot.	Sydney, N.S.	Father Angus N		Brockton		
23	286695	FRASER	✓ MARY	35		M	None						Engelwood, N.S.	Bro. Edmund M. Donald		Georgetown		
24	286706		✓ EVARILLA	51							Dutch		Long Point, N.B.	Bro. Hallard Giff	Calif.	Dunbar		
25	301566	COULTER	✓ MARGARET	31							Scot.		Wallace, N.S.	Wife Mary Mc Kay	Mass	Brockton		
26	Under 16		✓ MARION	7		S								154 Queen St. Sydney, N.S.				
27	Under 16		✓ ERMA	6				no	under 16	no				Grandmother				
28	Under 16		✓ EVELYN	1														
29	286703	MAHONEY	Turtchell ✓ CATHERINE C.	41		M	Farmer	yes	Eng	yes	Irish		St. John, N.B.	Father Thomas Margerville, N.B.		Rosbury		
30	280418	DOUGETTE	B.S.D. ✓ JEROME	37		M	Lab.		Ir.		Ir.		Wife's Neat	Father Samuel Margerville, N.B.	Mass	Repton		
		NOT USED																
		NOT USED																

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-28

6 12

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

CLASS E -12

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year.	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year.	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year.	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year.	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year.	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year.	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year.	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year.	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year.	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year.	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year.
			Yes or No	If yes — Year or period of years Where? Date of last departure from U.S.											Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	no	Self 41895	45	1905	Queens Hospital	yes	no	no	no	no	no	no	Good	Lo	5' 1"	Br	Bl	None	U.S. Hingham, St.
2	yes	438677	150	1897	Des Moines 158 Chestnut St	no	Perm	yes							5' 9"	Red	Br		U.S. Haverhill, Mass.
3		439844	80	1919	Nash. Marcel										5' 7"	Br			Rogersville, N.B.
4		"			"														
5		"																	
6	no	439657	200		Nash. Edgar A. 44 Spring St										5' 5"	Red			Hartford, N.S.
7		"			"														St. John, N.B.
8		"																	
9		434935	15		" John S. 90 Glass St 50														Port Dover Ont.
10	yes	439653	60		Nash. John										5' 4"	Br	Br		Charlottetown, P.E.I.
11		"			"														
12		"																	
13		"																	
14		687	15	1916	Wether. Stella										5' 3"	Red	Br		Sunny Beach, N.B.
15	no	Self 654	80	no	" Thomas 31 No. College St										5' 5"		Bl		St. John, N.B.
16	yes	874	50	1913	Nash. Richard S. 754 Chatham St										5' 6"				Winnipeg, N.B.
17	no	Self 874	50	no	Nash. Simon 20 Brookway St										5' 2"	Br	Br		Repton, N.B.
18		"			"														St. John, N.B.
19		"																	Repton, N.B.
20		"																	St. John, N.B.
21		813	90		Emp. Haldie Gutter 17 Bangor St										5' 6"	Red	Br		Sydney, N.S.
22	yes	Self 874	50	1918	Nash. Manson Ames Ave.										5' 8"		Bl		Sydney, N.S.
23		406	150	1914	Nash. Charles A.										5' 6"		Br		King's Point, N.B.
24	no	814	70	1912	Nash. Haldie										5' 5"		Br		Shutts Mountain, N.S.
25	yes	"			"														Wallace, N.S.
26		"																	
27		"																	
28		439908	75		Nash. John										5' 5"				Fredericton, N.B.
29		407423	125	1916	Wife Cecilia 116 Main St	yes	Perm	no							5' 7"	Red	Br		Margaret Chapel, C.B.
30																			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

THIS IS NOT TO BE USED

Chas. P. Davidson
Clifton D. Wright
Clifton D. Wright
Clifton D. Wright
Clifton D. Wright

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	1923 3/3/23 6/3
2				6/5
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				6/6
15				6/7
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				6/8 11/2/22 6/7
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

23

A to K
L to ZPORT OF *St John N.B.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13							
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended (or permanent residence).)			
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.		
569																			
1	286705	DOYLE	Twitcheil	42	m	m	White	Worker	y	Eng	y	Can.	Irish	Can.	Debert, Que	Wife James Jacques River N.B.	Mass.	Prospect	
2	286704	"	"	41	f			None				Fr.				Wife law			
3	Under 16	"	HUFUS	2	m	S.			no	under 16	no		Irish			Grandfather			
*4	286707	PETER	Doughty	40	m					Husbly Dom			Syrian		St John, N.B.	Wife Joseph Thomas 29 Erin St.		Eastport	
5	Under 16	"	GEORGE	4	m	S.				under 16						Nucle			
6	Under 16	"	DAVID	2															
7	286708	MC KINLEY	Gavin	53	f	m		yes	Eng	yes		Scot		Amherst, N.S.	Son Anthony 45 Hickman St.	Ill	Harvey		
8	ESS 5869	LIVINGSTONE	"	31								Eng.		St. John	Sis Mary Allan 215 Station St.	N.J.	Newark		
9	Under 16	"	AUDREY	14												Unsub.			
10	Under 16	"	WEVA	11															
11	Under 16	"	ALLEN	8															
12	Under 16	"	THOMAS	6	m				no	under 16	no								
13	ESS 5872	LOWE	Doughty	15					yes	Eng	yes			St. John	Wife Alice Madell 212 Water St.	R.I.	Pawtucket		
14	ESS 5864	MC LEOD	"	25	f	m						Scot.		Leaves N.S. at Danville	Husb. Murray 3 Carleton St.		Canada		
15	5846	VAN BLARCOM	B.S.S.	29	m	S.						Dutch		Boston	Wife. Alwa Hargren, Amherst, N.S.				
16	286700	EMERY	"	41	m							Eng.	Can.	St. John, N.B.	Wife. Edw. Ross 151 Main St.	Mass.	Somerville		
17	Under 16	"	OLIVER	14	m	S.										Grandfather			
18	Under 16	"	DORIS	4	f				no	under 16	no								
19	257767	RICHARD	"	68	m	m		yes	Eng	yes		Fr.		New Richmond, N.S.	Son Henry		Lynn		
20	260434	RENNIE	"	50	f			no	Eng	no				Pomquet, N.S.	Husb. Thomas		Cambridge		
21	257730	PARKS	Harley	22		S.		yes	Eng	yes		Irish		Hillside, N.B.	Step Father Richard Nicholas	P.A.	Renouev		
22	260407	YOUNG	Bradley	21	m			Industrious				Eng.		Statham, N.B.	Wife James	Mass.	Barre River		
23	257740	WHITE	Lee	24	m			Farmer						Harrows, N.B.	Wife Charles C.	Mass.	Ashboro Falls		
24	257741	"	"	21	f			None							Wife law				
25	Under 16	"	LEON D.	16	m	S.			no	under 16	no					Grandfather			
26	257095	VOY	Bradley	59	f	Wid.		Shipping	yes	Eng	yes			New Brunswick, N.S.	Bro. Walter Ingraham		Walden		
27	260425	SULLIVAN	"	24	m	m		Seab.				Irish		Newcastle, N.B.	Wife James	Mass.	Portland		
28	260426	"	"	24	f			None							Wife. Mrs. Hanson				
29	Under 16	"	AGNES	26	f	S.			no	under 16	no				Wife. Reading, Sussex, Eng				
30	260424	SHERWOOD	Harley	27	m	m		Farmer	yes	Eng	yes		Eng.		Wheham, N.B.	Wife Gertrude	R.I.	Providence	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

NOT USED
NOT USED* Accomp. Son John 13. N.S.C.
" " Thomas 10 "Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

C 13

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E - 13

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	1923. 6/8
2	—	—	—	
3	—	—	—	
4	7/2	1914	Hub.	
5	—	—	—	
6	—	—	—	
7	N.Y.	4/10/17	Thurman	
8	—	—	—	
9	—	—	—	
10	—	—	—	
11	—	—	—	
12	—	—	—	
13	—	—	—	
14	Quib.	1919	Scandinavian	6/6
15	—	—	—	6/4
16	—	—	—	6/7
17	—	—	—	
18	—	—	—	11/8/22
19	—	—	—	6/8
20	—	—	—	
21	—	—	—	11/2/22
22	—	—	—	6/7
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28	N.Y.	7/8/1919	Olympic	"
29	—	—	—	"
30	—	—	—	"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 24

A to K

L to Z

PORT OF

St. John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.			Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.			Country. City or town.		State. City or town.
569												
298983	1	MORRIS	HARRY	22	m	Lab.	yes	Eng	yes	Can.	Eng. Can. Harcourt, N.B. Wife Dora	Me. Greenville
984	2	LE BLANC	ARCADE	45	m	Farmer		Fr.		Fr.	St. Anthony, N.B. Wife Sarah	Mass. Gardner
985	3	ROGERS	ERNEST	24	s	Farmer		Eng.		Eng.	Roman Valley, N.S. Wife John P.	Me. Bangor
988	4		AMBROSE	20		Farmer					Heatherton, N.S. Wife H. J.	Mass. Atlantic
989	5	URQUHART	GEORGE A.	21		Office Clerk					Follisburgh, N.S. Wife Jessie Amherst, N.S.	Boston
991	6	MC ISAAC	WILLIAM	50		Book Layer				Scot.	Pictou, N.S. Sis. Kate	Me. Millinocket
309135	7	BOUDREAU	WILLIAM	55	rd	Serpenter	Eng & Fr.			Fr.	Scoudic, N.B. Bro Albine	Mass. Fitchburg
137	8	MC DONALD	WILLIAM A.	26	s	Woodman	Eng.			Scot.	Cape North, N.S. Mo. Christina	Me. Bangor
142	9	O'BRIEN	MARTIN	42	m					Irish	Labusentator, N.B. Wife Margaret	N.H. Beebe River
143	10	MC MAHON	ELMER	25	s						Shatham, N.B. Bro John	
146	11	MOORE	EVERETT	21						Eng	Wife John	
168	12	BELLIVEAU	MAY	23	f	Strk	91-334804(31) Vancouver Me 11/7/22			Fr.	Moncton, N.B. Wife Cimee 144 John St.	Mass. Hattam
169	13		ALVINA	22		Strk						
171	14	FARRELL	ELIZABETH	21		None				Irish	Narrows, N.B. Bro Angus	Boston
172	15	DUNN	MARY F.	34							Amherst, N.B. Wife Patrick	Roxbury
173	16	KEHOE	BRIDGET	21							Whitney, N.S. Wife Patrick	Sherbourne
174	17	O'NEIL	MABEL	48		Seamstress				Eng.	Sackville, N.B. Sis. Mrs. Geo. Read	Franklin Park
177	18	BURNS	JOHN	19	m	Lab.				Scot.	Finn's Head, N.B. Wife Thomas	Me. Bangor
178	19	DOUCETTE	JOSEPH	18						Fr.	Wife Martin	
179	20	DUGUAY	ALBERT	24	rd	Spinner					Marquette, N.B. Wife May	Mass. Dorchester
180	21	GRANT	BEATRICE	18	f	None				Eng.	Sussex, N.B. Wife Samuel Robinson	Beverly
181	22	O'LEARY	STANLEY	22	m	Lab.				Irish	Wife Patrick	Me. Portland
184	23	GALLANT	SILVAIN	20						Fr.	Wife Jeremiah	Mass. Lawrence
183	24		LEVI	23		Lab.						
251	25	MC BRIDE	ALLAN	21		Woodman				Irish	Shatham, N.B. Wife Joseph	N.H. Beebe River
253	26	GORMAN	HAROLD	19							Wife Michael	
255	27	DEFREDIN	FRANK	21							Wife Alfred	
260	28	MC DOUGALL	JOHN A.	26		Farmer				Scot.	Brookline, N.B. Wife Alex.	Me. Bangor
304	29	PAULIN	MARY	20	f	Strk				Fr.	Carleton, N.B.	Mass. Lowell
341	30	GRATTAN	EDWIN	20	m	Lab.				Eng.	Labusentator, N.B. Wife Joseph	N.H. Beebe River

NOT USED
NOT USED

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

CLASS E - 14

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a license for sale and transport of the same, or whether he is in possession of a license for sale and transport of the same, or whether he is in possession of a license for sale and transport of the same.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is in possession of a license for sale and transport of the same, or whether he is in possession of a license for sale and transport of the same, or whether he is in possession of a license for sale and transport of the same.	Whether alien is in possession of a license for sale and transport of the same, or whether he is in possession of a license for sale and transport of the same, or whether he is in possession of a license for sale and transport of the same.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of identification.	Place of birth.					
				Yes or No.	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.											Whether alien is in possession of a license for sale and transport of the same, or whether he is in possession of a license for sale and transport of the same, or whether he is in possession of a license for sale and transport of the same.	Whether alien is in possession of a license for sale and transport of the same, or whether he is in possession of a license for sale and transport of the same, or whether he is in possession of a license for sale and transport of the same.			Whether alien is in possession of a license for sale and transport of the same, or whether he is in possession of a license for sale and transport of the same, or whether he is in possession of a license for sale and transport of the same.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.
1	yes	Self	30	no		Bro. James	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Med	Bro	Blue	None	Can.	Narrows, N.S.	
2		Self	65	yes	Canada	Bro. Elonie														5	11					St. Anthony, N.B.		
3		166	65	no		Sis Mrs J. M. Neil 17 Exchange St.														5	8					Roman Valley, N.S.		
4		170	30			Uncle Clement Melanson Indale St.														5	6		Bro			Neatherton, N.S.		
5		171	30	yes	Costa	Uncle Mrs C. H. Brown 33 Dove St.														5	6		Bl.			Folkestone, N.S.		
6		173	30	no		Bro. J. M. Isaac														5	8		Barley			Pictou, N.S.		
7	no	411852	100	yes	Mass	Field Philipa Cormier														5	7		Grey	Bro			Scoudic, N.B.	
8		854	35	no		Seek Employment														5	11		Bro	Grey			Cape North, N.S.	
9	yes	859	45	yes	Me	1915														5	7		Bl.			Tabusnet, N.S.		
10	yes	860	45	no																5	6		Bro				Chatham, N.B.	
11		864	10																	5	11		Bl.					
12			75			Miss Elie LeBlanc 134 Charles St.														5	4		Bro				St. Paul, N.B.	
13																				5	4	Fr	Bro				Moncton, N.B.	
14		Sis				Sis Mrs Henry O'malley														5	7	Med	Bl.				Christmas Island, N.S.	
15		Self	46			Sis Mrs J. M. Neil														5	5	dk	Bro					
16			50			Uncle Mrs Margaret A. Hele														5	4	Med					Atitney Pier, N.S.	
17			50	yes	Mass	1910	Sis Mrs Stanley Sears Box 44													5	4	dk					Sackville, N.B.	
18			14	no		Seek Employment														5	7	Med					Fredericton, N.B.	
19			15																	5	11	Fr	Bro					
20		411805	50	yes	Mass	1912	Sis Olive 1834 Duckett Ave.													5	7	dk	Bro	Bro				Shediac, N.B.
21		Must	50	no		Must Percy 26 Hallis St.														5	6	dk	Bl.				Moncton, N.B.	
22		Self	50			Uncle J. Johnson 294 Fore St.														5	11	Med					Sussex, N.B.	
23		807	35			Uncle Peter 29 Melvin St.														5	8	dk	Hgl				St. Armand, P.E.I.	
24	no		50																	5	6		Bl.					
25		Conf.	300			Woodstock Lumber Co.														5	11	Sal					Chatham, N.B.	
26		870	100																	5	7	Med	Grey					
27		868																		5	4		Bro					
28	no	Self	75	yes	Mass	1911	Seek Employment													5	7		Bl.				Grand Cove, N.S.	
29		874	30	no		Uncle Philip Dugal														5	5		Bro				Chapman, N.B.	
30	yes	Conf.	10			Woodstock Lumber Co.														5	8		Bl.				Tabusnet, N.S.	

J. J. D. D. D.

Peter E. E.
Halley E. E.
F. Q. D. D.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1923 11/7/22
2				6/7/23
3				"
4				"
5				11/8/22 6/8
6				"
7				11/7/22 6/7
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				6 11/8/22 6/8 11/7/22 6/7
28				"
29				"
30				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 25

L to Z

PORT OF *St John, N.B.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State	City or town
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single	Read. Write.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Country.	City or town.		
669.												
1	257773	BLACQUIERE	ANDREW	23	m	5	Woodman y	Eng. y	San	San Martin, P.R.	The	Greenville
993	2	257774		21						Terrace CB		Bangor
994	3	257779	GALLANT	30						Margaret CB	Mass	Boston
995	4	257780	WHITE	46	m					Amelia MCB		
996	5	257787	MC ASKILL	40	s					Richibucto, N.B.		Green
289000	6	257786	RICHARD	31			fishman			Saulsbury, N.B.		Boston
309188	7	260430	HAWKES	28	f	m	none		Eng.	Bro N. Chelstone, N.B.		
189	8	260429		27	m		carpenter		Scot.	S. A. Margaret CB		Rumford Falls
261	9	257752	GILLIS	21	s		Lab.			Moncton, N.B.	Mass	Somersville
262	10	257754	ARSENAULT	20			Lab.		Eng.	Brook Cove CB		Rumford
263	11	257755	BEATON	20			Lab.		Fr.	Narrows, N.B.	Mass	Simsbury
264	12	257762	CORMIER	24			Lab.		Fr.	Caragat, N.B.		Boston
265	13	260432		34			Lead		Eng.	Stones, N.B.		Angusta
266	14	260428	KERR	23	m		Farmer		Fr.	Shenogue, N.B.	Mass	Dorchester
267	15	260427	DEVARENNE	28			none		Eng.	Moncton, N.B.		Waltham
268	16	257766	CROSSMAN	28			none		Fr.	Bro Joseph		Portland
269	17	257775	ARSENAULT	36	m		Farmer		Eng.	St. John's, N.B.		
270	18	260436	SOUTHER	36			none		Eng.	St. John's, N.B.		
271	19	260437		4	m	s	no under 16		Fr.	Grandfather	Mass	Wethol
272	20	Under 16		4	m	s	no under 16		Fr.	Grandfather	Mass	Wethol
273	21	257776	LANDRY	49	m		Lab. y	Eng. y		Buctouche, N.B.		Somersville
274	22	257777	COLLETT	23	s		Farmer		Fr.	Rogersville, N.B.		Madison
275	23	260441	RICHARD	21			Lab.		Eng.	Moncton, N.B.	Mass	Gardner
276	24	260443	LE BLANC	22			Lab.		Eng.	Moncton, N.B.		Somersville
277	25	260444	OSBORNE	33	m		Farmer		Eng.	St. John's, N.B.		Lynn
278	26	257840	LEGER	65			Carpenter		Fr.	Rogersville, N.B.		Boston
279	27	260460	MC DONALD	40	f		none		Scot.	Sydney, N.S.		
280	28	Under 16		4	s		no under 16			Bro Philip		
281	29	Under 16		4	s		no under 16			St. Louis, N.B.		
282	30	353378		11			no under 16			Bro John W. Neil		
										Alexandra St		
										Nucle.		

NOT USED
NOT USED

With wife Justine E 17 June 15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E - 15

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1923 11/8/22
2				11/8/22
3				11/8/22
4				"
5				"
6				"
7				11/8/22
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				11/8/22
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				11/8/22
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

Lines 1 to 30 incl. copied by LMP

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4 to K.

L to Z.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

26

PORT OF *St. John, N.B.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
669		Hakim	2-47130	24	m	S. Salaman	yes	Eng.	y.	Can.	Irish.	15	at Seattle	7th Joshua	19 Dorchester St. St John, N.B.	Mass.	Seattle.
1	286721	WARD	GREGORY T.	24	m	S. Salaman	yes	Eng.	y.	Can.	Irish.	15	at Seattle	7th Joshua	19 Dorchester St. St John, N.B.	Mass.	Seattle.
2	301624	BLACK	MARGARET	25	f	m	none.				Scot.	Can.	Belgash, N.S.	7th Duncan M. Intosh	Mass.	Framingham	
3	Under 16		DONALD	9	m	S		no	under 16	no				Grandfather			
4	ESS 5906	MC FADRIES	ROBERT	15	m			yes	Eng.	y.				St. John, N.B.	7th Mary & Harrison St.		Dorchester
5	286722	O'NEILL	ADRIAN P.	37	m	Lab.					Irish.			St. John, N.B.	Bro John Petersville, N.B.	N.H.	Burlin
6	286723		ISABELLA	30	f										Bro law.		
7	Under 16		NORMAN	6	m	S		no	under 16	no					Nucle		
8	Under 16		MADLINE	4	f												
9	Under 16		ARTHUR	3	m												
10	302650	STEWART	BERNICE	32	f	m		yes	Eng.	yes	Scot			Labouret, N.S.	7th Angus M. Rod.	Mass.	Madison
11	Under 16		DORA	5	f	S		no	under 16	no					Grandfather		
12	Under 16		DUNCAN	4	m												
13	Under 16		MARY	14	f												
14	286724	RICHARD	ALFRED	16	m	Lab.		none			Fr.			St. Anne.	Sis Rosa. Newramcook, N.B.	Mass.	Gardner
15	286725		EDWARD	17	m												
16	257809	MC DOUGALL	HECTOR	18	m	Fisherman	yes	Eng.	y.		Scot.			Sugar Loaf N.S.	With Effie Lona, C.B.	Mass.	Bangor.
17	257805	SQUAREBRIGGS	JACK H.	21	m	Lab.					Eng.			Massachusetts.	7th James	Mass.	Gardner.
18	257813	MC DONALD	THOMAS	23	m	Lab.					Scot.			Barnaby N.B.	7th Wm		Wattham
19	260452	DEVERENNE	HENRY	20	m						Fr.			St Paul, N.B.	7th Max		Fitchburg
20	257818	MIDDLETON	ELMER	29	m	Marine					Eng.			St. John, N.B.	With Norville Taylor	Mass.	Auburn.
21	257819		MARY	29	f			none						Southfield N.S.	7th Howard Steele		
22	260461	MOSES	RAYMOND	23	m	S. Clerk					Syrian.			St. John, N.B.	7th Michael & Prince Edward St.	Mass.	Boston
23	260463	SMITH	MARION	19	f	Student					Irish.			Harcourt N.B.	7th A. Percy		Haverley
24	260467	STEEVES	THEODORE	29	m	Lab.					Eng.			Edgely N.B.	7th Walter		Consett.
25	257836	ROBICHAUD	AMEDEE	36	m	Merchant					Fr.			St. Anthony N.B.	Wife Annie		Fitchburg
26	260474	MONTGOMERY	DANIEL	37	m	S. Carpenter					Scot.			Hampden Mass.	7th Alex. St. Margaret N.S.		Medford.
27	257838	GIBOUARD	ALBERT	22	m	Lab.					Fr.			Upper Bouchette	7th Norber.		Fitchburg
28	257839	MAILLET	ODILION	21	m	Farmer								St. Mary's N.B.	7th Adair		Gardner.
29	257842	RICHARD	PETER	26	m	Lab.								Gold Branch N.B.	Wife Katalin		
30	257847	LE BLANC	ALMA	26	f	none.								Moncton, N.B.	Wife Teddy 129 Fairhill St		Fitchburg
		NOT USED															
		NOT USED															

NOT USED
NOT USED

Accomp. by Son Gerald 9 U.S.C.
" " Dgh. Mildred 7 "

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF

June, 1923

CLASS E-16

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is or has been in the United States for more than one year.	Whether alien is or has been in the United States for more than one year.	Whether alien is or has been in the United States for more than one year.	Whether alien is or has been in the United States for more than one year.	Whether alien is or has been in the United States for more than one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes	No		Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien is or has been in the United States for more than one year.									Whether alien is or has been in the United States for more than one year.	Whether alien is or has been in the United States for more than one year.	Whether alien is or has been in the United States for more than one year.	Whether alien is or has been in the United States for more than one year.		Whether alien is or has been in the United States for more than one year.	Whether alien is or has been in the United States for more than one year.
1	yes	Self	200	yes	8/19/9 Seattle	7/1/3 Bro Walter J. Co. 2nd & Spring St.	no	Perm	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 9	Med	Blk	Grey	None	Can.	St John, N.B.
2		Self	50	no		Nephew 265 Hollis St.											5 6	Med	Blk	Grey		Malaga, N.S.	
3		Self				7th																	
4		Self	20			7th																	
5		Self	250	yes	1902	Bro Daniel 74 Winter St.															Scot.	Glasgow	
6		Self				Bro Dan															Can.	Comstock, N.B.	
7		Self				Bro Dan																St John, N.B.	
8		Self				Nephew																Peterborough, N.B.	
9		Self																					
10		Self	72			Nephew Philip																	
11		Self				7th																	
12		Self																					
13		Self																					
14	yes	Self				Sis Margaret 139 Greenwood St.																St Anne, N.B.	
15		Self																					
16		Self	400	yes	1905	Seek Employment	yes	Perm	yes	no	no	no	no									Bay St Lawrence, N.S.	
17		Self	65	no		Nephew 370 Chestnut	yes	Perm	yes	no	no	no	no									Muscouche, P.E.I.	
18		Self	436	75		Sis Mrs Frances M. Rea																Barnaby River, N.B.	
19	no	Self	411835	90		60 Oak St.																St Paul, N.B.	
20	yes	Self	842	750		Nephew Stanley Bourgeois 6 Pleasant St.																St Anne, N.B.	
21		Self				Friend James Hawkins																St Anne, N.B.	
22		Self	847	50																			
23	no	Self	100			Sis Madeline 125 Lyle St.																St John, N.B.	
24	yes	Self	55	yes	1910	W.C. Dean Hospital																St John, N.B.	
25		Self	987	100		Nephew Abel 469 Main St.																St John, N.B.	
26	no	Self	954	350		7th Floor 134 Glenview St.																St John, N.B.	
27	yes	Self	959	34		Bro Thomas 59 Lowell St.																St John, N.B.	
28		Self	960	75		Nephew John W. W. 344 Madison St.																St John, N.B.	
29		Self	407188	50		Bro Adalbert 41 June St.																St John, N.B.	
30	no	Self	191	90		Bro Ed Richard 24 Wright St.																St John, N.B.	
		Self				Sis Floris 344 Madison St.																St John, N.B.	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Clifton C. Doughty
Harry C. Bradley
Arthur H. Haines

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1923 6/11
2				
3				
4	NY	1913	Portuguese	
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				5/31
15				11/11
16				11/11
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"
31				"
32				"
33				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. *27*

PORT OF *St John N.B.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* Included future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
<i>569</i>																	
<i>90946</i>		ARSENAULT	WILLIE	<i>22</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>Lab.</i>	<i>y</i>	<i>Eng</i>	<i>y</i>	<i>Can.</i>	<i>Fr.</i>	<i>Can.</i>	<i>Bonsecours N.B.</i>	<i>File Fabien</i>	<i>Mass</i>	<i>Salem</i>
<i>197</i>		MC ASKILL	MARY	<i>20</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>None</i>					<i>Scot.</i>		<i>St. James N.B.</i>	<i>File Daniel</i>		<i>Cambridge</i>
<i>199</i>		DE LONG	GEORGE	<i>48</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>Lab.</i>					<i>Eng.</i>		<i>Sussex N.B.</i>	<i>Sis Mrs H. Bradley</i>	<i>R.I.</i>	<i>Howwood</i>
<i>281</i>		JARDINE	DELILAH	<i>67</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>Shoe</i>							<i>Ulma N.B.</i>	<i>Bro. Dexter Connor</i>	<i>Mass</i>	<i>Long Meads</i>
<i>287</i>		DOWNEY	WILLIAM	<i>20</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>Shoe</i>					<i>Fr.</i>		<i>Joggins N.B.</i>	<i>File Fabien</i>		<i>Fitchburg</i>
<i>290</i>		BROWN	ELIZABETH	<i>27</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>Shoe</i>					<i>Eng.</i>		<i>Harvey N.B.</i>	<i>File Thomas</i>		<i>Cambridge</i>
<i>294</i>		CUMMINGS	EDITH	<i>24</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>None</i>							<i>St. John N.B.</i>	<i>File John C. 164 Metcalf</i>		<i>Natick</i>
<i>295</i>		ALLAIN	PETER	<i>37</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>					<i>Fr.</i>		<i>St. Anthony N.B.</i>	<i>File Marianne</i>		<i>Fitchburg</i>
<i>297</i>		LISON	ARCHIE	<i>41</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>							<i>St. James N.B.</i>	<i>File Rosalie</i>		<i>New Bedford</i>
<i>329</i>		MC DONALD	JENNIE	<i>21</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>None</i>					<i>Scot.</i>		<i>Sydney N.S.</i>	<i>Uncle John W. Neil Alexander St.</i>		<i>Boston</i>
<i>354</i>		ARSENAULT	ARTHUR	<i>24</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>Lab.</i>					<i>Fr.</i>		<i>Wellington N.S.</i>	<i>File Benj.</i>	<i>Me</i>	<i>Rumford</i>
<i>355</i>			AGNES	<i>23</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>None</i>								<i>File Benj.</i>		
<i>356</i>		CHAISSON	JOSEPH	<i>35</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>Tanner</i>							<i>Rolla N.Y.</i>	<i>File Annie</i>	<i>Mass</i>	<i>Howwood</i>
<i>357</i>			CATHERINE	<i>46</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>None</i>								<i>File John W. Connick</i>		
<i>358</i>		LEGER	JUSTINE	<i>68</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>None</i>							<i>New Acadia, P.E.I.</i>			
<i>16</i>	<i>ESS 5908</i>	WETMORE	DONALD C.	<i>19</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>Lab.</i>	<i>y</i>	<i>Eng</i>	<i>y</i>		<i>Irish</i>		<i>Rogersville N.B.</i>	<i>Bro. Law Philip</i>		<i>Lynn</i>
<i>17</i>	<i>301656</i>	LANDRY	ELIZABETH	<i>14</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>Student</i>					<i>Fr.</i>		<i>St. John N.B.</i>	<i>Grandfather James Carleton</i>		<i>Springfield</i>
<i>18</i>	<i>Under 16</i>	THOMAS	CLEOPHAS	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>None</i>	<i>no</i>	<i>under 16</i>	<i>no</i>		<i>Irish</i>		<i>Roseburg N.B.</i>	<i>Bro. Willard</i>		<i>Natick</i>
<i>19</i>	<i>Under 16</i>		HAROLD H.	<i>17</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>None</i>	<i>no</i>	<i>under 16</i>	<i>no</i>				<i>Sydney N.S.</i>	<i>Grandfather John Roumain</i>		<i>Rosbury</i>
<i>20</i>	<i>286733</i>	REID	LILLIAN	<i>39</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>None</i>	<i>y</i>	<i>Eng</i>	<i>y</i>		<i>Eng.</i>		<i>No. Sydney N.S.</i>	<i>File Moses Smith</i>		<i>Worcester</i>
<i>21</i>	<i>Under 16</i>		OLGA V.	<i>5</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>None</i>	<i>no</i>	<i>under 16</i>	<i>no</i>					<i>Bishop's Cove, Nfld.</i>		
<i>22</i>	<i>Under 16</i>		JOHN	<i>27</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>None</i>	<i>y</i>	<i>Eng</i>	<i>y</i>					<i>Grandfather</i>		
<i>23</i>	<i>301630</i>	CARTWRIGHT	HARRY	<i>28</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>None</i>	<i>y</i>	<i>Eng</i>	<i>y</i>		<i>Irish</i>		<i>St. John N.B.</i>	<i>File Louis 184 Hineslow</i>	<i>Me</i>	<i>Woolton</i>
<i>24</i>	<i>Check 1928</i>	BELDING	JOHN F.	<i>28</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>None</i>					<i>Irish</i>		<i>St. John N.B.</i>	<i>File Louis 184 Hineslow</i>	<i>Mass</i>	<i>Lynn</i>
<i>25</i>	<i>301728</i>	JENKINS	JOHN	<i>37</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>Junior</i>					<i>Eng.</i>		<i>St. John N.B.</i>	<i>File Louis 184 Hineslow</i>		<i>Boston</i>
<i>26</i>	<i>301729</i>		ELIZABETH	<i>34</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>None</i>										
<i>27</i>	<i>ESS 5920</i>	COOK	ABBIE	<i>26</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>None</i>	<i>y</i>	<i>Eng</i>	<i>y</i>		<i>Eng.</i>	<i>Can.</i>	<i>Amherst N.S.</i>	<i>File Andy Pappay 26 Wellington St</i>		<i>Boston</i>
<i>28</i>	<i>Under 16</i>		JEAN	<i>5</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>None</i>	<i>no</i>	<i>under 16</i>	<i>no</i>					<i>Grandfather</i>		
<i>29</i>	<i>Under 16</i>		HARRY	<i>3</i>	<i>6</i>	<i>M</i>	<i>None</i>										
<i>30</i>	<i>Under 16</i>		ROY	<i>1</i>	<i>6</i>	<i>M</i>	<i>None</i>										

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

With Husb. (C. 15 line 26)

9 " with Husb. (D-5 line 9)

B. Accomp. right Florence 14 N.S.C.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-20

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

CLASS E-17

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether to possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country where he came, after having been in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States. How in person or through agent, or both? Time for case and payment of fee, if any, and date of hearing, if any.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.			
1	yes	Self	100	no	Uncle Albert 6 Arthur St.	yes	Residence	no	no	no	no	no	God	no	5 10	Med	Bro	Guy	None	Can. St. Paul, N.B.
2		Self	35		Sis Catherine 14 High St.										5 8					N. Farnbridge N.S.
3		Self	100	yes	Walter W. H. 29 Rowwood St.								Same as Reg.		5 9		Bl.			Mechanics Settlement, N.S.
4		Self	70	no	Light Mrs. Prudence Hefner R. 72 St.								Good	no	5 4		Bl.			Alma, N.B.
5		Self	50	no	Bro. Edw. 66 Larry St.										5 7	Dark	Bro			Cornwall Village, N.S.
6		Self	75	no	Fr. Mrs. Carter 338 Howard St.										5 6	Med				Harvey, N.B.
7		Self	90	no	Fr. Mrs. D. Koff 6 Concord St.										5 3		Bro			St. John, N.B.
8		Self	90	no	Bro. Lawrence Robichaud 134 Clarendon St.										5 7		Bl.			St. Anthony, N.B.
9		Self	100		Bro. law Joseph Giroux 52 Hollis St.										5 8					Belgium Antwerp
10		Self	40	no	Fr. Thomas 86 Springfield St.										5 2					Can. Sydney, N.S.
11		Self	60		Sis law Mrs. H. Frost										5 11					Wellington, P.E.I.
12		Self	50		Sis										5 -		Bro			Signal, P.E.I.
13		Self	187		Bro. Samuel 70 Hill St.										5 7		Bl.			St. John, N.B.
14		Self	187		Bro. law										5 5		Guy			St. John, N.B.
15		Self	439	no	Sen Joseph 24 v Boston St.										5 -		Guy Bro			St. John, N.B.
16		Self	167	no	Fr. Percy H. 4 King View St.										5 10		Bro Bl.			St. John, N.B.
17		Self	74		Fr. Anne 129 Dexter Ave.										5 4		Blk Bro			River Bourgeois, N.S.
18		Self	785		Fr. James 151 Thorton St.										-		Fr Bro			Sydney, N.S.
19		Self	786		Fr. Mary 61 Lyman St.										5 5	Med	Bl.			Nfld. Bishop's Cove
20		Self	100	no	Fr. Mary 61 Lyman St.										-					Can. St. John, N.B.
21		Self	100	no	Fr. Mary 61 Lyman St.										-					Can. St. John, N.B.
22		Self	30	no	Bro. Edw.										5 4		Guy			Eng. Birmingham
23		Self	150	no	Bro. Edw. 59 Elm St.										5 10	Fr	Nat.			Can. Hampton, N.B.
24		Self	100	no	Bro. Edw. 304 Commonwealth Ave.										5 8	Med	Bl.			Salmon Falls, N.S.
25		Self	100	no	Bro. Edw. 304 Commonwealth Ave.										5 7					Sweden Stockholm
26		Self	130	no	Fr. Mary 36 Portsmouth St.										5 6					Canada Amherst, N.S.
27		Self	130	no	Fr. Mary 36 Portsmouth St.										-		Fr	Guy		
28		Self	130	no	Fr. Mary 36 Portsmouth St.										-		Fr	Guy		
29		Self	130	no	Fr. Mary 36 Portsmouth St.										-		Fr	Guy		
30		Self	130	no	Fr. Mary 36 Portsmouth St.										-		Fr	Guy		

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

L. J. D. D.

*Patrick J. Hurley
Harry B. Bradley
Charles E. Lee
H. Matthews
Alphonse J. Gagnier
Arthur H. Adams
A. F. Madson*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY
IMMIGRATION REGULATIONS.

34 35 36 37

No. on List. Seaport of Landing. Date of Landing. Name of SS. Date of Examination.

1923
6/11

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 28

PORT OF

St John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		† Final destination. (* Planned future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.
569														
1	ESS 5918	TOWER	ANNIE	38	f m	None y	Eng	y	Canada	Eng.	Canada	Amherst, N.S.	Friend John Kelly 118 Cordoba St.	Mass Boston
2	Under 16		HARRY	13	m s									
3	ESS 5924	THOMPSON	WILLIAM J.	46	m	Lab.						St John, N.B.	Wife Carrie 95 Union St.	
4	260494	LE BLANC	ARTHUR	20	s	Chauffeur						Moncton, N.B.	Wife Lucide 271 Maple St.	Grandeur
5	260495	GREIGHAN	THOMAS	50		Lab.						St John, N.B.	Sis Mrs Allan, 702 Summerville, P.E.I.	No. Andover
6	260476	MANSHIP	FRED	41	m	Builder						St John, N.B.	Wife Hattie	Rockland
7	260475	RICHARD	ARTHUR	24		Printer							Wife Andrew	Truro
8	260478	MAC ALEE	MARGARET L.	34	f	Wife						St John, N.B.	7 the James Prince St.	Everett.
9	260479		WILLIAM G.	18		None								
10	260486	O'HARA	CHARLES J.	28	m	Lab.						Mass Glen, N.S.	Wife Daniel	The Phillips
11	260487	STARKEY	ABBIE	62	f m	None						St John, N.B.	Wife Daniel	Wagerhill
12	260493	MC DADE	BERNA	24	s	Grad Nurse						St John, N.B.	24 Lawrence Celebration St.	Brighton
13	260492		MARGUERITE	28		Chp								
14	260491		REGINA	23		None								
15	257855	RIPLEY	THOMAS R.	67	m	Lab.						Amherst, N.S.	Wife Susan Wade	St Boston
16	257856	WADE	EDNA	14	f s	Student						Macan, N.S.	Wife Fred	
17	257857	MC INTYRE	JOHN A.	28	m	Lab.						Sydney, N.S.	Wife Neil Grand Lines, C.B.	New Bedford
18	257853	WORDELL	JOSEPH H.	33								Amherst, N.S.	Bro. Warren	Belmont.
19	257858	MADORE	PETER	35		Farmer						Sydney, N.S.	Wife Charles	Northam
20	257859	MC DONALD	DANIEL	24								Sydney, N.S.	Wife Daniel	Brighton
21	261065	CHECK	WILLIAM D	23	m	Verk Shipping						Springhill, N.S.	Wife Wallace	R.I. Providence
22	1936	PRATT	EDMUND J	33		Verk Shipping						St John, N.B.	Wife Mildred 33 Spring St.	Mass Boston
23	266730	BEACH	JASPER A	40		Verk Shipping						Amherst, N.S.	Wife Charles	Me. Derby
24	Under 16		MAGGIE	11	f s	None								
25	Under 16		MAUD	8										
26	Under 16		JESSIE	6										
27	Under 16		LLOYD	5	m									
28	Under 16		BEATRICE	4	f									
29	Under 16		CERTIE	1										
30	260490	MOLYNEUX	MARY	25								Bradabane, N.S.	Wife John	Mass Lynn
NOT USED														
NOT USED														

NOT USED
NOT USED

* Accompanied by Lottie 14 F.S.C.
" " Kate 13 "

7. Wife Mary Shat 20 line 17

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-28

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

June, 1929

CLASS E-18

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or on parole, or under any other legal disability, or whether ever arrested by police or other authorities?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State of the United States, or of any territory or possession of the United States, or of any foreign government, by force or violence, or by any unlawful means.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or for any other purpose, to enter into the United States.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.			
1	Yes	Uncle	30	no	Nephew	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	5	Med	Brn	Bro	Home	Canada	Amherst, N.S.
2		File	—		File																			
3		File	439948	200	Mrs. Frank Noble	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	7	dk	Blk			Bellefleur, Ont.	
4		Self	411471	175	Mrs. Philip J. Smith	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Med	Brn	Brn		Moncton, N.B.	
5		File	973	100	Thomas Murray	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	7	Brn	Bl			Simmsville, N.S.	
6	No	File	961	80	Clarence St.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	7	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
7		File	962	95	Bro. Frank	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	7	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
8		File	963	50	Mrs. Mary J. McLeod	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	7	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
9	No	File	804	30	Bro. Joseph	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	1	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
10		Self	965	65	Mrs. Geo. Dwyer	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
11		File	907	60	Mrs. G. J. Hatfield	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	3	Med	Brn			Sackville, N.S.	
12		File	907	60	Mrs. G. J. Hatfield	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
13		File	907	60	Mrs. G. J. Hatfield	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
14	Yes	Self	407092	100	Son Robert	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	7	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
15		File	907	60	Mrs. G. J. Hatfield	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
16		File	907	60	Mrs. G. J. Hatfield	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
17		File	907	60	Mrs. G. J. Hatfield	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
18		File	907	60	Mrs. G. J. Hatfield	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
19		File	907	60	Mrs. G. J. Hatfield	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
20		File	907	60	Mrs. G. J. Hatfield	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
21		File	907	60	Mrs. G. J. Hatfield	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
22		File	907	60	Mrs. G. J. Hatfield	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
23		File	907	60	Mrs. G. J. Hatfield	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Brn	Brn			Sackville, N.S.	
24		File	907	60	Mrs. G																			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Patrick J. Hurley
Harry E. Bradley
Anthony Hakim
Alphonse J. Gauran

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	1923 6/13
2	—	—	—	—
3	—	—	—	—
4	—	—	—	11/13/22
5	—	—	—	—
6	—	—	—	—
7	—	—	—	—
8	—	—	—	—
9	—	—	—	—
10	—	—	—	—
11	—	—	—	—
12	—	—	—	—
13	—	—	—	—
14	—	—	—	—
15	—	—	—	—
16	—	—	—	—
17	—	—	—	—
18	—	—	—	—
19	—	—	—	—
20	—	—	—	5/13/23
21	—	—	—	—
22	Boston	4/1/23	Gov. Dwyer	6/11
23	—	—	—	6/13
24	—	—	—	—
25	—	—	—	—
26	—	—	—	—
27	—	—	—	—
28	—	—	—	—
29	—	—	—	11/13/22
30	—	—	—	—
31	—	—	—	—
32	—	—	—	—
33	—	—	—	—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 29

A to K
L to Z

PORT OF St. John, N.B.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Married or single.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	State.
369																	
369																	
1	260497	MC LEOD	FLORENCE	41	f	Domestic y	Eng	y	Canada	Scot.	Canada	Victoria, B.C.	7th Jeph	Mass	Lynn		
2	260477	GORMAN	HELEN M.	32	w	None	no	no	Irish	Irish	Charlottesville, Va.	Sis M.					

NOT USED
NOT USED

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *June*, 19*23*

CLASS E - 19

No. on list	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or in debtors' or other legal custody, or is he or she a fugitive from justice, or is he or she a person who has been deported from the United States?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization which teaches disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other government.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.			
1	yes	409440 Filio	- no		Friend Mrs. N. P. Dunn 5 Right St.	yes	disbans	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 5	Med	Bro	Bl.	Long	Canada	Charlottetown
2		Self 445	30		Wife Metilla. 660 E. 7th St. Right Centre Rd. Borden.											5 7						
3		699	50	yes	1917 Hetham 4/190. 41 Jumber St.											5		Grey				
4		900	85		710 Humphreys 1/1915. Bro H. M.											5 9		Bro	Grey			
5		412052	35	no	Uncle Raymond Boudreau											5 8		Bro				
6	no	411976	90		Friend Fred Shaw. 756 1/2 St. N.											5 9		Grey				
7		909	40	yes	4/1914 Boston 6/1915. Sis. Mrs. H. M. Kirkpatrick.											5 8		Bl.				
8	no	Self 910	no		No address											5 2						
9	yes	Self 911	145		Sis Mrs. Walter Hawkes. 11 Satalpa St.											5 7 1/2		Bro				
10	no	Self 914	75		Son Harold Robert 10 Putnam St.											5 7		Bl.				
11		915	100		Filio H. M. N.											5 11		Red				
12	yes	916	750		Right Adolphus Regere 707 Whitman St.											5 7		Med	Grey	Hgh.		
13		917	-													5 5						
14		917	82		Uncle Charles. 85 Ashland Ave.											5 3		Bro	Grey			
15		Self 918	100		Filio											-		Fr	Bl.			
16		Self 980	100	yes	1914 1919. Uncle Judson R. D. 1/2 Fairfield											5 11		Med	Bl. Bro	Grey		
17		981	50	1906	1907. Bro Adolphus Regere. 270 Whitman St.											5 1		De	Bro	Bro		
18		982	150	1912	1912. Sis											5 5						
19		983	-		Bro Edmund. 20 Parker St.											5 7		Med				
20		984	-		Son Frank. 1701 Chestnut St.											5 3		Grey	Hgh.			
21		985	50	yes	1908 1917. Bro Law Reuben Robichaud											5 9		De	Bro	Bl.		
22		Self 986	35		Bro											5 5		Med	Bro			
23		Self 987	75	yes	1917. Uncle James F. 10 Prospect St.	no	Perm	yes								5 4		Med	Bro	Bro		
24		Self 988	-		Filio											-		Fr	Bro	Bl.		
25		Self 989	-													-						
26		Self 990	-		Uncle Hughie 718 Hollis St.											5 4		Bro				
27		Self 991	-		Redeuce											5 10		Med	Grey			
28																						
29																						
30																						
31																						
32																						
33																						

F. D. D. D.

*Patrick J. Huelly
Henry B. Biedley
H. Mathews
Arthur H. Huelly*

IMMIGRATION SERVICE.

Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization which teaches disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other government.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1943 11/13/43
2				11/14/43
3				11/14/43
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or as intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, name, and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this form, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answer to question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEA to K
L to Z

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

30

PORT OF

St. John, N.B.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age. Yrs. Mos.	5 Sex. Married or single.	6 Calling or occupation.	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*banded future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569 309378	257904	Mc KENDRICK	MABEL	25	f	None.	Eng	Can.	Scot	Can.	Northam, P.E.I.	John Hugh.	Mass	Brookline	
430 2	257879	Mc DOUGALL	HUBERT	20	m	Lab.	5056 Boston	177241-12-9-38 N.Y.	Irish	Irish	Bridgetown, P.E.I.	John Alex B.	Mass	Brookline	
435 3	260525	GALLAHAN	LESLIE	22	m	Lab.	10818	11/30/38	Irish	Irish	St. John, N.B.	Son Robert L. 2 Courtney St.	Calif	San Jose.	
436 4	260526	SLEEP	SOMERS R.	22	s	Lab.			Eng	Eng	Chipman, N.B.	John Simon.			
437 5	257885	HUGHES	OWEN	36	m				Irish	Irish	Rewerton, P.E.I.	Wife Mary	Mass	Chelsea	
438 6	257886	FISHER	JOHN	34	m	Husband			Eng	Eng		Wife Edna		Roxbury	
439 7	257884	HARRIS	ALVIN G.	20	s	Lab.	6-13-33	20/11			Lowell, N.B.	John Edw.	Mass	Brookline	
430 8	260527	KEITH	PERCY A.	28	m	Lab.	1-11-34	21/10			Havelock, N.B.	John Geo. Cornhill, N.B.	Mass	Boston	
431 9	257883	YOUNG	JOSEPH	34	m	Lab.	505-1-150617	11/15/36			Sussex, N.B.	Wife Violet		Roxbury	
432 10	257882	SCHOFIELD	GRANT	26	s	Teacher	CA 1-239616	11-15-38	Eng	Eng	Antville, N.B.	John Dealman White Rock, N.B.	Mass	Bangor	
433 11	260531	DUFFY	FRANK H.	27	m	Lab.			Irish	Irish	Overdale, N.B.	John John	Mass	Allston	
434 12	260530	STEEVES	HAROLD J.	21	m		CA 1-128151	5-2-34	Eng	Eng	Hillbrook, N.B.	Step John. Whitfull John.	N.H.	Dover	
435 13	257893	BERNARD	ANTHONY	21	m	Lab.			Fr.	Fr.	Anson, N.B.	Wife Agnes	Mass	Stonington	
436 14	260533	Mc OUTCHEON	JAMES	24	m	Lab.	1-203693	12/14/36	Eng	Eng	St. John, N.B.	Wife Annid 208 Newman St.		Boston	
437 15	257890	ARSENAULT	ERNEST	23	m	Lab.			Fr.	Fr.	Wicklow Island	Pro Abdon			
438 16	257899	GYR	ERNEST	26	m	Teacher					Antville, P.E.I.	John Hypolite Magdeline Island N.B.	Providence		
439 17	266745	PRATT	MARY M.	28	f	None.			Eng	Irish	St. John, N.B.	Resides 93 Spring St.	Mass	Boston	
440 18	260369	GODIN	MAJOR	33	m				Fr.	Fr.		orig. manifest record lost			
441 19	260371		ELMA	32	f										
20	Under 16		VIOLET	9	s										
21	Under 16		AZILLA	7											
22	Under 16		REGINA	5											
23	Under 16		IRMA	3											
24	Under 16		GLEOPHUS	2	m										
25	Under 16		NORBERT	6											
26	301830	DOULL	WALTER C.	18	m	Student	Abandoned domicile notified		Eng	Eng	Wicklow, N.B.	Wife Annid 208 Newman St.		Lynn	
27	301821	WISSET	HIRAN	38	m	Lab.	Abandoned domicile.		Fr.	Fr.	Wicklow, N.B.	Wife Annid 208 Newman St.		Portland	
28	Under 16		MYRTLE	14	f	None.						Grandmother			
29	Under 16		ERIC	8	m		no under 16	no							
30	Under 16		AMY	26	f										

NOT USED
NOT USED

A. Hub. Edmund. Sheet 18. line 22.

Total passengers

62

U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

6-20

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

OVER)

CLASS E-20

Note.—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the denial of rights or duties of duty, security, or propriety of governmental institutions or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of other organized governments, has committed treason against the United States?

ANALYST IN CHARGE.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1923 11/15/23 6/15
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				11/3/23 6/3
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				6/19
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

C. Accompl. by Dpt of Agra & N.S.C.

OVER)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E-21.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates an attempt to do or is affiliated with any organization endeavoring to do so, is disabled in or opposition to organized government, which has been the dominant policy of the Government, in the case of the arrest or killing of any officer or official, either of such person or of any other person.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	1923 4/6
2				
3				
4				
5				
6				
7	✓			
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19	to Sydney 1893		Hub.	
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				11/16/22
29				"
30				"
31				6/16/23
32				"
33				"
34				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St John 7/13

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Annotated (same permanent residence).)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569		Bradley	CAROLINE	40		f	Wid. Dom.	y	Eng	y	Can.	Fr.	Canada & St John		Right Angela Arneau	5 Queen St.	Mass	Roxbury Falls
385	260540	GORMIER	CAMILLE H.	23		m	Lab.		Fr		Can.	Fr.	Cocagne, F.B.		John Helaire		Mass	Commune
386	260542	"	MARGARET	22		f	None		Eng						John Thomas Gallant			
387	Under 16	"	ALINE	11		f			no	under 16	no				Grandfather			
388	260543	"	MARGARET	17		f	Dom	y	Fr.	y					John Antoine			Worcester
389	257923	MC DONALD	SOPHIA	19		f	Student				Scot.				John John			Dorchester
440	257922	MC CRAE	ANNIE	18		f	None								John H. H.			Waltham
441	257910	GALLANT	FELIX	21		m	Lab.				Fr.				John Joseph			Scituate
442	257912	CAMERON	MICHAEL	19		m	Lab.				Irish				Sis Mrs. Edw. Hayes			Andover
443	257911	MC LEAN	LAUGHLIN	21		m					Scot.				John Murray			Somerville
444	257913	GALLANT	MARY A.	17		f	None				Fr.				John Joseph H.			The Bangor
445	257914	ARSENAULT	JOSEPH P.	36		m	Lab.								John Ann.			
446	257919	DOUCETTE	MARGARET	19		f	Dom.								John John.			Mass Watertown
447	257918	"	MARY	40		f												
448	260538	MC GILLIVRAY	JOHN	56		m	Lab. R. H. H.				Scot.				St John, F.B.	Son James 98 Coling St.		Hal. Brighton
449	257896	MC PHEE	ANGUS	21		m	Lab.								Sydney, F.B.	John Joseph 18 Milton St.		The Bangor
450	257921	ARSENAULT	MINNIE	26		f	Waitress				Fr.				John. Eleanor.			Mass Boston
451	257927	LALIBERT	LOUIS	26		m	Imm. Keeper								John Leah.			Pa Scranton
452	257943	ALLSOP	RUTH	26		f	None				Eng				John Ruth			Mass Melrose
453	25796	DUPUIS	EDMA	27		m					Fr.				Bro. Adolph Beliveau			Canada
454	Under 16	"	HENRY	4		m			no	under 16	no				Truck			
455	25797	"	JUDE	16		m	Student	y	Eng	y					Bro Frank. Moncton, F.B.			
456	257924	BASQUE	JOSEPH D.	30		m	Lab.								John Fabien			Mass Waterville
457	260549	LE BLANC	DENIS	26		m	Lab.								John Sarah 15 Emerson St.			Mass Gardner
458	260546	STEELE	HELEN	33		f	Lab.				Scot.				John. Eleanor.			Mass Boston
459	260548	CAMPBELL	AMES	68		m	Lab.				Eng				John. Eleanor.			Mass Boston
460	260555	PERRY	EDWARD P.	26		m					Fr.				John. Eleanor.			Mass Boston
461	260556	"	MILDRED	21		f	None								John. Eleanor.			Mass Boston
462	257941	MC LEAN	JOHN D.	19		m	Lab.				Scot.				John. Eleanor.			Mass Boston
463	257928	DOIRON	PETER	25		m	Lab.				Fr.				John. Eleanor.			Mass Boston

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Line 19 Accompanied by John B. H. C.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

22

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E-22

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all States or who disbelieves in or opposes to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful assassination of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful assassination of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or other organized government because of his or their official position.

Patrick J. Hurley
Harry C. Bradley
Pete E. ...
...

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1923 11/16/23 6/16
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				4/18/23
19				
20				4/18
21				
22				
23				11/18/23
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

St. John N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Country.	City or town.	State.	City or town.
569												
1	257949	CHEVERIE	ANNIE	63	f	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
2	257948	"	WILLIAM	73	m	S. Carp.	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
3	260561	CARTY	LEO	73	m	Alum.	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
4	258105	MC LELLAN	DANIEL N.	37	f	Farmer.	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
5	257929	LAWSON	JAMES P.	22	m	Lab.	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
6	257930	FISH	WILLIAM	47	m	Farmer.	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
7	257933	MC KINNON	CLIFTON	71	m	Farmer.	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
8	257957	BOURQUE	ELEANOR	28	f	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
9	257956	"	BLAIR	31	m	Shipper	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
10	257958	THIBODEAU	EXILENE	25	f	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
11	257962	CORMIER	MABEL	24	f	S. Lady	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
12	257963	MARSHALL	FLORA	25	f	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
13	257965	WHITE	JULIA	73	m	Farmer.	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
14	260551	SULLIVAN	RICHARD	20	m	Lab.	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
15	257942	ROBICHAUD	JERRY	20	m	Farmer.	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
16	257943	PELLERIN	EUPHEMIE	23	f	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
17	260552	ARMSTRONG	IRENE	28	f	Steno.	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
18	260553	HAYWARD	ROY	17	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
19	260554	DELOREY	GEORGE E.	27	m	Bridge Builder	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
20	257947	MAILLET	ANNIE	30	f	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
21	257945	ROBICHAUD	EMILE	18	m	Lab.	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
22	257946	"	MARSENE	14	m	Lab.	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
23	260557	ARMSTRONG	WILLIAM F.	23	m	officer	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
24	257951	PELLERIN	PATRICK	19	m	Farmer	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
25	257950	SONGHURST	ARTHUR H.	27	m	Lab.	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
26	260562	AMOS	JOHN B.	30	m	Lab.	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
27	257948	VASARD	ANNIE	5	f	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
28	257948	"	FRED	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
29	257948	"	LUCK	1	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
30	257948	"	IRENE	3	f	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
31	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
32	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
33	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
34	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
35	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
36	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
37	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
38	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
39	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
40	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
41	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
42	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
43	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
44	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
45	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
46	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
47	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
48	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
49	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
50	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
51	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
52	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
53	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
54	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
55	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
56	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
57	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
58	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
59	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
60	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
61	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
62	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
63	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
64	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
65	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
66	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
67	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
68	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
69	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
70	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
71	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
72	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
73	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
74	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
75	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
76	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
77	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
78	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
79	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
80	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
81	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
82	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
83	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
84	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
85	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
86	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
87	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
88	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
89	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
90	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
91	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
92	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
93	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
94	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
95	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
96	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
97	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
98	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
99	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.
100	257948	"	LEGER	3	m	None	Eng	Can.	Lusk	Canada	Sanford P.E.I.	St. John N.B.

NOT USED
NOT USED

Line 27-28-29 with letter (26 line 6)

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

C-23

the United States under the Immigration Act.

(OVER)

CLASS E-23

F. L. Perkins

Inspector in Charge.

Patrick J. Hurley
Percy C. Lee
Harry C. B. ...

Norms.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property or of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates or teaches the overthrow of any other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1923 1/28/24
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25	Portland Me	3/1/24	Domestic	"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				6/19

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 34

INDEXED

A to K 11111
L to Z 11111

PORT OF St. John, N.B.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL.		4 Age.		5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	301825	GRAVES	MARY H.	45		f	m	None	y	Eng	y	Can	Scot	Can	Alberton, P.E.I.	The John Burke Elmfield P.E.I.	Mass	Moncton
2	Under 16	"	ALFRED	11		m	s		no	under 16	no					Grandfather.		
3	Under 16	"	MALCOLM	9														
4	Under 16	"	SOPHIE	7		f												
5	Under 16	"	RETA	5														
6	Under 16	"	WALTER	3		m												
7	301820	TABOR	ELSIE	36		f	m		yes	Eng	yes		Eng	Asmpton, N.B.	Brother-in-law. Bellefleur, N.B.		Bedfordham.	
8	Under 16	"	ARNOLD	13		m	s		no	under 16	no							
9	Under 16	"	ELSIE	6		f												
10	ESS 5978	WHITEHOUSE	GRACE D.	37		m			yes	Eng	yes	20m		St. John, N.B.	Nephew Clayton Atkinson 179 City Road Louis.		Truro	
11	Under 16	"	DOROTHY	7		s			no	under 16	no							
12	Under 16	"	NORMAN	9		m												
13	Under 16	"	GORDON	4														
14	Under 16	"	JAMES	2														
15	299106	MAC PHEE	EVA M.	27		f	m		y	Eng	y			Truro, N.S.	The Fred Hamilton		St. John, N.B.	
16	Under 16	"	HARRY P.	5		m	s		no	under 16	no							
17	Under 16	"	THOMAS	2														
18	299113	LOCKHART	FLORENCE	23		f	m		y	Eng	y			Moncton, N.B.	The A.C. Deane 116 Cornhill St.	Mass	Portland	
19	257966	MC DONALD	JOHN A.	26		m	s	Farmer					Scot	St. John, N.B.	The Angus J.		Bedfordham	
20	257981	MC KENZIE	WILLIAM	25				Butcher						Brookville, N.B.	The Euphemia Carter		Moncton	
21	257980	COLBURN	JOSEPH L.	32				Lab.						Moncton, N.B.	The Matthew		Bedfordham	
22	257984	MC PHEE	ANGUS	31				Lab.						St. John, N.B.	The John		Bedfordham	
23	257983	PERRY	REGGIE	24				Butcher						St. John, N.B.	The Mary 319 Lutes St.		Quincy	
24	257967	KELLY	WILLIAM	21				Farmer						St. John, N.B.	The Thomas		Bedfordham	
25	260568	MC MULLEN	JAMES	31				Barber						St. John, N.B.	The John Hamilton		Bedfordham	
26	260565	COCHRANE	HOWARD	29				Lab.						St. John, N.B.	The David St.		Bedfordham	
27	257944	GOODINE	DOLLY	27		f	m	None						St. John, N.B.	The Thomas		Bedfordham	
28	260570	WARMAN	KENNETH	22		m	s	Lab.						St. John, N.B.	The John Hamilton		Bedfordham	
29	260574	DUGUAY	FELICENNE	17		f		None						St. John, N.B.	The Olive		Bedfordham	
30	260571	LANDRY	ARTHUR	17		m		Lab.						St. John, N.B.	The Alfred		Bedfordham	

NOT USED
NOT USED

66

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

C 24

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(over)

CLASS E - 24

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is under the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Inspector in Charge

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1923 6/9
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				6/10 11/20/22
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Amir 1 to 30 incl copied by 4/18

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

2100 704
11-14

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 35

A to K
L to Z

PORT OF

St. John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (Intended future permanent residence.)	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town		State	City or town
569 917604	260572	LE BLANC	BASILIC	21		f	None	y	Eng	y	Can.	Ir.	Can.	Cape Breton, N.S.	Mrs. Narcisse Cormier	Mass	Fitchburg
2	Under 16	"	MARGARET	7		s		no	under 16	no					Grandfather		
3	Under 16	"	AMOS	8		m											
607	260573	LEGERE	ARZELIE	23		f		y	Eng	y				Upperbourg, N.B.	Mrs. Elizabeth Doudal		
5	Under 16	"	MILAGE	16		m		no	under 16	no					Grandfather		
608	257969	MARTIN	EUSEBE	20		m	Farmer	y	Eng	y				Antico, P.E.I.	Mrs. Mary		St. Lawrence
610	260575	PRINCE	ROY W.	27		m	Lab.	y			Eng.			St. John, N.B.	Mrs. Alex. Kingston, N.B.		Boston
611	260576	"	JABEL	24		f	None								Mrs. Paul Joseph Hatfield, N.B.		
9	Under 16	"	BONALD	3		m		no	under 16	no					Grandfather		
10	301937	DESMOND	BERTHA A.	22		f		y	Eng	y				St. John, N.B.	Mrs. Samuel Thorne	Calif.	San Francisco
11	ESS 5997	CAMPBELL	THELMA M.	16		s	Student	no	under 16	no				St. John, N.B.	Mrs. Charles Peterson	Mass	Cambridge
12	301923	GILLIS	JULIA M.	34		m	None							Inverness, N.S.	Mrs. Donald		Provincetown
13	Under 16	"	AMOS J.	9		m		no	under 16	no					Grandfather		
14	Under 16	"	RICHARD D.	8													
15	Under 16	"	WILLIAM D.	7													
16	Under 16	"	ANGUS J.	6													
17	Under 16	"	ALEXANDER	5													
18	Under 16	"	DOLINA	4		f											
19	Under 16	"	AGNES	2													
574	257999	MC DONALD	ALEX	68		m	Farmer	y	Eng	y				St. Louis, N.S.	Mrs. Con Slavin, Borden, P.E.I.	Mass	Rumford
575	258400	"	MARY	75		f		no	under 16	no							
576	258401	EDWARDS	LOUIS	32		m	Seaman	y	Eng	y				Sydney, N.S.	Mrs. John	N.H.	Swampscott
577	258404	COLLIGUT	HARVEY	23		m	Farmer	y			Eng.			Cape Breton, N.S.	Mrs. Abraham	Mass	Waterville
579	258408	MC KENZIE	NEIL J.	36		m	Farmer				Scott.			Charlottetown, P.E.I.	Mrs. Neil		Millbrook
530	258409	"	FRANCES	28		f	None								Mrs. H. Baylon, Lot 16 P.E.I.		
26	Under 16	"	RUTH	5		s		no	under 16	no					Grandfather		
27	Under 16	"	MARGARET	3													
28	257990	WHITE	STEPHEN	17		m	Lab.	y	Eng	y				Halifax, N.S.	Mrs. Stephen	Mass	Worcester
29	260577	MARSHALL	MAXWELL	20		m								Halifax, N.S.	Mrs. John		Boston
30		HUGHES	FRANK H.	20		m					Irish			Antigonish, N.S.	Mrs. Kennecook, Jones, N.S.		Sumerville

NOT USED
NOT USED

MONTH OF June, 1923.

(OVER)

CLASS E-25

F. 2 Lockhouse

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or is affiliated with any organization conducting and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1923 11/30/23 6/10
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				4/21
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				11/21/23
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No.

36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

St. John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* bounded future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
569																		
37460	1	257987	TEBO	B.S.I.	JAMES	77	M	S	Farmer	y	Eng	y	Can.	Fr.	Canada	Hastings	Mr Ernest	Mr Hyloputook
462	2	257989	MELANSON		MELBOURNE	71											Mr Sylvain	
583	3	257996	ROBICHAUD	Hurley	ALEC	75			Store Clerk						St. John, N.B.	Mr Joseph	Mr Joseph	Livermore Falls
584	4	260569	GALLANT	Bradley	MARY	76	f	M	Home						St. John, N.B.	Mr Joseph	Mr Joseph	Waterville
	5	Under 16			LEO	6	M	S									Mr	
	6	Under 16			EMILE	3												
585	7	257998	MAILLET	B.S.I.	ELOI	71			Houseman	y	Fr	y			St. Charles, N.B.	Mr Henry	Mr Henry	St. Charles, N.B.
	8	Debarred	GAUDET		EMMA	40	f		Home						St. John, N.B.	Mr Jeffery LeBlanc	Mr Jeffery LeBlanc	Mass New Bedford
	9	Debarred			ALEDA	12	S			no	under 16	no						
	10	Debarred			MARY	9												
	11	Debarred			MELISSIE	7												
	12	Debarred			STANLEY	5	M											
	13	Debarred			DORIS	4	f											
	14	301958	COMPTON	Hakim	GENEVIEVE	17			Student	y	Eng	y		Irish	Gloucester, N.B.	Mr Thomas Mackie	Mr Thomas Mackie	Gloucester, N.B.
	15	301957			ALICE	38	M		Home									
	16	Under 16			CARROLL	14	M	S										
	17	Under 16			LUCILLA	11	f											
463	18	255 6000	VAUTOUR	Launier	MARY	18							Fr		Gloucester, N.B.	Mr Selime	Mr Selime	Lynn
532	19	260585	GRAHAM	B.S.I.	FRANK	29	M		Lab				Scot		Richibucto, N.B.	Mr James Campbell	Mr James Campbell	Richibucto, N.B.
533	20	258424	BONA	Hakim	LEO	38	M		Cook				Fr		Richibucto, N.B.	Mr James	Mr James	Richibucto, N.B.
534	21	258425			ARMINA	35	f		Home									
535	22	258429	BOWSER	7/12/29	ALICE J.	38	S		Salad				Eng		Richibucto, N.B.	Mr 15 Clifford St.	Mr 15 Clifford St.	Richibucto, N.B.
536	23	258426		COH	THOMAS	21	M		Musician									
590	24	258430	GLENCROSS		SEYMOUR	22			Lab				Scot		Richibucto, N.B.	Mr Donald	Mr Donald	Richibucto, N.B.
595	25	258418	MC CALL	Hurley	GEORGE	28	M		Home						Richibucto, N.B.	Mr Gladys	Mr Gladys	Richibucto, N.B.
	26	258421	WILLIAMS		ELSIE	20	f		Home				Eng		Richibucto, N.B.	Mr Ethel Tail	Mr Ethel Tail	Richibucto, N.B.
	27	Under 16			EMME	1	S			no	under 16	no						
	28	Under 16			EVELYN	4												
596	29	258422	MELANSON	Bradley	EMILINE	60	M		Serv	y	Eng	y	Fr		Richibucto, N.B.	Mr 173 Robinson St.	Mr 173 Robinson St.	Richibucto, N.B.
	30	258424	DOWNY	Hurley	WILLIAM M.	28	M		Farmer				Irish		Richibucto, N.B.	Mr Nellie	Mr Nellie	Richibucto, N.B.

NOT USED
NOT USED

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

CLASS E-26

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Ever in prison or elsewhere, or under time for care and treatment of the insane, or reported by charity? If so, where and for what?	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.			
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien intended to remain in the United States.								Feet.	Inches.			Country.	City or town.		
1	yes	Self 412035	10	no			Bro Jarvis	yes	desbms	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	De	Pro	Pro	None	Canada	Nictanooja
2		Self 186	7				Sis. Mrs Edw. Doreau											5 10						
3		Self 186	40				Bro Augustine											5 7	Med	Bl				
4	no	Husb 188	50				John Mrs J. Doreau											5 4		Pro			Inkerman	
5		Self 710					173 Hater St.																Edmund Bay	
6		Self 188					With Hater																St. John	
7		Self 188	50				Friend Philip Daigle																	
8	yes	L.P.C. 150	yes	1905	Badford	1907	29 Rawlton St.	no	Perm	yes								5 6	Med	Bl			St. Charles	
9		L.P.C. 150	no				Bro Louis J. Giroux											5 4	Bl	Hf			St. Marys	
10		L.P.C. 150					Uncle																	
11		L.P.C. 150																						
12		L.P.C. 150																						
13		L.P.C. 150																						
14		Self 441981					7th Charles 19 Madam Ave																Moncton	
15		Husb 100					Husb											5 5	Low	Pro	Bl		St. Marys	
16		Self 984					7th											5 5					Glac Bay	
17		Self 412038					7th Jos 70 Rockaway Court																	
18		Self 1088	75	yes	Highway	7/9/19	Seek Employment	yes	desbms	no								5 6	De	Blk	Pro		Acadianville	
19		Self 1088	700	no			18 Mechanic St.											5 10	Fr	Pro	Bl		Rochester	
20		Husb 090					With Husb											5 8	Med	Grey			DeCoursey	
21		Self 091	250				Bro Husb 153 Lumburg St.											5 4		Pro				
22		Self 092	50				Uncle											5 10						
23		Self 174	25				Seek Employment											5 10		Grey			Eng	
24		Self 170	50															5 8		Bl			Canada	
25		Husb 60					Uncle											5 7	De	Hf			Richbute	
26		Self 121	400				Uncle											5 5	Med	Bl			Pictou	
27		Self 121	65				Bro Patrick Hazelton Hotel																Engtown	
28		Self 121																5 8	Med	Pro	Pro			
29		Self 121																5 8		Bl				

Inspector in Charge.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Harry O. Bradley
Patrick J. Hickey
Arthur H. Hickey
Alphonse J. Hickey

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1923 11/17/23
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				9/19/23
8				6/19
9				"
10				"
11				"
12				"
13				4/22
14				
15				
16				
17				
18				11/22/23
19				"
20				"
21				"
22				11/19/23 9/906. Ivernia
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

June 1923

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	9
Tourists	
Residents of United States	13
Total	22

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
1. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
2. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
3. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
4. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
5. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
6. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
7. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
8. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
9. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
10. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
11. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
12. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
13. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
14. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
15. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
16. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
17. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
18. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
19. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
20. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
21. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
22. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
23. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
24. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
25. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
26. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
27. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
28. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
29. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
30. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
31. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
32. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
33. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
34. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
35. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
36. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
37. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
38. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
39. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
40. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
41. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
42. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
43. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
44. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
45. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
46. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
47. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
48. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
49. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
50. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
51. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
52. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
53. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
54. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
55. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
56. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
57. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
58. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
59. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
60. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
61. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
62. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
63. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
64. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
65. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
66. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
67. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
68. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
69. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
70. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
71. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
72. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
73. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
74. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
75. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
76. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
77. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
78. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
79. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
80. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
81. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
82. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
83. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
84. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
85. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
86. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
87. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
88. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
89. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
90. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
91. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
92. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
93. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
94. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
95. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
96. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i>		
97. <i>Phyllanthus</i> <i>sp.</i> </		

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14—2C

$$\frac{680}{69}$$

000000

100

RECEIVED

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

37

PORT OF

St. John, N.B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single	Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write	Country.	City or town.	State.	City or town.
569												
309436		COLLETTE	CECIME	37	M S	Lab.	Eng	Can	Fr.	Canada	St. Maurice, P.Q.	Mass Gardner.
309466		MORRISON	THOMAS	34		Lab.			Eng.	Wood Island, P.Q.	7th Jonathan	the Bangor
467		ROY	LYRE	15		Student			Fr.	Shediac, P.Q.	Nucle John deBlanc	Mass. H. Lynn
468		MC LENNAN	JOHN	21		Lab.			Scot.	Wood Island, P.Q.	Pro Dan	the Bangor
469		BRADSHAW	LLOYD	28	M	Farmer			Irish	St. John, P.Q.	Conis Duthard Bedford	the Cambridge
539		GREENO	LAWSON	31	S	Farmer			Eng.	Cherrie, P.Q.	141 Prince Edward St.	the Canoe
541		GREENOUGH	JOHN	33		Lab.				Halifax, N.S.	7th John Sis. Rev. James Baxter McBarn, P.Q.	the Bath
612		MELANSON	FRED	28		Farmer			Fr.	Port Elgin, P.Q.	7th Sylvan St. Shemague, P.Q.	Mass Gardner
613		GALLANT	SILVERE	23		Lab.				Halifax, P.Q.	7th Sylvan	the Bath
614		ARSENAULT	ANTHONY	26						Abrahamville, P.Q.	7th Joseph	Rumford
615		THIBEAU	LEVI	23		Farmer				St. Ignace, P.Q.	7th Jacques	Shawhegan
617		GALLANT	LAURENT	19	M						7th Joseph	
618			EXILDA	17	f	None			Fr.		7th Jacques Thibault	
620		PERKINS	BESSIE S.	56	wd.				Eng.	St. John, P.Q.	Pro Donatien Hume	Mass Somerville
622		MITTON	JAMES	18	M S	Farmer				Salisbury, P.Q.	79 Mecklenburg St.	the Ogunquit
623		BABINEAU	ARTHUR	24	M	Sailor			Fr.	Richibucto, P.Q.	Pro Victor	Mass Gardner
624			ROSE A.	30	f	None	no Irish Abst. no.				7th Placide Thibault	
18		WHY	CEDRICK L.	26	M S	Lab.	Eng	Can	Eng.	Sackville, P.Q.	Pro Ernest Springhill, P.Q.	Shuton
19			NETTIE M.	59	f	None	now in Canada				3-4	
20	Under 16		ERNEST B.	15	M S				Do		Pro	
21	Under 16		KENNETH	13					Do			
22	Under 16		NETTIE M.	10	f				Do			
23	Under 16		MEDLEY	8	f				Do			
24	1944	MAHONEY	JOHN E.	52	M	Farmer			Irish	St. John, P.Q.	7th Katherine 384 Main St.	Boston
25	261222	CURTIS	ANDREW G.	19	S	Lab.			Eng.	St. John, P.Q.	7th Katherine 384 Main St.	the Augusta
26	261181	BRIGHTMAN	WESTON	57		Farmer	no Rule 4 Sub D (A) no		Fr.	St. John, P.Q.	7th Katherine 384 Main St.	the Augusta
27	261181	BENNETT	ALBERT J.	30		Farmer	no Rule 4 Sub D (A) no		Can	St. John, P.Q.	7th Katherine 384 Main St.	the Augusta
28	261181	MOFFETT	SADIE	25	f	None	no Rule 4 Sub D (A) no		Eng.	St. John, P.Q.	7th Katherine 384 Main St.	the Augusta
29	261181	DOYLE	THOMAS J.	22	M		no under 16 no		Irish	St. John, P.Q.	7th Katherine 384 Main St.	the Augusta
30	261181											
31	261181											
32	261181											
33	261181											
34	261181											
35	261181											
36	261181											
37	261181											
38	261181											
39	261181											
40	261181											
41	261181											
42	261181											
43	261181											
44	261181											
45	261181											
46	261181											
47	261181											
48	261181											
49	261181											
50	261181											
51	261181											
52	261181											
53	261181											
54	261181											
55	261181											
56	261181											
57	261181											
58	261181											
59	261181											
60	261181											
61	261181											
62	261181											
63	261181											
64	261181											
65	261181											
66	261181											
67	261181											
68	261181											
69	261181											
70	261181											
71	261181											
72	261181											
73	261181											
74	261181											
75	261181											
76	261181											
77	261181											
78	261181											
79	261181											
80	261181											
81	261181											
82	261181											
83	261181											
84	261181											
85	261181											
86	261181											
87	261181											
88	261181											
89	261181											
90	261181											
91	261181											
92	261181											
93	261181											
94	261181											
95	261181											
96	261181											
97	261181											
98	261181											
99	261181											
100	261181											

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

CLASS E - 27.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to return to country whence he came after completing his temporary stay in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or in receipt of money or support by charity?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State of the United States or of any Territory or Possession of the United States.	Whether coming by reason of an offer, nomination, promise, or agreement, to perform service or labor in the United States.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	No	4119x4 Self 4118031	150 yes	908 He.	1914	Wife Natalie 13 Greenwood St.	yes	lifetime	no	no	no	no	no	no	no	Good	No.	5 4	Med	Pro	Pro	None.	Canada. St. Maurice.
2	yes	032 Niece 033	15 no	—	—	Seek Employment.												5 10			Bl.		Hood Islands.
3		034 Self	3	—	—	Wife Sylvia 349 Boston St.												5					Rogersville.
4		035 Self	13	—	—	Seek Employment.												6	De		Pro.		Hood Islands.
5		036 Niece	400	—	—	No address.												5 10	Med		Grey		Ireland. Sallins.
6		037 Niece	60	—	—	Niece Edw. Palmer Box 115												5 7			Bl.		Canada. Quebec.
7		038 Niece	100	—	—	Bro Oscar 16 Court St.												5 9			Grey		Halifax.
8		039 Niece	173	—	—	Friend Delima Cornish 74 Greenwood St.												5 9	De		Pro.		St. John's.
9		040 Niece	140	—	—	No address.												5 7					Halifax.
10		041 Niece	189	—	—	No address.												5 7	Med		Bl.		Abraham's Village.
11		042 Niece	100	—	—	Bro Albert.												5 11					St. Ignace.
12		043 Niece	50	—	—	Sis law Mrs. Arthur Daigle												5 7			Grey		
13		044 Niece	90	—	—	Sis												5 1			Pro.		
14		045 Self	100	—	—	Son H. W. Perkins 108 Lane St.												5 1	Grey	Bl.			St. John's.
15		046 Self	100	—	—	Sis Mrs. Harry Perkins.												5 8	St.	Pro	Grey.		Salisbury.
16		047 Self	150 yes	10/1/10	11/1/11	Wife Cyril 106 Greenwood St.												5 8	Med		Bl.		Richibucto.
17		048 Niece	—	no	—	7th law												5 4					
18		049 Self	—	—	—	7th Ernest 48 Union St.	no	Perm	yes									5 10		Pro			Sackville.
19		050 Niece	300	—	—	Niece												5 8		Sea	Sea		Grand Case.
20		051 Niece	—	—	—	7th												—	7	Pro	Bl.		Sackville.
21		052 Niece	—	—	—													—		Pro			
22		053 Niece	—	—	—													—		Pro			
23		054 Niece	—	—	—													—		Pro			
24		055 Self	500	—	—	Residence												5 7	Med	Pro	Grey		Marquerville.
25		056 Niece	5	yes	3/1/13	Aunt Miss George E Shaw R.F.D. 7												5 10			Pro.		St. John's.
26		057 Niece	35	1897	1/2/12	Bro Geo. A. 100 Market St.												5 5			Bl.		St. John's.
27		058 Niece	18	1899	1/2/12	Niece John N																	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1913 11/23-24
2				"
3				"
4				"
5	1913	1913	Ketagama	"
6				"
7				"
8				"
9				11-23-24
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"
31				"
32				"
33				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 01A to K
L to Z

INDEXED

PORT OF St. Albans VT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex. Married or single	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
		Non Manifest Debarrred														
1		Lasnier	Marie	59		m										5/6/23
2		Lafamme	Georgiana	40		f										5/8/23
3		Nicol	Gilfred	37		m										5/30/23
4			Rosa	25		f										5/1/23
5		Bertrand	Emma	45		f										4/21/23
6		Arrel	Adillon	36		m										
7			Ilina	37		f										4/22/23
8		Hourmer	Leon	35		m										4/14/23
9		MacDougall	Leslie	26		m										
10		Bristow	Hugh	24		m										
11		Cox	Henry	23		m										4/5/23
12		Holgate	Elizabeth	50		f										4/23/23
13		Downey	Robert	45		m										
14		NOT USED														
15		NOT USED														
16		NOT USED														
17		NOT USED														
18		NOT USED														
19		NOT USED														
20		NOT USED														
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

(OVER)

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in the United States at present, or has been in the United States at any time, or is reported by others to be in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any other cause, such as political persecution, or for other reasons, and if so, what.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien intends to remain in the United States.											Whether alien is in the United States at present, or has been in the United States at any time, or is reported by others to be in the United States.	Feet.			Inches.	Hair.
1																									
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									
31																									
32																									
33																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 2-Canada
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

A to K

L to Z

PER *Canadian Pacific* LINE SS. CO.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination (if intended future permanent residence)	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town	State	City or town		
1	DEBARRED	CONROY	Patrick	29	m	Not rec. doc. farm	DEBARRED	No	Irish	Irish	Ireland	Bonnamuck	father, Patrick Conroy	Mass.	Boston		
2	Debarred	Taylor	Peter S.	31	m	seaman	yes	English	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	no relatives	W. Hardwic		
3		NOT USED															
4		NOT USED															
5		NOT USED															
6		NOT USED															
7		NOT USED															
8		NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															
31		NOT USED															
32		NOT USED															
33		NOT USED															
34		NOT USED															
35		NOT USED															
36		NOT USED															
37		NOT USED															
38		NOT USED															
39		NOT USED															
40		NOT USED															
41		NOT USED															
42		NOT USED															
43		NOT USED															
44		NOT USED															
45		NOT USED															
46		NOT USED															
47		NOT USED															
48		NOT USED															
49		NOT USED															
50		NOT USED															
51		NOT USED															
52		NOT USED															
53		NOT USED															
54		NOT USED															
55		NOT USED															
56		NOT USED															
57		NOT USED															
58		NOT USED															
59		NOT USED															
60		NOT USED															
61		NOT USED															
62		NOT USED															
63		NOT USED															
64		NOT USED															
65		NOT USED															
66		NOT USED															
67		NOT USED															
68		NOT USED															
69		NOT USED															
70		NOT USED															
71		NOT USED															
72		NOT USED															
73		NOT USED															
74		NOT USED															
75		NOT USED															
76		NOT USED															
77		NOT USED															
78		NOT USED															
79		NOT USED															
80		NOT USED															
81		NOT USED															
82		NOT USED															
83		NOT USED															
84		NOT USED															
85		NOT USED															
86		NOT USED															
87		NOT USED															
88		NOT USED															
89		NOT USED															
90		NOT USED															
91		NOT USED															
92		NOT USED															
93		NOT USED															
94		NOT USED															
95		NOT USED															
96		NOT USED															
97		NOT USED															
98		NOT USED															
99		NOT USED															
100		NOT USED															

White Star-Dominion Line

DEBARRED	Crowley	B.S.I.	Cornelius	31	m	laborer	yes	English	yes	Ireland	Irish	Ireland	Egypt	father, Patrick Crowley, Egypt, Ireland	Mass.	Boston
DEBARRED	Sullivan		Michael	22									father, John Sullivan, Egypt, Ireland	Mont.	Battle	
DEBARRED			John	23												
DEBARRED			Daniel	44									father, Michael Sullivan, Egypt, Ireland	N.Y.	New York	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended.
† List of races will be found on the back of this sheet.

of the United States under the Immigration Act.

PROVED

CLASS B

Quota Exhausted	15.
Quota Exhausted	17.
Quota Exhausted	25.
Quota Exhausted	400.

brother, Patrick Crowley,
69 Tremont St., Boston, Mass. No perm. yes
uncle, John Sullivan
Butte, Mont.

Brother, Pat Sullivan
New York, N.Y.

55 med bro blue 130. none Ireland Eyries
59 155.
510 gray 165.
58 bro
gs blue ✓

Edward H. Twomey
Inspector in

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY
IMMIGRATION REGULATIONS.

No. on List	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St. Albans	5-13-23	C. V. R.	5-14-23
2	Quebec	5-14-23	Harlock	5-30-23
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9	St. Albans	5-30-23	W. A. R.	5-31-23
10	Quebec	5-17-23	Canada	5-31-23
11				
12				
13				
14				
15				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if a the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, with relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, that relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination offices. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Central Vermont Ry.
wagon road.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 2

INDEXED

PORT OF ST. ALBANS, VT.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
1	C. V. R.	Ronchetti	Pasquale	43	m	cook	yes	English	yes	Italy	Italian	U. S. A. Hartford, Conn.	no relatives	Conn. Hartford			
2	DEBARRED	Foley	John	28	s	laborer				Ireland	Irish	Boston, Mass.	father, John J. English	Mass. Boston			
3	Debarred	English	William	34	m	salmon				England	English	Yonkers, N.Y.	4 Moore St., New Rochelle, Eng.	N.Y. Yonkers			
4	Debarred	Allen	John	27	s	seaman						Buffalo, N.Y.	no relatives	New York			
5	C. V. R.	Fraktman	Phillip	26		taylor				Russia	Hebrew	Boston, Mass.		Mass. Boston			
6		NOT USED															
7		NOT USED															
8		NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

of the United States under the Immigration Act.

Class C

(OVER)

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

(SIGNED) *Selden A. Caldwell*

dir 1-15-15 incl copied by S.M.P

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	New York	4-24-23	C. V. R.	5-11-23.
2	New York	5-13-23	C. V. R.	6-14-23.
3	New York	5-14-23	C. V. R.	6-12-23.
4	New York	5-24-23	C. V. R.	5-30-23.
5	Quebec	6-1-23	C. V. R.	6-10-23.
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

C. V. R. - Central Vermont Ry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT

END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER

OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 3

A to E

L to Z

PORT OF St Albans, Vt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
369 3090710	CV 75343	Kanter	Pinchas	18	M	S. Butcher	English	Yes	Lithuanian	Hebrew	Canada	Ottawa	Uncle S. Cohen 370 Clarence Ave. Ottawa father, Charles Cohen Leicester, England. mother, Selma White 3 Albert St., Washington, D.C.	Mass	Chelsea	
2	DEBARRED	Pinchess	Lillian	24	F	m nurse	English	Yes	England	English	Canada	Brampton Ott.			Brockton	
3	DEBARRED	White	Henry E	32	M	S. laborer					Canada	London			Rockland	
4		NOT USED														
5		NOT USED														
6		NOT USED														
7		NOT USED														
8		NOT USED														
9		NOT USED														
10		NOT USED														
11		NOT USED														
12		NOT USED														
13		NOT USED														
14		NOT USED														
15		NOT USED														
16		NOT USED														
17		NOT USED														
18		NOT USED														
19		NOT USED														
20		NOT USED														
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
31		NOT USED														
32		NOT USED														
33		NOT USED														
34		NOT USED														
35		NOT USED														
36		NOT USED														
37		NOT USED														
38		NOT USED														
39		NOT USED														
40		NOT USED														
41		NOT USED														
42		NOT USED														
43		NOT USED														
44		NOT USED														
45		NOT USED														
46		NOT USED														
47		NOT USED														
48		NOT USED														
49		NOT USED														
50		NOT USED														
51		NOT USED														
52		NOT USED														
53		NOT USED														
54		NOT USED														
55		NOT USED														
56		NOT USED														
57		NOT USED														
58		NOT USED														
59		NOT USED														
60		NOT USED														
61		NOT USED														
62		NOT USED														
63		NOT USED														
64		NOT USED														
65		NOT USED														
66		NOT USED														
67		NOT USED														
68		NOT USED														
69		NOT USED														
70		NOT USED														
71		NOT USED														
72		NOT USED														
73		NOT USED														
74		NOT USED														
75		NOT USED														
76		NOT USED														
77		NOT USED														
78		NOT USED														
79		NOT USED														
80		NOT USED														
81		NOT USED														
82		NOT USED														
83		NOT USED														
84		NOT USED														
85		NOT USED														
86		NOT USED														
87		NOT USED														
88		NOT USED														
89		NOT USED														
90		NOT USED														
91		NOT USED														
92		NOT USED														
93		NOT USED														
94		NOT USED														
95		NOT USED														
96		NOT USED														
97		NOT USED														
98		NOT USED														
99		NOT USED														
100		NOT USED														

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

Class "I"

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States, or is in possession of a visa or other document of the United States, or is in possession of a permit to land?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States, or is in possession of a visa or other document of the United States, or is in possession of a permit to land?	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States, or is in possession of a visa or other document of the United States, or is in possession of a permit to land?	Whether alien is in possession of a passport or other document of the United States, or is in possession of a visa or other document of the United States, or is in possession of a permit to land?	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Hair.	Eyes.													Country.	City or town.			
1460	Self	135.70		Uncle, R. Reznick 5 Vale St husband, Lance Reznick, 11 Richmond St, Brockton, Mass. brother, James White, 15 Ocean St, Rockland, Maine.	2 wks	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 7	Med	B	B	none	Lithuania	Rasick	
	Quota Exhausted	35.			no	perm	yes										5 4				England	Bristol	
	Quota Exhausted	25.															5			blue/20. none		London	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Federick

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	9/4/21	Corzican	11-12-22
2	June, 1920	6-10-23	W. V. A.	6-12-23
3	St. John, Feb. 1921	6-10-23	W. V. A.	6-10-23
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

This is a copy of the original by L. M. R.

CRP - Central Vermont Railway
work - Wagon Road.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 4

A to K
L to Z

INDEXED

PORT OF ST. ALBANS, VT.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.			State.	City or town.
250581	C.V.R.	Lizotte	Gyprien	32	m	farmer	Yes	French	Yes	Canada	French	Canada	St. Roch	brother, Arthur Lizotte	St. Roch	N.H.	Manchester
250582	G.T.R.	Lamy	Raoul	31	m	barber							St. Boniface	father, Prosper Lamy	St. Boniface	Mass.	Holyoke
250583	G.T.R.	Ethier	Joseph	20	m	laborer							St. Robert	father, Joseph Ethier	St. Robert	N.H.	Nashua
250584	C.V.R.	Pelletier	Napoleon	23	m								St. Paschal	father, Jean B. Pelletier	St. Paschal		
250585	G.T.R.	Cournoyer	Euchariste	28	m	carpenter							Sorel	father, Pierre Cournoyer	Sorel	P.Q.	
250586			Resida	21	f	housewife								bro. law,			
250587		Forcier	Lucien	19	m	laborer								father, Adelard Forcier	Sorel	P.Q.	
250588	C.V.R.	Lemoine	Wilfrid	25	m	carpenter							St. Victoire	brother, Joseph Lemoine	St. Victoire	Mass.	Chicopee
250589			Edwidge	58	f	housewife								son,			
250590			Rosia	21	f	housewife								brother,			
250591		Soucy	Egide	41	m	m							Laurdes	brother, Telesphore Soucy	Laurdes	P.Q.	Manchester
250592			Edouardina	36	f									bro. law,			
250593			Raymond	6	m	housewife								uncle,			
250594	C.V.R.	Laliberte	Raoul	26	m	laborer							St. Francois	mother, Angelina Laliberte	St. Francois	P.Q.	Nashua
250595			Xavier	58	m	farmer	No		No				St. Raphael	wife, Marie Elise Guilmette	St. Raphael	Mass.	Lawrence
250596		Guilmette	Hermine	7	f	housewife							Toronto	father, David Guilmette	Toronto	Ont.	Barre
250597	G.T.R.	Giguere	Joseph	65	m	laborer							St. Marcel	bro. Louis Giguere	St. Marcel	P.Q.	Woonsocket
250598			Elise	56	f	housewife	Yes	French	Yes					bro. law,			
250599			Aldea	19	f	housewife								uncle,			
250600			Wilfrid	22	m	laborer								brother, Napoleon Nault	St. Marcel	P.Q.	
250601		Nault	Albert	26	m									bro. law,			
250602			Exilia	22	f	housewife								uncle,			
250603			Dolores	2	f									sister, Eliza Helie	St. Cyrille	P.Q.	Mass. Ponchartraine
250604	G.T.R.	Dupuis	Grodgri	31	m	laborer							St. Cyrille	wife, Alida Dupuis	St. Cyrille	P.Q.	Holyoke
250605	C.V.R.	Laramie	William	47	m	engineer							St. Francois	father, George Laramie	St. Francois	P.Q.	Nashua
250606	G.T.R.	Leveille	Joseph	26	m	laborer							St. Robert	father, George Leveille	St. Robert	P.Q.	Mass. Lawrence
250607			Fabiola	23	f	housewife								fa. law,			
250608			Ephemeus	2	m									gd. fa.			
250609			Paul Emile	8	m												
250610	G.T.R.	Lescarbeau	Augustin	31	m	painter	Yes	English	Yes				Montreal	brother, Alexander Lescarbeau	Montreal	Que.	Mass. Lawrence
250611			Joseph														

Coulombe
NOT USED

X Lemoine - Lea, 12 yrs. U.S.C.

Florida, 17 yrs. U.S.C.

O Soucy -

Marie Ange, 12 yrs. U.S.C.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

Robert 9 yrs. U.S.C.

74

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF JUN 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States. Ever in prison or in debt, or in any other way disqualified from citizenship? Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States or of any foreign country. (See instruction for full text of this question.)	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.					
											Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.				
yes	self	50. 40	1907 N.H. 1917	Sister, Clara Robb, 263 Pine St., Manchester, N.H.	less 6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	dx	bla	bro	✓ none	Canada	St. Basille
		78.	1910 1914	frd. Donat Martel, 112 Waterman St., Holyoke, Mass.											5 1 1/2	med	bro	131. scar-faced		St. Boniface	
		60. 110		uncle, Arthur Paulhus, 10 Warren St., Nashua, N.H.											5 2			135. scar back		St. Robert	
		25.		Sister, Alonnia Levesque, 37 Marshall St., Nashua, N.H.											5 7	dx	bla	142. none		St. Pascal	
		300.		uncle, Arthur Paulhus, 10 Warren St., Nashua, N.H.											5 5	med	bro	130.		Sorel	
	husband none			uncle, Regis Lorcien, 5 Van Buren St., Nashua, N.H.											5 4		blue	131.		St. Robert	
	self	60.	1910 1920	Sister, Mrs. Wilfrid Chapdelaine, 246 Front St., Chicopee, Mass.											5 9		bro	149.		St. Aime	
		300.		daughters, 246 Front St., Chicopee, Mass.											5 8		blue	156.		St. Victoire	
		100.		Sister, 246 Front St., Chicopee, Mass.											5 4	bro	bro	167.			
	mother none			Brother, Amadee Soucy, 523 Main St., Manchester, N.H.											5 3	bro		110.			
	self	35.	1897 1917	Bro. law, 523 Main St., Manchester, N.H.	less 6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6			130.		St. Edouard	
	husband none			uncle, 523 Main St., Manchester, N.H.											5 5			117.		St. George	
	father	110		frd. Pierre Duchesneau, 50 Whitney St., Nashua, N.H.											✓			✓		Laurdes	
	self	50.	1918 1916	daughters, Marie, Elise, Lilian, 41 Melvin St., Lawrence, Mass.	less 6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6		blue	155.		St. Francis	
		40. 40		gr. mo. Mary Tremblay, 100 Barre, N.H.											5 8	bro	bro	132.		St. Raphael	
	grand mother none	110		son, Ovide Liguere, 175 Boldon St., Woonsocket, R.I.											✓	bro	bro	✓		Toronto	
	self	100. 40	1918 1915	mother, 175 Boldon St., Woonsocket, R.I.											5 6	gray	blue			St. Marcel	
	husband none														5 4						
	father			brother, Cyrien Maule, 365 School St., Woonsocket, R.I.											5 3	bro		148			
	self	150. 110		bro. law, 365 School St., Woonsocket, R.I.											5 6			137.			
	husband none			uncle, 365 School St., Woonsocket, R.I.											5 4		bro	✓		St. Hugues	
	father			frd. Arthur Guerin, 187-39 St. Jean, Montreal, Mass.											✓					St. Margot	
	self	30. 40	1918 1918	son, Romeo Laramie, 619 Main St., Holyoke, Mass.											5 5					St. Cyril	
		50.	1906 1919	uncle, Joseph St. Germain, 282 Main St., Providence, R.I.											5 11			175.		St. Martin	
		160. 110													5 7	fair	red	blue	137.		
	husband none														5 4	med	bro	bro	125.		
	father														✓			✓		St. Robert	
	self	120. 40	1920 1920	bro. Joseph Lescarbeault, 374 Market St., Lawrence, Mass.											5 6		blue			St. John	

9

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States or of any foreign country, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the overthrow of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or official of any government, or who advocates or teaches the overthrow of any organized government because of his or their political or religious beliefs.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Albany	10-26-22	C. V. R.	10-26-22 5-26-23
2		10-28-22		10-28-22 5-28-23
3		10-30-22		10-31-22 5-31-23
4				
5				
6				
7				
8		11-1-22		11-3-22 6-3-23
9				
10				
11		6-6-23		6-7-23 6-7-23
12				
13				
14		11-7-22		11-8-22 6-8-23
15				
16		11-8-22		11-8-22
17		11-11-22		11-11-22 6-11-23
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25		11-15-22		11-15-22 6-15-23
26		11-17-22		11-17-22 6-17-23
27				
28				
29				
30		11-22-22		11-23-22 6-23-23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C. V. R. - Central Vermont Ry.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 7

PORT OF ST. ALBANS, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.		Country.	City or town.		State.	City or town.
1	DEBARRED	Mathieu	Philippe	30	m	m	butcher	yes	French	yes	Canada	St. Aime	wife, Rosee and Mathieu, St. Aime, P.Q.	Mass.	Chicopee
2	DEBARRED	Beaudreau	Albert	23	s	m	farm lab.	yes	French	yes	Canada	Contrecoeur	father, Adolard Beaudreau, Contrecoeur, P.Q.	Mass.	Ware
3	DEBARRED	Gendron	Raoul	33	m	m	laborer	yes	French	yes	Canada	St. Sophie	father, Ferdinand Gendron, St. Sophie, P.Q.	Mass.	Lowell
4	DEBARRED	Marier	Marie Odeline	40	f	m	no occ.	yes	French	yes	Canada	St. Louis	father, Achille Mellette, St. Louis du Ha. Ha., P.Q.	N.H.	Manchester
5	DEBARRED		Therese	9	s								gd. fa.		
6	DEBARRED		Maria	7	s										
7	25695	Santerre	Mabel	24	m	m		English	yes	Irish		Brigham	father, Luther Vaughn, Brigham, P.Q.	Conn.	Bristol
8	un. 16 yrs.		Lawrence	5	m	s		French	yes				gd. fa.		
9			Helen	3	f										
10			Cecile	2	f										
11	24329	Acheson	Mary E.	39	w	m	waitress	English	yes			St. Albans, Vt.	father, Joseph Falcone, St. Albans, Vt.	Mass.	Stoneham
12	25601	Cote	Arthur	46	m	m	carpenter	French	yes			Holyoke	father, Jeddou Cote, St. Valere, P.Q.	Mass.	Holyoke
13	24356	Gagne	Joseph	26	s	m	clerk	English	yes			Attleboro	brother, Ovide Gagne, St. Pierre Montreuil, P.Q.	Mass.	Attleboro
14	24357	Helie	Thomas	29	m	m	hand	French	yes			Lowell	father, Thomas Helie, Point du Lac, P.Q.	Mass.	Lowell
15	181143	Lanary	Aime	48	w	m	carpenter	French	yes			Canada	father, Narcisse Landry, St. Hyacinthe, P.Q.	Mass.	Springfield
16	181144		Aime, Jr.	17	s	m	shoe worker						gd. fa.		
17	un. 16 yrs.		Anna	14	f	m	no occ.								
18	27494	Gagne	Thomas	37	m	m	iron moulder					Granby	sister, Alberta Blouin, Sherbrooke, P.Q.	Vt.	Springfield
19	27495		Jellen	34	f	m	no occ.						sis. law,		
20	un. 16 yrs.		Jrene	13	s								aunt,		
21			Jeanne	11	s										
22	181102	Carpentier	Wilfrid	29	m	m	farmer					St. Germain	father, Noel Carpentier, St. Germain, P.Q.	Mass.	Southbridge
23	181103		Florida	28	f	m	no occ.						fa. law,		
24	un. 16 yrs.		Aldege	3	m	s							gd. fa.		
25	26774	Berger	Aime	66	w	m	butcher	French	yes			St. Albans, Vt.	sister, Mrs. Charles Brunelle, 1726 St. Dominique St. Montreal, P.Q.	Conn.	Moosup
26	181161	Theroux	Julienne	18	f	m	domestic					Canada	father, Joseph Theroux, St. David, P.Q.	N.H.	Woonsocket
27	181162	Arel	Rosario	32	m	m	laborer						father, Willie Arel, St. David, P.Q.		
28	25380	Rioux	Georges	32	m	m							mother, Pamela Rioux, St. Joseph, P.Q.	Mass.	Lawrence
29	27318	Chamberlain	Frank	24	m	m	weaver	English	yes			St. Albans, Vt.	uncle, Philip Chamberlain, Cabano, P.Q.		
30	25285	Bardier	Rosa	52	f	m	no occ.	French	yes			Canada	step. son Ernest Bardier, Sorel, P.Q.	Conn.	Putnam
		NOT USED													
		NOT USED													

* Gagne - Simonna - 7 yrs. fo. U.S.C.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JUN 1923, 19

CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.			
			Yes or No.	If yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.		Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Length of time alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.							Feet.	Inches.			Country.	City or town.		
1	Contract Laborer	No	No		bro. law, Joseph Machin, Chicago, Mass.	No	perm.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	bro	bro	165. none	Canada	St. Aime	
2	Contract Laborer	No	Yes	1918	uncle, Leopold Diraux, 51 Pleasant St., Ware, Mass.	Yes	over	No							5	6			140.	Canada	St. Aime	
3	Contract Laborer	No	No	1911	bro. Helen Diraux, 143 Beacon St., Lowell, Mass.	No	perm.	Yes							5	6			143.	Canada	St. Pierre	
4	husband 75.	No	No	1889	bro. Mrs. Joseph Diraux, 166 Kelly St., Manchester, N.H.										5	4			150.	U. S. A.	Amherst	
5	father	No	No		sister,												blue	✓		Canada	St. Louis	
6	husband 14.	No	No		husband, Philip Santerre, Bristol, Conn.	Yes	over	No					Bright		5	4		bro		Brigham		
7	father none	No	No		father,								Good									
8																						
9																						
10																						
11	self	200.	Yes	1914	bro. law, Margaret Kendall, 18 Waverly St., Stoneham, Mass.	No	perm.	Yes							5	8	dk	bla	180.	Ont.	Cornwall	
12	80.	No	No	1892	wife, Eugene Cote, 70 Park St., Holyoke, Mass.			No							5	5	med	bro	gray	147. 4 1/2 fingers	St. Valere	
13	10.	No	No	1905	father, Joseph Cote, 33 Olive St., Littleton, Mass.			Yes							5	4	dk	bla	bro	130. none	St. Pierre	
14	12.	No	No	1900	wife, Lucy Helie, 36 Liberty St., Lowell, Mass.										5	4	med	bro	blue	148.	Montreal	
15	200.	No	No	1913	brother, Felix Landry, Springfield, Mass.	Yes	over	No							5	11		gray			St. George	
16	father none	No	No		uncle,										5	9		bro	bro		St. Hyacinthe	
17																						
18	self	40.	Yes	1915	same.	No	perm.	Yes							5	7		gray			St. Joseph	
19	husband none	No	No	1912	17 Durand St., Springfield, Mass.										5	6		blue	140. 2 1/2 left		St. Joseph	
20	father	No	No																			
21																						
22	self	75.	No	1911	uncle, Hermias Ravarella, Southbridge, Mass.	Yes	over	No							5	8		blue	140.		St. Germain	
23	husband none	No	No	1912											5	1		gray	122.		St. Germain	
24	father	No	No																			
25	self	80.	Yes	1894	son, Aime Berger, 14 Division St., Wrentham, Mass.	No	perm.	No							5	9 1/2		bro	gray	145. 2 1/2 left	Canada	St. Germain
26	60.	No	No	1913	uncle, Joseph Theroix, 14 Division St., Wrentham, Mass.	Yes	over	No							5	4		bro	gray	145. none	Canada	St. Germain
27	70.	No	No		bro. Joseph Theroix, 14 Division St., Wrentham, Mass.										5	7		bro	gray	140.	Canada	St. Germain
28	80.	No	No		sister, Mrs. W. Crockett, 24 Ferguson St., Lawrence, Mass.										5	6		blue	150.		St. Elie	
29	12.	Yes	No	1902	brother, Arthur Chamberlain, 154 Oxford St., Lawrence, Mass.	No	perm.	Yes							5	4				132.	Canada	St. Elie
30	husband none	No	No	1913	husband, Cyrille Lariviere, 13 Hill St., Putnam, Conn.										5	2		bro	gray	180.	Canada	St. Elie

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Edward N. Prosky
Inspector in Charge

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St. Albans	5-9-23	C. V. R.	5-30-23
2		5-11-23		6-7-23
3		4-22-23		6-13-23
4		5-11-23		6-15-23
5				
6				
7		4-24-23		
8				
9				
10				
11		2-9-23		2-10-23
12		3-13-23		3-14-23
13		3-21-23		3-22-23
14				6-22-23
15		11-22-22		11-22-22
16				
17				
18		5-18-23		5-18-23
19				6-16-23
20				
21				
22		11-16-22		11-16-22
23				
24				
25		3-19-23		3-19-23
26		11-13-22		6-23-23
27				
28		11-24-22		6-24-23
29		3-24-23		3-24-23
30		10-26-22		10-26-22

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C. V. R. - Central Vermont Ry.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 6

A to K
L to Z

PORT OF ST. ALBANS, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.
274144	G.T.R.	Bonin	Arthur	22	m	farmer	yes	French	yes	Canada	French	Canada	St. Aime, P.Q.	father, Edouard Bonin St. Aime, P.Q. fa. law, gd. fa.	Mass.	Leominster
274145			Aurore	22	f	no occ.										
3	new 16 yrs.		Lucien	4	m	s	✓	✓	✓							
274149	G.T.R.	Parenteau	Donat	23		laborer	yes	French	yes			St. Louis, P.Q.	father, Louis Parenteau St. Louis, P.Q.			Chicopee
274147		Salvas	Joseph	18								St. Aime, P.Q.	father, Paul Salvas St. Aime, P.Q.			Holyoke
274146		Joyal	Hyacinthe	22								St. Aime, P.Q.	father, Amelée Joyal St. Aime, P.Q.			Chicopee
309557	180252	Comeau	Theodore	19								St. Bernard, P.Q.	father, Alexandre Comeau St. Bernard, P.Q.			Spencer
309558	C.V.R.	Lafrance	Samuel	68	m	farmer						St. Aime, P.Q.	wife, Emma Lafrance St. Aime, P.Q.			Lowell
309559	25414	Baillargeon	Aime	18	s	laborer						St. Aime, P.Q.	father, Charles Baillargeon St. Aime, P.Q.			Manchester
10	26367	Prevost	Wilfrid	42	m	finer	No	No	No			St. Aime, P.Q.	mother, Vitaline Prevost St. Aime, P.Q.			Southbridge
11	26368		Rose	42	f	no occ.	yes	French	yes							
309555	G.T.R.	Vincent	Aloyska	21	s	domestic						Canada	father, Joseph Vincent St. Guillaume, P.Q.			Chicopee
309560	180276	Mondou	Antoinette	22		weaver						St. Aime, P.Q.	father, Bruno Mondou St. Aime, P.Q.			Nashua
309562	C.V.R.	Forcier	Lucien	33	m	farmer						St. Aime, P.Q.	father, Simon Forcier St. Aime, P.Q.			Holyoke
309563	25430	Chagnon	Oscar	19	s	laborer						St. Aime, P.Q.	father, Raymond Chagnon St. Aime, P.Q.			St. Albans
309566	25434	Labonte	Odilon	24	m							St. Aime, P.Q.	father, Louis Labonte St. Aime, P.Q.			Manchester
309565	25435	Clyborn	John H	46	s	farmer		English				St. Aime, P.Q.	brother, Frank Clyborn St. Aime, P.Q.			North Attleboro
18	26384	Lemaitre	Amanda	42	f	m no occ.		French				St. Aime, P.Q.	brother, Aime Lemaitre St. Aime, P.Q.			Walden
309568	25335	Dupuis	Armand	24	m	s worker						Canada	mother, Caroline Dupuis St. Aime, P.Q.			Holyoke
19	2767	Garon	Paul	19	m	laborer						St. Aime, P.Q.	mother, Frank Garon St. Aime, P.Q.			Worcester
309577	25346	Maurais	Joseph E.	25		baiker						St. Aime, P.Q.	father, Louis Maurais St. Aime, P.Q.			Springfield
22	26760	Hebert	Wohn S.	48	m	merchant		English				St. Aime, P.Q.	sister, Louis Hebert St. Aime, P.Q.			Springfield
309583	25465	Levesque	Eusebe	55		farmer		French				Canada	son, Albert Levesque St. Aime, P.Q.			Haverhill
309587	22762	Foster	James G.	22	s	telegrapher		English				St. Aime, P.Q.	fa. James Foster St. Aime, P.Q.			St. Albans
309585	25466	Turcotte	Marie	39	f	m no occ.		French				St. Aime, P.Q.	husband, Jean Turcotte St. Aime, P.Q.			Fall River
309586	25467		Marie Ange	16	s								father, St. Aime, P.Q.			
309584	25464	Boucher	Alphonse	60	m	farmer						Mont Carmel, P.Q.	wife, Adeline Boucher Mont Carmel, P.Q.			Lowell
309588	181107	St. Germain	Irene	18	s	laborer						St. Robert, P.Q.	father, Michel St. Germain St. Robert, P.Q.			Providence
309589	181104	Gaulin	Venis	45	m	farmer						St. Aime, P.Q.	wife, Adeline Gaulin St. Aime, P.Q.			Southbridge
309595	25474	Alix	Anatole	18	s	knitter						St. Aime, P.Q.	father, Apollinaire Alix St. Aime, P.Q.			Providence
NOT USED																
NOT USED																

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JUN 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year of period. Where? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States.	Whether alien intends to become a temporary resident of the United States.	Whether alien intends to become a seasonal resident of the United States.	Whether alien intends to become a seasonal resident of the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States.									Whether alien intends to become a temporary resident of the United States.	Whether alien intends to become a seasonal resident of the United States.	Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.
1	Self	200.	No		uncle, Pierre St. Ange, Leominster, Mass.	less	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	med	bro	blue	140.	none	Canada	St. Aime,
2	husband	none													5	4			gray	115.			
3	father														5	11			blue	150.		St. Louis	
4	self	60.	Yes	1906 R.I. 1910 Worcester	Brother, Aime Parenteau, 541 Front St., Chicago, Mass.	less	No	No	No	No	No	No			5	4				120.		St. Aime,	
5		50.	No		548 Main St., Holyoke, Mass. fr. Joseph Lambert, Chelmsford, N.H.										5	4	da	bla		159.	scar	St. Jude	
6		50.			sister, Mrs. Arthur Fregoire, 8 St. Hubert St., Spencer, Mass.										5	4	med	bro		122.	cutly forehead	St. Jude	
7		50.	Yes	1915 Mass. 1917 Holyoke Valley	son, Marcel Laprade, 134 Bolborne St., Lowell, Mass.										5	6		bro	blue	132.	none	St. Joseph	
8		100.		1908 N.H. 1910 Holyoke	brother, Alphonse Billardson, R. F. D. No. 2, Manchester, N.H.										5	4		bro	bro	140.		St. Marthe	
9		15.		1907 Me. 1908 Lewiston	Home, 10 Big St., Southbridge, Mass.	less	No	No	No	No	No	No			5	5			blue	141.	scar right cheek	St. Valerien,	
10		40.		1900 Me. 1923 Southbridge											5	5	dk	gr	bro	120.	none	St. Cedre	
11	husband	none		1885 Me. 1923 Southbridge	cousin, Louis Provacher, 115 North St., Chelmsford, N.H.	less	No	No	No	No	No	No			5	3	med	bro		134.		St. Guilhem	
12	self	90.	No		fr. Louis Madegau, 4 Junction St., Nashua, N.H.										5	4				125.		Yamaska	
13		110.			bro. Geo. Odilon Jones, 107 Cyren St., Holyoke, Mass.										5	4				135.		St. Amant	
14		100.			uncle, Francis Brodeur, St. Albans, N.H.										5	6				145.		St. Pie	
15		25.			uncle, Joseph Gosselin, 185 DuRoi St., Manchester, N.H.										5	6			blue	138.		St. Lazare	
16		100.			mother, Annie Olyne, 4 Lexington Court No. 1, Attitash, Me.										5	10				165.		St. Joseph	
17		92.	Yes	1901 Me. 1911 Attitash	husband, Alexandre Gosselin, Walden, N.H.	less	No	No	No	No	No	No			5	4		bro	120.		U. S. A. Lisbon Falls		
18	husband	20.		1880 Me. 1923 Walden	uncle, Napoleon Gosselin, 14 Canaan St., Holyoke, Mass.	less	No	No	No	No	No	No			5	4			blue	140.		Canada St. Edouard	
19	self	75.	No		uncle, John Gosselin, 14 Canaan St., Holyoke, Mass.	less	No	No	No	No	No	No			5	7	fair	bro				St. Denis	
20		150			uncle, John Gosselin, 14 Canaan St., Holyoke, Mass.	less	No	No	No	No	No	No			5	7	dk	bla	bro	138.		St. Agathe	
21		76.	Yes	1915 Me. 1918 Sanford	sister, Mrs. Eugene Gosselin, Sanford, Me.	less	No	No	No	No	No	No			5	4	med	bro	blue	145.		St. Alphons	
22		40.		1890 Me. 1923 Springfield	wife, Marie Robert, 14 Victoria St., Springfield, Mass.	less	No	No	No	No	No	No			5	8		gr		153.		St. Pacome	
23		200.		1904 Me. 1913 Herry	son, Eugene Gosselin, Herry, Mass.	less	No	No	No	No	No	No			5	10		bro		140.		St. Hillington	
24		20.	No		fr. E. J. Buck, St. Albans, N.H.										5	4				118.		Sandy Bay	
25	husband	80.			brother, Albert Poirault, 145 Columbia St., Fall River, Mass.										5	2				115.		St. Danese	
26	father	none			uncle, daughter, Mrs. J. Poirault										5	11			bro	160.		St. Pacome	
27	self	60.	Yes	1900 Me. 1910 Herry	uncle, Joseph St. Germain, 222 Main St., Providence, R.I.										5	9			blue	135.		St. Robert	
28		50.	No		brother, Alphonse Gosselin, 2 Gray Ave., Southbridge, Mass.										5	2				115.		St. Germain	
29		50.	Yes	1897 Me. 1901 Southbridge	uncle, Joseph Gosselin, 929 Main St., Pawtucket, R.I.										5	4				140.		U. S. A. Pawtucket	
30		50.		1905 Me. 1905 Pawtucket																			

Edward H. Flook
Inspector

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who is affiliated with any other organized government because of his or their official character.

10

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.

1 *St. Albans* 11-2-22 C. V. R. 11-2-22 6-2-23.

2

3

4

5

6

7

11-3-22 11-3-22 6-3-23.

8

9

10

3-2-23 3-2-23

11

12

11-6-22 11-6-22 6-6-23.

13

11-7-22 11-7-22 6-7-23.

14

15

16

17

18

3-10-23 3-10-23 6-10-23.

19

11-10-22 11-10-22

20

4-10-20 6-1-23

21

11-14-22 11-14-22 6-14-23.

22

11-15-22 11-15-22 6-15-23

23

24

25

26

27

28

11-16-22 11-16-22 6-16-23.

29

30

11-17-22 11-17-22 6-17-23.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C. V. R. - Central Vermont Ry.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K
L to Z

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. ALBANS, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.			Read.	Write.		Country.	City or town.
274123	C.V.R.	Larose	Donat	23	m	schauffeur	yes	English	yes	Canada	French	Canada	St. Germain, P.Q.	father, Alfred Larose, Mass. Holyoke	
274124	25292	Labrecque	Rebecca	25	f	w domestic		French					St. Germain, P.Q.	father, Philia Goulet, Conn. Torrington	
3	un 16 yrs		Maurice	3	m	s wood								gd. fa.	
4			Honora	16	f										
274127	C.V.R.	Fortin	Joseph	28	m	labaren	yes	French	yes				St. Pacome, P.Q.	father, Octave Fortin, Mass. Lowell	
274128	25290	Levesque	Joseph E.	27	m		811-11-2		505 (Quebec P2)	5-8-34 ROW			St. Pacome, P.Q.	father, Elie Levesque, R.I. Central Falls	
274129	25291		Alice	25	f	wood								fa. law,	
274130	G.T.R.	Mathieu	Albert	23	m	s labaren							St. Aime, P.Q.	father, Alexandre Mathieu, Conn. Woonsocket	
274131	179489	Raiche	Amherst	20									St. Aime, P.Q.	father, Francois Raiche, Mass. Worcester	
274132	C.V.R.	Desjardins	Catherine	42	f	m wood							St. Pacome, P.Q.	husband, Francois Desjardins, Arctic	
274133	25288		Jeanne	15	f									father,	
274134	C.V.R.		Thomas	17	m	labaren									
274135	25289		Marie Paul	7	f	wood									
13	un 16 yrs	Riel	Rosanna	58	m										
274136	25291	Boisvert	Leda	21	f	s domestic									
274137	25292	Santerre	Philip	25	m	m farmer									
274138	25401	Chenail	Marie	39	f	wood									
274139	25402	Dallaire	Edgar	22	m	s labaren									
274140	25403	McGillivray	John	32		gold miner		English							
274141	25404	McKinnon	Angus	39											
274142	25405	Pomerleau	Herman	32	m	cook		French							
274143	25406	Mathieu	Euclide	28		s student									
274144	25407	Fournier	M.A. Rosia	21	f	m wood									
274145	25408	Bousquet	Yaleda	20		s domestic									
274146	25409	Lavallee	Joseph	24	m	labaren									
274147	25410	Lagace	Alphidas	22											
274148	25411		Donat	23											
274149	25412	Boiselle	Donat	28											
274150	25413		Laurette	19	f	domestic									
274151	25414	Letendre	Donat	19	m	labaren									
274152	25415														
274153	25416														
274154	25417														
274155	25418														
274156	25419														
274157	25420														
274158	25421														
274159	25422														
274160	25423														
274161	25424														
274162	25425														
274163	25426														
274164	25427														
274165	25428														
274166	25429														
274167	25430														
274168	25431														
274169	25432														
274170	25433														
274171	25434														
274172	25435														
274173	25436														
274174	25437														
274175	25438														
274176	25439														
274177	25440														
274178	25441														
274179	25442														
274180	25443														
274181	25444														
274182	25445														
274183	25446														
274184	25447														
274185	25448														
274186	25449														
274187	25450														
274188	25451														
274189	25452														
274190	25453														
274191	25454														
274192	25455														
274193	25456														
274194	25457														
274195	25458														
274196	25459														
274197	25460														
274198	25461														
274199	25462														
274200	25463														
274201	25464														
274202	25465														
274203	25466														
274204	25467														
274205	25468														
274206	25469														
274207	25470														
274208	25471														
274209	25472														
274210	25473														
274211	25474														
274212	25475														
274213	25476														
274214	25477														
274215	25478														
274216	25479														
274217	25480														
274218	25481														
274219	25482														
274220	25483														
274221	25484														
274222	25485														
274223	25486														
274224	25487														
274225	25488														
274226	25489														
274227	25490														
274228	25491														
274229	25492														
274230	25493														
274231	25494														
274232	25495														
274233	25496														
274234	25497														
274235	25498														
274236	25499														
274237	25500														
274238	25501														
274239	25502														
274240	25503														
274241	25504														
274242	25505														
274243	25506														
274244	25507														
274245	25508														
274246	25509														
274247	25510														
274248	25511														
274249	25512														
274250	25513														
274251	25514														
274252	25515														
274253	25516														
274254	25517														
274255	25518														
274256	25519														
274257	25520														
274258	25521														
274259	25522														
274260	25523														
274261	25524														
274262	25525														
274263	25526														
274264	25527														

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JUN 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or institution, or under sentence for crime, or for care and treatment of the insane, or for other reason reported by others; if so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.			
			Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Date of last departure from U.S.								Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.			Feet.	Inches.	Country.	City or town.
yes	self	50.	yes	1910	uncle, Philias Engnon 557 Canal St., Holyoke, Mass. bro-lar, Jerry Chevalier Tarrington, Conn. noble,	less	6 mos.	No	No	No	No	No	Good	No	56	med	bro	bro	140	none	Canada	Hull, St. Croix
"	mother	none	no	1911 1914											53			blue	✓			
	self	110.			uncle, Arsene Guay, 51 Marshall St., Lowell, Mass. brother, Henry Levesque 48 Fitch St., Central Falls, R.I. bro-lar,										54		bro	bro	132.		St. Paoome, R.I.	
	husband	none													55							
	self	75.			sister, Mrs. Pierre Petrin, 80 Social St., Worcester, R.I. uncle, Mrs. Aime Raiche 38 Cumberland St., Worcester, R.I. son, Victor Desjardins Arctic, R.I. brother										54		blue	bro	145.		St. Aime, R.I.	
	husband	250.													61							
	father	none													54		bro	bro	135.		St. Paoome, R.I.	
															46				80.			
															52				125.			
															✓				✓			
	husband	yes	1908	Mass. April	husband, Ernest Kiel 5 Gardner Ave., Worcester, Mass. sister, Mrs. Ed. Page 37 Grape St., Chicopee, Mass. bro-lar, Carl Mahanna Forestville, Conn. mother, Mrs. Phil (Laurin) Valley St., Lawrence, Mass. uncle, Francis Ray, 127 Lytle St., Holyoke, R.I. cousin, Sarah McKinnon 19 Beacon St., Boston, Mass. sister,	perm	yes								53	gray			157.		St. Constant, Mass.	
	self	25.	1910	Chicopee, 1910		less									5	bro			115.		U. S. A. Chicopee, Mass.	
		110.	no			over									58	fair			✓		Canada St. Albans, R.I.	
	husband	40.	yes	1889	Mass. 1909	Mass. 1909	no								51	med			140.		St. Eluthere, R.I.	
	self	175.	no			Mass. 1909	no								58		blue		165.		St. Raphael, R.I.	
		200.				Mass. 1909	no								6				180.		Sona, R.I.	
		60.				Mass. 1909	no								58				150.			
		200.	yes	1914	Mass. 1914	Mass. 1914	yes								58		bro	bro	145.		U. S. A. Laviaton, R.I.	
		30.	no			Mass. 1914	no								57				140.		Canada St. Rock, R.I.	
	husband	none	yes	1918	R.I. 1924	Mass. 1924	perm	yes							5				103.		St. Roch, R.I.	
	self	50.	yes	1916	Mass. 1920	Mass. 1920	less	yes							57				112.		St. Roch, R.I.	
		75.	no			Mass. 1920	no								510	fair	red	blue	165.		St. Victoire, R.I.	
		80.				Mass. 1920	no								59	med	bro		150.		St. Louis, R.I.	
		80.	yes	1920	Mass. 1920	Mass. 1920	no								59	th	bla	bro	145.		St. Marcel, R.I.	
		100.				Mass. 1920	no								58				150.		St. Aime, R.I.	
		50.	no			Mass. 1920	no								54	med	bro	bro	115.			
		75.				Mass. 1920	no								56		blue		130.			

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Edward H. Rooney
Inspector in Charge

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	A. Alb...	10.25.22	C. V. R.	10.25.22 5.25.23,
2				
3				
4				
5		10.26.22		10.26.22 5.26.23.
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14	4-6-23	4-6-23		
15	10.28.22	10.28.22		5.28.23.
16	11-6-22	W. R.	5.15.23	5.29.23
17	10.20.22	C. V. R.	10.30.22	5.30.23.
18				
19				
20				
21				
22				
23	5.4.23	5.4.23		
24	11-2-22	11-2-22		6-2-23
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emeia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C. V. R. - Central Vermont Ry.
W. R. - Wagon road.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 8

PORT OF St. Albans, Vt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Quintal	Louis	52		M	Lab. no	acco. by son U.S.C.	no	Canada	French	Canada	St. Cyril, P.R.	Mass	Warren		
2		Alexanderine		51		F	no occ.	yes	French	yes							
3		Benjamin		16		M	S. student										
4		Eugene		11													
5		Davis	Annie	42		F	nurse		English		Irish	Ottawa	Bro. Benjamin				
6		Frechette	Theophile	42		M	McCorruter		French		French	St. John's	Bro. Delina Boucher				
7		Mary		32		F	no occ.										
8		Paul		19		M	S. Electrician										
9		Rochelle		21		F	Dom. Wool										
10		Roberts	Amos	43		M	Carder		English		Left U.S. w/ 11/3/11/53-9	Canada	St. Louis				
11		Boisselle	Rose	19		F	S. spinner		French								
12		Vachon	Francis	19		M	laborer		Abandoned Domestic 4-30-36	file 11316153-9	Canada	St. Hyacinthe, P.R.					
13		Parenteau	Aime	26		M	painter										
14		Lacoste	Yvonne	23		F	S. spinner										
15		Bricault	Achille	20		M	vegetable vender	no	adm. app. Apr. 11/0								
16		Beaudry	Moses	36		M	machinist	yes	French	yes	Canada	Three Rivers, P.R.					
17	DEBARRED	Ritchotte	Georgina	22		F	S. doffer										
18	Debarred	Lavigne	Joseph E	21		M	laborer	no	DEBARRED	no							
19	Debarred	Racine	George	19				yes	French	yes							
20	Debarred	Blais	Arthur	41			cook	no	DEBARRED	no							
21	Debarred	Phaneuf	J. Arthur	48		M	laborer	yes	English	yes							
22	Debarred	Laferte	Philippe	18		S			French								
23	Debarred	Dallaire	Joseph	33		M		no	DEBARRED	no							
24	Debarred	Lavoine	Charles	24		S											
25		Bertrand	Emma	45		F	cook										
26	Debarred	Gillis	Daniel	30		M	miner	yes	English	yes	Scotch	Toronto, Ont.					
27	Debarred	Peter		51		S	teacher	no	DEBARRED	no							
28	Debarred	Hastings	Otis	52		M	farmer	yes	English	yes	English	St. John's, P.R.					
29	Debarred	Irene		72		F	no occ.										
30	Debarred	Bilodeau	Romeo	21		M	S. spinner										
		NOT USED															
		NOT USED															

Eugene Quintal 11y- U.S.C.

Beaudry-Irene 9yrs. f.o. U.S.C.

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-26

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

CLASS E

Clifford D. Phelps

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of any other organised government because of his or their official character.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 9

A to K
L to Z

INDEXED

PORT OF St. Albans, Vt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	CV	Hackey	Camille	34	M	M	none	English	Canada	French	Canada	Caraguet	Caraguet N.B. Canada	Mass	Athol
2	CV		Laurelle	30	F		none								
3	CV	Biladeau	Rosellma	22	F			French				Berthier	Berthier, P.Q.	N.H.	Manchester
4	under 16		Joseph	2	M	S		under 16					grand father		
5	under 16		Bernadette	24	F										
6	CV	Fortier	Apolline	47	M			French					none		
7	CV		Alyred	17	M	labour		Can 1-13-34	5-13-34						
8	under 16		Wilfred	15	M		none								
9	under 16		Zelda	11	F										
10	under 16		Mariano	5	M			under 16							
11	under 16		Donat	4	M										
12	DEBARRED	Guerin	George	34	M		appealed: 5-13-23, not exc. dec. Sept. 6-22-23, M. J. 11290/1836.1	English	yes			Blereville	brother Adam Guerin, Graniteville, P.Q.	N.H.	Manchester
13	Debarred		May	36	F		no occ.						bro. law,		
14	Debarred		Mahlon	4	M	S							uncle,		
15	Debarred		Rita	2	F										
16	under 16	Lamothe	Philippe	14	M		yes	French	yes			St. Hyacinthe	nucle, Joseph Lamothe, St. Alme, P.Q.	R. I.	Woonsocket
17	DEBARRED	Dufresne	Henry	22	M	labour	no	DEBARRED	no			Milton	father, Joseph Dufresne, Milton, P.Q.	Mass.	New Bedford
18	Debarred	Simons	Francis J.	2	M		no occ.					Grand Anse	no relatives	N.H.	Epping
19	Debarred	Beaulieu	Joseph L.	36	M	labour	yes	French	yes			Madawaska	father, Francois Beaulieu, Madawaska, N.B.	Nashua	
20	Debarred	Pinchess	Leslie	5	F		no occ.					Brampton	no relatives	Mass.	Brockton
21	CV	Ducharme	Alma	27	F	M						Grandby	Mr. Delia Benoit, Grandby, P.Q.		Holyoke
22	CV	Pineinec	Deus	29	M	Janitor						St. Marcel	St. Marcel, P.Q.		
23	under 16		Marie L.	28	F		no occ.						Adelard Lariviere, St. Marcel, P.Q.		
24	reco.		Ferdinand	3	M			ageo.					Jd. Fa.		
25	Januit		Simon	2	M										
26	CV		Marcellin	2	F										
27	CV	Goulet	August	42	M	S	none	French	yes			U.S.A. Lawrence	no relatives	Mass	Laurence
28	CV	Macafee	Arthur	38	M		labour	English				Boston	Ja. James, Boston, N.H.		Boston
29	CV	Blais	Bernadette	26	F	M	none	French				Nashua	Ja. law. Paul, Nashua, N.H.		Nashua
30	CV	Cournoye	Parmelia	35	F	S	none	English				Canada	Mr. Carmel, P.Q.		Webster
31	CV														
32	CV														
33	CV														
34	CV														
35	CV														
36	CV														
37	CV														
38	CV														
39	CV														
40	CV														
41	CV														
42	CV														
43	CV														
44	CV														
45	CV														
46	CV														
47	CV														
48	CV														
49	CV														
50	CV														
51	CV														
52	CV														
53	CV														
54	CV														
55	CV														
56	CV														
57	CV														
58	CV														
59	CV														
60	CV														
61	CV														
62	CV														
63	CV														
64	CV														
65	CV														
66	CV														
67	CV														
68	CV														
69	CV														
70	CV														
71	CV														
72	CV														
73	CV														
74	CV														
75	CV														
76	CV														
77	CV														
78	CV														
79	CV														
80	CV														
81	CV														
82	CV														
83	CV														
84	CV														
85	CV														
86	CV														
87	CV														
88	CV														
89	CV														
90	CV														
91	CV														
92	CV														
93	CV														
94	CV														
95	CV														
96	CV														
97	CV														
98	CV														
99	CV														
100	CV														

X Ernest 9 born Athol Mass.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-2

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

CLASS E

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the assassination of public officials, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates or teaches the overthrow of any other organized government because of his or their official character.

Norman C. Steele
Edward D. Phelps
H. C. C.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY
IMMIGRATION REGULATIONS.

34 35 36 37

No. on List. Seaport of Landing. Date of Landing. Name of SS. Date of Examination.

1 *Albania* *CVR 6/20/23* *6/21/23*

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12 *Swanton, 5-12-23 W.A.* *5-13-23* *6-21-23*

13

14

15

16 *Albania, 6-20-23 C.V.A.* *6-20-23*

17 *5-9-23* *5-10-23* *6-10-23*

18 *5-10-23* *5-11-23* *6-11-23*

19 *5-15-23* *5-16-23* *6-16-23*

20 *5-21-23* *5-21-23* *6-22-23*

21 *6-20-23* *6-22-23*

22 *3-9-23* *6-22-23*

23 *6-21-23*

24

25

26 *6-15-23*

27 *6-24-23*

28 *6-17-23*

29 *6-21-23*

30 *6-15-23*

31 *6-21-23*

32 *6-23-23*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

*CVR, Central Vermont Railway
W.A. - Wagon Road.*

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

10

PORT OF St Albans. VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Introduced from permanent residence.)	
						Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
309510	CV	Kant ^{Prison} ^{of}													

NOT USED

NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-412

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of Govt., or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time after intended to remain in the United States.						Whether the intended to remain in the United States.	Feet.		Inches.	Hair.		Eyes.	Country.
Yes	Self	30	1919	1920	1920	Dr. Rose Baillargeon 35 Cedar Don. Edouard 342 to Broadway	Yes	2 mos	No	Yes	Yes	Yes	Good	200	53	84	Br	Br	none	Canada	St. Marys Pimaville
	husb					No		5							54		Br	Br			
	father					No		5							54						
	Self	90	No			Ed. Oscar Campbell unac. Hemmingsdale Donatto Pm 943. Central St. Com. David Matt		2 wks							59		Br			St. Sebastian	
		50						2 wks							59		Br			St. Neuchap	
		50						1 wks							56					Whitby	
		100	Yes	1903	1907	Ed. Haver Bernin		5							59		Br			St. Louis	
		100	No					5							59		Br			St. Jovais	
	daughter		Yes	1850	1903	Don. John W 48 Rimping Ave. Cousin. Dublin Ireland 19 Rimping St. Bristol Conn uncle. Mathew Christyman 609 Com. St. Manchester N.H. uncle Joseph Ruyser St. Albans Vt. Cousin. A. A. Simon Southbridge Mass Mrs. Prudence Horton	Yes	2 mos	No						52		Br	Bl		St. August	
	Self	\$125	No					2 wks	No						56		Grey	Br		St. Guillaume	
		55						6 wks							59		Br			St. Denis	
		10						1 wks							59					Montreal	
	father	\$20						3 wks							53					St. Pierre	
	Self	\$1300	Yes	1882	1920	Artie Old		5 wks							55						
	husb					Artie Old									54						
	father	70				uncle									56						
	Self	\$100				Bro. Albert Veresque Artie Old Cousin. Joseph Lapremais Southbridge Mass Sore. Weyher Woodstock Rd		17 wks							56					St. Bernard	
		60						5 wks							04		Blue			St. Jude	
	Self	\$250	Yes	1903	1918	Bro. Joseph Fortin Artie Old Cousin. Graciers Demers Brookline Mass Cousin. Edmund Beauregard Brookline Mass Sister Remy Brookline Mass Cousin. Joseph Eicher 612 Green St. Manchester		5 wks						54		Grey	Grey			St. Pierre	
	husb							54							56					St. Pierre	
	Self	100	No					47 wks							56					St. Pierre	
		90						27 wks							58		red blue			Granby	
		50													56		bro Grey			St. Pie	
		150	Yes	1910	1920	Sister Remy Brookline Mass Cousin. Joseph Eicher 612 Green St. Manchester		47 wks							55		bro			Wottonville	
	husb	\$125	Yes	1919	1919			70	Perm	Yes					55		Blue			St. Pierre	
	father	70				father									55		bro			Toronto	
	Self	\$50	No			Robert Grand Bureau Brookline Mass									59					Granby	
		50	Yes	1904	1912	Bro. Remy St. Francis Xavier	Yes	9 days	No						56		Br	Br			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of Govt., or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Federick H. C. ...
Norman E. ...
Edward H. ...

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2			COR	11-17-22
3				6-17-23
4				11-12-22
5				6-12-23
6				11-19-22
7				6-19-23
8				11-14-22
9				6-14-23
10				11-20-22
11				6-20-23
12				11-23-22
13				6-23-23
14				11-23-22
15				6-23-23
16				11-23-22
17				6-23-23
18				11-16-22
19				11/16/22
20				11/17/22
21				11/22/22
22				6-16-23
23				4/19/23
24				6/24/23
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				
61				
62				
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70				
71				
72				
73				
74				
75				
76				
77				
78				
79				
80				
81				
82				
83				
84				
85				
86				
87				
88				
89				
90				
91				
92				
93				
94				
95				
96				
97				
98				
99				
100				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

COR = Central Vermont Railway

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. Albans, Vt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
105678		Collins	John	30	M	Farmer	yes	Eng	yes	Canada	Dutch	Canada	Naticum	9 Harvard St	Mass	St. John's
27504		Champan	Geoffrey	33	S	Moulder				French	U.S.A.	Mass	Provincetown	25th Ave	Mass	Provincetown
24777		Gadabout	George	23		Farmer		French			Canada	Quebec	St. John's	25th Ave		Springfield
24773			Joseph	22												
24767		Bergeron	Leon	23	M	Farmer		Fr	Eng							
24781		Goodreau	Robert	18		Farmer		French								
24766		Brouillard	Margaret	35	F	no oc.		Eng.								Halifax
25293		Frenette	Marie Laure	28				French								Provincetown
24771		Levesque	Charles	22	M	Shaker		Fr. & Eng.								Fitchburg
24771		Frenette	Ferdinand	8		no oc.	no	under 16	no							Provincetown
26131		Waterman	Chas. L.	30	M	Farmer	yes	Eng	yes	1-3-31	English				Mass	West Windsor
26132			Eda	27	F	no oc.										
26133			Dwight	4	M	S		under 16	no							
26134			Raymond	10												
25418		Smith	Wm. R	27		Mechanic	yes	English	yes						Mass	St. John's
25440		Morin	Leo	22		Farmer		French			French					St. John's
25328		Leclair	Margaret	27	F	no oc.		Fr. & Eng.								Provincetown
21478		Lafond	Alcide	30	M	Blacksmith		French								St. John's
21479			Yvonne	24	F	no oc.										
21474		Landry	Pearl	22	S										Mass	Springfield
21475			Dora	19												
25446		Jarvis	Eddie	21	M	Farmer		Fr. & Eng.								Chicago
25439		Gamache	Leo	23		Farmer		Eng								St. John's
25441		Cote	Ernest	32	M	Clark		Fr.								St. John's
25442			Hermine	26	F	no oc.										
25443			Berthe	25	S			under 16	no							
25444		Boucher	George	22	M	Farmer	yes	Fr	yes							Lowell
26136		Baron	Maria	23	F	no oc.										Laurens
23867		Cummings	Rose	20	S	Domestic		Eng			English				Mass	West Windsor
23866		Morris	Geraldine	28		House										St. John's
		NOT USED														
		NOT USED														

NOT USED

John & Ruth 6 U.S.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

14-28

the United States under the Immigration Act.

(LOVER)

CLASS E

Frederick H Cole
Immigrant Inspector
all forms of law,
or, or is a member
teaches or teaches
States or of any
10-11
Inspector

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			CORP	5-25-23
2				5-22-23
3				5-27-23
4				10-27-22
5				5-27-23
6				10-31-22
7				5-27-23
8				5-28-23
9				10-30-22
10				5-28-23
11				6-2-23
12				6-3-23
13				11-3-22
14				6-3-23
15				11-9-22
16				6-9-23
17				11-9-22
18				6-9-23
19	Halifax 1919		CORP	11-3-22
20				6-3-23
21				11-3-22
22				6-3-23
23				11-11-22
24				6-11-23
25				11-9-22
26				6-9-23
27				11-9-22
28				6-9-23
29				11-11-22
30				6-11-23
31				6-11-23
32	2.	1907	2.	6-9-23
33				6-9-23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.O.R. = Central Vermont Railway

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 12

A to K

L to Z

PORT OF St Albans, Ut.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.	Read. Write.		Country. City or town.		State. City or town.	
274141	Q.T.R.	Richard	Elia	48	M	none	English	English	St. Ignace	No Relative	R.I. Marshall	
274142		Wilfred		23	M	5						
274143		Anathalie		18	F							
274144		Damien		17	M							
274145		Evelyn		16	F							
274146		Rouleau	Fernande	17	F		English	English	St. Guillaume	St. Guillaume	Mass Holyoke	
274147		Malkinson	Dorothy	19	F		English	English	Montreal	1555 Esplanade	Montreal Hartford	
274148		Houle	Elia	47	M	none	French	French	St. Germain	St. Germain	Mass Holyoke	
274149		Germaine		23	S							
274150		Armand		15	M							
274151		Gabrielle		5	F							
274152		Cote	Romeo	29	M	farmer	French	French	St. Clothilde	Wife. Pamela	P.R.	
274153		Gauthier	Arthur	20	S	farmer	English	English	Soul	Wife. Soul	P.R. Fisherville	
274154		Aristide		29	M	laborer	French					
274155		Yvon		22	F	none						
274156		Jean Louis		7	M	5						
274157		Cournoyer	Adrien	24	M	carpenter	French	French				
274158		Cotnoir	Joseph	31	M	farmer			La Presentation	Wife. Geo. Burdon	P.R. Worcester	
274159		Angelina		31	F	none						
274160		Cartier	Euclide	28	M	farmer			St. Guillaume	Wife. Melina	St. Guillaume Bristol	
274161		Betty	Delia	43	F	none			St. Eugene	Wife. Arthur	St. Eugene Claremont	
274162		Bastien	Theogene	25	M	farmer			St. David	Wife. David	St. David Worcester	
274163		Arsenault	Anna	19	F	none			St. Jude	Wife. Anna	St. Jude Pawtucket	
274164		Angers	Emile	18	M	laborer			St. Barthelemy	Wife. Pierre	St. Barthelemy Albion	
274165		Autotte	Ramsay	38	M				St. Germain	Wife. Joseph	St. Germain Worcester	
274166		Anna		38	F	none						
274167		Cecile		14	S							
274168		Lantigne	Elia	22	M	none			Caraguet	Wife. Pierre	Caraguet Mass Lowell	
274169		Josephine		18	F							
274170		Jonat	Alma	26	F	domestic				Wife. Maurice		
274171		NOT USED										
274172		NOT USED										

Total passengers

82 U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1923

CLASS E

4	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether to possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.					Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		
					Whether alien intends to remain in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or reported by court as insane?	Feet.						Inches.	Country.			City or town.		
Yes	Self	600	1874 1901	Bro. Jos. Berard Box 95 mother. Emilia	Yes	5	hus	no	no	no	no	no	Good	720	5	5	wh	Bl	none	Canada	St. Ignace
2	mother	no													5	7	Bl	Br			
3															5	5					
4															5	8					
5															5	2					
6	Self	65	no	Uncle. Arthur Laford 101 Lyman Mr. J. Walker 633 Albany Ave. Saw. Beatrice Friguetto 69 East St Brother. Eliana		3									5	1		Bl			St. Guillem
7		50				1								5	2		Br			England	London
8		175				2								5	5		Br	Br		Canada	La Baie
9	brother					2								5	1		Br			Canada	de Troie
10	husb.					2								5	1		Br				St. Jommar
11	husb.					2									5	1					
12	husb.					2									5	1					
13	Self	58		Bro. law. Victor Gagnon 59 East Uncle. Jos Gauthier		1									5	8		Bl			St. Clothede
14		50				2									5	6		Br			Soul
15		240				2									5	6		Br			St. Victorie
16	husb			husb. Aristide		2									5	3		Br	Br		Soul
17	Self	60		fa.		2									5	1					
18	Self	500		Uncle. Edward Mandialle		2									5	6		Br	Bl		
19	husb			Mr. law Adela Dade 1133 Social St Husb. Joseph		2									5	8		Br			Lo Perce
20	Self	80		H. Mrs. Alphonse Tailleur		2									5	3		Br			St. Jude
21		55	1888 1904	Dr. Edele L. Liberte 4 Chellie St.		1									5	8					St. Guillem
22		50	1915 1917	cons. Philias Moffatt		5									5	3					St. David
23		50	no	Mr. law Ernest Morneau 511 Dexter		3									5	5		Br			St. Mar-
24		58		fa. Lariviere Albion Rd		3									5	2		Br			joigne
25		150	1908 1917	Mr. Eugene 74 Lincoln		5									5	6					St. Bonab
26	husb			Mr. Hub.		5									5	3		Br			Yamaska
27	fa			fa.		5									5	3					St. Germain
28	Self	35	no	Mr. Amanda 19 Exeter		1									5	3		Gr			Yamaska
29		35				1									5	1		Br			Caraguet
30		25		cons. Mrs. Alfred Legere 18 Exeter		1									5	3		Br			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Frederick H. Cole
Immigrant Inspector
Edward St. John
Inspector in Charge

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			C.V.R.	11-9-23 6-9-23
2				
3				
4				
5				
6				11-8-22 6-8-23
7	about Mukumun 1915		Mukumun	11-3-22 6-3-23
8				11-8-22 6-8-23
9				
10				
11				
12				
13				11-21-22 6-21-23
14				
15				
16				
17				11-21-22 6-21-23
18				11-17-22 6-17-23
19				
20				11-14-22 6-14-23
21				11-16-22 6-16-23
22				11-21-22 6-21-23
23				11-17-22 6-17-23
24				11-12-22 6-12-23
25				11-24-22 6-24-23
26				
27				
28				11-16-22 6-16-23
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.V.R. = Central Vermont Railway

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 13

A 66 H
L 10 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St Albans #

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Race or people.	Country.		City or town.	State.	City or town.
309801	181131	Tanguay	Victor	54		M	Farmer	Fr	Fr	Fr	Canada	Fr	Canada	St Hyacinthe	son. wife	St. Hyacinthe	N. H. Masluna
309802	181132		Marie Louise	50		F	none										
309803	181133		Germaine	15		S											
309804	181133		Alma	19													
309805	181134		Ulric	18		M	farmer										
309806	181135		Julien	17		M											
309807	181173	Pelissier	Alexis	45		M	Farmer	9-28-38	4-8-38	9-30-38				Tron Riviere	fr. William	Tron Riviere	R. J. Monroche
309808	181174		Melina	45		F	none										
309809	181174		Henri	14		M											
309810	181174		Marie	12		F											
309811	181174		Edouard	8		M											
309812	181176		Annette	6		F											
309813	181176		Joseph	17		M		10-3-38	clh.	noted 10-5-38							
309814	181175		Florentine	18		F											
309815	181177		Therese	16		F											
309816	181113	Moreau	Ernest	76		M	Farmer							St. Bernard	fr. Henri	St. Bernard	Providence
309817	181114		Eva	25		F											
309818	181114		Maurice	26		S	none										
309819	181114		Girard	1		M											
309820	181081	Lariviere	Philias	37		M	laborer	Fr	Fr	Fr				St. Hyacinthe	fr. Bernard	St. Hyacinthe	Albion
309821	181082		Eulalie	38		F	none										
309822	181082		Herve	14		M	none										
309823	181082		Oza	12													
309824	181082		Bernard	5													
309825	181082		Alboma	9		F											
309826	181082		Rosalie	3													
309827	181082		Robea	15													
309828	181130	Lafrance	Joellia	22		S								St. Hyacinthe	fr. Joseph	St. Hyacinthe	Providence
309829	181138	Cournoyer	Alberic	26		M	laborer							St. Hyacinthe	fr. William	St. Hyacinthe	Providence
309830	181136		Rena	25		F											

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

83

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

the United States under the Immigration Act.

(OVER)

CLASS E

Frederick H Cole
Immigrant Inspector
Edward H
Inspector in

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			C.V.P.	11-21-22 6-21-23
2				
3				
4				
5				
6				
7				11-24-22 6-24-23
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				11-17-22 6-17-23
16				
17				
18				
19				11-23-22 6-13-23
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				11-21-22 6-21-23 11-21-22 6-21-23
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, vessel, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.V.P. = Central Vermont Railway

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 14

PORT OF ST. ALBANS, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.			Read.	Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.
1	CV	Marlet	Eva	24	f	domestic	y	frunch	y	Canada	French	Canada Cornwall	none			Mass Lowell
2	CV	Roc		2	M	S. none	under 16									
3	CV	Polvin	Omer	55	M	farmer	50 May 25/23	Returned to Canada 10/1/30	10/1/30	St David	Daughter: Annette Desrosiers	St David, P.Q.				N.H. Claremont
4	CV	Delina		52	f	none	y	frunch	y	Do.	(NR 4/15/31)					
5	CV	Arthur		23	M	S. labour										
6	CV	Conrad		19					Returned to Canada for perm. res. 10/1/30	4/15/31	sister					
7	CV	Roland		17												
8	under 16	Gertrude		15	f	none										
9	under 16	Gervaise		13					Returned to Canada for perm. residence 10/1/30	4/15/31						
10	under 16	Candide		10					Do. NR 4/15/31							
11	under 16	Antonia		9												
12	CV	St Cyr	Joseph	32	M	labour					St Jean de father: Ferdinand Deschallons	St Jean de Deschallons, P.Q.				Manchester
13	CV	Bousquet	Albany	21	M	S. labour	505 1-240910	1-10-39	32-E 2/14/35		father in law					
14	CV	Hopkins	Lizzie	25	f	M none	English		English		Libenure	Libenure P.Q.	Mass Worcester			
15	CV	Marie		3	S		under 16				Toronto	St. Albert French				Lynn
16	under 16	Dennie		6												
17	CV	Gagne	Hubert	39	M	labour	Abandoned domicile May 1930 File 11316-15 D. noted 2/1/30		French		St. Hyacinthe	father: Joseph				Worcester
18	CV	Loganier	Lionel	19	S						St. Hyacinthe	father: Joseph				N.H. Joshua
19	CV	Janson	Joseph	37							Montreal	father: Joseph				Mass Chicopee
20	CV	leblanc	Armand	18							St. Hyacinthe	father: Joseph				N.H. Manchester
21	CV	Gagne	Mathilde	33							St. Hyacinthe	father: Joseph				Mass Worcester
22	CV	Dalton	Ray	20	M	labour	Abandoned domicile May 1930 File 11316-15 D. noted 2/1/30		English		St. Hyacinthe	father: Ambrose				Boston
23	CV	Peter		22							St. Hyacinthe	father: Ambrose				
24	CV	Coulombe	Philipe	23	M	farmer			frunch	frunch	St. Hyacinthe	father: Ambrose				N.H. Joshua
25	CV	Saraphine		19	f	none										
26	CV	Dominique	Cyr	44	M	labour					Montreal	father: Ambrose				Mass Worcester
27	CV	Bruneau	Joseph	20	M	farmer					St. Hyacinthe	father: Ambrose				N.H. Manchester
28	CV	Faulstich		26	f	none										
29	CV	Simon		18	M	domestic										
NOT USED																
NOT USED																

NOT USED
NOT USEDX John 6 vsc.
Haw 2 vsc.

Total passengers

U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF JUN 1923, 19

CLASS E

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a resident of the United States.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or trade, or is employed by any person, or is engaged in any other activity.	Whether alien is a member of a political party, or is engaged in any political activity.	Whether alien is a member of a secret society, or is engaged in any secret activity.	Whether alien is a member of a criminal gang, or is engaged in any criminal activity.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.			
			Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Date of last departure from U.S.									Length of time alien intended to remain in the United States.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any business, occupation, profession, or trade, or is employed by any person, or is engaged in any other activity.			Feet.	Inches.	Country.	City or town.
1	self	\$300	911	1922	father Frank Martel 51 Marion St Lowell Mass	70	Perm	Y	70	min	70	70	70	70	70	70	5	4	Med br	none	115	Canada	Cambridge
2	mother	70																				Montreal	
3	self	\$65	70		sister in law Mrs Joseph Poirer 102 North St Claremont N.H.	Y	over 2	6	70	70										140		St David	
4	husb				sister															120			
5	father				aunt															125			
6																				132			
7																				139			
8																				116			
9																							
10																							
11																							
12	self	\$900	911	1922	Bro. Victor 689 Montgomery St Manchester N.H.	70	Perm	Y												145		Richmond	
13	husb.																						
14	self	\$60	70		father Denis 199 Lanterburg St Worcester Mass															140		Lebanon	
15	husb	20			husb. Frederick 23 Ray St Lynn Mass															135		St Louis	
16	father				father																		
17																							
18	self	\$50			Cousin Jean B. Worcester Mass	less																St Hyacinthe	
19		25			uncle George Sagoniere Sedge St Weymouth N.H.	Y	6	70	70													St Denis	
20		40			Cousin John Ganson Chicopee Mass																	Montreal	
21		30			Bro. Joseph 51 Main St Manchester N.H.																	St Surs	
22	husb	\$50			Cousin Jean B. Gagne Worcester Mass	less																St Hyacinthe	
23	self	\$70	70		Bro. Joseph Gagnon Mass. Ave. Boston Mass	less																Hungary	
24																							
25	self	\$100			uncle Clovia Belange Weymouth N.H.	3	70	70														St Hyacinthe	
26	husb																						
27	self	\$50			sister Emma Dominique 1445 Main St Bridgeport Conn	1	70	70														St John	
28		\$25			father in law J. J. Minin 1236 Raymond St Manchester N.H.																	St Armand	
29	husb				father																		
30	self	\$50																					

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Nonien D. St. John
Edward J. St. John
Edward J. St. John
Edward J. St. John

2

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			CVOR	5/27/23
2				5/27/23
3				5/31/23
4				5/31/23
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				6/4/23
13				6/4/23
14				
15				
16				
17				
18				10/13/22
19				6/10/23
20				
21				10/6/23
22				
23				11/12/23
24				6/23/23
25				6/23/23
26				11/14/22
27				
28				11/16/22
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Permanent residence. The last permanent residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

B. V. R. - Central Vermont Ry.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 15

PORT OF St. Albans, Vt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Indicated future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.		
174273	BT	Boisselle	Donat	23			farmer	French	French	Canada	St. Cyr, P.Q.						Mass	Uxbridge
174274		Alomido		23			none				father in law							
174275	under 16	Golande		6			under 16				Grand father							
174276	BT	Bonia	Prosper	19			laborer	French			father: Henry St. Cyr, P.Q.							
174277	BT	Bissonnette	Theodore	41							St. Martin	St. Martin, P.Q.					N.H.	Claremont
174278	BT	Desmarais	Grise	20			domestic				St. Germain	St. Germain, P.Q.					Mass	Uxbridge
174279	BT	Massier	Anna	30			domestic				St. Germain	St. Germain, P.Q.						
174280	BT	Dauvergne	Caroline	51							St. Germain	St. Germain, P.Q.						
174281	BT	Lapointe	Annette	31							River de Loup	River de Loup, P.Q.					Sym	
174282	BT	Desrosier	Joseph	43			farmer				St. Line	St. Line, P.Q.					R.I.	Albion
174283	BT	Marie		37							father in law							
174284	BT	Ernest		18			laborer				Grand father							
174285	under 16	BOUCHER	Rose	10			under 16											
174286	BT	Gabrielle	Marie	19			domestic	French			Pineville	Pineville, P.Q.					Mass	Lowell
174287	BT	Aldia	Marie	17							Pineville	Pineville, P.Q.						
174288	BT	St Onge	Joseph	37			mechanic				St. Onge	St. Onge, P.Q.					Indian	Orleans
174289	BT	Courtemanche	Joseph	37			farmer				St. Judas	St. Judas, P.Q.					R.I.	Woonsocket
174290	BT	Alice		33			none				father in law							
174291	under 16	Anita		14							Grand father							
174292	under 16	Annette		12														
174293	under 16	Mary		10														
174294	under 16	Joseph		8														
174295	under 16	Cecile		4			under 16											
174296	under 16	Theresa		3														
174297	under 16	Gerard		1														
174298	BT	Hariviere	Aime	20			laborer	French			father: Jean Baptiste St. Judas, P.Q.							
174299	BT	Roy	Leopheria	22							St. Hughes	St. Hughes, P.Q.					Central	Falls
174300	BT	Blanche		25							father in law							
174301	BT	Demieux	Aime	18			clerk				Montreal	Montreal, P.Q.					N.H.	Lakeport
174302	BT	Michel	Alphonse	24			laborer				Big River	Big River, Sask.					Manch	chester
NOT USED																		
NOT USED																		

Total passengers

U. S. Citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JUN 1923, 19

CLASS E

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time since last visit to United States.						Whether also intended to become a citizen of the United States.	Feet.			Inches.	Country.	City or town.
1	self	\$200.70				Bro. Adelia Bristol 144 Cabot St. Holyoke Mass	less							56	11	bro	bro	none	Canada	Stoner
2	husb					Bro in law								55						
3	father					uncle														
4	self	\$60				Bro. Aderte Claremont St. Cousin. Robert St. Vermaine	37 mos							56						St Bridge
5		\$50				124 West St. Holyoke Mass	57 mos							55						St Pe
6		\$25	1916	Mass	1918	Brother Joseph Regallier	27 mos							56						Stambridge
7		\$600	1892	Mass	1920	Brother August	37 mos							55						
8		\$55	1920	Mass	1920	Lynn Mass	41 mos							53						St Arsen
9		\$800	1892	Mass	1920	Cousin. Wm. Lavallee	less							510		Grey				St Arsen
10			1920	Mass	1920	Albion R.I.	67 mos							56		bro	blue			
11	husb													58		bro				
12	father																			
13																				
14	self	\$35.70	1884	Mass	1887	Aunt Eleanor Mayo Lowell Mass	57 mos							56		blue				Princeton
15		\$50	1887	Mass	1887	Bro in law W. J. Johnson Indian Orchard Mass	37 mos							55		bro				
16			1912	Mass	1918	Bro. Elgar Courtmande Worcester R.I.	less							56						St Agathe
17	self	\$900	1912	Mass	1918	Bro in law	67 mos							57						St Jude
18	husb	70												54						
19	father																			
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
31																				
32																				
33																				

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of other organized government because of his or their official character.

Immigrant Inspector
Edward P. Starks
Inspector

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			C. Y. R.	10/25/22
2				
3				
4				
5				10/25/22
6				
7				10/31/22
8				
9				
10				11/2/22
11				
12				
13				
14				
15				
16				11/3/22
17				11/6/22
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				11/5/22

5/25/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of year) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C. V. R. - Central Vermont Ry.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

St. Albans, Vt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mo.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.
14094	C.V.	me Donald	Alexander	29	M	S famer	yes English	yes	Canada	Scotch Canada	Maynard, Mass.	Mass.	Boston	
17492	G.T.	Watkins	Charles	23									Holyoke	
17490		Houle	Lorenzo	20			French		French Canada					
17490		Dore	Walter	27										
17493		Girard	Sules	20										
24769	C.V.	Thibault	Antoinette	20	F	weaver							Worcester	
24770			Blanche	21										
24771		Roy	Wilfred	19	M	lab							Lawrence	
179517	G.T.	Gauvin	Palydore	21		m lab							East Hamp	
179516			Florinda	20	F	no occ.								
24782	C.V.	Forcier	Wilfred	16	M	S lab.								
24780		Martin	Joseph	26										
24778		Plante	Wilfred	23										
24777		Lafortie	Mary	42	F	no occ.								
			Eloisie	11	S									
			Germain	9	S									
24774		Contois	Marie	42	M									
24775			Xavier	19	S	Dom.								
24776			Aldea	17										
			Leona	15		Student								
180235	C.V.	Theroux	Joseph	19	M	S lab.								
24590	C.V.	Destosier	Cedore	16										
180235	C.T.	Lafora	Damase	21										
180235			Girard	22										
24592	C.V.	Bilodeau	Edmond	20										
180235	G.T.	Lafora	Leona	22	F	Dom.								
180286			Delia	17										
25427	C.V.	Roy	Willie	20	M	lab								
25428			Edline	16	F	Dom.								
25425		Talbot	Wilma	20										
		NOT USED												
		NOT USED												

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *June*, 19*23*

CLASS E

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. When? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intended to remain in the United States. Whether alien intended to become a citizen of the United States. Whether alien intended to remain in the United States for a period of less than one year. Whether alien intended to remain in the United States for a period of one year or more.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property, or the unlawful assembly or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property, or the unlawful assembly or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property, or the unlawful assembly or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.			
														Feet.	Inches.			Country.	City or town.		
Yes	Self	350.75	1912 1915 Boston 1915	Mr. Mrs. Chiecholin 1872 Tremont St. Uncle Jos. Lafond 561 Gannett St. Bro. Lucien 69 East St. Uncle Henry Dore 28 Water St. Uncle - A. J. Samuel 947 Chicopee St. Bro. Paul 118 Cambridge St. Grand Peter Bernard 110 Champlain St.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	210	6	-	M	bro	bro	None	Canada	Sydney St. John's
		75.70																			
		58																			
		65																			
		50																			
		80																			
		80																			
		75																			
		175																			
		175																			
		100																			
		50																			
		120																			
		200																			
	Mother	-																			
		-																			
	Self	50																			
		50																			
		50																			
		50																			
		50																			
		35																			
		42																			
		40																			
		100																			
		100																			
		85																			
		50																			
		50																			

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign Government because of his or their official character.

Clifford O. O.
Edward

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			C. V. L.	10/26/22 5-26-23
2				10-27-22 5-27-23
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C. V. L. Central Vermont Railway

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

17

A to K
L to Z

PORT OF

St. Albans, Vt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.
123955	cb.	Monahan	Francis	24	M	S clerk	yes	English	Canada	St. Albans, Vt.	no relatives	Mass Worcester
26734		Boulanger	Oliver	43	M	lab.		French	Canada	Holyoke		Holyoke
25423		Talbot	Emile	28					Canada	St. Albans, Vt.		Canada
25424		Elmire		25	F	no occ.						
25425		Paul		3	M		no	no				
25426		Grel		12								
25427		Plasse	Donat	27	M	lab.	yes	French	Canada	St. Albans, Vt.		Mass Holyoke
25428		Dore	Emile	20	S							
25429		Carpente	Alberic	38	M							
25430		Case	Holly	25	S							New Bedford
25431		Larama	Omer	19								P. I. Woonsocket
25432		Genest	Armand	16								N. H. Manchester
25433		Martineau	Arthur	26	M	lab.						
25434		Delphas		19	S							
25435		Clapin	Arthur	28								
25436		Auger	Donat	19								
25437		Auetil	Omer	20								
25438		Cormier	Anna M.	20	F	Student						
25439		Verreault	Alphonse	34	M	lab.						
25440		Angelina		7								
25441		St Onge	Rosarie	32	M	S						
25442		Hudson	Francis	31	F			English				
25443		Charpintier	Albert	25	M	S		French				
25444		Vaughn	Arthur	21				English				
25445		Dauphinais	Aurelie	21				French				
25446		Paul		18								
25447		Simoneau	Auray	22								
25448		Doquet	Peter	59								
25449		Morrency	Cyrice	26								
25450		Devlin	Lawrence	23								
NOT USED												
NOT USED												

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E

[illegible]

Norms.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of any other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			C. Y. R.	3-3-23 6-3-23
2				3-5-23 6-5-23
3				11-7-22 6-7-22
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				11-8-22 6-8-23
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				11-10-22 6-10-23
18				11-12-22 6-12-23
19				4-13-23 6-13-23
20				11-14-22 6-14-23
21				11-18-22 6-18-23
22				
23				C.V.R. 11-22-22 6-23-23
24				
25				11-23-22 6-23-23
26				
27				
28				
29				11-24-22 6-24-23
30				5-21-23 6-24-23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Marital or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C. Y. R. Central Vermont Railway

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 18

PORT OF ST. ALBANS, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Indicated future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
14176	ET	Poirier	Paul	22		M	laborer	French	Canada	French	Canada	St Cyrille, P.Q.	MA	Winnipeg	
14181	ET	Boulanger	Marie	17		F	domestic					St Cyrille, P.Q.	MA	Winnipeg	
14182	ET	"	Delia	17		F						St Cyrille, P.Q.	MA	Winnipeg	
14179	ET	"	Joseph	59		M	farmer					son			
14180	ET	"	Seraphine	57		F	none					son			
14185	ET	"	Laurence	11		F						son			
14186	ET	Halibert	Marguerite	17		F	domestic					son			
14187	ET	"	Ernest	18		M	laborer					son			
14188	ET	"	Marie	46		F	none					son			
14189	ET	"	Therese	11		F						son			
14190	ET	"	Corelle	3		F						son			
14191	ET	"	Baptiste	52		M	farmer	French	Canada			son			
14192	ET	"	Eugene	3		F						son			
14193	ET	"	Lucy	8		F						son			
14194	ET	Dubois	Armand	24		M	farmer	French	Canada			son			
14195	ET	"	Leona	25		F	none					son			
14196	ET	"	Beatrice	3		F						son			
14197	ET	"	Theresa	14		F						son			
14198	ET	Roy	Joseph	50		M	farmer	French	Canada			son			
14199	ET	Garand	Noel	22		M	laborer					son			
14200	ET	Michaud	Therese	22		F						son			
14201	ET	"	Rosealida	20		F	none					son			
14202	ET	"	Adrian	9		M						son			
14203	ET	Deslauriers	Abel	21		M	laborer	French	Canada			son			
14204	ET	Messier	Edgar	26		M						son			
14205	ET	"	Henry	25		M						son			
14206	ET	St Germain	Edgar	21		M						son			
14207	ET	Perrault	Alphonse	22		M						son			
14208	ET	Plouffe	Omer	22		M						son			
14209	ET	Bouhiller	Armelia	27		F	domestic					son			
14210	ET	NOT USED													
14211	ET	NOT USED													

* Paul 12 use

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-23

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

CLASS E

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33						
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intended to return to country whence he came, whether to remain in the United States, or whether to seek employment in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Free in prison or elsewhere, or whether in custody of police, or whether in custody of military or naval authorities, or whether in custody of any other authority?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, Territory, or Possession of the United States, or who advocates the overthrow of any such Government by force or violence?	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform any service in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Date of last departure from U.S.											Length of time alien intended to remain in the United States.	Feet.	Inches.	Complexion.		Hair.	Eyes.
1	self \$1.60	10			uncle Joseph Pelopie 101 St. Louis St. Hamilton Rd	less		7/10	7/10	7/10	7/10	7/10	7/10	7/10	7/10	7/10	good	none	56	7/10	142	Canada	St. Hyacinthe	
2	father \$12	7	1907	Woonsocket	uncle Paul Bonlanger 72 Grand St. Woonsocket Mass														53			122		St. Eugene
3																			51			115		
4	self \$1500	1900	1908																57			154		
5	husb																		54					St. Bridge
6	father	with 70			uncle Alexander Saliverti 242 River St. Woonsocket R.I.														53			118		St. Eugene
7																			52			135		St. Bridge
8	husb	1899	1903		bro in law														54			142		St. Eugene
9	father	70			uncle														42					St. Eugene
10																			56			156		
11	self	2500	1904	1904															56					
12	father	70																	55					
13	father																		54					
14	self \$200	1916	1920	Woonsocket	father Simon Woonsocket R.I.	47/102													56					St. Charles
15	husb				father in law														54					St. Charles
16	father	70			grand father														54					St. Charles
17																			58	blue				St. Anne
18	self \$150	70			uncle Joseph Sambor 222 Grand St. Woonsocket Mass	17/102													56	blue				St. Anne
19	\$75				uncle: Blaise (Fisher) 530 Bridge St. Woonsocket Mass	37/102													56	blue				St. Anne
20	\$25				father in law: William Dubault Woonsocket Mass	57/102													56	blue				St. Anne
21	husb				father														54	blue				St. Anne
22	father				grand father														56					St. Anne
23	self \$50				uncle: Arthur Fatio Barre Vt.	27/102													56					St. Anne
24	\$50				uncle: Albert Cabamen Berlin N.D.	27/102													56					St. Anne
25	\$50																		57					St. Anne
26	\$45				aunt: Roseanna Lereau 22 South Ave. Woonsocket N.D.	less 67/102													57	blue				St. Anne
27	\$70				uncle Joseph Pelopie Woonsocket R.I.	27/102													57					St. Anne
28	\$80				uncle Joseph Pelopie Woonsocket R.I.														56					St. Anne
29	\$50				husb: Joseph Sambor 222 Grand St. Woonsocket Mass	37/102													54					St. Anne

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			CVR	11/22/22
2				11/23/22
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				11/8/22
16				6/22/23
17				
18				
19				11/9/22
20				
21				
22				
23				
24				11/13/22
25				
26				
27				
28				
29				
30				

6/22/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.V.A. - Central Vermont Ry.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-2

3130 TOM

WHEN USED RETURN AT

END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER

OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 19

PORT OF

St Albans Vt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Read what language (or if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.
2546	Ad	PAUL	21	m	farmer	French	Yes	French	Canada	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2547	Ad	COURCHENE	NARCISSE	25	farmer				St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2548	Ad	DEAGLE	GABRIELLE	65	m	farmer			St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2549	Ad	GAIN	JOSEPH	23	s	laborer			St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2550	Ad	LAMONTAGNE	EDWARD	22	m	laborer			St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2551	Ad	AGATHA	20	f	none				St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2552	Ad	GIRARD	WILFRED	43	m	laborer			St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2553	Ad	MARIE	39	f	s	none			St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2554	Ad	CECILE	14	f	none				St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2555	Ad	DAY	PHYLLIS	19	domestic	English		English	St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2556	Ad	LANOIE	LEONTINE	36	m	none		French	Canada	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2557	Ad	GABRIELLE	4	m	s				St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2558	Ad	ROGER	6	m	s				St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2559	Ad	LETENDRE	REGINA	31	f	m			St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2560	Ad	BERNARD	4	m	s				St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2561	Ad	REGIAN	11	m	s				St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2562	Ad	EICKLER	JOSEPH	32	m	farmer		English	St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2563	Ad	LEVESQUE	ANITA	56	f	none		French	St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2564	Ad	AUSTIN	MARY	49	s	domestic		English	St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2565	Ad	DOUCETTE	ARCILLE	51	m	laborer		French	St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2566	Ad	PROUDE	LEA	49	f	none		French	St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2567	Ad	BOUCHER	JOSEPH	22	m	laborer		French	St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2568	Ad	FRANKMAN	PHILIP	26	m	laborer		English	St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2569	Ad	Dube	John B.	23	m	laborer		French	Canada	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2570	Ad	Theberge	Honorius	44	m	laborer		French	Canada	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2571	Ad	Willrid	22	m	laborer				St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2572	Ad	Victoria	20	f	weaver				St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2573	Ad	Marie	18	f	laborer				St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2574	Ad	Leonidas	17	m	laborer				St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem
2575	Ad	Rosalie	15	f	laborer				St. Honoré P.Q.	St. Honoré P.Q.	Mass	Salem

NOT USED
NOT USED

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF June, 1923.

CLASS E

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
Whether having a ticket for such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether coming for reasons of any other, and if so, what reasons.	Whether previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
			Yes or No.	Where?		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether coming for reasons of any other, and if so, what reasons.									Whether previously deported under any law.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.
Yes	self	\$60.00			Brother - Alex 24 St. Agnes St.	No	2 1/2	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	59	med	bro	bro	none	Canada	St. Bonifacio
		\$40			Cousin - Joseph Yette 70 St. Agnes St.		3	No	No	No	No	No	No	No			57					St. Bonifacio	
		\$200.00	1913 Montreal	1920	Daughter - Mrs. E. Verrier 71 Manchester St.		6	No	No	No	No	No	No	No			57		gr			St. Bonifacio	
		\$35.00			Uncle - Desire Potvin 107 Main St.		3	No	No	No	No	No	No	No			54		bro	blue		St. Bonifacio	
		\$120	1902 St. Paul	1901	Sister - Lucie Roumochel Acco husband		1	No	No	No	No	No	No	No			57		bro			U.S.A. Rutland	
	husband	\$1500.00			Bro - Louis - Charles Roumochel 396 Main St.	Yes											54					Canada Montreal	
	self	\$140	1901 St. Paul	1911	Acco husband												55					Canada Montreal	
	husband	\$50	1901 St. Paul	1911	Acco parents												55		lt	blue		England London	
	father	\$50	1901 St. Paul	1911	Brother - Albert												55		bro	bro		Canada St. Anne	
	self	\$50			husband - Louis																		
	mother	\$50			husband - Joseph												55					St. German	
	self	\$70.00	1918 St. Paul	1922	Friend - Joseph Bertram 612 Grove St.												56					St. German	
		\$75.00	1918 St. Paul	1922	Daughter - Marie Bertram 34 Whitney St.												55		gr			St. German	
		\$100.00	1918 St. Paul	1922	Brother - Joseph Bertram 310 Lake Ave.												55		bro			England St. German	
		\$15.00	1918 St. Paul	1922	Home - 43 Ardmore St.												58		gr	blue		Canada St. German	
		\$40.00	1913 St. Paul	1922	husb - Joseph												55		bro			Canada St. German	
		\$206.00	1912 St. Paul	1923	145 Federal St.												57		gr			St. German	
		\$100.00	1913 St. Paul	1923	116 Chandler St.												58		lt	bro		Russia St. German	
	L.P.C.	15.	1921 St. Paul	1921	uncle - Desire Duke Fall River, Mass.	yes	6	No	No	No	No	No	No	No			54		bro	gray		Canada Mont Joli	
	L.P.C.	1000.00			Brother - Ernest Kellogg 34 Bennett St., Lawrence, Mass.	no											57		gr	bro	165.	Canada Mont Joli	
	father	none			uncle												56		bro		150.	Canada Mont Joli	
	L.P.C.																410				110.		
	L.P.C.																5				120.		
	L.P.C.																57 1/2		gray		138.		
	L.P.C.																410		bro		118.		

John A. Campbell
Immigrant Inspector
St. Paul, Minn.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other government, or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			<i>Co. Rd.</i>	<i>11/15/22</i>
2				<i>11/13/22</i>
3				<i>11/19/22</i>
4				<i>11/17/22</i>
5				
6				
7				<i>5/2/23</i>
8				
9				
10	<i>Quick's Joint Allegation</i>	<i>P.V. 1914</i>	<i>Co. Rd.</i>	<i>6/4/23</i>
11				<i>5/25/23</i>
12				
13				
14				<i>6/1/23</i>
15				
16				
17				<i>5/30/23</i>
18				<i>5/28/23</i>
19				
20				
21				<i>6/1/23</i>
22				<i>5/28/23</i>
23	<i>Quick's May Untrue</i>	<i>P.V. 1916</i>	<i>Co. Rd.</i>	<i>6/1/23</i>
24	<i>St. Albans</i>	<i>4-15-23</i>	<i>Co. V. A.</i>	<i>4-16-23</i>
25		<i>5-15-23</i>		<i>5-16-23</i>
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Co. Rd. = Central Vermont Railway

June 1973

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14—22

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	1
Tourists	
Residents of United States	29
Total	30

680

70

0330

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 20

PORT OF ST. ALBANS, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	DEBARRED	Theberge	Irene	14	m	s	unacc.	yes	French	yes	Canada	French	Canada	Armagh,	uncle, Horace Theberge, Armagh, P.Q.	Mass.	Lawrence
2	Debarred		Yvonne	12	f												
3	Debarred		Elodia	10													
4	Debarred		Didace	8	m												
5	Debarred		Lionel	7													
6	Debarred		Edouard	5													
7	Debarred		Julienne	3													
8	Debarred		Lianne	1	b												
9	Debarred	Gouin	Rene	4	m									father, Felix Gouin St. Robert, P.Q.		Southbridge	
10	CV 25572	Haas	Gustave	30			labour		English					left us 10/1/23 St. Robert, P.Q.			
11	CV 25577	Galvin	John	42			carpenter							left us 1/27/23 St. Robert, P.Q.			
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD
MANIFESTED ON THIS SHEET.

CLASS E

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Edward St. Woker
Inspector of
Mines & Geology
Chas. J. Woker

Borden
Swanton, Vt.

June 1923

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	TOTAL	ADMITTED	DEFERRED	UNDER 18	LEGAL DOCS	STATUS	IN TRANSIT	FROM LA- SEAR POS- SESSIONS
ASS B								
ASS C								
ASS D								
ASS E	14	14						
TAL	14	14						

NON-IMMIGRANTS.

In Transit _____

TOTAL _____

Residence of United States _____

Total _____

RECEIVED
JUN 28 1923
Office of
Immigration & Customs

680
71

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO:COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *Swanton, Vt.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	
1	P.O.M.O.	BOOMHOWER	WINDSOR	18	m	Student	English	English	Canada	English	Canada	Stantbridge, Vt.	Stantbridge, Vt.
2	P.O.M.O.	JEROME		16									
3	P.O.M.O.	ALBRIDGE		33	m								
4	P.O.M.O.	BLANCHE		27	f								
5	P.O.M.O.	GLENN		5	s								
6	P.O.M.O.	BIBEAU	CHARLES	28	m		Fr & Eng		French				
7	P.O.M.O.	LUCIENNE		24	f		French						
8	P.O.M.O.	DUBOIS	OMER	22	m								
9	P.O.M.O.	JOSEPH		31									
10	P.O.M.O.	ROCH		32									
11	P.O.M.O.	BOCASH	GRANT	19									
12	P.O.M.O.	CLARENCE		18									
13	P.O.M.O.	MESSIER	LUCIEN	22									
14	P.O.M.O.	MARLETTE	EUGENE	22									
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-11

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Highgate	6/13/23	248	6/14/23
2	Highgate	6/13/23		6/14/23
3	Highgate	6/13/23		6/14/23
4				
5				
6		5/9/23		5/9/23
7		6/1/23		6/1/23
8		6/4/23		6/4/23
9		6/4/23		6/4/23
10		6/4/23		6/4/23
11		6/4/23		6/4/23
12		6/4/23		6/4/23
13		6/4/23		6/4/23
14		6/4/23		6/4/23
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

H. R. = MARON ROAD

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

PORT OF St Clair

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mon.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
1	W. F. 60	Fleming	Arnold	30	M	8	Farmer	Eng	Scotch	Canada	Scotch	Tupperville	Wapole Island	Father Geo L Fleming		Richmond
2	W. F. 60	Auldman	William	36	"	"	Sailor		Indian		Indian	Wapole Island	Wapole Island	Father Geo Auldman		Detroit
3	W. F. 60	Dunlop	Laura	30	F	M	none		English		English	Mitchell Bay	Mitchell Bay	Bro in Law Charles Dunlop		
4	W. F. 60	Dunlop	Robert	27	M	"	Farmer		Scotch		Scotch	Mitchell Bay	Mitchell Bay	Bro Charles Dunlop		
5	W. F. 60	Larsh	Joseph A	36	"	"	Labourer		French		French	Wallaceburg	Wallaceburg	Wife Paul Dubugne		
6	W. F. 60	Japp	David	19	"	"	Labourer		English		English	Pickford	Pickford	Father Frank Japp		
7	W. F. 60	Japp	Georges	17	"	"						Pickford	Pickford	Father Frank Japp		
8	W. F. 60	Skinner	Ross	31	"	"	craftsman					Sweden	Sweden	Father John Skinner		
9	W. F. 60	Test	George	23	"	"	Labourer		Irish		Irish	Courtright	Courtright	Sister Mrs Kerr		Monroeville
10	W. F. 60	Perry	Gordon	17	"	"			Scotch		Scotch	Tupperville	Tupperville	Father Randolph Perry		Marine City
11	W. F. 60	Larsh	Edith	30	F	M	none		French		French	Wallaceburg	Wallaceburg	Wife Mrs Emma Belanger		Detroit
12	W. F. 60	Belanger	Theodore	30	M	"	Labourer					Wallaceburg	Wallaceburg	Wife Mrs Emma Belanger		
13	W. F. 60	Lewis	Edith	35	F	"	Domestic		Irish		Irish	Wallingford	Wallingford	Mrs Mrs George Lewis		St Clair
14	W. F. 60	Mason	Wilfred	23	M	"	Labourer		English		English	Mooretown	Mooretown	Father Joseph Mason		Detroit
15	W. F. 60	Carrowel	George	30	"	"			Irish		Irish	Brigden	Brigden	Bro Francis Carrowel		
16	W. F. 60	Kinnell	May	17	F	"	none		English		English	Wallaceburg	Wallaceburg	Husband Rufus Kinnell		
17	W. F. 60	Blake	James	30	M	"	Labourer					Wicksport	Wicksport	Father John Blake		
18	W. F. 60	Perry	Minnie M	46	F	"	none					Wallaceburg	Wallaceburg	Bro William Martin		Marine City
19	W. F. 60	Flagman	Louis	41	M	"	Sealer		Polish		Polish			Bro in Law George Holmwell		Detroit
20	W. F. 60	Flagman	Sarah	41	F	"	none							Bro in Law George Holmwell		
21	W. F. 60	Flagman	Rosie	9	"	"								Uncle " "		
22	W. F. 60	Flagman	Beckie	7	"	"								" " "		
23	W. F. 60	Flagman	Isaac	5	M	"								" " "		
24	W. F. 60	Flagman	Abie	3	F	"								" " "		
25	W. F. 60	Grant	Burdie	26	F	"	Domestic		Scotch		Scotch	London	London	Sister Mrs William Mottom		
26	W. F. 60	Hazard	Justin	63	M	"	Labourer		Irish		Irish	Wallaceburg	Wallaceburg	Wife Ella Hazard		
27	W. F. 60	Standen	Mannah	35	F	"	Domestic		English		English			Bro Joseph Midland		River Rouge
28	W. F. 60	Standen	Elizabeth	3	"	"	none							Father " "		
29	W. F. 60	Parker	Charles	33	M	"	Labourer							Wife Ann Parker		Ratford
30	W. F. 60	Pong	Chester H	34	"	"			French		French	Petrolia	Petrolia	Father Henry Pong	Ohio	Toledo
		NOT USED														
		NOT USED														

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-22

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JUNE, 1928.

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether claimant paid his own passage, or whether paid by relative, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20.00 or more in cash, or the equivalent in property?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to leave the United States.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a subversive organization.	Whether alien is a member of a subversive organization.	Whether alien is a member of a subversive organization.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes	No												Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Self	25.00	No	—	Sister Mrs. G. Bell Mt. Clemens	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Red	Red	None	Canada	Luffsvilla
2	Self	20.00	—	—	No Address	Yes	unknown	No	—	—	—	—	—	—	—	5 9	Dark	Blk	—	—	—	
3	Husband	0	—	—	Friend Mrs. Leroy 261 Watson Ave	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 8	Fair	Red	Blue	—	England	Manchester
4	Self	150.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 10	Med	—	—	—	Canada	Wichita
5	Self	35.00	—	—	Bro George Leesh 83039 Kercheval Ave	No	Perm	Yes	—	—	—	—	—	—	—	5 2	—	Blue	—	—	—	
6	Self	25.00	—	—	Friend A. Christler 13858 Stansbury	Yes	unknown	No	—	—	—	—	—	—	—	5 3	Fair	—	Gray	—	—	
7	Self	25.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 7	—	—	—	—	—	
8	Self	50.00	—	—	Cousin Mrs. A. M. Laughlin 321 Continental Ave	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 7 1/2	—	Blue	—	—	—	
9	Self	50.00	—	—	Friend Mrs. J. J. Persoff Maysville Mich	No	Perm	Yes	—	—	—	—	—	—	—	5 8	Med	—	Gray	—	—	
10	Self	33.00	Yes	1911	Cousin P. Martin Marine City	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 6 1/2	Fair	—	Red	—	—	
11	Self	80.00	No	—	Bro George Leesh 83039 Kercheval Ave	Yes	unknown	No	—	—	—	—	—	—	—	5	Med	Black	Blue	—	—	
12	Self	50.00	—	—	Friend Mrs. J. J. Persoff Maysville Mich	No	Perm	Yes	—	—	—	—	—	—	—	5 5	Fair	Red	Blue	—	—	
13	Self	15.00	—	—	Friend Mrs. J. J. Persoff Maysville Mich	Yes	unknown	No	—	—	—	—	—	—	—	5 9	—	—	Gray	—	—	
14	Self	20.00	—	—	Cousin Fred. Shaw 51 Midway	No	Perm	Yes	—	—	—	—	—	—	—	5 7 1/2	—	Blue	—	—	—	
15	Self	40.00	—	—	Cousin Mrs. George Alger 2034 Seward Ave	Yes	unknown	No	—	—	—	—	—	—	—	5 3	—	—	Gray	—	—	
16	Self	40	—	—	Sister Mrs. George Alger 2034 Seward Ave	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 5	—	Blue	—	—	—	
17	Self	50.00	Yes	1910	Sister Mrs. L. Bucklin 2986 St Jean	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 9	Red	Red	Blue	—	—	
18	Self	30.00	—	—	Sister Emma Martin Marine City	No	Perm	Yes	—	—	—	—	—	—	—	5 4	Fair	Gray	Red	—	—	
19	Self	300.00	—	—	No Address	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 8	Med	Red	Blue	—	—	
20	Husband	0	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 8	Med	—	Blue	—	—	
21	Husband	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 8	Med	—	Blue	—	—	
22	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 8	Med	—	Blue	—	—	
23	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 8	Med	—	Blue	—	—	
24	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 8	Med	—	Blue	—	—	
25	Husband	600.00	—	—	Husband W. P. Grant 125-80-12 St	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 6	Fair	—	Blue	—	—	
26	Self	60.00	No	—	Hotel Interurban Bldg	Yes	unknown	No	—	—	—	—	—	—	—	5 10	Med	—	Gray	—	—	
27	Self	300.00	—	—	Husband Albert B. Standen 29 Beale St	No	Perm	Yes	—	—	—	—	—	—	—	5 9	—	Red	Red	—	—	
28	Frater	0	—	—	Frater " "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 7	—	Red	Blue	—	—	
29	Self	40.00	—	—	Bro Earl Parker Redford Mich	Yes	unknown	No	—	—	—	—	—	—	—	5 7	—	—	—	—	—	
30	Self	20.00	—	—	No Address	No	Perm	Yes	—	—	—	—	—	—	—	5 7 1/2	Med	Red	Gray	—	—	

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Mrs. J. J. Persoff
Maysville Mich
Bro Earl Parker
Redford Mich
Bro George Leesh
83039 Kercheval Ave

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Marine City	May 19 1923	Henry	May 19 1923
2	Albany	May 22 1923	Robert	May 22 1923
3	Albany	May 22 1923	Robert	May 22 1923
4	"	"	"	"
5	"	May 29 1923	"	May 29 1923
6	Marine City	May 28 1923	"	May 28 1923
7	"	"	"	"
8	"	May 29 1923	"	May 29 1923
9	St. Clair	May 30 1923	"	May 30 1923
10	Marine City	May 31 1923	"	May 31 1923
11	Robert	June 3 1923	"	June 3 1923
12	Robert	June 4 1923	"	June 4 1923
13	"	June 4 1923	"	June 4 1923
14	Robert	June 4 1923	"	June 4 1923
15	Robert	June 4 1923	"	June 4 1923
16	"	"	"	"
17	Marine City	June 5 1923	"	June 5 1923
18	"	"	"	"
19	Robert	June 6 1923	"	June 6 1923
20	"	"	"	"
21	"	"	"	"
22	"	"	"	"
23	"	"	"	"
24	Marine City	June 12 1923	"	June 12 1923
25	Robert	June 17 1923	"	June 17 1923
26	Robert	June 18 1923	"	June 18 1923
27	"	June 18 1923	"	June 18 1923
28	"	"	"	"
29	"	"	"	"
30	Robert	June 19 1923	"	June 19 1923

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

St. Borden
 Chan, Mich

June 1923

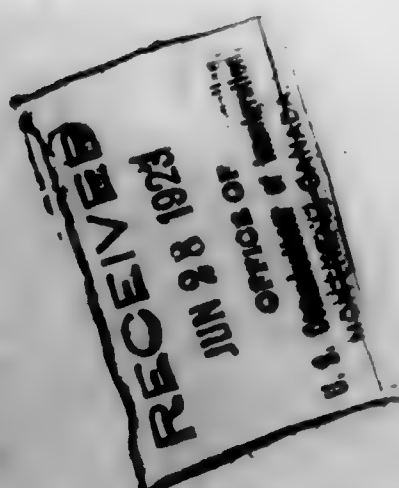
LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX										STATUS	
			Debarred	Under 16 years with parent	Legal den. in the U. S.	Tourists or visitors	Government officials	In transit	From in-ular positions					
CLASS B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLASS C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLASS D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CLASS E	32	32	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	32	32	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

NON-IMMIGRANTS	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



680
 72

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. _____

PORT OF *St Clair*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	<i>165</i>	<i>Bateman</i>	<i>Lawrence</i>	<i>17</i>	<i>11/30</i>	<i>M</i>	<i>8</i>	<i>Farmer</i>	<i>Yes</i>	<i>Eng</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>English</i>	<i>Canada</i>	<i>Nesden</i>	<i>Wife John Bateman</i>	<i>Nesden</i>	<i>Mich. Detroit</i>
2	<i>166</i>	<i>Martin</i>	<i>James</i>	<i>20</i>									<i>French</i>		<i>Chatham</i>	<i>Mother Mrs J Martin</i>	<i>Chatham</i>	<i>Maine City</i>
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																

W. F. Co. Whiteley Ferry Co
Maine City

J. L. M. P. C. Miller Maine City

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E

NOTE.—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Marine Island	June 17	Rene	June 17
2	Brity	June 19	Rene	June 19
3		1923		1923
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 01INDEXED
A to K
L to ZPORT OF Sault Ste Marie

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated when permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Brennan	Edward	35		m												5/25/23
2		Akonlov	Philip	41		m												5/31/23
3		Krikotin	Andrei	43		m												"
4		Hulson	Arnold	25		m												4/1/23
5		Harburg	Gina	57		f												4/5/23
6		Spencer	Frederic S.	35		m												"
7			Grace	25		f												"
8			Frederic	5		m												"
9			Arnold	3		m												4/13/23
10		Williams	Sam	24		m												4/6/23
11		Hagen	Maud	24		f												4/21/23
12		Silmala	Hains	34		m												"
13			Mary	36		f												
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-4118

of the United States under the Immigration Act.

COVER!

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Borden
Don't He Name, Much

June 1923

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German	Portuguese.	

RECEIVED
JUN 8 1923
OFFICE OF
IMMIGRATION
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

A to K

L to Z

PER C. P. O. S.

LINE SS. CO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	B.P. 168549	Lekto	B.S. Oskar Albin	26	M	S. Lab	yes	Swedish	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Karunga	Pathe - Oskar Lemkall Norrbottens, Sved.	Mich.	Hancock	
2		Stephens	Joseph														
3	Debarred C.P. 42693	Larsen	B.S. Borghild	28	2	Domestic		English		Norway	+	Canada	Perth	None			
4		Pattison	Jacob	65	M	S. Laundry		English		England	English	England	Stockton	Bro - Wm. Castle side Eng.		Wilmington	
5		NOT USED															
6		NOT USED															
7		NOT USED															
8		NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12	Debarred	Stephens	B.S. Joseph	35	M	M. Miner	yes	English	yes	England	English	Canada	Timmins	Wife - Rosella Berger, Camborn Eng.	Mich.	Palmer	
13	Debarred	Downing	Charles	33										Wife - Violet M. Downing, Camborn Eng.			
14	Debarred	Eva	Ernest	38										Wife - Susan J. Camborn, Cornwall Eng.			
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22	Debarred	Norlie	B.S. Syver	58	M	Painter	yes	English	yes	Norway	+	Scand.	Canada	Sudbury	Wife - Rose - Arthur Gibley Box 1733, Sudbury, Ont.	Ill	Chicago
23	Debarred	Pedersen	Carl J.	34	M	Electrician		Norwegian									
24	Debarred	Nasgaards	Berger A.	42													
25	Debarred	Jensen	Bernit	20	S	Painter											
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															
31		NOT USED															
32		NOT USED															

Total passengers

95

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-1115

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

CLASS B

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

P. H. Brondyke
Inspector In Charge.

Inspector In Charge

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que	May 26 1923	Montecarlo	May 27
2				
3	Que	Aug 17 1922	Montecarlo	Aug 17
4		May 26 1923	Montecarlo	May 29
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12	Que	Oct 21 1922	Andania	May 25
13				25
14				25
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22	Que	June 11 1923	Megantic	June 16
23				16
24				16
25				16
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 11

INDEXED
A to K 944
L to Z ---

PORT OF Sault Ste. Marie, Mich.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.		Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.		Country.	City or town.
1	J. P. Leo 7045	Hewett	Rim George S.	27	11	M	Sailor	yes	English	Yes Newfoundland	English Newfoundland	Port Louis	Port Louis Newfoundland	Mich.	Sault Ste. Marie
2		NOT USED													
3		NOT USED													
4		NOT USED													
5		NOT USED													
6		NOT USED													
7		NOT USED													
8		NOT USED													
9		NOT USED													
10		NOT USED													
11		NOT USED													
12		NOT USED													
13		NOT USED													
14		NOT USED													
15		NOT USED													
16		NOT USED													
17		NOT USED													
18		NOT USED													
19		NOT USED													
20		NOT USED													
21		NOT USED													
22		NOT USED													
23		NOT USED													
24		NOT USED													
25		NOT USED													
26		NOT USED													
27		NOT USED													
28		NOT USED													
29		NOT USED													
30		NOT USED													

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

(OVER)

MONTH OF JUN 24 1923, 19

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

R. H. Brondyke
Inspector in Charge.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			✓	May 27
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER OF
IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. III

INDEX
A to K
L to Z

PORT OF St. Louis, Mo.
St. Louis, Mo.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Indicated future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.
1	2.2.60	Hewett	Sam George S.	27	m	s	sailor	y	Eng.	y	Newfoundland Eng.	Canada	Soo	father, Thomas Hewett	Mich	Soo	
2	8686	Andrews	B.S. Edward J.	50	m		steelworker				England			Fortune, Newfoundland	Mich	Soo	
3	8691	Viccelli	Giovanni	45			laborer		Italian		Italy	North St.		61 Treloane Ave., Ont.	Ind.	Gary	
4	8692		Luigia	40	F		none										
5	8699	Pistol	Johannes	44	m		laborer		Swedish		Finland	Scam.		wife, Aline Pistol	Mich	Muskegon	
6	8700	Sten	Karl Oskar	28										Koronas, Finland	Mich	Duluth	
7	8707	Stanley	Ethel	24	F	s	domestic		Eng.		Newfoundland Eng.			wife, Wendle Sten,	Mich	Duluth	
8	8714	Lind	Aarne F.	29	m		labour		Finnish		Finland	Finn.		Koronas, Vasa, Finland	Mich	Duluth	
9	8736	Turner	Margaret	37	F	m	none		Eng		Scotland	Scotch		father, Wm. Stanley	Mass	Cambridge	
10	8751	Celestino	Alessandro	30	m	s	lab.		Italian		Italy	S. Italian		Cheserwille, Newfoundland	Mich	Soo	
11	8752	Vina	Frank	34			w glassworker							46 Dundas Ave., Leith, Scotland	Ind	Gary	
12	8763	Di Pietro	Rocco	23			s labour				N. Italian			father, Giuseppe Celestino	Mich	Soo	
13	8771	Sissons	Doris	26	F	m	none		English		Eng.	Eng.		Bedase, Rosengo, Italy	Mich	Soo	
14			Robert	6	m	s		no minor	no					bro. Tony Di Pietro	Penn.	Ford City	
15			Ronald	4										201 Alexander St., Soo Ont.	Mich	Detroit	
16	8780	Nelson	Mary	34	F	m		y	Eng.	y				mother, Mary Milner,			
17	8778	Genga	Biagio	28	m		lab.		Italian		Italy	N. Italian		14 Ferris Lane, Soo Ont.			
18	8779		Inez	25	F		none										
19	8794	Luise	Luigi	32	m	s	lab.							sister, Lizzie Garrett,	Ind	Indiana Harbor	
20	247661	Morris	Elizabeth W.	26	F		none		Eng		England	Eng		205 Walnut St., Soo Ont.	Ind	Indiana Harbor	
21	8666	Thomas	Edith	22	m									father, Giovanni Genga	R. I.	Newport	
22	Debarred	Christensen	Nels P.	38	m	s	clerk		Denmark		Denmark	Denmark		Fano, Pisaro, Italy			
23	Ex money order 85504201	Oman	William J	27			Lab		Swedish		Finland			father, Renato Leonardis,			
24		NOT USED												Fano, Italy			
25		NOT USED												sister, Maria V. Luise			
26		NOT USED												4 Murray St., Hamilton, Ont	Mich	Soo	
27		NOT USED												cousin, Mrs. J. Branniff	Mich	Soo	
28		NOT USED												Soo, Ont	Mich	Soo	
29		NOT USED															
30		NOT USED															
31		NOT USED															
32		NOT USED															
33		NOT USED															
34		NOT USED															
35		NOT USED															
36		NOT USED															
37		NOT USED															
38		NOT USED															
39		NOT USED															
40		NOT USED															
41		NOT USED															
42		NOT USED															
43		NOT USED															
44		NOT USED															
45		NOT USED															
46		NOT USED															
47		NOT USED															
48		NOT USED															
49		NOT USED															
50		NOT USED															
51		NOT USED															
52		NOT USED															
53		NOT USED															
54		NOT USED															
55		NOT USED															
56		NOT USED															
57		NOT USED															
58		NOT USED															
59		NOT USED															
60		NOT USED															
61		NOT USED															
62		NOT USED															
63		NOT USED															
64		NOT USED															
65		NOT USED															
66		NOT USED															
67		NOT USED															
68		NOT USED															
69		NOT USED															
70		NOT USED															
71		NOT USED															
72		NOT USED															
73		NOT USED															
74		NOT USED															
75		NOT USED															
76		NOT USED															
77		NOT USED															
78		NOT USED															
79		NOT USED															
80		NOT USED															
81		NOT USED															
82		NOT USED															
83		NOT USED															
84		NOT USED															
85		NOT USED															
86		NOT USED															
87		NOT USED															
88		NOT USED															
89		NOT USED															
90		NOT USED															
91		NOT USED															
92		NOT USED															
93		NOT USED															
94		NOT USED															
95		NOT USED															
96		NOT USED															
97		NOT USED															
98		NOT USED															
99		NOT USED															
100		NOT USED															

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

(OVER)

MONTH OF JUN 24 1923, 19

C. P. R. - Canadian Pacific Railway Co.

R. H. Brondyke
Inspector in Charge

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	✓	✓		May 29-23
2	St. John	Apr. 1919	Minnesota	Oct. 31-22
3	New York	Oct. 1910	Lorraine	
4		March 1911	Chicago	
5	Que.	11-20-20	Victorian	Nov. 1-22
6	St. John	Dec 1920		
7	Sydney	10-27-21	Kyle	Nov. 3-22
8	St. John	1-18-21	Edw. of Britain	Nov. 4-22
9	Montreal	6-8-20	Corsican	Nov. 9-22
10	N. Y.	3-14-10	Duca D'Abuzzi	11-14-22
11		1904	✓	
12	Que.	9-11-20	Scotian	11-15-22
13	St. John	3-15-19	Metagama	11-16-22
14				
15				
16	Montreal	7-1-18	Minnesota	11-17-22
17	N. Y.	July 1920	Italia	
18				
19	Boston	3-13-13	Campie	11-22-23
20	St. John	4-19-21	Metagama	11-24-22
21	Que.	June 1920	Victorian	10-27-23
22		Sept 1911	Europ. Dec.	June 21-23
23	St. John	Dec 1919	Victorian	May 29
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 7V

PORT OF SAULT STE. MARIE, MICHIGAN,

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.
1	I.T.Co. 9038	BUCHAN	LOUISE	19	F	m	none	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Sault Ste. Marie	Wellington St. W. 500, Ont.	Mother: Hannah Colewood, 93	Mich	Detroit
2	under 16 yrs. C.P.		EDGAR M.	10	M	s	8-5-31	2011								grand Mother: Hanna Colewood, 500, Ont.		
3	286833	GREGORY	JACK	17	M	s	student	yes	English	yes				Ingoquois Falls	Grand Father W. Wickenden, 68 Albert St.		Flint	
4	286832		CELIA	39	F	m	none								Father Wm. Wickenden,			
5	under 16 yrs.		VIOLA	14	S										Grand Father Wm. Wickenden,			
6	Debarred 9053 C.P.	BERRY	SAMUEL JR.	43	M	s	Lab	yes	English	yes		Irish	Port William	Father - Samuel Berry, 111 Victoria Ave. St. William, Ont.		Detroit		
7	9053 C.P.	SIMMONS	WILLIAM	49	M				English				Soo	32 Albert St. Ont.		Minneapolis		
8	168196	WARBERG	ESTHER	27	F	s	None	Ver 533	Scand.				Ottawa	Bro. Ewald, 157 Queen, Ottawa, Ont.		Minneapolis		
9	168197		THEODORE	5	M			no under 16							Grandmother - Mary			
10	168655	COOLEY	JOSEPH	16	M		Lab	yes	English	yes		Indian	Blind River	Blind River, Ont.		Soo		
11	9044 C.P.	WOYCHUK	DMITRO	26	M		Carpenter		Polish				Soo	Borogow Gal. Poland		Detroit		
12	168195	ROY	SOPHIA	46	F		None		French				Ottawa	South Indian, Ont.		Naburno		
13	168198	DUBE	THEODORA	50	F									Mother - Rose Dorose		Minneapolis		
14	168653	SABOURIN	TIMOTHY	31	M		auto mechanic						Sudbury	219 Champlain St. Ont.		Mich St. Jacques		
15	9058	ANDERSON	HAZEL M.	21	F	s	None		English				Soo	731 Wellington St. Ont.		Soo		
16	9057	BOZZIE	MARIE	35	F			no distant husband						Mother - Anna Pelopagne		Detroit		
17	under 16		MARIE	14	S				English	yes				Grand				
18			LUCY	11														
19			JULIA	10														
20			JAMES	7	M													
21			ALBERT	5				no under 16										
22			EDWARD	2														
23	9054 L.O.	BISSETT	ALMA	23	F		domestic	yes	English	yes				Soo	329 Albert St. Ont.		Soo	
24	268656	HAIKEN	MARY	28	F		None							36 Pardee		Flint		
25	9066	ROSE	CECIL	48	M		Baker		English					Daughter - Doris		Detroit		
26	9067		MIRIAM	44	F		None											
27	9076	LIVELY	FRANK	20	M	s	Woolman							Father - James		Chicago		
28	Debarred 9077 C.P.	SIDNEY	WILLIAM	36	M		Lab						Toronto	114 John St.		Mich Elmhurst		
29	286147	FOURIEL	EMILE	30	M				French				Capincanville	Capincanville Que		Detroit		
30	286446	ESCHERMAN	JOHN	48	M		Farmer						Capincanville	Bro. Joseph		Ill Zion City		
31	286446	ESCHERMAN	NORA E	14	F	s	Student	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Soo, Ont	Sister Doris, 88 Glen St. Soo, Ont.		Detroit	

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

6

CLASS E

P. H. Droney Jr
Inspector in Charge

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of any State of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any State of the United States, or of any other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				May 25, 1923
2				May 25, 1923
3				May 26, 1923
4	Montreal	Oct. 1892	Sardinian	May 26, 1923
5				May 26, 1923
6	S. J. Leo			28
7	Que.	Nov 1906	S. Manitoba	June 1
8	C. P.			1
9				1
10				2
11	Que.	May 1913	Ucrania	May 28
12	C. P.			29
13				June 1
14				2
15	S. J. Leo			2
16	Hlf.	✓	✓	2
17	S. J. Leo			2
18				2
19				2
20				2
21				2
22				2
23				1
24	C. P.			4
25	Que.	June 1911	Laurentide	5
26		Oct.	American	5
27	S. J. Leo			9
28	Hlf.	July 1907	Boianthian	11
29	C. P.			12
30				12
25A	Que.	June 10-1911	Laurentide	5 Ferry

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No.

V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Sault Ste. Marie, Mich.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
Ref. No.																
1	C.P.	RAIDIN	LORENZO	30	m	S	book	yes	English	yes	Canada	Restonville	Father - Lorenzo Papineauville Que	Mich	Detroit	
2	J. P. 80	ROSE	AUBREY	16			Steel worker				English	Soo	Sister - Doris 88 Bloor, Soo, Ont, wife - Ella 129 Wellington E. Mother - Maurice 83 Glasgow Ave. Mother - Selma 41 Hughes Father - John Iron Bridge, Ont.			
3	C.P.	HOLMES	GEORGE	48	m		Carpenter									
4	J. P. 80	LAW	WILLIAM	20		S	Lab									
5	J. P. 80	WILLIAMS	WIRA	24	m		Steno									
6	J. P. 80	SMITH	WILLIAM	26	m		book									
7	J. P. 80	FRINGLE	WALBURG	28	m		none									
8	J. P. 80		CHARLES	7	m	S										
9	J. P. 80		ETHEL	5	m											
10	J. P. 80		WILFRED	2	m											
11	J. P. 80	ROGERS	THOMAS	50	m		bricklayer	yes	English	yes						
12	J. P. 80	SISSON	GEORGE	30	m		Steno									
13	J. P. 80	JOEHLING	MAUD	28	m		none									
14	J. P. 80	DESROCHERS	RENE	18	m	S	Lab									
15	J. P. 80	JOHNSON	LILLIAN	35	m		none									
16	J. P. 80		FLORENCE	4	m	S										
17	J. P. 80		LLOYD	2	m											
18	J. P. 80	MULLIN	JOSEPH	20	m		miner	yes	English	yes						
19	J. P. 80	EXLUND	OSKAR	52	m		Iron worker									
20	J. P. 80	FINLAYSON	THELMA	18	m	S	Steno									
21	J. P. 80	MROZICK	KATHERINE	42	m		none									
22	J. P. 80		EDWARD	11	m	S										
23	J. P. 80		PAULINA	7	m											
24	J. P. 80		ALF	5	m											
25	J. P. 80		WENDY	9	m											
26	J. P. 80	VIRCELLI	MARIO	1	m											
27	J. P. 80		BOBA	7	m											
28	J. P. 80	GRAY	ROBERT	55	m		Lab	yes	English	yes						
29	J. P. 80	BOSTON	ALBERT	23	m		Steel worker									
30	J. P. 80	SAVAGE	WILLIAM	40	m		bricklayer									
31	NOT USED															
32	NOT USED															

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E

I. T. C. - International Transit Co., Ferry.
C. P. R. - Canadian Pacific Railway Co.

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the subversion of or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the subversion of the United States, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers in general, or of any other organized government because of his or their official character.

R. N. Brondyke
Inspector in Charge.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Le P.			June 12 1923
2	Que	Oct 1911	Portuguese	16
3	C. P.			Oct 25 1922
4	J. A. Leo			25
5				25
6				26
7	Que	Jan 2 1906	✓	26
8	J. A. Leo			26
9				26
10				26
11	Que	Oct 1905	P. Montrose	26
12	Que	Mar 15 1920	Montrose	27
13	J. A. Leo			27
14				28
15	C. P.			28
16				28
17				28
18	C. P.			28
19	Que	Dec 1901	✓	30
20	C. P.			31
21	Baltimore	1899	✓	31
22	J. A. Leo			31
23				31
24				31
25				31
26				31
27				31
28	Que	May 1911	Portuguese	Nov 1
29	J. A. Leo			1
30	Que	May 1911	Montrose	3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NOT RECD

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No.

VI

A to K
L to Z

PORT OF

Sault Ste. Marie, Mich.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*transient from permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
Ref. No.																		
21324	J. P. Co 8708	TRACZUK	VASYL	31		M		Electrician	Yes	English	yes	Polish	Canada	Soo		Wife - Wasyline 110 Letcher, Soo Out	N.Y.	Buffalo
21325	197895	WALTON	THOMAS	49				Accountant				English		Sydney		Bro - John Edmonton, Alb. Can. in law	Mich.	Maple Plains
21326	197896		JANE	54		F		none										
21327	197897		ISABEL	19		F		none										
5	and under 16 C.P.		ANNE	10		F		none										
21328	247607	WATSON H.	HARRY	34		M		By Bookman				Scotch		Toronto		Father - Brook Buckfells, Ont.	Mich.	Soo
21329	64390	QUADE	HENRY	33				Lab				German		Quadeville		Father - August Quadeville Ont	Iowa	Mt.
21330	8715	ROPER	JAMES	27		M		Steel worker				English		Soo		Wife - Mc. Tha 28 Hwy. 100, Soo Out	Mich.	Marquette
21331	200466	MOORE	HILDA	36		F		none				Scotch				Mother - Esther Wilson 616 Wellington		Detroit
10	under 16		ROBERT	6		M		none										
21332	8718	CAMPBELL	LEWIS	48		M		Inspector	Yes	English	Yes					Wife - Adelia 22 Jarvis		Bay City
21333	8722	SAVAGE	KATE	38		F		none				English				Sister - Ellen Simpson Leamington Eng	Ind.	Gary
13	under 16		ROBERT	14		M		none										
14			ROBERT	14		M		none										
15			CATHERINE	9		F		none										
21334	8724	ROBERTSON	STEWART	18		M		Clerk				Scotch				Mother - Ellen 146 Gary, Winnipeg Man	Wis.	Milwaukee
21335	8727	PALMER	REGINALD	38		M		Maker				English				Wife - Catherine 64 East, Soo Out	Mich.	Marquette
21336	8732	ROBERT	LAUGHLAN	22		M		Machineist				Scotch				Father - John A 34 Wellington	Ill.	Chicago
21337	8733	PHILLIPS	JOSEPH	28		M		Steel worker				English				Wife - Mary 337 Northland	Ind.	Indiana Harbor
21338	8734	ROGERS FIELD	ROBERT	26				Rich Lager								Father - Charles	Mich.	Detroit
21339	8735		HAZEL	25		F		none								Father - John Bishop House of Refuge		
21340	8746	NEEDHAM	LILLIAN E.	31								Scotch				Mother - Mrs. Courmier	N.Y.	Buffalo
21	under 16		PEARL	10		F		none										
22			ELLY	9		F		none										
23			LOTO	6		M		none										
24			GRADY	1		F		none										
25			HEAN	16				Accountant	Yes	English	Yes	English				Father - Stephen R.R. # 2, Soo Out	Mich.	Soo
26			WILL	32		M		Steel worker				Scotch				Wife - Margaret 204 John	Ind.	Indiana Harbor
27	200468	GRADY	JOSEPH	20		F		Machineist				English				Mother - Phoebe 395 Northland		
28	8741	GRADY	JOSEPH	11		M		Lab								Father - John A		
29	8742	ROGERS	ALBERT	15		M		Student				Welsh	Canada			Devereaux 373 Albert St., W. Sault Ste. Marie, Ont.	Mich.	Buffalo
30		NOT USED																
31		NOT USED																

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

E. J. Wiley
D. E. Brown
J. S. Scher
D. E. Scher
C. Lindstrom

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF JUN 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		
					Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.						Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Length of time alien intended to remain in the United States.			Whether alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to remain in the United States.	Feet.
Yes	self	70	no		None	Yes	less than 6 mo	no	no	no	no	no	Good		5 7	4 1/2	brn	gray	Canada	Jackson
		200			Aunt - Sarah Kindred Maple Plains Minn										5 10	2	med	brn	England	Maryport
	Uncle	✓													5 5		gray		Barrowdale	
	Father	✓													5 6 1/2		brn		Maryport	
		✓																		
	self	150			To Arthur Booth Two Mich.										6 1				Canada	Bridgton
		35			Bro - Albert Iron Mountain Mich										5 7 3/4		blue		Eganville	
		70			To Oliver Domingue Mich 37 Woodbury Ave Muskegon										5 7		brn		England	Washington
		35			Sister - Mrs John W. Sordahl 5 Grove Ave Detroit Mich										5 5 1/2		blk	brn	Canada	Almont
	Mother	✓			Aunt -												brn	blue		See
	Self	45	yes 1885	Mich	1891										5 6 3/4		gray	brn		Staguer
		150	no		Hub - Albert J. Park Hotel Gary Ind										5 1		brn	blue	England	Lannington
		✓			Father															See
		✓																		
		✓																		
		20			Aunt Helen Johnson 415 Grand Ave Milwaukee Wis										5 4				Scotland	Dundee
		44			Aunt Martha Eaton 36 North 1st Muskegon Mich										5 8 1/2				Canada	Burlington
		80			Uncle - J. Boyd Chicago Ill										5 6 1/2		dk		Scotland	Wemyss
		60			Bro - John H. Humphreys 2607 140 Ave Indiana Harbor Ind										5 7		brn		England	Washington
		64 1/2			Bro - Ben 2319 Carter Detroit Mich										5 9				Canada	Toronto
		✓													5 10		brn			See
		85	yes 1891	Ohio	1892	Hub - Henry 351 Germania Buffalo N.Y.									5 4		blue		Ohio	W. H. Cleveland
		no			Father												brn		Canada	See
																	fair	blue		
		10			To Jas Grant 407 E. 1st St Saginaw Mich										5 2					Offenbach
		140	yes 1890	N.Y.	1890	To Jack McLean 3221 Ave. Indiana Harbor Ind									5 5 1/2		med	brn	Scotland	Glenoch
		100	no		Aunt Mrs E. Kibbitt 4010 Broadway Indiana Harbor										5 4		blue		Canada	See
		35			Brown - Paul Laquette Redford Mich										5 8					
-	Father	-	-	-	-	"To look for home with father"									5 7	1 1/2	brn	blue	none	See

I. T. C. - International Transit Co., Ferry.
C. P. R. - Canadian Pacific Railway Co.

R. H. Broadway
Inspector in Charge

2
Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	<i>S. J. Co</i>	<i>Nov. 3</i>		<i>1922</i>
2	<i>Sydney</i>	<i>Mar 14/2</i>	<i>Bingham</i>	<i>3</i>
3	<i>Self</i>	<i>Sept 14</i>	<i>Mangolia</i>	<i>3</i>
4				<i>3</i>
5				<i>3</i>
6		<i>C. P.</i>		<i>3</i>
7				<i>4</i>
8	<i>Que</i>	<i>Aug 1912</i>	<i>Empire</i>	<i>4</i>
9		<i>C. P.</i>		<i>5</i>
10				<i>5</i>
11		<i>S. J. Co</i>		<i>6</i>
12	<i>Que</i>	<i>Sept 1907</i>	<i>Emp Brit.</i>	<i>7</i>
13		<i>S. J. Co</i>		<i>7</i>
14				<i>7</i>
15				<i>7</i>
16	<i>Self</i>	<i>Sept 1917</i>	<i>Olympic</i>	<i>7</i>
17		<i>S. J. Co</i>		<i>7</i>
18	<i>Montreal</i>	<i>May 1913</i>	<i>Patriotic</i>	<i>9</i>
19	<i>Que</i>	<i>May 1910</i>		<i>9</i>
20		<i>S. J. Co</i>		<i>9</i>
21				<i>9</i>
22				<i>13</i>
23				<i>13</i>
24				<i>13</i>
25				<i>13</i>
26				<i>13</i>
27				<i>10</i>
28	<i>NY</i>	<i>Aug 1910</i>	<i>Calif.</i>	<i>13</i>
29		<i>C. P.</i>		<i>13</i>
30		<i>S. J. Co</i>		<i>14</i>
31				<i>Nov. 14</i>

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATION,U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. VII

PORT OF Sault Ste. Marie, Mich.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
23335	J.F.L. 8743	LAUZON	B.S.P. MARIA	25	2	m	none	yes	French	yes	Canada	French	Canada	Loo	Mother-in-law - Victoria Lazone 63 George St. Sault Ste. Marie, Mich. Detroit		
2	under 16		MARY	6		S		no	under 16	no							
3			ROSE	5		m											
4			CLAIRE	4		2											
5			LUCIEN	2													
6			HENRY	1		m											
20475	J.F.L. 8764	ERICKSON	B.S.P. BERTHA	22	2	S	Clerk	yes	English	yes		Scand			Mother - Christians 427 Jaker		
28389	C.P. 192585	GILLIES	E.J.W. MELERED	20			Stevedore					Scotch			Mother - Cecilia 102 Albert St.		Wash. Seattle
20476	J.F.L. 8772	TURMAINE	E.J.W. HENRY	17		m	paper maker					French			Father - Canada 21 Wellington St.		Mich. Detroit
20478	J.F.L. 8775	DIET	OLIVER	55			car inspector					Scotch			Bro - Jaker 230 Albert St.		Pa. Beaver Falls
20479	J.F.L. 8781	DAVIES	FRANCIS	45		m	Painter					Irish			Wife - Mary 623 Leavenworth St.		Mich. Detroit
20479	J.F.L. 8783	SUNDHOLM	EDWARD	32			Lab					Scand.		Thursalon	Wife - Anna Vasa, Fin.		Helsingfors
28390	C.P. 192995	BERNARD	B.S.P. JOHN	37		S						Scotch		Kesterville	Father - Allan Kesterville, Ont.		Mich. Detroit
14	under 16		GENGA	1		m	none	no	under 16	no		North. I.		Loo	Grandfather - Sealons Bonardi Jans St.		P. S. New York
15			EGO	3		7											
28391	C.P. 192589	FORREST	R.H.B. KARE	25			Millman	yes		yes		English		Robeaygon	Father - Leo. Robeaygon, Ont.		Mich. Sault Ste. Marie
28392	J.F.L. 8784	HEYES	D.C.L. AMIE B.	13			wid	none						Toronto	son - W.R. 302 Glen Lake Ave Toronto, Ont.		Mich. Detroit
20479	J.F.L. 8789	TALON	E.J.W. JOHN	27		m	S	lab				Irish		Sturgeon Falls	Father - John Sturgeon Falls, Ont.		Mich. Sault Ste. Marie
20479	J.F.L. 8790	RUSH	VIOLET	32		2	m	none				English		Loo	Mother - Jean Smith 229 St. Georges St.		Mich. Sault Ste. Marie
20	under 16		JOE	14		m	S								Grandmother		
21			JOE	10													
28393	C.P. 165151	RETHMAN	R.H.B. RECTOR	37		m	Farmer					Finish		Long Lake	Wife - Catherine Long Lake, Ont.		Mich. Sault Ste. Marie
20479	J.F.L. 8796	HAGEN	D.C.L. SARAH	35		2	S	housewife				English		Loo	Father - Albert 25 Jarvis St.		Mich. Detroit
28394	C.P. 192687	McLELLAN	R.H.B. MARIE	25		m	none					English		Three Rivers	Grand - Susan Grandview Hotel,		Mich. Sault Ste. Marie
25	under 16		ARTHUR	4		m	S		no	under 16	no						
26			NORMAN	2													
27			JORDAN	2													
28			ELLEN	1		7											
20482	C.P. 167663	MALEON	R.H.B. ALBERT E.	27		m	Brick layer	yes	English	yes		Scotch		Loo	Father - Alex C. 40 Algona St.		Mich. Detroit
20482	J.F.L. 8800	STRONG	B.S.P. THOMAS	41		m	Farmer					English			Wife - Anna 412 Home		Mich. Sault Ste. Marie
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

D. J. Cox
R. H. Brondyke
E. J. Wiley* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

CLASS E

[illegible]

P. W. Brondy
Inspector in Charge.

Form.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY
IMMIGRATION REGULATIONS.

No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1		Nov 11		
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11	Legh	3/2/12	Italian	17
12		Apr 1910	Desperian	17
13			C.P.	17
14			Legh	17
15				17
16			C.P.	18
17				20
18			Legh	20
19				21
20				21
21				21
22	Legh	Feb 26 1907		21
23			Legh	22
24	Legh	Feb 12 1910	Italian	22
25			C.P.	22
26				22
27				22
28				22
29				24
30	Que	Jan 4 1902	Legh	24

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

0320 TOM

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

VIII

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

Saint Ste. Marie, Mich.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		THOMAS	EDITH															
2	Rec'd under 16 C.P.	Thomas	EMILY	4	7	S	None	None	under 16	no	Canada	English	Canada	Soo		None	Minn	Duluth
3	200532	DONNEY	MARTIN	32		M	Farmer	yes	English	yes		Irish	Michigan		None	Mich	Detroit	
4	200548	VILLENEUVE	ANATONE	20		S	Lab					Irish	Montreal		None		Madison	
5	Debarred	LANGLOIS	LOUIS	61				no		no			Oba				Calumet	
6		DAVIDSON	ALEXANDER															
7	9112	GALARNEAU	AGNES	21		M	domestic	yes	English	yes		French	Soo		Father - David Seisler 447 Wellington W. Soo Ont.	Soo		
8	Debarred	LA PLANTE	ELIZABETH	45			None						Blind River		Father - Redy Cansley Blind River Ont.	Michigan		
9	Debarred	"	EUGENIA	11		S									Fraud -			
10	Debarred	"	GILBERT	8		M												
11	Debarred	"	THEODORE	4				no	under 16	no								
12	J. S. 9099	BONNER	JERRY H.	31		M	wid maker	yes	English	yes		Irish	Soo		Bro. Geo. 94 Parquay, Soo Ont.	Soo		
13	under 16		ARTHUR J.	6		S	None	no	under 16	no								
14	J. S. 9098	HELEN	ROBERT	5		S												
15	9098	SIMONS	ROBERT	14		M	Lab	yes	English	yes		English			None	Mich	Duluth	
16	9109	COOK	GEORGE H.	40														
17	268841	CARRIER	JESSIE	69		M	None					Scottish			Sister Harriet Mc Donald Glenora Ont.	Mich	Detroit	
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																

D. G. Cook
C. Lindstrom
D. G. Povey
Joe Scher

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

CLASS E

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty of resistance to law or of affiliated with any organization extenuating and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful taking of life, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates or teaches the overthrow of other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2	S. P. L.			Oct. 27, 1912
3	See X			Feb. 28, 1913
4	C. P.			Mar. 13
5	See X			31
6				
7	S. P. L.			June 28
8				7
9				7
10				7
11				7
12				17
13				17
14				17
15	Montreal	Since 1907	L. Mainbois	17
16		Sept 1906	✓	19
17	C. P.			20
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

2 to 5 included + 7 to 17 incl. depart by 18th

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border

St. John

HA

June 1923

	TOTAL	ADMITTED	Debarred	Under 10 years with parent	Legal doc in the U. S.	Tourists	Visitors	Govern-ment of- ficials	In Transit	From in- solv pa- sessions
CLASS B	1	1	1	1						
CLASS C	1	1	1	1						
CLASS D	1	1	1	1						
CLASS E	7	7	1	1						
TOTAL	7	7	1	1						

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

680
74

RECEIVED
JUN 29 1923

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

INDEXED
A to EU. S. Immigrant Inspector,
PORT OF St. John, N. Dak.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age.		5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	H-54580	DAIRRH	Ella	60	3	F	W	None	Yes	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Saskatoon	Daughter, Ella M. Darragh, Harris, Sask., Canada	Mich	Detroit
2	H-54583	DAYMENT	John Elliott	19	0	M	S	Labour	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Boissavain	Boissavain, Man., Canada	No. Dak.	Edinburgh
3	H-54586	ROBINSON	Baby May	23	7	F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Cartwright	Cartwright, Man., Canada	Cal.	San Diego
4	H-54586	ROBINSON	Hea Pearl	26	7	F	S	None	No	English	No	Canada	English	Canada	Cartwright	Cartwright, Man., Canada	Cal.	San Diego
5	H-54580	MCACHNEY	John Louis	41	0	M	S	Farmer	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Saskatoon	Saskatoon, Sask., Canada	No. Dak.	Langdon
6	H-54512	LISSMAN	William Henry	23	0	M	M	Religious	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Brandon	Brandon, Man., 944 1/2 St. Brandon, Man.	No. Dak.	Sioux
7	H-54513	LISSMAN	Jesse George	22	0	M	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Brandon	Brandon, Man., 944 1/2 St. Brandon, Man.	No. Dak.	Sioux
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

CLASS E

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

U. S. Immigrant Inspector,
St. John, N. Dak.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St. John, N.D.	9.11.1923	St. John, N.D.	May 31-1923
2	St. John, N.D.	9.11.1923	St. John, N.D.	June 5th 1923
3	St. John, N.D.	9.11.1923	St. John, N.D.	June 11-1923
4	St. John, N.D.	9.11.1923	St. John, N.D.	June 11-1923
5	St. John, N.D.	9.11.1923	St. John, N.D.	Nov. 8-1922
6	St. John, N.D.	9.11.1923	St. John, N.D.	Nov. 24-1922
7	St. John, N.D.	9.11.1923	St. John, N.D.	Nov. 24-1922
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each part at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

G. M. Ry = Great Northern Railway

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER *Miscellaneous* LINE SS. CO.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	C.S. R. 290664	<i>Bjeldre</i>	<i>ANDRIAS</i>	27	M	<i>Seaman</i>	<i>Y</i>	<i>English</i>	<i>Y</i>	<i>Norway</i>	<i>Scand.</i>	<i>Norway</i>	<i>Stanger</i>	<i>Claff.</i>		<i>Re ship foreign</i>	
2	302860	DAVIS	MARY	24	F	None				<i>Mequon French</i>	<i>Mequon</i>	<i>St Pierre</i>	<i>Thomas</i>		<i>Mig. St. Pierre</i>		
3		NOT USED															
4		NOT USED															
5		NOT USED															
6		NOT USED															
7		NOT USED															
8		NOT USED															
9		NOT USED															
10		NOT USED															
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															
31		NOT USED															
32		NOT USED															
33		NOT USED															
34		NOT USED															
35		NOT USED															
36		NOT USED															
37		NOT USED															
38		NOT USED															
39		NOT USED															
40		NOT USED															
41		NOT USED															
42		NOT USED															
43		NOT USED															
44		NOT USED															
45		NOT USED															
46		NOT USED															
47		NOT USED															
48		NOT USED															
49		NOT USED															
50		NOT USED															

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of moos will be found on the back of this sheet.

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

CLASS B

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the teaching of or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St John	5/28/23		5/30/23
2	St Sydney	6/10/23	Rebecca	6/11/23
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 2

A to K

L to Z

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Vancouver, Me.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	Country.	City or town.
1	CP, R. 245571	WHITE	ALEXANDER	25			M. S. Carpenter	Y.	N.fld.	English	U. S.	Boston	Mass. to Port Boston, Nfld	N. Y. Brooklyn
2	302813	COOPER	LUCY M.	50			F. M. None					Somerville	Mass. to Somerville, Mass.	Mass. Somerville
3	2-	NOT USED												
4		NOT USED												
5		NOT USED												
6		NOT USED												
7		NOT USED												
8		NOT USED												
9		NOT USED												
10		NOT USED												
11		NOT USED												
12		NOT USED												
13		NOT USED												
14		NOT USED												
15		NOT USED												
16		NOT USED												
17		NOT USED												
18		NOT USED												
19		NOT USED												
20		NOT USED												
21		NOT USED												
22		NOT USED												
23		NOT USED												
24		NOT USED												
25		NOT USED												
26		NOT USED												
27		NOT USED												
28		NOT USED												
29		NOT USED												
30		NOT USED												
		NOT USED												
		NOT USED												

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

of the United States under the Immigration Act.

- Class C.

(OVER)

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Joseph W. Birch

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
2	Halifax	6/12/23	Kyle	6/8/23
3		6/19/23		6/20/23
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Kyle - Reid 7/1/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF June, 1913

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN
PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR
OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON
THIS SHEET.

(OVER)

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who believes in, or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organisation maintaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, and who is not a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally of the Government, or of any other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY
IMMIGRATION REGULATIONS.

34 35 36 37

No. on List. Seaport of Landing. Date of Landing. Name of SS. Date of Examination.

1 Sydney 10/28/23 5/27/23

2

3

4

5

6

7

8 10/28/23 5/27/23

9

10

11 11/19/19

12 Valparaiso 6/19/23

13

14 4/27/10 Cecilian

15 Sydney 10/28/23 5/27/23

16 11/1/22 6/2/23

17

18 11/2/22 6/2/23

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

These 1 to 30 incl. filed by 10. m.

Style - Reid H. Fed. Linc.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 4

INDEXED
A to Z
L to Z

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *Vancouver, Me.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (w. if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.		
✓	C.P.R.	Primary, D.H.B.																
9129191	257165	✓	McNAMARA	✓	JAMES	20	M S Fisherman Y	English Y	W flet. Irish	W flet. Catalina	Thomas,	Mass	Cambridge					
9129202	257171	✓	BLUNDEN	✓	STEPHEN	47	M Laborer	English			Wife Minnie,		Somerville					
9129213	257166	✓	CHUBB	✓	THOMAS	35	Mechanic			Boswarlar	Sarah		Cambridge					
9129224	257167	✓		✓	LEAH F.	28	F None				Richard,							
5	Under 16	✓		✓	HAROLD F.	3	M S	W Under 16	N									
6	Under 16	✓		✓	CHESTER R.	1	M S	W Under 16	N									
9129227	257255	✓	CORBETT	✓	JAMES	23	M S Fisherman Y	English Y	Irish	Conception Bay, James,			Boston					
9129218	257256	✓	HARRIS	✓	DONALD	26		English		Bonavista	Giles,		Somerville					
9129289	257176	✓	DOOLEY	✓	JAMES J.	33	M Brewer	Irish		Wattford Ridge	Mary,		Brockton					
9129290	257177	✓	CRAWFORD	✓	THOMAS A.	35	M Mechanic	English		New Harbor	Robert,							
9129301	257178	✓		✓	ETHEL S.	33	F None				Wife Mary Dooley, Wattford Ridge							
12	Under 16	✓		✓	ALLEN T.	2	M S	W Under 16	N									
13	Under 16	✓		✓	GORDON E.	5												
9129314	257179	✓	LITTLE	✓	ELI J.	26	M S Fisherman Y	English Y		Bonavista	Thomas,		Malden					
9129325	257180	✓		✓	WILLIS	26					Sullivan,		Cambridge					
9129326	257199	✓	ROPER	✓	ALBERT G.	21					James		Somerville					
9129377	257197	✓	RUSSELL	✓	WILLIAM P.	42	M Carpenter				Emeline,							
9129378	257260	✓	TILLY	✓	NORA E.	22	F S Dom. School			Trinity Bay	Robert,		Jamaica Plain					
9129379	257261	✓	CLOUTER	✓	KATIE M.	23	Teacher			Elliston	Horatio,							
9129380	257259	✓	TUCKER	✓	PETER	20	M Carrier				Samuel,		Cambridge					
9129421	257258	✓	COLES	✓	SAMPSON G. A.	36	S Carpenter				Alice,							
9129472	257250	✓	FITZGERALD	✓	JOHN	29	M Fisherman			South River	Edward,		Charlottesville					
9129523	257251	✓		✓	HESSIE	28	F None				Philip Corbett,							
24	Under 16	✓		✓	PHILIP	10	M S	W Under 16	N									
9129725	257253	✓	ABBOTT	✓	SAMUEL	26	M Fisherman Y	English Y		Bonavista	George,		Cambridge					
9130026	256855	✓	SEARNS	✓	ROBERT	45	M Clerk			St. John's	Mary Ann, 18 George St.		Worwood					
91285027	257084	✓	O'BRIEN	✓	JOSEPH	18	S P. Ofc.		Irish Canada	St. John's	Thomas,		Aubunda					
9128528	257208	✓	STONE	✓	MAUD	23	F Dom. School		English W. flet. St. Anthony		Patience,		Anna, Somerville					
9100929	257367	✓	MARCOGGI	✓	ANTONIO	21	M Teacher				William		Mass Cambridge					
9100930	257368	✓	SMALL	✓	ALIDA	25	F None			Wattford Ridge	Wattford		Wattford					
NOT USED																		
NOT USED																		

NOT USED
NOT USED

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF

1943

Class D

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN
PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR
OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON
THIS SHEET.

(OVER)

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

W. H. Ward
Lachman
Arthur F. Birney
Jas. W. Burke

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	W Sydney	11/1/22	Kyle	11/3/22
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26	8/29/22			11/4/22
27	1919			6/6/23
28	11/4/22			11/6/22
29	11/1/22			11/8/22
30	Lousburg 8/10/21		Sable J.	6/8/23

Time 1:30 incl. copy by 10m

Kyle - Sable J. - Reid 71 fcs Line

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 5

INDEXED

A to K

L to Z

PORT OF *Vancouver, Me*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* Attached when permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
214227	257357	LOVERIDGE	HAHEL M.	28	F	M None	Y	English	Y	Nfld	English	Nfld	Tullington	George Newman.	Mass	Malden
2	Under 16	"	THELMA	4	S		N	Under 16	N							
3	Under 16	"	GEORGE J.	9 M												
314216	257389	PERREY	ISABEL	22	F	Embroider	Y	English	Y				Western Bay	Mrs. Julia Belland.		Cambridge
314217	257390	JENKINS	JOSEPH	34	M	M Millwright							Grand Falls	Nathaniel.		Watertown
314218	257391	"	PROCKE BELLE	26	F	None								Mrs John Downing, Tullington		
314219	257392	"	DANIEL S.	2	M	S	N	Under 16	N							
314220	257393	LOVERIDGE	FRANK	30	M	S	Y	English	Y				Tullington	Arthur.		Malden
314221	257394	"	OLIVIA F.	62	F	N. None								Arthur.		
312990	257395	EALRE	ARTHUR W.	30	M	S Carpenter								George Sprungdale		Haverly
313027	257396	TEMPLEMAN	PRIER J. N.	20		Clerk	505 to Hartford, Conn. 390 Templeman - exp. D/I (1-82371) 10-21-38						Grand Falls	Ronald.		Cambridge
313042	257397	ABBOTT	EARL	21	F									Wallace.		Somerville
313043	257398	WHIPPLE	JAMES G.	21	M	Drug Clerk								Joseph		Dorchester
313060	257399	MASON	JONAHNA	53	F	M None	N	Long to dau.	N				Catalina	John.		Somerville
15	Under 16	"	GUSTAVE	11	M	S	Y	English	Y							
313061	257400	"	WILLIAM	56	M	Seaman	N	Long to dau.	N					John.		
313090	257401	JENKINS	WILLIAM	60		Carpenter	Long to son						Sprungdale	Regiah.		
313108	257402	COLLINS	PHILIP L.	23	S	Electrician	Y	English	Y				Catalina	Eli.		Cambridge
313220	257403	DINE	JOHN	22		Fisherman							St. Mary's Bay	Ellie.		Newson
313230	257404	LOVERIDGE	ALLAN	28	M	Fireman							Grand Falls	Arthur.		Revere
313231	257405	"	ANNIE	23	F	None.								John Baker.		
22	Under 16	"	DORIS	3	S		N	Under 16	N							
23	Under 16	"	RUBY	1												
313232	257406	WICKLER	ROSEMA	18			Y	English	Y							
313145	257407	COLES	JOHN	25	M	Labner							Summerford	Thornae		Malden
313146	257408	HILL	CLARENCE	20	M	Fisherman							Grand Falls	Josiah.		Somerville
313267	257409	WHITE	ALEXANDER	66									Elliston	William J.		Boston
313276	257410	KING	JAMES J.	32	M	Carpenter							Catalina	Dougall.		Somerville
313277	257411	BARRETT	PATRICK	24	S	Labner							Notre Dame	Catherine		E. Boston
313278	257412	"	GEORGE	22		Fisherman								James.		Boston
313279	257413	"	"										Port Boston	Willie.		Weymouth
NOT USED																
NOT USED																

NOT USED
NOT USED

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

of the United States under the Immigration Act.

— Class I³ —

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN
PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR
OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON
THIS SHEET.

(OVER)

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

W. S. Ward per 21/11/11.
Autumn & Machine
Jos. W. Burke

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
2	Mo Sydney	11/18/22	C.P.P.	11/18/22
3			"	"
4			"	"
5			"	"
6			"	"
7			"	"
8			"	"
9			"	"
10			"	"
11	11/18/22			11/18/22
12			"	"
13			"	"
14			"	"
15			"	"
16			"	"
17	11/18/22			11/18/22
18			"	"
19	7/19/22			11/18/22
20	11/14/22		"	"
21			"	"
22			"	"
23			"	"
24			"	"
25	11/16/22			11/17/22
26			"	"
27			"	"
28			"	"
29			"	"
30			"	"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Style - Reid M. f. L. L. L.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 6

INDEXED
A to K 1931
L to Z 1932

PORT OF Vancouver, B.C.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			* Last permanent residence.		Final destination. (*banded future permanent residence.)				
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
313091	1	C. P. R. RUSSELL	JOHN	22		M S	Electrician	Y	English	Y	N. fld	English	N. fld	Catalina	John.	Mass	Cambridge
313096	2	BELVIN	CHESLEY	28		M	Fisherman							New Chelsea	Bertha.		Somerville
313099	3	RANDALL	EDWARD	19		S	Carpenter							Port Rexton	Walter.		Wentworth
313101	4	HORWOOD	GEORGE	24			Seaman							Carbonear	Samuel.		Everett
313112	5	BUTLER	CALEB	31		M	Fisherman							New Chelsea	Ursula.		
313114	6	MORGAN	MARY	28		F S	Dom.							Port de San	William.	Me	Stennish
313152	7	HOWARD	SADIE	21		M	None							Northumbry	Pat. McDonald. Western Bay.	Mass	Boston
313153	8		JAMES	31		M	Fisherman								William.		
313159	9	MCCARTHY	ELIZABETH	21		F S	Teacher							Western Bay	Bridget.	Revere	
313161	10	RAY	MARGARET	16			None							Carbonear	Mary.	So	Boston
313160	11	HYNES	MARY	24			School Teacher.							St. Dennis	Michael.	N. Y.	New York
313161	12	GALVIN	HELEN	19			None							Porter	Charles John.		
313165	13	VICKERS	ALEXANDER	29		M	Fisherman							William Bay	William.	Mass	Northbury
313166	14	RALPH	WILSON	25										Bumside	Charles, Bumside, Bonavista Bay	Somerville	
313167	15	PATTERSON	HENRY	20										Placentia	Michael.	Medford	Hill
313169	16	QUINLAN	ROBERT	43		M								Trinity East	Mary.	Northbury	
313170	17	MCGRATH	MARY	30		F S	Nurse							St. Johns	Anna, 46 Water St.	D.C.	Washington
313172	18	FERRY	PRUDENCE	23		M	None							Catalina	James White, Bonavista.	Mass	Belmont
313173	19		WILLIAM BENJ.	16		M S											
313174	20	WHITE	PRUDENCE	44		F M								Bonavista	James, Bay, Port Union.		
313175	21		WILLIAM	44		M	Carpenter								Philip.		
313176	22		MARY	31		F S	Dom.										
313177	23	ROBBINS	JOHN	23		M	Carpenter								Simon.	Cambridge	
313178	24	BUTTER	ROGER	17			Fisherman								Samson.	Somerville	
314005	25	MARRY	ANNIE	19		F	Natress							Salmonier	Mathew		
314006	26		IDA	19											Thomas.		
314007	27	POWER	JAMES	25		M	Fisherman							Bonavista	Stephen.	Lynn	
314009	28	HODGKINS	WILLIAM C.	24			Machinist							Canada	Shillaton Elizabeth, Port Union, N. fld	Revere	
314011	29	WHITE	OSCAR	18		F	Dom.							Irish	N. fld	So. Bransford	Cambridge
314013	30	PENNY	CLEMENT	48		M	Fisherman							English	Carbonear	Elly.	Chelsea
		NOT USED															
		NOT USED															

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *June*, 19*23*

Class *D-4*

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. (Whether alien intended to return to country whence he came after temporary stay, or whether he intended to remain in the United States.)	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in possession of a passport or other document issued by the United States, or supported by treaty?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.			
1	Y Self	50	71	-	-	Bro. Eli, 18 Lingham St	Y	6	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
2		34				Mose, 123 Basin St														Y. f. d. Catalina
3		40				Y. Roberts, Y. M. C. A.														New Chelsea
4		275				Mrs. Hiel Nelson, 36 Chatham Rd														Port Boston
5		45				Bro. Alfred, 16 Auburn St														Carbonate
6		50	Y	1911	1919	Mrs. Edw. Porter, Grov St														New Chelsea
7	Husband	-	71			With husband														Port de Spain
8	Self	170	Y	1916	1917	James, 22 Lynde St														Western Bay
9		60	71			Mrs. Edw. Porter, Grov St														Western Bay
10		30				Edw. Fahey, 91 Vane St														Western Bay
11		160				Mrs. Andrew Yushman, 519 E. 6th St														Carbonate
12	Father	100				Mrs. Fred King, 320 E. 15th St														St. Dennis
13	Self	35				Mrs. Fred King, 320 E. 15th St														Port Union
14		80				John														Wilkes Bay
15		40				Mrs. Thos. Stanfield, 103 Silman St														Sailorville
16		35				Mary Steed, 10 Parkham Road														Placencia
17	Employs	200				56 Blue Hill Ave														Trinity East
18	Husband	120				Mrs. Graham Bell														St. John's
19	71					Isaac, 1 Smith Place														Bonavista
20	Y Husband	-	Y	1903	1905	With mother														Port Union
21	Self	1700	Y	1905	1905	Mrs. Prudence Perry, 1 Smith Pl														Bonavista
22	Brother	-	71			With bro. William														
23	Self	100				Bessie, 399 Maldon St														
24		100				Mrs. Benj. White, 78 Summer St														
25		20				Mrs. Mary Cleary, 79 Albany St														
26		20																		Salmonier
27		100				Friend Harold, 52 Cedar St														
28		90				Mrs. Leo Hannigan, 30 Yaman St														Bonavista
29	Self	80				Mrs. Chas. Norton, 51 Brookline St														Port Union
30		85	Y	1911	1911	Raymond, 9 Hart St														St. Pauline

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

W. H. Ward per 2221
J. H. Barker

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	11/18/22	11/18/22	Kyle	11/18/22
2	11/18/22	11/18/22		6/13/23
3				11/18/22
4				6/17/23
5				"
6				"
7				"
8				"
9	11/18/22	11/18/22		6/20/23
10				"
11				"
12				"
13	9/1/22	9/1/22		6/21/23
14	11/23/22	11/23/22		6/24/23
15				"
16				"
17	6/19/22	6/19/22	Sable	6/24/23
18	11/23/22	11/23/22	Kyle	"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28	11/11/22	11/11/22		6/24/23
29	5/24/23	5/24/23		5/25/23
30				5/26/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Kyle - Read manifest line

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north)	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 7

A to X

L to Z

PORT OF Vancouver, B.C.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age.		5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	290372	WHITE	HESSIE	35		F	M	None	Y	English	Y	M. fld.	Irish	M. fld.	St. Brundis	For Mrs. Downing, Princeton	Mass	E. Boston
2	Under 16	"	HERT. FRANCIS	7		M	S		M.	Under 16	Y							
3	Under 16	"	MARIE A.	5		F												
4	Under 16	"	LORETTA	1	6													
5	291133	BOONE	LUCINDA	36		M		Long to husk					English		Barehead	For Martin Welch, E. Va.		Medford
6	Under 16	"	ESTHER	4		S				Under 16								
7	Under 16	"	GORDON	8		M												
8	290551	JAYNES	BERTHA	28		F		Dom. Y English	Y						Broad Conn	For Thomas, Congia.		Chelsea
9	290756	COLLINS	ALBERT	26		M		Fisherman					Irish		Placentia	Charles, wife		Cambridge
10	290758	MOORES	HUBERT	27		M							English		Northern Bay	Caroline,		
11	290782	BAKER	GEORGE	36				Self-mill worker							Elleston	Sadie,	Mass	Millbrook
12	290783	OLDFORD	AMAZIAH	38												Sarah,		
13	290777	WHALES	WILLIS	27				Fisherman					Irish		Co. npton Bay	Alfreda,	Mass	Chelsea
14	290778	MOORE	ROBERT	20									English			For Laura, wife		Cambridge
15	290784	HEWES	PATRICK J.	40		M		Carpenter					Irish		Placentia	Baide,		
16	290785	LANNON	WILLIAM	37				Fisherman								Agnes,		
17	290825	MUGFORD	EMILY	26		F		None					English		Port de Bran	For C. Tucker, E. Va.		Chelsea
18	Under 16	"	GERTRUDE	4		S			M	Under 16	Y					For wife		
19	290795	MORGAN	WILLIAM E.	43		M		Carpenter	Y	English	Y				Colby's Point	Celina,		Boston
20	290796	STOODLEY	RAYMOND	23		S		Seaman							Grand Banks	Thomas,		Cambridge
21	290797	PARRELL	CELESTINE	31		M		Fisherman					Irish		Wangston	Angelina,		
22	290799	MARTIN	ARTHUR J.	24		S		Laborer					English		Bumjans Con	George,		
23	290781	TUFFIN	ERNEST G.	30											Little Bay Island	Mary,		So. Boston
24	302501	KING	THOMAS	45		M									Broad Conn	Julia E., wife		Chelsea
25	290696	MOORES	JAMES W.	40				Carpenter							Northern Bay	Bell,		Cambridge
26	302500	PUDESTER	THOMAS P.	50											Co. npton Bay	Mary,		
27	302502	KING	WILLIS	49				Laborer							Broad Conn	Lillian L.,		Chelsea
28	290685	CLUETT	WILLIAM P.	30		S		Fisherman							Tilling, Fogo,	John,		Dorchester
29	290684	CLEARY	EDWARD	30									Irish		Harbor Main	John,		Conn. New London
30	302558	LEWIS	ADAM	48		M		Mechan					English		Broad Conn	Sam,		Mass Chelsea

NOT USED
NOT USED

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *June*, 19*23*

Class D-5

(OVER)

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. Ever in prison or detention, or both, for crime or treatment of the kind specified by clause 1 of article 1 of the Constitution of the United States? Whether a polygamist. Whether an anarchist. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States or of any foreign country. (See footnote for full text of this question.) Whether alien is a member of any society, organization, or association, the purpose or object of which is to overthrow the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or of any foreign country, or to commit any crime or act of violence.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.								
1	Y	Husband	115	Y 1911 Boston 1911	Husb. Michael J. 400 Saratoga St. N. Perm	Y	N	N	N	No	No	No	Good	No	54	Med	Br	Br	120	Wld Princeton
2	N	-	-	-	With mother												Blue		St Brundin	
3																	Blue			
4																	Blue			
5	Y	Husband	40		Husb. Isaac, 82 Easton St	N.									57		Br	130	Bay Roberts	
6	N	-	-	-	With mother														Barre	
7																				
8	Y	Self	100		Conc. Edw. Squires, 106 Broad St										52	Lt			112	Broad Conn
9			85		Mrs Dan. Heymouth.										60	Med	Lt Br	Blue	198	Placentia
10			45		No address.										510	Dr Br	Br	170	North Bay	
11			75												57		Blue	178	Elliston	
12			80	Y 1919 Cambridge 1919											56	Dr Br	Br	149		
13			45	N	Corbett Beach, 57 Suffolk										56	Lt Br	Blue	167	Conception Bay	
14			45		Widley, 72 Pleasant St.										58		Br	180		
15			180		No address										511	Ruddy	Dr Br	178	Placentia	
16			110	Y 1918 Seattle 1918	Mrs Dan. Heymouth, 402 North 4th										55			136		
17		Husband	50	N	Leander.										56	Fresh	Br	125	Port de Spain	
18	N	-	-	-	With mother												Lt	Blue		
19	Y	Self	50		No address.										57	Ruddy	Blk	150	Coleys Point	
20			50		Richard.										56		Br	Br	160	
21			60		W. Russell, 13 Cameron Ave										55		Dr Br		155	
22			75		William, 13 Cameron Ave										58		Blk	Blue	160	
23			35		Louis.										56			150	Bennygo Conn	
24			70	Y 1898 Boston 4/1907	Richard Campbell.										57		Br		150	
25			60	Y 1907 Boston 2/1906	Bladys.										57		Blue	165	Broad Conn	
26			50	N	Armed Circle, The Cons. Unit										57				165	
27			50	Y 1893 to 1902 Chelsea 12/1916	Mrs Jane Cuddister, 61 Jay St										56	Med	Br	150	North Bay	
28			70	N	Edward H., 96 Warrick St										59		Blk	150	Conception Bay	
29			38	Y 1911 New London 1/1912	Mrs Mary Dwyer, 3 Bellflower										59	Ruddy	Br	170	Broad Conn	
30			1000	Y 1912 New London 1/1912	No address.										55 1/2		Br	140	Trinity, Forge	
				Y 1912 Chelsea 1/1910	Belk.										59		Blue	154	Wash. Man	
																			Broad Conn	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Ms Sydney	6/2/23	St. J. Kyle	6/2/23
2				
3				
4				
5				6/2/23
6				
7				
8		6/7/23		6/8/23
9		6/1/23		6/2/23
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				6/4/23
25				
26				
27				
28		12/1/22		6/5/23
29		6/5/23		6/5/23
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Since 1. to 30 with expired by 8 m.

Kyle Reid M. Bet Lamer

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 8

A to Z
L to Z

PORT OF *Vancouver, Me.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.	Country.	City or town.	State.
1	C.P.R.	Primary J.M.R.	MARY	35	F	M. None	Y	English	Y	Nfld.	English	Nfld.	New Chelsea	Thomas Martin, Bangor, Coe	Mass	Cambridge	
2	Under 16		ANNIE G.	4	S		N	Under 16	N								
3	C.P.R.	1-184087 2/7/33	MARY A.	48	M		Y	English	Y				Broad Cove	Henry Jaynes, Buxton, Trinity		Chelsea	
4	Under 16		MABEL A.	11	S												
5	C.P.R.		JOHN	46	M	M Carpenter							Carbonear	Mary		Lynn	
6			HUBERT	36		Fisherman								Elizabeth		Somerville	
7			SAMPSON	63									Elliston	Benj. Mcgrath		Cambridge	
8			RONALD	18	S	Store Clerk											
9			GEORGE	37	M	Worker							Port Boston	Mark	N.Y.	Brooklyn	
10			JESSIE	27	F	None								Albert Hiscok, Champney's			
11			THOMAS	28	M	S Fisherman							Carbonear	Thomas	Mass	Chelsea	
12			JAMES W. T.	21		Carpenter							Western Bay	Louis		Malden	
13			WALTER	21		Labourer							Broad Cove	Frederick	E. Boston		
14			ANDREW J.	21									Trinity Bay	Joseph	Cambridge		
15			MICHAEL E.	33		Fisherman							St. George's Bay	Bertha	Medford		
16			RICHARD	32									St. George's Bay	Mary	Somerville		
17			JEAN	25	F	M None							Canada	Sydney	Lowell		
18			BEATRICE	65									Conception Bay	Mrs Jane Cole, Carbonear		Chelsea	
19			MABEL	19									Trinity Bay	Robt. Henham, Salmon Cove			
20			CECIL	16	S								Carbonear	John E. Early, Flat Rock		Malden	
21			MARY	36	M								Flat Rock	Elizabeth Dorney			
22	Under 16		SARAH ANNIE	12	S												
23	Under 16		PHENIE	11													
24	Under 16		ELEANOR	9													
25	Under 16		STEPHEN	12	M												
26			MAUD E.	21	F	M							White Bear	Geo. Andrews		Boston	
27			MARY ANN	70	M								Harbor Grace	Moses Ytman		Malden	
28			ROBERT	65	M	M							Conception Bay	Jane Cole, Carbonear, Nfld.		Chelsea	
29			MARY E.	17	F	S							Enllinggate	McAnnick Blake, Farmer, Nfld.		Somerville	
30			SAOUI	47									Bonaville	James Gable			
NOT USED																	
NOT USED																	

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *June*, 19*23*

Class D⁶

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TOVER

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33						
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory, or of any political subdivision thereof, or who advocates the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State or Territory, or of any political subdivision thereof, or who advocates the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State or Territory, or of any political subdivision thereof.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.					
				Yes or No.	Where?		Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.							Hair.	Eyes.		Country.	City or town.				
1	Y	Husband	80	Y	1901	Cambridge 7/1913	Arnold, 30 Harris St	N. Perm	N	N	N	N	No	No	No	Good	70	5	4	Lt	Bv	Blue	120	N.fld.	Ellington
2	Y	-	-	Y	1894	-	With mother																	New Chelsea	
3	Y	Husband	-	Y	1904	Chelsea 4/1910	Bellert, 106 Burr St															135		Broad Cove	
4	Y	Father	-	Y	1900	-	With mother																	Old Chelsea	
5	Y	Self	40	Y	1907	Lynn 4/1907	Mrs Ida Henry, 17 Cedar St															165		Carbomead	
6			50	Y	1911	Concord 2/1911	Oliver Moore, 37 Day St															140			
7			70	Y	-	-	Joseph, 248 Park St															140		Ellington	
8			70																			136			
9			200				Eugeneah, 62 Hoyt St															195		Port Boston	
10		Husband	-				With husband George															114		Champney's	
11		Self	100				Ernest Burke, 78 Highland St															142		Carbomead	
12			50				John S Cornwall, 322 Lynn St															150		Western Bay	
13			100				Moses Jones, 60 Warrick St															150		Broad Cove	
14			60				Levi, 350 Washington St															140		Trinity Bay	
15			70				Maurice Devine, 204 Fresh St															155		King's Cove	
16			70				Fredrick, 155 Cornville Ave															164		Biscay Bay	
17		Husband	15				Edw. George, 90 Chestnut St															112		Scotland Ave	
18			-				With father Robert															140		N.fld. Conant Bay	
19			45				Malcolm, 34 Shurtleff St															120		Salmon Cove	
20		Father	-				George E., 265 Highland Ave															125		Flat Rock	
21		Husband	30				George E.															120		Grand Rock	
22	Y	Father	-				With mother																	Flat Rock	
23																									
24																									
25							With mother Mary Evelyn																	Carbomead	
26			40	Y	1921	Boston 6/1921	M. R., 92 Springfield St															105		Port de Shaw	
27		Son	100	Y	-	-	Joseph, 32 Holyoke St															120		North Cove	
28		Self	150				Reuben, 46 Burr St															160		Cripple Cove	
29		Father	-	Y	1921	Concord 4/1921	With Mrs Mary M., 73 Hurdley St															100		Trinity Bay	
30		Husband	70	Y	-	-	John, 31 Warrick St															150		Broad Cove	

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory, or of any political subdivision thereof, or who advocates the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State or Territory, or of any political subdivision thereof.

6

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No Sydney	6/5/23	Styke	6/6/23
2		6/5/23		6/6/23
3		6/5/23		6/6/23
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15	6/9/23			6/11/23
16				
17	4/4/21			6/14/23
18	6/10/23			6/15/23
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26	6/21/23			6/22/23
27	6/18/23			6/15/23
28				
29	6/18/23			6/20/23
30	6/18/23			6/22/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

028U YOM

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *Vancouver, Me*

Sheet No. *9*

INDEXED
A to K
L to Z

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.	
1	Under 16 C.P.R.	PLUGHMAN	ALBERT	26	M	S	None	N	Under 16	N	Nfld	English	Nfld	Champlaine	Albert Plouchman,	N.Y.	Brooklyn
2	301785	LANGLOIS	ALICE	45	F	M		Y	English	Y	Irish	Canada	Hopkinton	John Redmond, S. End, Halifax	Mass	E. Norfolk	
3	Under 16	"	CECELIA	14		S											
4	Under 16	"	MORA H.	11													
5	Under 16	"	FRANCES	10													
6	Under 16	"	NANCY	6				N	Under 16	N							
7	Under 16 C.P.R.	"	MARY	4													
8	302645	SIMMS	SARAH	34		M		Y	English	Y	English	Nfld	Raymond	W. J. Shokler,		Boston	
9	Under 16	"	IDA	11		S											
10	Under 16	Lee	CECIL	11		M											
11	Under 16	"	ETHEL	9		F											
12	301056	"	STEP DAUGHTER	7													
13	Under 16	"	GEORGE	4		M											
14	Under 16	"	NANNAH	2		F											
15	Under 16 C.P.R.	"	SARAH B.	1													
16	302743	ANDREWS	JESSIE	46		M		Y	English	Y							
17	302738	DAY	CLARA	17		S	Dom. State maker										
18	302732	BOWRING	DANIEL H.	36		M											
19	302745	LITTLE	ROSIE E.	25		F	M	None									
20	Under 16	"	MARY	3		S		N	Under 16	N							
21	Under 16	"	ELLA	2													
22	Under 16 C.P.R.	"	JONATHAN	2													
23	290780	BAILEY	JOHN P.	34		M	M. Fisherman	Y	English	Y							
24	295565	STEAD	EMILY	57		F	None	N	Coming to son	N							
25	302644	SIMMS	GRACE	60		M		Y	Eng								
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *June*, 19*13*

Class D I

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. of passenger.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a visa for entry into the United States.	Whether alien is a member of a political organization.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a subversive organization.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien has been in the United States.								Whether alien is a member of a political organization.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a subversive organization.	Feet.		Inches.	Hair.
1	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
2	<i>Y</i>	<i>Husband</i>	<i>300</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
3	<i>Y</i>	<i>Father</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
4	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
5	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
6	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
7	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
8	<i>Y</i>	<i>Husband</i>	<i>25</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
9	<i>Y</i>	<i>Father</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
10	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
11	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
12	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
13	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
14	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
15	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
16	<i>Y</i>	<i>Husband</i>	<i>40</i>	<i>Y</i>	<i>1911</i>	<i>Boston</i>	<i>1911</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
17	<i>Y</i>	<i>Cousin</i>	<i>15</i>	<i>Y</i>	<i>1911</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
18	<i>Y</i>	<i>Self</i>	<i>100</i>	<i>Y</i>	<i>1911</i>	<i>Providence</i>	<i>1911</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
19	<i>Y</i>	<i>Husband</i>	<i>75</i>	<i>Y</i>	<i>1911</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
20	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
21	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
22	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
23	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
24	<i>Y</i>	<i>Self</i>	<i>43</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
25	<i>Y</i>	<i>Son</i>	<i>70</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
26	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
27	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
28	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
29	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
30	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
31	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
32	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>
33	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>	<i>N</i>

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Mr. Sydney	6/1/23	Style	6/8/23
2		8/19/21		6/16/23
3				
4				
5				
6				
7				
8		6/1/23		6/20/23
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16		6/1/23		6/20/23
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23		6/1/23		6/20/23
24				
25		6/1/23		6/20/23
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *Vancouver, B.C.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
30874		LEBLANC	EVA	16	F	None	4	English	4	Canada	French	Canada	Quebec	Mass	Sardis	
30868		MORRISSEY	LEO J.	24	M	Farmer					English	Canada	Newtown		Cambridge	
30869			WILLIAM J.	26												
30870		MATTHEWS	WESSEL	23												
30869			FRANK	22												
30865		McMILLAN	VINCENT	20		Steel worker					Scotch				E. Malpole	
30866		McARTHUR	SADIE M.	19	F	None									Medford	
30867		GILLIS	CATHERINE	17							English				Plain	
30874		MORRISON	JOHN D.	59	M	Marble					Scotch				Ganawea	
30879		ROBERTSON	NORMA	21	F	Book									Conna	
30870		LETT	CHRISTINE	18		Domestic									Hatford	
30870		McLEOD	ELI	30	M	Builder					French				Mass	
30871		CLARKE	SELENA	21	F	Black					Scotch				Everett	
30873		McLEAN	CHRISTINE	45		None									Roxbury	
30875		McDONALD	MARY	22											Lomerville	
30876			ALMA	17											Salem	
30877		LANDRY	MAGGIE	32		Domestic					French				Scotwell	
30878		McINTOSH	JAMES	32	M	Painter					Scotch				Cambridge	
30879			DANIEL	23	M	Mech.									Graniteville	
30873		NORTON	NELLIE	30	F	Domestic					Irish				Mass	
30874		TULTIE	KATIE	28		Black					English				Fitchburg	
30876		McKINNON	CHRISTINE M.	19		School teacher					Scotch				Boston	
30878		WIGGINS	LAWRENCE	20	M	Farmer					English				Me	
30879		HARRIS	MARGARET	19	F	Student					Scotch				Portland	
30880			MONA	20		Student					English				Mass	
30881		McDONALD	MARY	24		Nurse					Scotch				Arlington	
30882		HEAD	LOUISE	42	M	None					English				Dorchester	
30883			FLOYD	5	S										Me	
30884		McPHEE	MARGARET	100	F	None					Scotch				Orono	
30885		MURRAY	JEAN	20	F	Student									R.D.	
30886															Worcester	
30887															Brookline	
30888															Mass	
30889															Boston	
30890															Brookline	
30891															Worcester	
30892															Mass	
30893															Portland	
30894															Mass	
30895															Portland	
30896															Mass	
30897															Portland	
30898															Mass	
30899															Portland	
30900															Mass	

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(over)

CLASS E-1

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, Territory, or District of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates or teaches the overthrow of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	10/25/22	C. P. R.	10/25/22
2				10/25/22
3				10/25/22
4				10/25/22
5				10/25/22
6				10/25/22
7				10/25/22
8				10/25/22
9				10/25/22
10				10/25/22
11				10/25/22
12				10/25/22
13				10/25/22
14				10/25/22
15				10/25/22
16				10/25/22
17				10/25/22
18				10/25/22
19				10/25/22
20	10/20/22			5/20/23
21	10/25/22			5/20/23
22				10/25/22
23				10/25/22
24				10/25/22
25				10/25/22
26				10/25/22
27				10/25/22
28				10/25/22
29				10/25/22
30	10/20/22			5/20/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C. P. R. = Canadian Pacific Railway Co.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Vancouver, Me

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* bonded (future permanent residence).)	
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.
✓																	
1	256498	BELLEISLE	CLARA	24	F	None	English	Canada	7 & Eng.	Canada	Quebec	Quebec	Quebec	Quebec	Quebec	Quebec	Quebec
2	256883	McKINNON	JOHN A.	23	M	Lab	Scotch										
3	256899	McLEOD	BESSIE	19	F	Domestic	English										
4	256887	FOWLER	ELDON	21	M	Lab	Scotch										
5	257000	McEACHERN	MARCELLA	17	F	Domestic	Scotch										
6	257001	WRIGHT	MARY H.	25		None											
7	256668	VOUTOUR	MELENDIA	22													
8	256871	McLENNON	ELIZABETH	80													
9	256869		ALEXIE	40													
10	256870	McLEOD	SADIE	20													
11	256886	McLEAN	JESSIE	25													
12	256885	McMILLAN	MARGARET	20													
13	256889	VENIOTTE	ENOS	44	M	Farmer	French										
14	256921	BURGESS	AUSTIN	19	M	Plasterer	Scotch										
15	256908	MORRISON	HENRIETTA M.	20	F	Domestic											
16	256939	McDONALD	DUNCAN	25	M	Miner											
17	257004	PUNCH	CATHERINE	22	F	Factory Hand											
18	257005		MARGARET	20		None											
19	257009	BATHESON	ALICE	22			English										
20	256928	LANDRY	DORSE	37	M	Lab	French										
21	256926	LEBLANC	EDMUND	32	F	None											
22	256927		MARIE	2													
23	256927	BOURQUE	MARGARET	69	F	Lab											
24	256923	McCORMACK	MARY	27	F	Domestic	English	Canada	Scotch								
25	256924	McLEAN	ELIZABETH	19													
26	256948	McEACHERN	KATHLEEN	25													
27	256952	McLELLAN	CHRISTINE	22		None											
28	256943	McDONALD	GRACE	15													
29	256947	McNEIL	MARY C.	24		Domestic											
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E-2

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(over)

CLASS E-2

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the destruction of public officials, or who advocates or teaches the destruction of or is affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawfulness of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers of any other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	10/25/22	C.P.R.	10/27/22
2		10/26/22		5/25/23
3				10/26/22
4				10/26/22
5		10/27/22		5/27/23
6				10/27/22
7		10/25/22		10/25/22
8		10/26/22		5/26/23
9				10/26/22
10				10/26/22
11				10/26/22
12				10/26/22
13				10/27/22
14		10/27/22		5/27/23
15				10/27/22
16				10/27/22
17				10/27/22
18				10/27/22
19				10/27/22
20				10/27/22
21				10/27/22
22				10/27/22
23				10/27/22
24				10/27/22
25				10/27/22
26				10/27/22
27				10/27/22
28				10/27/22
29				10/27/22
30				10/27/22

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.P.R. = Canadian Pacific Ry. Co.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Sheet No.

PORT OF Vanceboro, Me

U. S. citizens

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E-3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or the overthrow of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	10/27/23	C.P.R.	10/27/23
2				
3				
4				
5				
6		10/27/23		10/27/23
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Serial 1 to 30 listed, copied by Dm

C.P.R. Canadian Pacific Ry Co.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

0120 701

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 13

PORT OF Vaneboro, Me.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
308878			Abandoned domicile	31	3	F	None	English	Canada	Scotch	Canada	PEI. Mother Mary				Mass	Haverhill
308879	257020	NICHOLSON	MAUD	25		F	None	English	Canada	Scotch	Canada	Moncton	Father Jerry				Fitchburg
308880	257031	HACHEY	FRED	21		M	black			French		Moncton	Father John				
308881	257032	BABINEAU	ALBANI	27			Barber					Amherst	Wife Margaret			Me	Oldtown
308882	257033	DUGUAY	OLIVER	40		M	Boiler maker			English			Brother Edward			Mass	Dorchester
308883	257034	SMITH	GEORGE	31			Farmer			French			Father Arsene				
308884	257035	GALLANT	GUS	21		S	Lab					Miscouche	uncle Joseph Perry				
308885	257037	MITCHELL	JOSEPH	23								Fredericton	Father John				New Bedford
308886	257038	MALLARD	JOHN	27			Farmer			Irish		New Zealand	Father Ronald			Me	Rumford
308887	257046	McMASTER	MARY	17		F	None			Scotch		Long Point	Father John			Mass	Roxbury
308888	257045	COUGHLIN	HILDA	18			black			Irish		Peary					Boston
308889	257044		EVELYN	20			black										
308890	257049	LEBLANC	JUDDAS	56		M	M Farmer			French		St Anthony	son Phillip				Gardner
308891	257050	BAKER	MARGARET	70		F	Wife			English		Glace Bay	son Francis				Boston
308892	257051	SULLIVAN	CATHERINE	72			Farmer			Irish		Vernon	Father Propper			Me	Danvers
308893	254309	ARSENAULT	ROBERT	24		M	Lab			French		Howland	Mother Mary Butler				Berlin
308894	254310		MAGGIE	23		F	None						Father Antoine			Mass	Gardner
308895	254312	RICHARD	DELPHINE	16								Cocagne	Father James G.				Boston
308896	254315	McINNIS	MARY JANE	27			Domestic			Eng-Sc		St Peter Bay	Father Albert				H. Lonsville
308897	257065	JARDINE	ALICE	27						Scotch		St Mary	Brother Fidele				Lynn
308898	257059	WHITE	ANNIE	33		M	None			French		St Mary	Father J. L.			Me	Bangor
308899	249098	MORRISON	JOHN M.	21		M	Farmer			Scotch		St Mary	Father Duncan			Mass	Worcester
308900	257056	CAMERON	DANIEL	29								Inverness	Mother Ethel				Lynn
308901	257058	WHITE	JOSEPH W.	33		M	Weaver	French		French		St Mary	Father Malcolm				Roxbury
308902	256684	FRASER	ISABELLE	20		F	None	English		Scotch		Lead Brook	Father Pious				Newton
308903	256687	BOUTELIER	CATHERINE	19						Irish-Sc		Sydney	Father Maxime			Me	Rumford
308904	256686	FRIGOT	ARTHUR	18		M	Lab			French		St Louis	Father Thomas			Mass	Lowell
308905	256685	FALLON	PAULINE	21		F	Lab			Irish		Mayville	Father Edgar A.				New Bedford
308906	254320	RICHARD	KATE	23			None			French		Moncton	Father Joseph			Me	Rumford
308907	256690	PETERS	RALPH	18		M	black					Summerside	Father Angus				Monterey
308908	256691	CAMERON	JOHN D.	20			Farmer	Scotch		Scotch		Antigonish					
30		NOT USED											NOT USED				

NOT USED
NOT USED

(over)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E-4

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	10/28/22	C.P.R.	10/28/22
2				10/28/22
3				10/28/22
4				10/28/22
5				10/28/22
6				10/28/22
7				10/28/22
8				10/28/22
9				10/28/22
10				10/28/22
11				10/28/22
12				10/28/22
13	Montreal 1907	10/28/22	Stukerson	10/28/22
14	Quebec 10/28/22	10/28/22	C.P.R.	10/28/22
15				10/28/22
16				10/28/22
17				10/28/22
18				10/28/22
19				10/28/22
20				10/28/22
21				10/28/22
22				10/28/22
23				10/28/22
24				10/28/22
25				10/28/22
26				10/28/22
27				10/28/22
28				10/28/22
29				10/28/22
30				10/28/22

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C. P. R. = Canadian Pacific Ry. Co.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-2

NOT USED
NOT USED

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 14

L to E

PORT OF Vancouver, B.C.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)
✓		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.			Read. Write.			Country. City or town.		State. City or town.
30884 ¹	C.P.R.	McMASTER	MARY	19	F	None	y	English	y	Canada	Antigonish, N.S.	Mass. Malden
30884 ²		McDONALD	HENRIETTA	19							Blair Bay, N.S.	Boston
30884 ³		MARTELL	MARY	22					English		Pictou, N.S.	
30884 ⁴		AUCOIN	NAPOLEON	24	M	B. Enslaved			French		Margaret, N.S.	Newton
30884 ⁵		DOUCETTE	JOSEPH	21		Labour					Belle Cote, N.S.	
30884 ⁶		RICHARD	COLOMBE	17	F	None					St. Norbert, N.B.	New Bedford
30884 ⁷		BOUDREAU	JULIETTE	20		Work. washer					Louisville, N.B.	Fitchburg
30884 ⁸		KEEFE	ELIZA	20	F	None			Scotch		Bay Fortune, N.B.	Dorchester
30884 ⁹		LEGERE	JANIE	49	M				French		Shediac, N.B.	Fitchburg
30884 ¹⁰			ALICE	9	S							
30884 ¹¹			ELSIE	17								
30884 ¹²		McPHEE	CATHERINE	20		School teacher			Scotch		Strathmore, N.S.	Brookline
30884 ¹³		NICHOLSON	GORDON	25	M	Labour					Commercial, N.S.	Cambridge
30884 ¹⁴		McDONALD	MARGARET	20	F	None					Judique, N.S.	Brookline
30884 ¹⁵		MATHESON	HESSIE	19							Windsor, N.S.	Concord
30884 ¹⁶		WEBB	JENNIE	14			Abandoned domicile. notified				Windsor, N.S.	Me. Fairfield
30884 ¹⁷		ARSENAULT	ARTHUR	23	M	Electrician			French		Springhill, N.S.	Mass. Haverford
30884 ¹⁸		CAMPBELL	JOHN	26		Drummer			Scotch		Sydney, N.S.	Boston
30884 ¹⁹		BENNETT	SIDNEY	26		Copper			English		Scottdale, N.S.	Me. Portland
30884 ²⁰		MUNROE	KENZIE	19		Labour			Scotch		Windsor, N.S.	Mass. Beverly
30884 ²¹		LOBLANC	JOSEPH OFFA	19		Stone clerk			French		College Bridge, N.B.	Conn. Norwich
30884 ²²		BOUDREAU	EMANUEL	19		Labour					Barachois, N.B.	Me. Oldtown
30884 ²³		HART	ARTHUR GEARLD	19					English		Sydney, N.S.	Mass. Milton
30884 ²⁴		ARSENAULT	NELLIE	18	F	S. Dom.			French		Moncton, N.B.	Fitchburg
30884 ²⁵		ANDREWS	DELBERT	22	M	Carpenter			English		Sydney, N.S.	Gloucester
30884 ²⁶		DOUCETTE	MATILDA	57	F	None	N. Living to daughter		French		Belle Cote, N.B.	Newton Cent.
30884 ²⁷		DUGUAY	BERNIE	29	M	None					Lemac, N.B.	Me. Drury Jet.
30884 ²⁸			THERESA	2	S							
30884 ²⁹		McINTYRE	OTHEL	26	M	Inspector			Scotch		Me. Rose, N.S.	Mass. Lowell
30884 ³⁰		RECHARD	MARTINE	32	M	Farmer			French		Murdoch, N.S.	Me. Portland

NOT USED
NOT USED

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *June*, 19*23*

CLASS E-5

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor, or is engaged in any business, or is engaged in any profession, or is engaged in any occupation, or is engaged in any other activity.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates or teaches the unlawful destruction of other organized government because of his or their official character.	Whether coming to receive an offer of admission, passage, or agreement, or to be employed, or to be in the United States.	Whether alien has been previously deported within ten years.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.		
					Feet.	Inches.											Country.	City or town.					
Y	Self	35	Y	-	-	Y	See 6 mos	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	5	7	Lt	Brn	Blue	156	Canada	Sten Road
		30														5	4	Med	Br		150		Black Bay
		30														5	4		Br		110		Pictou
		40	Y	1922	Newton	4/1922										5	6	Dark	Blk		160		Margaret
		30	Y	-	-	-										5	9	Med	Br	Blue	150		Belleville
		20														5	9				150		
		50														5	4	Dark	Br		130		St. Marys
		50	Y	1922	Boston	8/1922										5	5		Br		120		Rolls Bay
	Husband	49	Y	-	-	-										5	0	Long	Dark	Blue	125		Comier Village
	Father	-														-		Med	Br	Br			
		-														5	0	Dark			115		
	Self	100	Y	1920	Malden	2/1920										5	8	Med	Br		125		Washburne
		50														5	9	Dark	Dark	Br	166		Commisil Cove
	Father	50	Y	-	-	-										5	5	Fair	Br	Blue	130		Judique
		45														5	1	Dark	Dark	Br	102		St. Charles
		15														-		Fair	Br	Blue			Wainwright
	Self	40	Y	1920	New Bedford	1/1920										5	8	Med	Br		165		U. S. New Bedford
		60	Y	-	-	-										6	0		Br		160		Canada Big Pond
		100														5	9				150		Scotts Bay
		30														5	8		Blue		160		Montague Head
		60														5	11		Br		150		Comier Cove
		40														5	11		Blue		155		Barachois
		80														5	11				170		Manohatche
		30	Y	1920	St. John's	8/1920										5	4		Br		135		Spring Hill
		70	Y	-	-	-										5	4	Fair	Blonde	Blue	142		Langston
		45														5	4	Med	Br	Br	135		Belleville
		35														5	8	Dark	Dark	Br	130		St. John's
	Y	-														-		Br					St. John's
	Y	Self	50	Y	1922	Well	5/1922									5	9		Blue		150		St. John's
		50	Y	-	-	-										5	11	Dark	Dark	Br	175		St. John's

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates or teaches the unlawful destruction of other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	10/30/22	C.P.R.	10/30/22
2				
3				
4		11/1/22		11/1/22
5				
6		10/30/22		10/30/22
7				
8		10/31/22		10/31/22
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24		11/1/22		11/1/22
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

11-2

NOT USED
NOT USED

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 15

PORT OF Vanceboro, Maine

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
308925		URQUHART	JANIE	19		F	None	4	English	4	Canada	Scotch	Canada	Britain Cove	Mass	Dorchester	
308928		ROBICHAUD	ANNIE	53		Wd		no	going to son	no		French	Leves	Mass	Athol		
312802		SAVORY	WILLIAM H.	81		M	Retired	4	English	4		Sc-Eng	Bear River	Mass	Naples		
312852		MCLEAN	ALFRED	60		M	Farmer					English	West River	Mass	Holliston		
312853		MC DONALD	MARGARET	30		F	None					Scotch	Britain Cove	Mass	Holliston		
312854		LEBLANC	AUBIN	30		M	Blacksmith	11	French	11	Canada	French	Britain Cove	Mass	Holliston		
312855		MILLMAN	BLANCHE	25		F	None					English	Charlottesville	Mass	Holliston		
312807		COX	ARBY	20		M	Domestic					Scotch	Upper Haverhill	Mass	Holliston		
312808		MORRISON	HANNAH	56		Wd	None					English	Charlottesville	Mass	Holliston		
312810		MC KENZIE	ESSIE	26		F	None					Scotch	Boularderie	Mass	Holliston		
312811		GAUDET	LEO	20		M	Labourer					French	Miscouche	Mass	Holliston		
312812		DALEY	MARRICE	29		M	Farmer					Irish	Sturgeon	Mass	Holliston		
312813		JESSIE	ANTHONY	30		F	None					French	Edmond Bay	Mass	Holliston		
312815		DESROCHES	JOSEPH	21		M	Labourer					French	Moncton	Mass	Holliston		
312816		ARSENAULT	JOSEPH	21		M	Labourer					French	Moncton	Mass	Holliston		
312820		BLAKE	FRANCES	48		F	None	no	going to daughter	no		English	Hope River	Mass	Holliston		
308927		MARNEY	AND	53		M	None	4	English	4		English	Amherst	Mass	Holliston		
308930		ROSS	JAMES	21		M	Labourer					French	Bloomfield	Mass	Holliston		
308931		ARSENAULT	JOHN F.	20		M	Labourer					French	Shenoy	Mass	Holliston		
308935		MC DOUGALL	MARY	16		F	None					Scotch	Alder Point	Mass	Holliston		
308938		LEBLANC	DAVID	20		M	Student					French	Inverness	Mass	Holliston		
308934		MC DOUGAL	STANISLAUS	23		M	Blacksmith					Scotch	Alder Point	Mass	Holliston		
308939		LEBLANC	EDGAR	21		M	Labourer					French	Upper Dover	Mass	Holliston		
312823		GILLCASH	ENEAS	21		M	Farmer					English	Shenoy	Mass	Holliston		
312824		LORNE	ANTHONY	19		M	Labourer					Scotch	Shenoy	Mass	Holliston		
312825		STEEVES	MARRATIO	73		M	Blacksmith					French	Shenoy	Mass	Holliston		
312827		NELSON	MARY	20		F	Domestic					Scotch	Shenoy	Mass	Holliston		
312830		CAMPBELL	EMMA	21		F	Domestic					French	Shenoy	Mass	Holliston		
312833		ARSENAULT	EMMA	21		F	Domestic					French	Shenoy	Mass	Holliston		
312834		NOT USED															
312835		NOT USED															

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-28

E-6

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E-6

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of any State or Territory, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful use of force or violence, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful use of force or violence, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates or teaches the unlawful overthrow of any other organized government because of his or their official character.

W. G. Ward per 1731
 Arthur J. Adams
 Walter W. Baker
 Carl Brandt per
 W. R. Burke

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quindoo	11/1/22	CPR	11/1/22
2				11/1/22
3				11/1/22
4				11/1/22
5				11/1/22
6				11/1/22
7	11/2/22			11/2/22
8				11/2/22
9				11/2/22
10				11/2/22
11				11/2/22
12				11/2/22
13				11/2/22
14				11/2/22
15				11/2/22
16				11/2/22
17				11/2/22
18				11/2/22
19				11/2/22
20				11/2/22
21				11/2/22
22				11/2/22
23				11/2/22
24				11/2/22
25	11/3/22			11/3/22
26				11/3/22
27				11/3/22
28				11/3/22
29				11/3/22
30				11/3/22

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C. P. R. = Canadian Pacific Ry. Co.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No. 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *Vancouver, Me.*

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.				Read.	Read what language (w. if exception claimed, or what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
312831	C.P.R.	COMPTON	DANIEL	21		M	S	Farmer	Y	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Murrayburg	William,	Mass.	Somerville
312832		MATHESON	EDWARD	20									English		Melville	Kenneth,	N. H.	Newton
312833		ARENAULT	OLIVE	22		F		None					French		Casempe	Patrick,	Me.	Mexico
312837		TOWNSEND	SARAH	27									English		Louisburg	Kate,	Mass.	Newton Centre
312925		McKENZIE	D'WILL	27		M		Farmer					Scotch		Scottsburg	George,		Boston
312927		McDONALD	MARGARET	42		F		Dom.							St. Peter	Donald,		
312927		BAKER	MARY	50		M		None							St. Peter	George,		
312943		McDONALD	DONALD	27		M		Merchant					Scotch		Shutrook	Benj.	Mass.	Manchester
312944			DOLEA	24		F		None										Boston
312945		COOK	JOHN P.	28		M	M	opr.					English		Winston	Duncan Mc. Par, Boulevard		Ernest.
312946			ANNIE E.	25		F		None								John J. Surgen, Halifax, N.S.		
312947			HELEN P.	16		S			Under 16									
312948		McMILLAN	JESSIE	29				Steno	Y	English	Y		Scotch		Wm. Glasgow	John D.,	R.I.	Providence
312949		McNEIL	HEIL P.	23		M		Clerk.							Wm. Wm.	Mary A.,	Mass.	Auburn
312950		ATKINSON	GEORGE	29		S		Labour					Eng. French		Sydney	Henry Melanson, Rte. 10, N.B.		Boston
312951		HARDY	VILLARD	23				Labour					English		Albion	William,		Springfield
312952			ETHEL	20				None										
312953		GAUDET	SARAH	33		F	M						French		Amherst	Frank Conner, N.S.		Waltham
312954			DOROTHY	7		S												
312955			KATHLEEN	3					Under 16									
312956			LOUISE	2														
312957			ABBY	1														
312958		CORMIER	ALICE	55					Y	English	Y							
312959			EDGAR	12		M	S											Boston
312960		McDONALD	FRANCIS	21		F							Scotch		Campbellton	Roderick,	Me.	Portland
312961		CORMIER	LEONARD	19		M		Labour					French		Amherst	Frank,	Mass.	Boston
312962		McNEIL	MURDOCK	17		S		Labour					Scotch		Wood Island	John,		Brookline
312963			ANNIE	19		F		Dom.										
312964		CHASSON	EDWARD	23		M		Labour					French		Liquish	Joseph	N.Y.	Scotia
312965			RALPH	17				Farmer					English		Stenington	Virginia,	Mass.	Dorchester
312966		NOT USED																
312967		NOT USED																

Total passengers

U. S. citizens

19

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-22

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E-7

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member or teacher of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	11/3/12	C.P.R.	11/3/12
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11	Halifax	1905	Houseman	
12	Vancouver	11/3/12	C.P.R.	
13				
14				
15		11/4/12		11/4/12
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.P.R. Canadian Pacific Ry Co

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No. 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *Vancouver, Me.*

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mon.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
12850	C.P.R.	MULLALLY	RELLIE	23	F	S	Dom. maker	Y	English	Y	Canada	Irish	Canada	Souris	William B.	Mass	Somerville
12851		CARR	RAYMOND FRANK	20	M							English		Stinkora	Francis.	N.H.	Berlin
12852		CURRAN	KEWAS	20			Blksmith							Vernon	Edward.	Me	Bumford
12853		LARKIN	JOHN	20			Farmer							Avondale	John.		
12854		McNEILL	JOHN A.	21			1-115-98							Charlottesville	Mrs. Mary A. M. Cairns.	Mass	Robury
12855		KOUGHAN	MATHIAS	25								Scotch		St. Augustine	Martin.	Me	Bumford
12856		ARSEHAULT	ARTHUR J.	26			Farmer					French		Port Landon	Maggie.	Mass	Lawrence
12857		CORMIER	BERT	23											Joseph.		
12858		COUGHLIN	WILLIAM E.	21			Salon-keeper					English		Charlottesville	Daniel, 315 Craftville.	N.H.	Lynn
12859		BERNARD	REMI	24			Farmer					French		St. Louis	Sosinie.		Lawrence
12860		VEDGE	FIDELLE	19								Fr-Eng.		St. Louis	James.		
12861		ARSEHAULT	ELMER	22			Farmer					French		O'Leary	Frank.	Me	Kennett
12862		TUTTLE	JAMES C.	32	M	M	Farmer					English		Anchorage	Lula, Oxford, N.S.	R.I.	Howwood
12863		THOMPSON	ALLEN	27	F	S	None					Irish		Margaret	Allet.	Mass	Lynn
12864		ALLEN	WILLIAM R.	66	M	M						English		Cape Breton	Franklin, Upper Shore, N.S.		Boston
12865			CHRISTIE A.	61	F										Thos. Frank, Emigrant Rd, N.S.		
12866		BECK	CLARA	25										Pictou	Mrs. John, N.S.		Anchester
12867		CAMPBELL	JAMES CLARENCE	22	M	S	Mechan-ic							Summerside	Carl.		Rosindale
12868		PAGAN	EDNA	24	F	M	None.					French		Moncton	John Williams, Evangeline, N.B.		Pittsburg
12869		LEGIERE	MARCELINA	19										Cape Breton	Benj. Legere Brook, N.B.		
12870		FLENNING	CHARLES	24	M		Machinist					Irish		Sydney	Margaret Dawson, Whiting Ave, N.S.	N.Y.	Brooklyn
12871		MATTHEWS	STERLING	20			Farmer					English		Elmwood	Robert, N.S.	Me	Winn
12872		WARDELL	MORRIS	25								Scotch		Rose Valley	Allet, Shamrock, P.E.I.	Mass	Worford
12873		McINNIS	FLORENCE	17	F		None								Daniel.		Boston
12874		GOODWIN	CATHERINE	21			Bookkeeper					Irish		Charlottesville	Elizabeth.	Me	Bumford
12875		McCARTY	LENA	23			Stenog								Alice.	Mass	Robury
12876		CURRIE	HANNAH	24			None					Scotch			James.		Quincy
12877		ATKINSON	IDA	21			Teacher					Fr-Eng.		Sydney	Henry Melancon, Oxford, N.S.		Boston
12878		McISSAC	ANNIE	19			None					Scotch		Alfred Bay	Francis.		Beverly
12879		McLARG	MAVILDA J.	18								French		Grand Bay	Sylvan		Waltham
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

120

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *June*, 19*23*.

CLASS E - *8*

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien subject to laws of the United States.	Whether alien subject to laws of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, Territory, or Possession, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State, Territory, or Possession, or who advocates or teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State, Territory, or Possession.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.				
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Date of last departure from U.S.	Length of time alien remained in United States.								Whether alien subject to laws of the United States.	Feet.			Inches.	Country.	City or town.		
1	Y Father	15	N	-	-	-	Y	See 611	N	N	N	N	No	No	No	Lord	No	5 6	Med Br	Gr	137	Canada	Souris	
2	Self	50																5 8 1/2	Lt Aub	Blue	130		St. Louis	
3	Passes	40																5 10	Med Br	Br	140		Vernon Conn	
4	Self	27																5 11			141		Arundale	
5		50																5 11	Buddy Br		196			
6		35																5 11	Lt Br	Br	155		St. Augustine	
7		200																5 8	Med Br	Br	140		Summerside	
8		150																5 3	Lt		130		Borden	
9		60																5 7	Buddy Br		135		Charlottesville	
10		50																5 7		Blue	156		St. Louis	
11		50																5 6	Med		154			
12		20	Y	1921	St. Louis	4/21												5 10	Buddy Br	Br				St. Anthony
13		50	N	-	-	-												5 6	Med Br	Blue	125		Wallace	
14	Father	50																5 4		Br	115		Marysville	
15	Self	600	Y	1911	Boston	1911												5 8	Gr	Gr	135		Cape Fear	
16	Husband	-																5 2	Br	Blue	160		Cambridge	
17	Self	50	N	-	-	-												5 5		Br	145		Victor	
18		40	Y	1904	Boston	9/15												5 7		Blue	130		Charlottesville	
19	Husband	20	N	-	-	-												5 3	Br	Br	120		Monroton	
20	Father	20																5 2	Med		125		Legare Park	
21	Self	100																5 5			115		Ireland Belfast	
22		15																6 1			160		Canada Elmabala	
23		40																5 7		Blue	156		McCallton	
24	Father	45																5 5	Br	Br	120		Carlton	
25	Self	20																5 5	Br	Blue	110		Charlottesville	
26		37																5 4	Br	Br	112			
27	Father	40																5 3	Br		130		Bonshaw	
28	Self	100																5 3	Br	Br	121		St. Louis	
29		25																5 7	Med	Blue	125		St. Louis	
30	Father	20																5 2	Br	Br	102		St. Louis	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, Territory, or Possession, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State, Territory, or Possession, or who advocates or teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State, Territory, or Possession.

W. H. May
Carlton
St. Louis
St. Louis

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	11/4/22	C.P.R.	11/4/22
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21	Sydney	8/9/16	Panama	
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emeha) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.P.R. - Canadian Pacific Ry Co

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *Vancouver, B.C.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.		
313004	C.P.R.	CHAISSE	CATHERINE	22		F	School teacher	Y	English	Y	Canada	French	Canada	Quebec	Margaret	Mass	Newton Center	
313005		DOUCETTE	SOPHIE ANNE	19		F	None						Grand Etang	Dominic			Newton	
313006		MATHESON	JOHN	20		M	Laborer				Scotch		Forest Hill	Duncan			Leominster	
313007		ARSENHAULT	PETER	20		M	Woodman				French		Rogersville	Jaque		Mc Bangor		
313008		ATKINSON	THOMAS	57		M	Farmer				English		Shediac	Andrew Melanson		Mass	Roxbury	
313009			MARY	58		F	None				French							
313010		M'LEOD	ANGUS	18		M	S. Miller				Scotch		Montague	Alexander J.			Somerville	
313011		WILTON	LENA	25		F	Cashier						Glace Bay	Robert J.			Roxbury	
313012		MCDONALD	PETER	31		M	Cook						Sydney	Michael J.			So. Boston	
313013			JOSEPHINE	22		F	None							Agnes M. McNeil, Big Pond, N.S.				
313014		MYERS	MINNIE	22		S	Dom.				Irish		Charlottetown	George, Halifax, N.S.			Cambridge	
313015			CARRIE	22							English						Roxbury	
313016		CHAISSE	TILLY	44		W	None		Going to sea	W	French		Grand Etang	Mrs. Felix Chaisson		Mc	Draper	
313017		MORRISON	JAMES	20		M	S. Laborer		English	Y	Scotch		Charlottetown	John		Mass	Cambridge	
313018		RICHARD	ANNA	26		F	Dom.				French		Moncton	David			Newburyport	
313019		MORRISON	FLORENCE	25			None				Scotch		East Bay	Mary			Newtown	
313020		MCCALLUM	EMMA	50		M					Irish		Stamphill	James			Large Village	
313021			STELLA	14		S												
313022			DANON	10		M												
313023			NESSIE M.	8		F												
313024			MARY	19														
313025		BOUCHER	ELIZABETH	26			Dom.				French		Moncton	Peter		Vt.	Bennington	
313026		GOOGIE	ALVINA G.	24			None							Theophilos		Mass	Gardner	
313027		DAVIES	VICTOR	21		M	Laborer				English		Malaga	George A.			Waltham	
313028			EMILE	24			Dom.				French		Richmond	Maxime		H.	Gardner	
313029		RICHARD	EDMOND J.	23			Dom.				English		Charlottetown	James			Boston	
313030		PENDERGAST	FRED L.	27			Farmer				Scot. Ir.		Burlington	Michael			Woburn	
313031		JUSTACE	EDITH B.	31		F	None				English		Penfield	Sydney			Boston	
313032		CONCORAN	THOMAS	29		M	Farmer				Irish		Cardigan	Michael		Mc	Millinocket	
313033		MCCALLUM	NELSON	17			Student				Scotch		Coleman	Elyabeth		Mass	Concord	
313034		NOT USED																
313035		NOT USED																

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E-9

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

W. A. Ward per A. W. M.
Richard W. Mendenhall
Arthur W. Mendenhall
Jos. W. Mendenhall

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	11/4/22	C.P.R.	11/6/22
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8		11/6/22		11/6/22
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24	Halifax	11/9/22		"
25	Vancouver	11/6/22	C.P.R.	"
26				"
27				"
28				"
29		11/7/22		11/7/22
30				"

Since 12 to 30 incl. copied by 18 m.

C.P.R. Canadian Pacific Ry. Co.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than those of Cuban or Negro race.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

A to K

L to Z

Sheet No. 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Vanceboro, Me.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.
312893	C.P.R.	HEEB	CLARENCE	28		M	S Farmer	Y	English	Y	Canada	Dutch Canada	Newcombville, Baguiford, Me.	Me	Lynchfield	
312896		HOLMES	JOHN	26		M	Labourer				Afr. Blk.		Fredrickton, Julia, 135 Meddumbury St., St. John's, N.B.		Bangor	
312898		MCDONALD	GRANVILLE	19		F	S None.				Scotch		Rake, St. Ronald D., P.S.	Mass	Canton	
312962			JOHN A.	23		M	Labourer						Bloomfield, Daniel, N.B.	Me	Rumford	
312963		COYLE	ARTHUR	22			Abandoned Domestic 1928 file 11316-60-5-2-20-11/7/39 4g				Scot. Ir		Moncton, John, N.B.	Mass	No. Attleboro	
312968		BURKE	EMIL	22		F	Store Clerk				Irish		Louisburg, Patrick, N.S.		Boston	
312969		TILLEY	DOROTHY E.	20			None.				English		Amherst, Emma, 7 Dale Ave., N.S.		Exeter.	
312978		MOLLELLAN	ERNEST	23		M	Auto Mechanic				Scotch		Pouquet, Maledon, N.S.		Boston	
312979		BROUSSARD	EMIL	18		F	None.				French		Bloomfield, William, N.S.	Me	Rumford	
312980		SMITH	GEORGE E.	23		M	Labourer				English		Springfield, Pines, N.S.	Mass	Boston	
312973		MOLLAUGHIN	PEARL	19		F	None.				Scotch				Newton N.H.	
312974		MILLER	DOROTHY	22									Immaculate, Catherine, N.S.	Me	Corinna	
312975		HIGGINS	EMERSON	17									Amherst, Richard, River Street, N.S.	Mass	Portbury	
312977		NELSON	ALBERT	22		M	Labourer				English		Tiquish, Ephraim, N.S.	Me	Mexico	
312978		BLANCHARD	PETER	35		M	Farmer				French		Caccumpe, Colo., N.S.			
312979		ARSENault	LEONE	20		S	Labourer						Bloomfield, Paul, N.S.		Rumford	
312980		PINEAU	PETER	22									Emerald, Jct. Sarnet, N.S.		Summitville	
313057		CAMPBELL	JOHN J.	19			Farmer				Scotch		Selkirk, Mrs. H.A. McPhee, N.S.	N.Y.	New York	
313058		CAREY	JOHN J.	18			Labourer				Irish		Whycomeagh, Flora, N.S.	Mass	Boston	
313059		MOLLELLAN	CATHERINE	25		F	Dom.				Scotch		Charlottetown, Mary J. Newton Cross, P.S.		Watertown	
313060		COADY	JOHN	37		M	Labourer				Irish		St. John's, N.S.			
313061			ANASTASIA	27		F	None.						St. John's, N.S.			
313062			MARY	2		S										
313063			JOHN J.	1		M										
313064		SPENCE	LAURA A.	40		F	M	Y	English	Y		Bayfield, N.S.	Rickie, N.S.		Randolph	
313065		MORRILL	MARY A.	25		S					Scotch		Sona, Bessie, N.S.		Boston	
313066			MARGARET	22												
313067		PATTON	JOHN J.	27		M	Labourer						St. John's, N.S.		Malden	
313068		NICHOLSON	MARY E.	17		F	None.						Louis, Lotgo, N.S.		Watertown	
313069			MARY E.	20							Irish		Sona, Michael, N.S.			
		NOT USED														
		NOT USED														

NOT USED
NOT USED

(b) (5) DPP

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E-10

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property or of affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or of other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	11/17/22	C.P.R.	6/7/23
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18		11/8/22		6/8/23
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.P.R. Canadian Pacific Ry Co

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 20

PORT OF *Vanceboro, Me.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
✓ 1	C.F. R 257770	McIVER	WILLIAM M.	26		M	Apr. 1134 Saw mill	Y	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Baddeck Angus,	Mass	Boston	
2	256982	MURRAY	KATHLEEN	25		F	None.	1134	English	U.S.				Piston Landing Simon,	R.I.	Wickford	
3	256981	CAMERON	FLORENCE E.	25			Office Clerk							Sydney Ross Sarah,	N.Y.	New York	
4	256987	McINTOSH	GLENN	31		M	Farmer							Tubansgrove Margaret.	Mass	Dorchester	
5	256995	McLELLAN	JENNIE	22		F	Dom.							Horton Cross John,		Boston	
6	256996	GALLANT	FRED	60		M	Farmer		French			French		Richmont Susan.	Me	Fairfield	
7	257352	CORMIER	FUGENE	27			Shoemaker							Moncton Pauline,	Mass	Gardner	
8	257351		BENJAMINE	26		F	Apr. 1134							Exford,			
9	257353	CASSIE	ALEXANDER	45		M	See File 11316		English					Caroline		Salem	
10	257359	McLELLAN	DANIEL	21		M	Labour		French			Scotch		Grand River Basie,		Boston	
11	257363	BOUCHER	FRED	25			Apr. 1134		French			French		St. Herbert Joseph,	Me	Bangor	
12	257364	MAILLETT	EMILIE	24			Apr. 1134							Liverville Fred,	Mass	Duxbury	
13	257366	SHIRLEY	CLEMENT	28			Farmer		English			English		Brandon Dorothy Shirley, West Van, Newkinton,	Va.	Montpelier	
14	257389	McLELLAN	WILLIAM J.	24			Baker					Scotch		St. Rose Elizabeth,	Mass	Brookline	
15	257390	McFARLANE	DANIEL	25			Labour							Braden John C.,		Chelsea	
16	257392	McKINNON	FLORENCE	21		F	Dom.							Greenfield Charles,		Roxbury	
17	257393	CHISHOLM	ANGUS	32		M	Labour							Georgieville Catherine,		Boston	
18	257222	McDONALD	PEARL	22		F	None							Westville Flora,	R.I.	Providence	
19	257229	LeBLANC	JOSEPH	22		M	Labour					French		St. Marys Benjamin,	Me	Bangor	
20	257230		JOHN D.	19			Labour							Paul			
21	257250	CORNLEY	DENNIS	22			Labour					Irish		St. Marys Peter,	Mass	Boston	
22	257234	CURRAN	THOMAS	31										St. Theresa Peter,	Me	Benford	
23	257235	CORMIER	BLAIR	21			Violin Player					French		Moncton Levi, 19 Rutledge St.	Mass	N. Cambridge	
24	257239	KENNEDY	STEPHEN	19			Labour					Scotch		Brophy John B. Angus,	N.Y.	New York	
25	257241	ARSEHAULT	ARTHUR	22			Fisherman					French		Ysquish Marie,	Mass	Lawrence	
26	257242	BOUCETTE	WILFRED	16										Mass New Jerome,			
27	257246	BARNETT	JENNIE	18		F	None					English		Chesdale George,	Me	Benford	
28	257218	CROCKER	NATHAN	22		M	Shoemaker							Amherst Eugene,	Mass	Marlboro	
29	257220		ELICE	22		F	None.					Sp. Eng.		St. Stewart Gould,		Amherst	
30	257219		ALDO R.	21		M	Labour		English					Amherst Eugene.		Marlboro	
		NOT USED															
		NOT USED															

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E-11

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is connected with or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is engaged in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	11/8/22	C.P.R.	11/8/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13	St. John	1911	Emp of Britain	11/8/23
14	Vancouver	11/9/22	C.P.R.	6/9/23
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po is northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.P.R. Canadian Pacific Ry Co.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

A to K
L to Z

Sheet No. 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Vanceboro Me

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	257223	ORR	STEPHEN	25	m	S	Seaman	y	Eng.	y	Canada	Scotch	Canada	Aston N.B.	Fa. Geo.		Mass	Watertown
2	257226	GRANT	EDNA	34	f		Musician							Pictou N.S.	Fa. J. Smith			Boston
3	257232	METHERALL	MINNIE P.	26	m		None				Eng etc.			Alberton P.E.I.	Fa. Wm. Hardy			Springfield
4	257231		GILBERT A.	33	m		Farmer				Eng				Fa. Thos.			
5	257236	CURRAN	NICHOLAS	24	m	S	Farmer Lab				Irish			St. Theresa P.E.I.	Fa. Henry			
6	257237	MCCARTHY	DAN	27										St. Marys Rd P.E.I.	Fa. John			Attleboro
7	257238	GORMLEY	PATRICK	24										St. Peter's P.E.I.	Fa. Peter			E. Boston
8	257244	LEVANGIE	MARY	20	f		None				Ir			St. Euphrasie P.E.I.	Fa. Claude			
9	257339	MOCKLER	HAROLD	19	m		Lab				Irish			St. Louis P.E.I.	Mo. Anastasia		Me.	Greenville
10	257401	HILL	GERTRUDE	25	f	M	None							Chatham N.B.	Fa. Ngran Elynn			Portland
11	Under 16	SYLVESTER	AMERICA	5	m	S		N Under 16	N		Italian			Sydney N.S.	Cousin Tony Defectus		Mass	Everett
12	"		AGENA	4	f													
13	"		TONY	3	m													
14	"		ALDENIGO	13														
15	257323	MATTIE	CHAS. F.	23			Black Cutter Operator	y	Eng.	y		Er.		Moncton N.S.	Mo. Mary A.			Boston
16	257328	MCLEOD	VICTOR	28		S	Seaman				Sc.			Murray River P.E.I.	Fa. Calum		N.Y.	New York
17	257335	BATTON	STEWART B.	35	m		Barp				Eng			Charlottetown P.E.I.	Wife Agnes		Mass	Boston
18	257329	MCLEOD	DANIEL	24		S	Farmer				Sc.			Montague N.S.	Uncle Archie Bruce			H. Somerville
19	257326	MCDUGALL	FRANK	26			Machinist							New Glasgow N.B.	Bro. Wm.			Malden
20	257330	ROBICHAUD	PIERRE	20			Farmer Lab				Er.			Roy Office N.B.	Fa. Jos.		Me	Lewiston
21	257331	MCCOY	STANLEY	25			Black Miller				Irish			Amherst N.S.	Fa. Geo.		Mass	Whitman
22	257338	CHAISSON	JOHN	38	m		Barpenter				Er.			St. Louis P.E.I.	Wife Margaret			Lawrence
23	257848	PETERS	VILFRED	26			Farmer							Alma P.E.I.	Fa. Bruno.			So. Lawrence
24	257342	GALLANT	LEVI	23		S	Sailor							Summerside P.E.I.	Fa. Chas.		Me	Old Town
25	257345	THOMPSON	LESLIE W.	24	m		Farmer				Scotch			Oxford N.S.	Fa. Wm. H.		Mass	Mattapan
26	257346		GOLDIE	22	f	M	None				Eng			St. John's N.S.	Fa. Archie Stevenson, Denmark N.S.			
27	257347	BLACK	ELIZABETH	55	f										Wife: Mrs. Stephen Black			Lexington
28	258000	COOK	CATHERINE	51	m						Scotch			Sackville N.B.	Fa. Wm. Robt			Boston
29	258006	WYSPATRICK	JOHN	25	f	S					Irish			Melrose N.B.	Mo. Mary			Rosbury
30	258010	SWALLOW	JOSEPHINE	19			Domestic				Eng			Amundale P.E.I.	Bro. John P.			Brookton
NOT USED																		
NOT USED																		

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

COVER

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E -12.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawfulness of or is affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawfulness of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montréal	11/9/22	Lo. P. R.	11/9/22 6/9/23
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10	11/10/22			11/10/22 6/10/23 10/30/22
11	10/30/22			5/30/23 11/10/22
12	11/10/22			6/10/23
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				11/11/22
23	11/11/22			6/11/23
24				"
25				"
26				"
27				"
28	New York	7/3/20	Columbia	6/11/23
29	Montréal	11/11/22	Lo. P. R.	"
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Lo. P. R. - Canadian Pacific Ry.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Vanaboro, Maine

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
313044	1	258011	PETERS	LAURETTA	22	F	I	Domestic	y	English	y	Canada	French	Canada	Rolls Bay	Father Andrew	Mass	Rowwood
313045	2	258012	MCGAUGH	MARGARET	20			None				Irish			Beau River	Father Thomas		Boston
313046	3	258013	BEERS	LORETTA	18							English			Harcourt	Father Carl		Lynn
313048	4	258016	RIPLEY	MA. B.	19			Domestic							Mappan	Father Ernest		Spencer
313067	5	257846	MORACHEN	FLECHER	30	m		Farmer				Scotch			West River	Mother Jane		Cambridge
313068	6	257336	PIREAU	ROBERT	23			Labourer				French			St Louis	Father John	Me	Oldtown
313069	7	257337		JOSEPH	18													
313070	8	249255	SHAW	ADOLPH	46			Carpenter							Moncton	MB Brother Maxime		Bangor
313071	9	257340	PETERS	FELIX	18			Farmer							Rolls Bay	Father Edward	Mass	Allston
313073	10	257348	POLLARD	EVELYN	22	f	m	None				English			Amherst	Father John A. Purdy		Everett
313074	11	257349	COLE	JEAN	18	f	I	None							Sackville	Father Fred	Me	Portland
313075	12	258004	MURPHY	CHARA	27							Irish			Charlottetown	Brother Mark	Mass	Shaltham
313077	13	258005	LANDRY	YVONNE	20							French			Moncton	Father Delmon	Me	Sanford
313078	14	258007	GAUDY	CURRIE	18										Micouche	Father Joseph P.	Mass	Somerville
313079	15	258008	GALLANT	CLARA B.	25			Drum								Father Basil J.		
313081	16	258014	GRAVES	WILEY	17			Black				Scotch			Albion	Father George		Horchester
313082	17	258015		FLORENCE	18			Writter										
313097	18	254341	LEBLANC	ADOLPH	20	m		Blacksmith				French			Cape Breton	Father Philias		Pitchburg
313049	19	257342	BEATON	JESSIE	50	f		None				Scotch			Sydney, N.S.	Brother Daniel Patterson	Me	Keenan
313050	20	257611		COLLETTA	11											Uncle		
313050	21	257371		ANGUS	20	m	I	Labourer										
313083	22	257370		FLORENCE	22	f		None										
313084	23	257373	FLANNERY	LANCELOT	20	m		Reg. operator				Irish			Canso	Father Edward	Mass	Medford
313085	24	257374	PHINNEY	ALBERT	21			Farmer				Scotch			Centerville	Father Gilbert	Me	So. Berwick
313087	25	257380	SEARS	LOCKY	18			Lab				English			Sackville	Father Chauncey	Mass	Horchester
313088	26	257388	GRANT	ROBERT	17			Lab				Scotch			Point Edward	Father Robert		Malden
313089	27	257390	PURDY	WILLIAM	24			Farmer				English			Amherst	Father Silas P.		Stoburn
313093	28	254344	CHISHOLM	JEAN	32			Farmer				Scotch			Hetherton	Mother Helen	R.I.	Providence
313094	29	254344			23										Beaulieu	Father Michael	Mass	Ware
313094	30	254344			23													
313094	31	254344			23													
313094	32	254344			23													
313094	33	254344			23													
313094	34	254344			23													
313094	35	254344			23													
313094	36	254344			23													
313094	37	254344			23													
313094	38	254344			23													
313094	39	254344			23													
313094	40	254344			23													
313094	41	254344			23													
313094	42	254344			23													
313094	43	254344			23													
313094	44	254344			23													
313094	45	254344			23													
313094	46	254344			23													
313094	47	254344			23													
313094	48	254344			23													
313094	49	254344			23													
313094	50	254344			23													
313094	51	254344			23													
313094	52	254344			23													
313094	53	254344			23													
313094	54	254344			23													
313094	55	254344			23													
313094	56	254344			23													
313094	57	254344			23													
313094	58	254344			23													
313094	59	254344			23													
313094	60	254344			23													
313094	61	254344			23													
313094	62	254344			23													
313094	63	254344			23													
313094	64	254344			23													
313094	65	254344			23													
313094	66	254344			23													
313094	67	254344			23													
313094	68	254344			23													
313094	69	254344			23													
313094	70	254344			23													
313094	71	254344			23													
313094	72	254344			23													
313094	73	254344			23													
313094	74	254344			23													
313094	75	254344			23													
313094	76	254344			23													
313094	77	254344			23													
313094	78	254344			23													
313094	79	254344			23													
313094	80	254344			23													
313094	81	254344			23													
313094	82	254344			23													
313094	83	254344			23													
313094	84	254344			23													
313094	85	254344			23													
313094	86	254344			23													
313094	87	254344			23													
313094	88	254344			23													
313094	89	254344			23													
313094	90	254344			23													
313094	91	254344			23													
313094	92	254344			23													
313094	93	254344			23													
313094	94	254344			23													
313094	95	254344			23													
313094	96	254344			23													
313094	97	254344			23													
313094	98	254344			23													
313094	99	254344			23													
313094	100	254344			23													
313094	101	254344			23													
313094	102	254344			23													
313094	103	254344			23													
313094	104	254344			23													
313094	105	254344			23													
313094	106	254344			23													
313094	107	254344			23													
313094	108	254344			23													
313094	109	254344			23													
313094	110	254344			23													
313094	111	254344			23													
313094	112	254344			23													
313094	113	254344			23													
313094	114	254344			23													
313094	115	254344			23													

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-28

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E - 13

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or is affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	11/11/22	C. P. R.	11/11/22
2				11/11/22
3				11/11/22
4				11/11/22
5				11/11/22
6				11/11/22
7				11/11/22
8				11/11/22
9				11/11/22
10				11/11/22
11				11/11/22
12				11/11/22
13				11/11/22
14				11/11/22
15				11/11/22
16				11/11/22
17				11/11/22
18				11/11/22
19				11/11/22
20		11/13/22		11/13/22
21				11/13/22
22				11/13/22
23				11/13/22
24				11/13/22
25				11/13/22
26				11/13/22
27				11/13/22
28				11/13/22
29				11/13/22
30				11/13/22

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C. P. R. - Canadian Pacific Ry. Co.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICESheet No. 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Vanceboro, Me.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or people	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
13095	C.P. R.	KENNEDY	DANIEL	38	M	M	Farmer	Y	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Antigonish	Mary B.	Mass	Dorchester
13096		DEVINE	VIOLET	20	F	S	None				Irish			Joggins	James	Conn.	E. Haven
13097		BOUCETTE	WALTER	21	M		Blackman				French			Summerside	Joseph	Me.	Oldtown
13098		BOURQUE	JOSEPH	21			Laborer							Cape Breton	August		
13099		McMILLAN	JOHN	23			Laborer				Scotch			Antigonish	William	Mass	Cambridge
13100		McDONALD	JAMES	35											Helen		
13101		COSSABOON	KARL S.	27	F		Hotel-keeper				French			Smith's Cove	William M.		
13102		STRANG	JOHN B. R.	21	M	S	Farmer				English			Malden	Hester		Boston
13103		McKACHEN	ELIZABETH A.	23	F		None				Scotch			Myra	John		Dorchester
13104		BLAIR	WILLIAM J.	31	M		Farmer							Leicester	Thomas		Rochester
13105		JACKSON	ILA P.	24	F		Teacher				English			Lorneville	Chas. H.	R. I.	Woonsocket
13106		McISAAC	EUNICE	31			House-keeper				Scotch			Georgetown	Allen J.	Mass	Cambridge
13107		ESTABROOKS	LILA I.	32			House-keeper				English			Lackville	Isabelle		Waltham
13108		McLEOD	ANNIE	20			None				Scotch			Wolfeboro	Murdock		Melrose
13109		McLELLAN	JOHN	35			Carpenter							Sydney	Joseph		Boston
13110		LEGRE	ADOLPH	35			Farmer				French			Legue Brook	Alphonse	Me.	Sauvage
13111		BARRETT	GEORGE	39	M		Laborer				Irish			Sussex	John	Mass	Rochester
13112		DeCOURCY	JOHN	38			Driver								Mary	Me.	Basin Mills
13113		McDONALD	HUGH	27	M		Farmer				Scotch			Westchester	Isaac	Mass	Waltham
13114		KENNEDY	MARY	22	F	S	Clerk							East Bay	Archibald		Lyons
13115		GUINORD	MAGGIE	20			None				French			Brookfield	Raphael, St. Louis, N. B.	Me.	Bainbridge
13116		GALLANT	GEORGINA	30			Student							Moncton	Wm. J. L. Blane	Mass	New Bedford
13117		MICHAUD	JEROME	21	M		Laborer							Buckingham	Joseph		Jamaica Plain
13118		McLEOD	MARY	76	F		None				Scotch			Little Harrows	August W. Lord		
13119		HUGHES	ALLISTER	22	M		Clerk							Tadoussac	Thomas		Belmont
13120		McCARVELL	JOHN H.	18			Laborer				English			Marionville	Isaac		Boston
13121		BERNARD	WALTER	19											James		Medford
13122		FRASER	JOHN J.	26							Scotch			Snowville	William		Boston
13123		O'BALLORAN	JOSEPH P.	21							Irish			Montague	Mary		
13124		NOT USED	FRANK	33			Trainer				Scotch			Charlottesville	Charles		

(over)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E-14

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the maintenance of the present form of government, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the maintenance of the present form of government, or who is affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to the duty, necessity, or propriety of the unlawful assuming or killing of any other person by any organised government because of his or their official dissidence.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
2	Vancouver	11/13/12	C.P.R.	11/13/12
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22		11/14/12		11/14/12
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.P.R. Canadian Pacific Ry Co

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

11-2

NOT USED
COPIES

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *Vancouver, Me.*

Abstract.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

(over)

f the United States under the Immigration Act.

CLASS E-15

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who is affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government, is under the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any police officer, member of a legislature, or any other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	11/14/22	C.P.R.	11/14/22
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23		11/15/22		11/15/22
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.P.R. Canadian Pacific Ry Co

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 25

PORT OF Vancouver, Maine

PORT OF VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA																	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Included future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
313226	✓	CAMPBELL	MARGARET	20		F	None	English	Canada	Scotch	Canada	PEI Aunt Annie L. Hunter					
313227	✓	UPTON	HOWARD	23		M	Labour	English	Canada	English	Minister	M.B. Father William				Mass	Boston
313228	✓	FARRELL	FRED	20			Labourer	Irish		Irish	Newcastle Bldg.	M.B. Father John H.					Cambridgeport
313235	✓	MCKENNA	CATHERINE	21		F	Domestic	Scotch			River Daming	M.B. Father Duncan					Malden
313237	✓	MORILL	JOHN	21		M	Student				Sydney	M.B. Father Michael					Lowell
313241	✓	MCKINNON	FLORENCE	35		F	Domestic				Sydney	Father mail					Lowell
313244	✓	CRAWFORD	MARY J.	55			Domestic				Wood Island	PEI Brother William				Mass	Holliston
313245	✓	MORILL	EFFIE	49			Domestic				Sydney	M.B. Brother Angus					Lowell
313246	✓	CURTIS	MARY A.	19			Black				Sydney	Father John L.					Boston
313247	✓	CHRISTOPHER	SADIE	18								Father James					Everett
313251	✓	MORILL	FINLEY	60		M	Farmer				Coos, PEI	Dan Maggie Fraser					So. Boston
313252	✓	MORILL	MARGARET	54		F	None				Milltown	Whinn Road, PEI					
313253	✓	BERNARD	MILNERD	19								PEI Father Samuel					
313254	✓	JOHNSON	AGNES	20							Kensington	M.B. Father Neil				N.H.	Short Falls
313255	✓	MURRAY	LETITIA	22							Shaa Bay	Uncle Sam Frizzle				Mass	Boston
313256	✓	BEARS	CYRUS W.	46		M	Farmer				Halliverton	Wife Olivia					Malden
313257	✓	ROGERSON	WALTER	26							Gladstone	PEI Father Thomas A.					Forest Hills
313258	✓	STRANO	JESSE A.	24							Peak's Station	Father Edgar				Me	Rumford
313259	✓	ROGERS	MARY	32		F	None				New Dominion	M.B. Father George Brown				Mass	Cambridge
313264	✓	WALTER C.	38		M	Farmer					Kingston	Brother John				Me	Ellsworth
313265	✓	GIBBS	AUGUSTINE	58								New Glasgow, N.S.					
313146	✓	MCKINNON	DANIEL	24		M	Farmer				Caraguff	M.B. Brother William				Mass	Athol
313249	✓	MAXWELL	SARAH	25		F	Domestic				Canoe Cove	Father Donald					Roxbury
313250	✓	MAXWELL	ANNA	21							Londonderry	M.B. Brother Robert					Braintree
313267	✓	KANARY	JULIA	21								PEI Father James					
313273	✓	BEACHER	MARY C.	21							Sydney	M.B. Father John					Roxbury
313307	✓	MARLER	HERBERT	26		M	Relig. operator				Dunsmuir	M.B. Father Thomas					Boston
313308	✓	MAXWELL	GEORGINA	33		F	Domestic				Londonderry	N.B. Brother Robert					Braintree
313311	✓	MORVITT	JOSEPH L.	23		M	Farmer				Shediac	N.B. Mother M. M. M.					Athol
313312	✓	MORVITT	FRED	25		M	Farmer				Edmunddale	Wife Rosetta				Me	Rumford
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED
NOT USED

Total passengers
128
U.S. citizens
None

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E-16

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

OVER

CLASS E-16

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all States or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates the overthrow of any other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	11/15/22	C.P.R.	11/15/22
2				11/15/22
3				11/15/22
4				11/15/22
5		11/10/23		11/10/23
6				11/10/22
7				11/10/22
8				11/10/22
9				11/10/22
10				11/10/22
11				11/10/22
12				11/10/22
13				11/10/22
14				11/10/22
15				11/10/22
16				11/10/22
17				11/10/22
18				11/10/22
19				11/10/22
20				11/10/22
21				11/10/22
22		11/17/23		11/17/23
23				11/17/22
24				11/17/22
25				11/17/22
26				11/17/22
27				11/17/22
28				11/17/22
29				11/17/22
30				11/17/22

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C. P. R. = Canadian Pacific Ry. Co.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 26

PORT OF *Vancouver, B.C.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.
141	C.P.R.	McKINNON	MARY	30	7	M	None	y	English	y	Canada	Scotch	Canada	Can. Corr.	Mrs. Angus McCarthy, R.R. 1, Mass.	Roxbury	
142	254355	McLELLAN	CATHERINE	20	8	F	Teacher							Margaret Archibald,		Jamaica Plain	
143	258107	McNEIL	JOHN	55	7	M	Printer							Antigonish, N.S.	Marie,	Roxbury	
144	258108	"	MURLEY	20	8	F	Labourer										
145	258123	McVICAR	CATHERINE	24	8	F	Dom.							McIntyre's Cafe, John,		Auburndale	
146	254357	RANKIN	MARY A.	21	8	F								Immense, Helen,		Brookline	
147	257960	PITTS	ALICE JANE	18	8	F	None							Piccadilly, Angus,		McCambridge	
148	258103	RAE	MARY	63	8	M								No. Sydney, Neoma Cousin,		R.I. Providence	
149	258102	"	ROBERT	65	8	M											
150	257937	LoBLANC	MARGUERITE	21	8	F								Moncton, Simon,		Mass. New Bedford	
151	257443	CURRIE	CECELIA	17	8	F								New Bedford, Michael,		Auburndale	
152	257444	GAUDIN	MINNIE	30	8	M								Moncton, Henry Colas, Charlottetown, P.E.I.		Cambridge	
153	254345	DESMORE	ALLIE	23	8	M	Labourer							Lynnfield, Adam,		Mc Bangor	
154	258120	FERGUSON	KENNETH A.	41	8	F	Nurse							St. Catharines, Sarah,		Mass. Roslindale	
155	258106	FOREST	PATRICK	7	8	M	None							Arichat, Jeffrey Bennett,		Cambridge	
156	257438	BOUTILLIER	CATHERINE F.	30	8	F	None							Sydney, Annie Gyskial, 27 Victoria Rd.		Boston	
157	258251	MURPHY	CHARLES	20	8	M	Labourer							Vernon, Patrick J.			
158	258141	MORRISON	FLANCE	18	8	F	None							Charlottetown, John,		Cambridge	
159	254363	McDONALD	JAMES J.	25	8	M	Farmer							Clear Spring, James,		Mc Brannigan St.	
160	258134	McCARNEY	PHILIP	20	8	M	Labourer							Morrell, Michael,		Mass. Brookline	
161	258250	McDONALD	ELIZABETH	67	8	F	None							Louis, Adrienne,		Allston	
162	258144	McINTOSH	ELVA	39	8	M								Summerside, Leslie Morrison, Bedford, P.E.I.		Cambridge	
163	258140	McNAUGHTON	BERTHA	40	8	F	Bookkeeper							Sydney, James Ormiston,		Mc Brannigan	
164	Under 16	"	ROBERT	10	8	M	Student										
165	257961	McLEOD	NORMAN	22	8	M	Farmer							Valleyfield, William,		Mass. Mattapan	
166	258136	McQUARRIE	MARY	19	8	F	None							Bromdale, Christine,		Cambridge	
167	258137	PROSSER	GERTRUDE	33	8	M								Moncton, Harry Rogers, Hallsboro, N.B.		Lynn	
168	Under 16	"	ETHEL	5 6	8	F											
169	Under 16	"	ELSON	5 1/2	8	M											
170	258136	"	RAULS	36	8	M	Carpenter								Margaret, Parkendale, N.B.		
NOT USED																	
NOT USED																	

NOT USED
NOT USED

129

Total passengers

U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

CLASS E-17

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the establishment of government by force or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or who is the duty, necessity, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, or who is in any way connected with any other organized government because of his or their official distinction.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	11/17/22	C.P.R.	11/17/22
2				
3				
4				
5		11/18/22		11/18/22
6		11/17/22		11/17/22
7		11/18/22		11/18/22
8	Windsor	11/17/22		11/17/22
9				
10	Vancouver	11/17/22	C.P.R.	11/17/22
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17		11/18/22		11/18/22
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.P.R. Canadian Pacific Ry.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 27

PORT OF Vanceboro, Me.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
93315	C. P. R.	BRUCE	WILLIAM	31	11/28/1901	M	Farmer	Y	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Valleyfield	John D.	Mass	H. Somerville
93318		RIGLEY	HERMAN	27	11/28/1901	M	Mechanic	Y	English	Y	Canada	Irish		Chatham	Rose.		Enniscorthy
93319		JAY	LYMAN	25		M	Farmer	Y	English	Y	Canada	English		St. John's	Edward P.	Vt.	Gilman
93322		GALLANT	LEON	60		M	Farmer	Y	French	Y	Canada	French		St. John's	Andrew, P. Somerville, Mass	Mass	Somerville
5	Under 16		MARY	15	5	F	None	Y	English	Y							
6	Under 16		ROSE	15	5	F	None	Y	English	Y							
93323	C. P. R.		LECY	24		F	None	Y	English	Y							
93325		SMITH	WILLIAM J.	25		M	Time-keeper	Y	English	Y				St. John's	Margaret Shanahan.		Brackton
93326		NEAL	GERTRUDE	17	3	F	None	Y	English	Y				St. John's	Alonso.		Whitman
93328		CAMERON	FLORA	22	10	F	Postmaster	Y	Scotch	Y				St. John's	Daniel.		Charleston
93333		LANNIGAN	MICHAEL	28		M	Farmer	Y	English	Y				St. John's	Michael.	Mass	Remiford
93334		DEAGLE	MARGARET JANE	70		F	None	Y	Scot. Sp.	Y				St. John's	Joseph M. Donald, Brackton, Mass	Mass	Brackton
93335		CAMPBELL	BERNARD	24		M	Farmer	Y	Scotch	Y				St. John's	Neil.		Medford
93336		SHERRER	LOUIS H.D.	25		M	Farmer	Y	English	Y				St. John's	William D.		Portbury
93337		CANNING	OTIS	22		M	Farmer	Y	Scotch	Y				St. John's	James.		St. Boston
93338		D'ORSAY	MARTHA	47		F	Seamaker	Y	English	Y				St. John's	Mary Ann.		Portbury
93339		CORMIER	MARGUERITE	21		F	Dom.	Y	French	Y				St. John's	Maxime.		Windsor
93340		LEBLANC	JACOB P.	69		M	Farmer	Y	English	Y				St. John's	Patrick.		Windsor
93341		BOURGEOIS	GILBERT	33		M	Farmer	Y	English	Y				St. John's	Equiline.		Windsor
93342		McQUADE	FRED J.	21		M	Farmer	Y	Scotch	Y				St. John's	James.		Windsor
93343		BURKE	WILLIAM R.	21		M	Farmer	Y	Irish	Y				St. John's	William.		Windsor
93344		NICKS	GEORGE	32		M	Farmer	Y	English	Y				St. John's	Mabel.		Windsor
93345		HELEN	ATWOOD C.	20		F	None	Y	Scotch	Y				St. John's	Alonso.	Mass	Brackton
93346		MULLEN	CATHERINE	29		F	None	Y	English	Y				St. John's	Angus.	Mass	Brackton
93347		MATHISON	CHRISTINA	27		M	Farmer	Y	English	Y				St. John's	David.		Windsor
93348		FERGUSON	JOSEPH	22		M	Farmer	Y	English	Y				St. John's	Murdoch.		Windsor
93349		MOORE	JOHN	34		M	Farmer	Y	English	Y				St. John's	William, Glace Bay, N.S.		Windsor
93350		MOORE	JOHN	22		M	Farmer	Y	English	Y				St. John's	Margaret.	Mass	Brackton
93351		MOORE	JOHN	30		M	Farmer	Y	English	Y				St. John's	George.	N.Y.	New York
NOT USED																	
NOT USED																	

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E-18

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	11/18/22	C.P.R.	11/18/22
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18		11/20/22		11/20/22
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28	Halifax	10/19/22	Brace	11/18/22
29	Vancouver	11/1/22	C.P.R.	
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Etna) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.P.R. Canadian Pacific Ry Co.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bo-nian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 28

PORT OF Vanceboro, Me.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			* Last permanent residence.		Final destination.	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	Country.	City or town.
31329	C. 1. 11	MOORE	ANNA	70		F	None	Y	English	Y	Canada	Port Elgin, George.	N. Y.	New York
31329	258205	"	"	30		M	S. Laborer		Scotch			Lot 14, Cornelius,	Me	Rumford
31329	258206	KENNEDY	ALEXANDER	36		M	Farmer		Irish			Charlottesville, Mary, 114 Prince St.		Ohio
31329	258207	"	"	25		F	S. Dom.		Scotch			Waghydney, Dan.	Mass	Somerville
31329	258208	"	"	22		F	None					St. Anne, Kenneth.		Brookline
31329	258209	MOORE	KAY	40		M	M. Carpenter					Carleton, George, Fort River, N. S.		Palmer
31329	258210	"	"	32		F	None		English			Berry Hinters.		
31329	258211	GALLANT	OSCAR	24		M	S. Laborer		French			Baptiste, Joe.		New Bedford
31329	258212	LOBLANC	FREDELIA A.	19		F	None					Richmond, Earl.	Me	Coratieris
31329	258213	MOORE	CLIFFORD	22		M	S. Laborer		English			Northam, Richard.		
31329	258214	ERMAN	JAMES	22		M	Farmer					Eleanor.		
31329	258215	NEWCOMB	ARTHUR R.	35		S						Ernest, Lot 16.		
31329	258216	MAURLAND	MAJOR	18								Charlotte, John.	Me	Baltimore
31329	258217	HELL	JAMES H.	25		M	Scotch		Scotch			Shediac, John.	N. Y.	Staten Island
31329	258218	PERRY	MARY	19		F	S. None		French			Cape George, William, H. S. T. Simon, H. S.	Ohio	Cincinnati
31329	258219	CARRIGAN	FRANCIS	25		M	Farmer		Irish			St. Pierre, J. B. Red Islands, N. S.	Mass	Cambridge
31329	258220	JOHNSON	MARGARET	35		F	Dom.		Scotch			Michael.		Dorchester
31329	258221	"	"	20								William D.		Cambridge
31329	258222	SUTHERLAND	MARGARET	26								Charlotte, Helen.	E. Boston	
31329	258223	CHEVERIE	FREDERICK	18		M	S. Laborer		English			Sackville, Clarence		Rockland
31329	258224	VIKATON	KETICE	20		F	M. None		French			Leque Corner, Auguste de Blane.		Worcester
31329	258225	DOWNING	BERNARD	19		M	S. Laborer		Scotch			Grangedale, Catherine.		Cambridge
31329	258226	MCLEAN	LAUCHIE	40		M	S. Laborer		Scot. Eng.			Forest City, George.	Me	Danforth
31329	258227	GOULD	ELDON A.	21		M			Irish			Puro, Samuel.	Mass	Peabody
31329	258228	"	"	20								Alexander.	R. I.	Providence
31329	258229	POWER	MARTIN	42		M	Farmer					Blomfield, Catherine.	Me	Portland
31329	258230	GRIVIER	JACK A.	40		F	None					Ernest, M. S. Legot, Lot 4, P. S. A.		
31329	258231	"	"	61					English			Reaton, William.	Mass	Newhampton
31329	260586	BARONAL	VERA	21			Widow					St. John, James M. Laren, Winton.	Me	Brownville

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

131

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

COVER

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E-19

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the dissemination of public opinion or is affiliated with any organisation entertaining and teaching doctrines in opposition to organized government, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling of persons for the purpose of effecting the overthrow of any other organised government because of his or their offence.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Manitoba	11/21/12	C.P.R.	11/21/12
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15		11/21/12		11/21/12
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24		11/21/12	Highway	11/21/12
25			C.P.R.	
26				
27				
28				
29				
30		11/21/12		11/21/12

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16-2

C.P.R. Canadian Pacific Ry Co

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which a race sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 29

PORT OF *Vanceboro, Me.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
13356	258235	McISAAC	ANGUS	30	M	S Farmer	Y	English	Y	Canada	Scotch	Canada	Wp. Blue Road, Mrs Angus Chisholm, Antigonish, N.S.	Mass	Errol.
13357	258231	McNEIL	JAMES	25								Antigonish	Angus.		Brookline
13358	258232	McBLANE	HENRY	25		Farmer					French	Lake Burn, Eugenie.			Lyons
13359	258357	RICHARDSON	ROBERT	29	M	Well hand.					English	Paisville, Lucy.			Cambridge
13360	258375	McISAAC	EUGEN	27	S	Farmer					Scotch	Duch Valley, Donald, Hazel Hill, N.S.		N.H.	Manchester
13361	258352	McNEIL	NECTOR	45								Antigonish	Stephen		Benma Chester
13362	258249	LEGRE	ROSE B.	25	F	M None					French	Cocagne Cape, James Bourque.		Me	Bumford
13363	258246		JOHN P.	24	M	Farmer						Pierre.			
13364	272508	DUGGAN	JAMES B.	26	S	Carpenter					Irish	Dungall, Angus.		Mass	Somerville
13365	258221	KIRKPATRICK	ROBERT	27		Boys father						Doughton, Hugh.		N.H.	Lincoln
13366	258221	CAMPBELL	ORITA	29	F	Teacher					Scotch	Scotburn, Scott.		R.I.	Providence
13367	258218	STAPLEFORD	ANNA C.	18		None					English	Sussex, Walter.		Mass	Boston
13368												Stathun, Elizabeth, Port			
13369												Dominion, Woodcock, McPherson, Doris, N.S.		N.Y.	New York
13370												New Glasgow, No relatives.		Mass	Newton
13371												Belfast, Christine.			Boston
13372												Glenordale, Catherine.		Me	Bangor
13373												U.S., Larnhill, Pat. Sinkora, P.E.I.		Mass	Larnhill
13374												Glenordale, Catherine		Me	Bangor
13375												Amherst, Ida Bowser, 23 Albion St. Bra Mo.		Mass	Taunton
13376	Under 16		WILSON	2	3	M.S.				N. Under 16	N.				
13377	Under 16		ALBERTA		8	F									
13378	C.P.R.		MARGARET	28	M		Y	English	Y		Irish	Lake Verde, Patrick, McAdam, N.B.		Me	Millinocket
13379	Under 16		KILKEN	26	S										
13380	C.P.R.		JEAN	23	M						Scot. Eng.	Shamrock, Janet, Wynne, Toronto Mills			Portland
13381	290461	OILLIS	EDWARD	30	M	Carpenter					Eng. Ir.				
13382	290462		RADIX M.	22	F	None					Scotch	Brookfield, Euphemia, McDonald.		Mass	Boston
13383	290726	YONKERS	MARTHA JANE	73							English	Dorchester, Obadiah, Mosfical, P. 2.			So. Hadley
13384	218116	BASLEY	HELEN E.	37	M							Pufffield, Mrs Benj. Stutz.			Errol
13385	291730	GRANT		2	S		N	Under 16	N						
13386	Under 16														
13387	6/2	NOT USED													
13388		NOT USED													

NOT USED

NOT USED

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E-20

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who is or affiliated with the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government, or of any other organized government because of his or their official character.

H. Y. Ward Sept. 3, 1911
 Arthur F. O'Brien
 W. Burke

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	11/24/22	C.P.R.	11/24/22
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for permanent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.P.R. Canadian Pacific Ry Co

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

A to E

L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 30

PORT OF *Vancouver, Me.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.					Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	C.P.R.	MURRAY	SARAH	42	F	M	None	Y	English	Y	Canada	Irish	Canada	No. 1111 St. John's.	John Clarkin.	Mass	Dorchester	
2	Under 16	"	HELEN	10	S													
3	Under 16	"	MARGARET	7				N.	Under 16	N.								
4	Under 16	"	MAURICE	6	M													
5	Under 16	"	JOSEPH	3														
6	Under 16	"	LION	9				Y	English	Y								
7	Under 16	"	IRIS	5	F			N.	Under 16	N.								
8	Under 16	"	BLANCH	2														
9	Under 16	"	JOAN	6	M													
10	C.P.R.	LOBLANC	JOSEPH EUPHEMIA	25	F	M		Y	English	Y		French	Moncton	Andrew Landry.			Fitchburg	
11	Under 16	"	HERVY	3	M	S		N.	Under 16	N.								
12	Under 16	"	LEO	5														
13	290523	PEEL	JOAN	5	F							English	Puro	St. John's, Empire Hotel.			Calif. Whittier	
14	295421	MURRELL	EDGAR	23	M	M	San mill	Y	English	Y			Stellarton	Frank Riley.			Me. Brunswick	
15	290522	PEEL	JOHN	17	S	Student							Puro	St. John's.			Calif. Whittier	
16	295422	MURRELL	MAY	24	F	M	None.						Stellarton	Frank Riley.			Me. Brunswick	
17	291757	ROBICHAUD	ANGELINE	20								French	Minto	Philip Gould.			Mass. Gardner	
18	Under 16	"	IDA	3	S			N.	Under 16	N.								
19	291781	CROCKETT	JEAN	27	M			Y	English	Y								
20	291779	"	SIMPSON S.	29	M		Long. Regt.					Scottish	Chasdale	Samuel Taylor.			Robbery	
21	290473	COOK	JOHN	49	S	Student						English	Robbery	John D., Sherbrooke, P.E.I.				
22	290490	PATTON	GEORGE A.	39	M	Carpenter							Canada	Sydney	John Cook.			Me. Bangor
23	295432	COCKE	HELEN	22	F	None.							Albion	Fanny			Mass. Robbery	
24	Under 16	"	GLADYS	505 557/55	S			N.	Under 16	N.			Puro	Arthur Lynde, North River, N.S.			Boston	
25	Under 16	"	LEOT	29	M													
26	290682	MILES	GEORGE F.	22	M	Carpenter		Y	English	Y								
27	290683	"	JENNIE	23	F	None												
28	290558	THOMAS	ROBERTA	16	S	Domestic												
29	290564	NICOLLI	LOUISE	63	N	None.												
30	290554	ROBERTS	KENNETH C.	35	M	M	maker											

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

CLASS E-21

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government at the United States or of any other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	5/26/23	C.P.R.	5/26/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13	St. John	4/18/23	Pittsburg	5/28/23
14				
15				
16	St. John	5/19/23	Melita	
17	Vancouver	5/26/23	C.P.R.	
18				
19		5/29/23		5/29/23
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26		5/30/23		5/30/23
27				
28				
29		5/31/23		5/31/23
30				
31				
32				
33				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.P.R. Canadian Pacific Ry Co

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TOCOMMISSIONER
OF IMMIGRATIONU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 31

PORT OF *Vancouver, Me.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)		
						Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1	C.P.R.	<i>Primary &c</i> CAMPBELL ALEXANDER	35	M	<i>S. Carpenter</i>	Y	English	Y	Canada	Scotch	Canada	<i>ns. Mo.</i> Bridgton, Me.	Mass	Dorchester
2	290573	LARKEY DORRIS	27	M	<i>Dr. Student</i>						<i>ns. Mo.</i> Hartland, Minn.	Mass	Lowell	
3	295454	MCASKILL ANNIE	42	F	None						<i>ns. Mo.</i> Sydney, N.S.	Mass	Newton Center	
4	Under 16	" MARION	8	S										
5	Under 16	" MALCOLM	4	M		N	Under 16	N						
6	290770	MURLEY ESTHER	44	F	M	Y	English	Y	English		<i>ns. Mo.</i> No. Sydney	No relatives	Andover	
7	Under 16	" CHESTER	8	M	S									
8	Under 16	" EVELYN	10	F										
9	Under 16	" MELVIN	6	M										
10	Under 16	" MARGARET	4	F		N	Under 16	N						
11	295448	MONTGOMERY JOHN	60	M	<i>S. Laborer</i>	Y	English	Y	Irish		<i>ns. Mo.</i> St. John, N.B.	<i>ns. Mo.</i> St. Andrews, N.B.	Mass	Stacyville
12	290826	CAMPBELL MARGARET	24	F	M	None			Scotch		<i>ns. Mo.</i> Bar River, N.B.	<i>ns. Mo.</i> Marion, N.B.	Mass	Medford
13	290774	JACOBS JULIA	30						French		<i>ns. Mo.</i> Amherst, N.B.	<i>ns. Mo.</i> Napoleon, N.B.	Mass	Franklin
14	Under 16	" RITA	15	S										
15	Under 16	" LUCY	14											
16	Under 16	" ALMA	12											
17	Under 16	" ANNIE	9											
18	Under 16	" EDWARD	7	M										
19	290827	LEBLANC ERNESTINE	23	F	M						<i>ns. Mo.</i> Shediac, N.B.	<i>ns. Mo.</i> Griffiths, N.B.		
20	Under 16	" EDWIN	10	M	S	N	Under 16	N						
21	290831	LUBY MARY O.M.	23	F	M	Y	English	Y	English		<i>ns. Mo.</i> Amherst, N.B.	<i>ns. Mo.</i> Gerbude, N.B.	Mass	Portland
22	290797	WOOD ROY E.	16	M	<i>S. Laborer</i>						<i>ns. Mo.</i> Farmington, N.B.	<i>ns. Mo.</i> Georgia, N.B.	Mass	Medford
23	302554	MCCARTHY CHARLES C.	24		<i>W. Henderson</i>				Irish		<i>ns. Mo.</i> Summerside, N.B.	<i>ns. Mo.</i> Charles, N.B.	Mass	Brookline
24	290834	JACKSON EVA	40	F	M	None			English		<i>ns. Mo.</i> Amherst, N.B.	<i>ns. Mo.</i> Bea, N.B.	Mass	Medford
25	Under 16	" PERRY	11	M	S									
26	Under 16	" BESSIE	9											
27	Under 16	" EDNA	6			N	Under 16	N						
28	Under 16	" JEAN	4											
29	Under 16	" COURTNEY	14											
30	302515	PRITCHARD ARTHUR	18			Y	English	Y	Welsh		<i>ns. Mo.</i> Summerside, N.B.	<i>ns. Mo.</i> James, N.B.	Mass	Lynn

NOT USED
NOT USED

Total passengers

134

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-20

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E-22

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property of the Government or of affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property of the Government or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	5/31/23	C.P.R.	5/31/23
2				
3		6/1/23		6/1/23
4				
5				
6	Wesley	1/9/20	Brace.	
7	Vancouver	6/1/23	C.P.R.	
8				
9				
10				
11				
12		6/2/23		6/2/23
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23		6/3/23		6/3/23
24		6/2/23		6/2/23
25				
26				
27				
28				
29				
30		6/4/23		6/4/23

C.P.R. Canadian Pacific Ry Co

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *Vancouver, Me.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	Under 16 C.P.R.	CAMPBELL	KENNETH	2	6	M.S.	None	N.	Under 16	N.	Canada	Scotch.	Canada	Deer River N.S.	Marion Manning. N.S.	Mass.	Medford
2	291899	STEVES	HERBERT	25		F	M	Y	English	Y		English.	Fredericton	N.S.	Viva Demison,		Portland
3	Under 16	"	CECIL	3		M.S.		N.	Under 16	N.							
4	Under 16 C.P.R.	"	ANDRY	3													
5	302511	MCQUADE	CLARA	29		F	M	Y	English	Y			Centerville	N.S.	Enoch Estabrooke, Colchester, N.S.		Portland
6	Under 16	"	HERBERT	5		M.S.		N.	Under 16	N.							
7	Under 16	"	HELEN	3		F											
8	Under 16 C.P.R.	"	ENOCH	6		M.											
9	302553	MCKENZIE	ANNIE	45		F	M	Y	English	Y		Scotch.	Hopewell	N.S.	Duncan, Lochaber, N.S.	Mass.	Boston
10	295456	WILLIAMS	WILBUR E.	49		M	M	Farmer				English	Centerville	N.S.	Ida.		Randolph
11	180882	PORTER	EDNA B.	17		F	S	None.					Woodstock	N.S.	Sherman.		Milton
12	290605	GASKIN	MURIEL	17		M						Scotch					
13	290605	MCCARTHY	JAMES	49		M		Farmer				Irish	Beaks, N.S.	N.S.	George Adams, Annice,	Me.	Bangor
14	302523	LOBLANC	BELLA	29		F		None.				French.	Amherst	N.S.	Peter Schulnier, N.S.		Barnford Springvale
15	Under 16	"	ARTHUR	6		M.			Under 16	N.							
16	Under 16	"	REGINALD	5													
17	Under 16	"	FORMA	3		F											
18	Under 16	"	FRANCIS	2	6	M											
19	Under 16 C.P.R.	"	BERNADETTE	8		F											
20	302516	MCINNIS	ADA	45		M.		Y	English	Y		Scotch	Dominion	N.S.	Hughes, McFarrow, 94, Main St., Hants.	N.Y.	New York
21	Under 16	"	FRANCES	14		S.											
22	Under 16	"	BERTIE	12													
23	Under 16	"	VINCENT	10		M											
24	Under 16 C.P.R.	"	STANLEY	7													
25	302511	"	MAY	21		F											
26	302532	BRIDEN	MARTHA	31		M							Partridge	N.S.	Williams, N.S.	Mass.	Cambridge
27	Under 16	"	TREVOY	12		M.S.											
28	Under 16	"	HAROLD	7													
29	Under 16	"	RUTH	6		F											
30	Under 16	"	ERLEY	2		M											
31	19	NOT USED															
32	19	NOT USED															

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

June 2, 1902, Form 2—U.S.C.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF June, 1923

CLASS E-23

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Length of time alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.											
										Height.	Color of—	Complexion.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.
										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.				
1	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921
2	Y	Self	20	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
3	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
4	Y	Self	25	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
5	Y	Self	25	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
6	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
7	Y	Husband	50	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
8	Y	Self	50	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
9	Y	Father	25	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
10	Y	Passes	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
11	Y	Self	30	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
12	Y	Husband	10	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
13	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
14	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
15	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
16	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
17	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
18	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
19	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
20	Y	Husband	4000	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
21	Y	Father	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
22	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
23	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
24	Y	Father	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
25	Y	Husband	72	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
26	Y	Father	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
27	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
28	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
29	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	
30	Y	-	-	Y	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	1921	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or of any other organized government because of his or their official character.

H. B. Ward, J. H. M.
J. H. M.
J. H. M.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	6/6/23	C.P.R.	6/6/23
2		6/4/23		6/4/23
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9		6/6/23		6/6/23
10				
11				
12		6/6/23		6/6/23
13				
14		6/7/23		6/7/23
15				
16				
17				
18				
19				
20	Halifax	10/9/20	Corean.	
21	Vancouver	6/7/23	C.P.R.	
22				
23				
24				
25	Halifax	10/9/20	Corean.	
26	Vancouver	6/7/23	C.P.R.	
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.P.R. Canadian Pacific Ry. Co.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF *Nanceboro, Me.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13							
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)				
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.		
1	C.P.R.	WANDLESS	ALEXANDINE	35		F	M None	y	English	y	Canada	Scotch	Canada	Woodstock	N.B. Sea to Land	Mrs. Clement Beaulac, Elmpt	Me.	Waterville	
2	Under 16	"	MURIEL	14		S													
3	C.P.R.	McMILLAN	CATHERINE	45			Dom.						N.S. Do.	Baddeck	Samuel, Sydney, N.S.	Mass	Boston		
4	295487	JOHNSTON	ARTHUR H.	28		M	M Painter		English				N.B. Do.	Worcester	George.	Mass	Brewer		
5	302588	McLENNAN	CATHERINE	30		F	S Nurse		Scotch	U.S.	Salem	Mass. Corv.		Mrs. H. McHenry, Sydney, N.S.	Mass	Salem			
6	302556	WILLIAMS	RACHEL	24		M	None.				Canada	Springfield	Sam. McLeod.				Springfield		
7	Under 16	"	EARLE McLEOD	8		M	S		N. Under 16	N.									
8	C.P.R.	RAMEY	E. GORDON	38		M	M Laborer	y	English	y			Tel. via N.S. via Halifax 16. P.E.I. Do.	Fortune Bay	Donald, Fortune, Cors, P.E.I.	Canada	Edmonton		
9	302555	GAUDETTE	MARY	38		F	None.		French.		French			St. Paul.	Frank Spedale.	Mass	Chicopee Falls		
10	Under 16	"	IRMA	11		S													
11	302591	CHAPMAN	GRACE	26		M					English		N.S. Mo.	Amherst	Laranda Jollymore.			Sumerville	
12	Under 16	"	NORA	14		S		N. Under 16	N.										
13	Under 16	"	JACK	26		M.													
14	302593	COOLEY	LEO J.	39		F	M None	y	English	y			Left 1911 via Vancouver to Me. to	U.S.	Brimford	Edward, New Ross, N.S.	Me.	Brimford	
15	295586	LeBLANC	MARIE	61		F	M None	M	With husband	N.			French	Salem	John, Buctouche, N.B.	Mass	Salem		
16	295578	RATNER	WINIFRED L.	22				y	English	y	Scotch	Canada	Amherst	John, Shand.				Pittsfield	
17	Under 16	"	RUTH	8		S		N. Under 16	N.										
18	295597	McCABE	ESTHER	47		M		y	English	y				Truro	James, Greenfield, N.S.			Medway	
19	Under 16	"	ANNIE	4		S		N. Under 16	N.										
20	Under 16	"	BEATRICE	6															
21	295598	PELLERIN	JOSEPHINE	53		M		y	English	y			French.	Shediac	Philip.			Me. Gardiner	
22	Under 16	"	JOSEPH	15		M	S												
23	295489	McFARLAND	MARGARET	22		F	M				Scotch			McLville	John A. McLean.			Fairfield	
24	Under 16	"	EARL	7		M	S	N. Under 16	N.										
25	290298	McDONALD	ELSIE E.	27		F	M	y	English	y			N.S. Sea	Antigonish	Emily Stepley, 22 Davis Rd., Toronto.	N.H.	Concord		
26	Under 16	"	MARY B.	3		S		N. Under 16	N.										
27	Under 16	"	DANIEL A.	2		M													
28	Under 16	"	PERCY A.	5															
29	C.P.R.	ROSS	CLARENCE	19		M		y	English	y				N.B. to	Briston	Robert.	R.I.	Providence	
30	301703	GREEN	ALBERT	30		M	Eng.							P.E.I. Me.	Charlottetown	John, 36 Birmingham St. Halifax	N.Y.	Schenectady	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E-24

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or who advocates the overthrow of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	6/8/23	C.P.R.	6/8/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15		6/9/23		6/9/23
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25	St John	1/5/19	Immigrant	5/21/23
26	Vancouver	5/21/23	C.P.R.	
27				
28				
29		6/11/23		6/11/23
30	N.Y.C.	11/19/16	Lafland	6/12/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.P.R. - Canadian Pacific Ry Co

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT

END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER

OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 34

PORT OF Vanceboro, Me.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	C.P.R.	Fennell	ANNIE	26	F	M. None	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Ms. Sydney	Ms. John Walsh,	N.Y.	Bronx
2	Under 16	"	TOBIAS	2	M	S.	N.	Under 16	N.							
3	Under 16	"	JOHN	3												
4	C.P.R.	McGrath	ELIZABETH	34	F	M	Y	English	Y			Sydney	Ms. Catherine Bartlett	Mass.	So. Boston	
5	Under 16	"	WILLIAM	12	M	S.										
6	Under 16	"	MARY	10	F											
7	Under 16	"	BERNARD	9	M											
8	Under 16	"	LEO	7			N.	Under 16	N.							
9	Under 16	"	ANNIE	5	F											
10	Under 16	"	LEONA	4												
11	Under 16	"	PATRICIA	2												
12	Under 16	"	PATRICK	1	M											
13	C.P.R.	Ramsay	VICTORIA A	31	F	M	Y	English	Y	Scotch		Telegraph U.S. Buffalo, N.Y.	Ms. Mrs. Gardner, Lake Lacawick, Canada	Edmonton		
14	Under 16	"	DONALD	9	M	S.										
15	Under 16	"	RHODA	4	F		N.	Under 16	N.							
16	C.P.R.	Farmer	GERTRUDE	52	M		Y	English	Y	Scot. Ir.		Scot. Ir.	Ms. Allan McDonald, St. John's Bay, Me.	Me.	E. Millinocket	
17	Under 16	"	A. LEO	14	M	S.										
18	Under 16	"	IGNATIUS J	15												
19	Under 16	"	JOSEPH L	11												
20	Under 16	"	MARY M.	9	F											
21	C.P.R.	Gillis	SADIE	17		Dom.				Scotch		Ms. Billisdale	Ms. Daniel,	Mass.	Roxbury	
22	295490	Beach	MINNIE	43		M. Irish name				Irish		Ms. Mrs. Angus Jasper,	Ms. Mrs. Angus Jasper,	Me.	Derby	
23	302677	McPherson	DANIEL	35	M	Medford				Scotch	U.S.	Medford	Ms. Medford, Bay St. Lawrence,	Mass.	Medford	
24	Under 16	Haines	GERALDINE ROSE	1	F	S. None	N.	Under 16	N.			Canada	Sydney	Ms. R. J. Jernston,		Lowell.
25	C.P.R.	Therlauld	LEONA	22		Chambers maid	Y	English	Y	French	U.S.	Oldtown	Ms. Cecilus, Grand Falls, N.B.	Me.	Oldtown	
26	203728	Reid	MARY	21		M. None						Canada	Ms. Margaret	Ms. Le Blane, Cambridge, St. John's,	Mass.	Cambridge
27	Under 16	"	ALICE E.	5	S		N.	Under 16	N.							
28	C.P.R.	Garnet	ELDON J	28	M	Labour	Y	English	Y	Scot. Ir.	U.S.	Hillsboro	Ms. Jacob, New Hampshire, P.E.I.	N.H.	Hillsboro	
29	302613	Doiron	ANNA	24	F	None				French	Canada	Ms. Armand, Louier, College Bridge	Me.	Shuford		
30	302639	White	DELIE	23	M							Moncton	Ms. Sylvia Despres,	Mass.	Lynn.	
		NOT USED														
		NOT USED														

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-20

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E-25

USED TOM
USED TOM

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
3	The Sydney 18916 Stylen	6-11-23	Vancouver 11/12 C.P.R.	June 11, 1923
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13		6/12/23		6/12/23
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22		6/13/23		6/13/23
23				
24		6/14/23		6/14/23
25				
26				
27				
28		6/15/23		6/15/23
29				
30		6/16/23		6/16/23

Vancouver, B.C.
 Arrive 11/12/23
 from Seattle, B.C. via N.P.
 admitted Vancouver
 permanent June 11, 1923
 accompanied by sons
 Robert, 2 and John 3 male
 both born Sydney N.S.
 New Brunswick class
 E Street 25 Lewis, 2nd
 Egan Roadhouse
 Inps class

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." (Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C. P. R. Canadian Pacific Ry Co

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 35

PORT OF *Vancouver B.C.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mo.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	302642	GALLANT	GRETA	28		F	None	Y	Eng	Y	Canada	Eng	Canada	Monito	Pa	Robt Mullin, Indian Mo. N. B.	Me	Brooks
2	Under 16	"	RITA	8		S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	Refather			
3	"	"	IRENE	6		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
4	"	"	BEULAH	5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
5	"	"	LAURA	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
6	"	"	MABLE	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
7	302646	CORMIER	EFFIE	34		M	"	Y	Eng	Y	"	Fr	Amhurst	Mo	Jane McDonald, Springfield Minn. N. B.	New	London	
8	Under 16	"	LENAOR	15		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Refather			
9	"	"	LEONARD	10		"	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"			
10	"	"	ALMA	7		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
11	"	"	MARGUERITE	5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
12	"	"	ALBIE	2		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
13	302612	LEGRE	LYDIA	49		F	"	Y	Eng	Y	Fr	Fr	Amhurst	Mo	Amundson, College Bridge N. B.	Me	Sanford	
14	Under 16	"	EDWARD	15		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"			
15	"	"	ALCIDE	6		"	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"			
16	"	"	EUGENE	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
17	"	"	MARY	5		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
18	302632	OBLER	IVY	22		M	"	Y	Eng	Y	Eng	Canada	Monito	Fr - law	John 221 Union	Mass	Lynn	
19	Under 16	"	DOROTHY	2		S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	Refather			
20	"	"	MARJORIE	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
21	302641	GALLANT	THOS. H.	34		M	None	Y	Eng	Y	Fr	"	Monito	Pa	Monito N. B.	Me	Brooks	
22	"	UPTON	SADIE	29		F	None	"	"	"	"	"	"	Pa	Monito N. B.	Me	Brooks	
23	"	"	MARGARET	18		S	"	N	Under 16	N	"	"	"	"	"			
24	302850	COSACK	JEANETTE E.	62		M	"	Y	Eng	Y	Fr	"	Havelock	Pa	Monito N. B.	Me	Brooks	
25	302729	MCLEAN	FLORENCE	40		S	Dom	"	"	"	"	"	Orangedale	Pa	Monito N. B.	Me	Brooks	
26	302730	MCLEAN	KATHLEEN	26		F	Nurse	"	"	"	"	"	Woodstock	Pa	Monito N. B.	Me	Brooks	
27	302643	GRIFE	EDITH	40		M	None	"	"	"	"	"	Amhurst	Pa	Monito N. B.	Me	Brooks	
28	Under 16	"	EDITH	10		M	S	N	Under 16	N	"	"	"	"	"			
29	302820	GRIFE	JOHN W.	77		M	"	Y	Eng	Y	"	"	Hamilton	Pa	Monito N. B.	Me	Brooks	
30	302812	GRIFE	JOHN W.	89		F	"	"	"	"	"	"	Orwell Cove	Pa	Monito N. B.	Me	Brooks	

NOT USED
NOT USED

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E 26

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF June, 1923

CLASS E-26

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.				
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful acquisition of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful acquisition of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or of other organized government because of his or their official character.	Feet.			Inches.	Country.			City or town.				
1	Y	Husb.	50	N	-	-	Husb. Thos.	N	Perm	No	No	No	No	Red	No.	5	3	Med	Rr	120	Canada	Moncton
2		Fa.	-	-	-	-	Fa.															
3																						
4																						
5																						
6																						
7		Husb.	25				Husb. Albert U.									5	5	Wh	Rr	150	Canada	Moncton
8		Fa.	-				Fa.															
9																						
10																						
11																						
12																						
13		Husb.	25	Y	1902	Mass. Hingham	Husb. Elgear									5	5	Rr	Rr	150	Canada	Moncton
14		Fa.	-		1908		Fa.									5	8			138	Canada	Moncton
15					1917																	
16					1921																	
17					1918																	
18		Husb.	15	N	-	-	Husb. Robt 655 Western Ave									5	3	Rr	Rr	100	England	No. Thames
19		Fa.	-				Fa.															
20																						
21		Self	30				No address									5	7	Wh	Rr	165	Canada	Moncton
22		Husb.	200	Y	1900	Mass. Hingham	Husb. Elgear									5	1	Med	Rr	120	Canada	Moncton
23		Fa.	-		1921		Fa.															
24		Husb.	50	Y	189	Mass. Hingham	Husb. Elgear									5	6	Rr	Rr	210	Canada	Moncton
25		Self	15		1900	Mass. Hingham	Self									5	4	Aut	Rr	130	Canada	Moncton
26			85		1918	Mass. Hingham										5	2	Rr	Rr	104	Canada	Moncton
27		Husb.	25	N	-	-	Husb. Osborne									5	4	Fair	Rr	106	Canada	Moncton
28		Fa.	-				Fa.															
29		Self	500	Y	1918	Mass. Hingham	Self									5	5	Med	Rr	135	Canada	Moncton
30		Son	-	N	-	-	Son									5	-			120	Canada	Moncton

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful acquisition of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful acquisition of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or of other organized government because of his or their official character.

Robert J. McQuinn
H. B. Ward
J. H. Burk

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	<i>me</i> Vancouver	6/14/23	C. P. R.	6/14/23
2				
3				
4				
5				
6				
7		6/15/23		6/15/23
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18	<i>n B</i> St John	6/19/23	Melita	6/16/23
19	<i>me</i> Vancouver	6/16/23		
20				
21				
22				
23				
24		6/18/23		6/18/23
25		6/19/23		6/19/23
26				
27		6/20/23		6/20/23
28				
29				
30				

C. P. R. = Canadian Pacific Ry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 36

PORT OF Vancouver B.C.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs. Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.
1	302567	SIMS	GRACE	20	F	Wd. Nov	Y	Eng		Canada	Eng			Step-Fa		
2	302567	SUTHERLAND	MARION	22	F	S. Sta Nurse	Y	Eng.		Canada	Sc	Canada	New Glasgow	Wm. Ritchie	Mass	Brookton
3	302588	LANDRY	EVELINE	27	M	M. Nov					Ir.	Moncton	Adolph	Bonn	Thompsonville	
4	301935	DESROCHE	MARY	28								Misconche	Judith Gallant	Me	Bainford	
5	Under 16		ELMER	5	M	S.		Under 16						Edmother		
6			HELA	2	F											
7	295496	KING	HERBERT J.	43	M	M. Lab.	Y	Eng		U.S.A.		U.S.A.	Vancouver	Catherine		Vancouver
8	295498	ARSENAULT	MADELINE	55	F	Nov		Res over 5 yr.				Olymton	Sylvester Carmier, Edward Ray	Mass	Olymton	
9	295497		JOS.	53	M	Lab.										
10	302750	KELLY	LILLIAN M.	45	F	S. Sticker	Y	Eng				Shirley	Spas McLean Lake George			Shirley
11	302751	TAYLOR	HANNAH	77		Wd. Nov						Weymouth	Watson		Me	Lincoln
12	302754	ROUNDELL	CARRIE E.	36		M. Nov						Watertown	Adeline Smith		Mass	Watertown
13	Under 16		LAURA O.	10												
14			IDA L.	8												
15	290340	DOIRON	HENRY	37	M	Nov						Leominster	Florence St. Anne	P.E.I.		Leominster
16	290402	LOUBERT	MADELINE	28	F	Nov						Conservative			Me	Waterville
17	295404	BOURQUE	JEFFREY	56	M	M. Farmer						Old Town	Philip, Legere Brook N.B.			Old Town
18	290597	BOYLAN	BERNARD	53	M	S. Farmer						Koschen	John, Almon P.E.I.		N.Y.	Koschen
19	291785	GRIMES	JOSEPHINE	35	F	Sticker						Jamaica Plain	Wm. E. Charlotte, P.E.I.		Mass	Jamaica Plain
20	290548	KING	GEORGE	38	M	M. Helper						Salem	William Tower, Maun N.B.			Salem
21	295424	COLLET	PHILLIP	30	M	S. Lab.						Bridgeport	Napoleon, St. Lazare, N.B.		Bonn	Bridgeport
22	290215	KEEFE	MURIEL	32	F	M. Nov						Boston	Herman Attridge, Docktown		Mass	Boston
23	2791	CASEY	ARTHUR	35	M	Lab.						Canada	Kraus, Legue Florence			Fitchburg
24	1904	FISHER	WIMBURN L.	46		Merchant						Alton, N.B.	Martha			No. Beverly
25	1945	NEWSON	WESLEY S.	63		Nov						Bridgeport	Wm. F. Rawness			Boston
26	1943		CHARLOTTE J.	56	F											
27	2785	POIRIER	MARCEL	32	M	Mill Operative						Poguesville	Emilia		Me	Shawigan
28	1919	GILLIES	OTTIE AUSTIN	30		Bookkeeper						Amherst	Annie		Mass	Beachmont
29	2765	HILSON	ALAN E.	34		Lab.						Sackville	Elida			Tamilton
30	1947		WESLEY LEE	52		Painter							Nettie M.			Belmont

NOT USED
NOT USED

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

**NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE
MANIFESTED ON THIS SHEET.**

(OVER)

CLASS E-27

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the overthrow of or is affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches that the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any other organised government because of his or their official character.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	6/21/23	C.P.R.	6/21/23
2		6/21/23		6/21/23
3				
4				
5				
6				
7				
8		6/22/23		6/22/23
9				
10				
11				
12				
13				
14				5/17/23
15	5/17/23			6/24/23
16	5/18/23			5/11/23
17	5/19/23			6/15/23
18	6/5/23			5/24/23
19	5/29/23			5/28/23
20	5/28/23			5/28/23
21	5/15			5/15/23
22	5/15/23			
23	6/19/23			
24	6/24/23			
25	6/22/23			
26				
27	6/7/23			
28	6/4/23			
29	6/1/23			
30	7/21/23			

Lines 3 to 30 incl. copied by C.M.

C.P.R. Canadian Pacific Ry Co

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

June 1923

[illegible]

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	6
Tourists	
Residents of United States	37
Total	43

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
² Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
² Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

680

WHEN USED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO:
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 37

A to K

L to Z

PORT OF *Vancouver, Me.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
1	279625	COLDWELL	LOTHROP	44	1-17-32	M	M. Museum	Y	Eng	Y	Canada	Eng	USA	Brewer	Emily C. Lumburg, Me.	Me	Brewer
2	279617	PETTIPAS	ETA	22	1-26-22	F	None					Fr		New Bedford	Bessie Legere, 335 City St. Boston, Mass.	Mass	New Bedford
3	279488	MCLEAN	CATHERINE	29							Sc	Canada	Inverness	John Rankin			Worcester
4	Under 16		MARIE	2	1-26-22	F			Under 16						Headfather		
5	279651	CORKUM	EVELYN G.	21	1-26-22		Lab. Oper.	Y	Eng	Y		Sc. Dutch	USA	New York	Louis	N.Y.	New York
6	279652	CORKUM	LEONE F.	18													
7	279474	MCRAE	EDWARD C.	31		M	Farmer				Sc	Canada	Blissfield	Alex		Mass	Roston
8	279419	WADE	MITA	21		F	None				Fr		Amherst	Patrick Saulnier			Fitchburg
9	279404	WILLIAMS	RODERICK	30		M	Meat				Eng		Leopold	Gas Co.			Allston
10	279382	DEVONA	DAISY	21		F	the nurse				Italian		Moncton	Dominic		Me	Portland
11		NOT USED															
12		NOT USED															
13		NOT USED															
14		NOT USED															
15		NOT USED															
16		NOT USED															
17		NOT USED															
18		NOT USED															
19		NOT USED															
20		NOT USED															
21		NOT USED															
22		NOT USED															
23		NOT USED															
24		NOT USED															
25		NOT USED															
26		NOT USED															
27		NOT USED															
28		NOT USED															
29		NOT USED															
30		NOT USED															
31		NOT USED															
32		NOT USED															
33		NOT USED															
34		NOT USED															
35		NOT USED															
36		NOT USED															
37		NOT USED															
38		NOT USED															
39		NOT USED															
40		NOT USED															
41		NOT USED															
42		NOT USED															
43		NOT USED															
44		NOT USED															
45		NOT USED															
46		NOT USED															
47		NOT USED															
48		NOT USED															
49		NOT USED															
50		NOT USED															

Line 1 - Lathrop Jr. 3 1/2 udc.

2 - Marie M. 3

3 - Alfred H. 11 mo.

† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers

U. S. citizens

140

Alms

14-2

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD
MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act

MONTH OF June, 1923

CLASS E - 28

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in prison or detention, or is in time for care and treatment of the insane, or is a person of unsound mind.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien is in prison or detention, or is in time for care and treatment of the insane, or is a person of unsound mind.								Feet.	Inches.			Hair.	Eyes.	Country.
1	Self	25	Y	1913 Brewer	Me	Margaret, 34 Halcyon St.	No.	Perm.	No	No	No	No	No	No	5	9	Med	Rr	Bl	126	Canada	Lunenburg
2	Husb	20	Y	1913 Brewer	Me	Chas. 462 Ashby Blvd.	No.	Perm.	No	No	No	No	No	No	5	2	Med	Rr	Bl	120	USA.	New Bedford
3		10	Y	1913 Brewer	Me	Joseph, 142 Spencer St.	No.	Perm.	No	No	No	No	No	No	5	6	Med	Rr	Bl	130	Canada	Inverness
4	Fa.	-	Y	1913 Brewer	Me	Fa.	No.	Perm.	No	No	No	No	No	No	-	-	-	-	-	-	Halifax	
5	Self	60	Y	1911 New York	Me	Mrs. Florence Muller 608 St. Nicholas Ave	No.	Perm.	No	No	No	No	No	No	5	4	Med	Rr	Bl	125	USA.	Lunenburg
6		65	Y	1911 New York	Me		No.	Perm.	No	No	No	No	No	No	5	4	Med	Rr	Bl	135	USA.	Lunenburg
7		75	Y	1892 Bartlett	Me	Frank, 333 Main St.	No.	Perm.	No	No	No	No	No	No	5	6	Med	Rr	Bl	175	USA.	Bartlett
8	Husb	30	Y	1909 Bartlett	Me	Mrs. Bertie Lucker 17 Foughton Ave	No.	Perm.	No	No	No	No	No	No	5	8	Med	Rr	Bl	136	Canada	Calgary
9	Self	25	Y	1909 Bartlett	Me	State St. Hosp	No.	Perm.	No	No	No	No	No	No	5	8	Med	Rr	Bl	160	USA.	So. Brunswick
10		20	Y	1909 Bartlett	Me		No.	Perm.	No	No	No	No	No	No	5	4	Med	Rr	Bl	140	USA.	Calgary

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

W.B. Hart, per A.M.
Arthur H. Burke
Jos. H. Burke

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	<i>nu</i> <i>Vancouver</i>	<i>3/24/23</i>	<i>C.P.R.</i>	<i>3/24/23</i> <i>3/23/23</i>
2		<i>3/23/23</i>		<i>3/20/23</i>
3		<i>3/20/23</i>		"
4		<i>3/20/23</i>		
5		<i>3/17/23</i>		<i>3/17/23</i>
6				"
7		<i>3/15/23</i>		<i>3/15/23</i>
8		<i>3/3/23</i>		<i>3/3/23</i>
9		<i>3/2/23</i>		<i>3/2/23</i>
10		<i>3/1/23</i>		<i>3/1/23</i>
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or antiented residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If a such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

C.P.R. Canadian Pacific Ry Co.

G-189
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS,
1. PORT OF CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

JUNO-1923

ENDING DATE

JUNO-1923

6. NUMBER OF DOCUMENTS

140

5. CARRIER

7. CARRIER

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

MAY-2-1957

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

R. Coleman

